

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.632

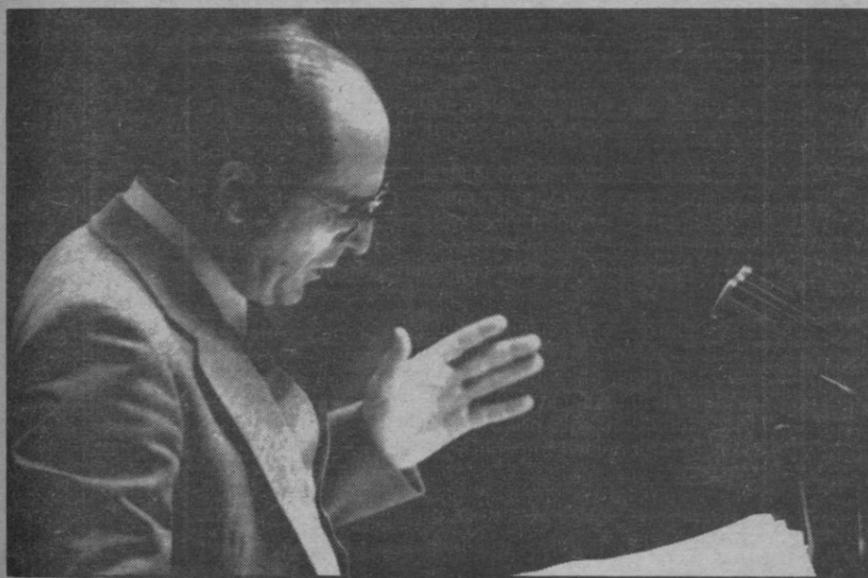
el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 12 enero 1983

Pleno del Congreso: Rechazada la enmienda a la totalidad al Estatuto Balear

## DUELO VERBAL ENTRE ABEL MATUTES Y GORI MIR



En la foto de la izquierda, el diputado del grupo popular Abel Matutes, defiende la enmienda con texto alternativo aludiendo a la necesidad de la representación paritaria en las islas. A la derecha, el diputado socialista Gregori Mir responde a la intervención de Matutes. (Telefoto EFE)

El Pleno del Congreso de los Diputados ha desestimado la enmienda a la totalidad presentada por el Grupo Parlamentario Popular al Estatuto de Autonomía de Baleares.

Defendió la enmienda con texto alternativo el diputado del Grupo Popular Abel Matutes, quien aludió a la necesidad de la representación paritaria en las islas. Matutes argumentó que es imprescindible que las islas mayores tengan el mismo número de diputados en el Parlamento autónomo que las islas menores, para evitar enfrentamientos.

Lo que se ventila en este Estatuto, dijo, es la superación de un pleito histórico establecido entre las provincias baleares.

Matutes se preguntó como puede mantener un partido nacional como el PSOE dos posturas distintas entre territorios semejantes, como son Baleares y Canarias.

El diputado del Grupo Popular manifestó que su enmienda a la totalidad parte de los acuerdos UCD-PSOE, excepto en lo que se refiere a la representación parlamentaria. Anunció como texto integrador la remisión de una futura Ley de la Comunidad Autónoma para solucionar el tema de la representación parlamentaria, una vez aprobado el Estatuto de Autonomía.

El diputado socialista Gregorio Mir calificó de falsa la enmienda del Grupo Popular por considerar que el texto alternativo que propone es, simplemente, una copia del dictamen de la Comisión, e incluso contiene los mismos errores de transmisión que el texto del dictamen.

Afirmó el diputado socialista que lo único que pretende su grupo es defender el Estatuto elaborado por la asamblea de parlamentarios, elaborado en la legislatura anterior, en el que trabajaron UCD, PCE, PNV y PSOE, y en el que AP no quiso participar porque no prosperaba su criterio.

La postura de AP, dijo, solo se puede interpretar como filibusterismo parlamentario y electoralismo.

Dijo Gregorio Mir que las enmiendas al articulado, además, se contradicen y no tienen nada que ver con la enmienda a la totalidad.

Abel Matutes contestó que AP no participó en la Asamblea de Parlamentarios porque no se cumplieron los requisitos para que el Estatuto se tramitase por la vía del artículo 143, como después ha reconocido la sentencia de la Audiencia Territorial. Desde ese momento, para nosotros, afirmó, quedaron invalidados los trabajos de la Asamblea parlamentaria.

Sin embargo, dijo, aceptamos el texto del dictamen

de la Comisión en su gran mayoría, y por eso hacemos un esfuerzo de aproximación a través de la enmienda a la totalidad.

En turno de portavoces, el diputado comunista Fernando Pérez Royo, perteneciente al grupo mixto, afirmó que votaría en contra de la enmienda del Grupo Popular por creer que es mejor el sistema proporcional para las Islas Baleares.

Finalmente, Gabriel Cisneros, por el grupo centrista, afirmó que su grupo votaría en contra, aunque anunció que apoyaría y votará a favor de muchas de las enmiendas presentadas por el Grupo Popular al articulado del proyecto.

El quedar desestimada la enmienda a la totalidad por 190 votos en contra de la misma, y 94 a favor, el presidente del Congreso Gregorio Peces-Barba, convocó a la Comisión Constitucional, inmediatamente después de finalizar el pleno, para elegir la ponencia que debe debatir el Estatuto de Baleares.

Los ponentes designados han sido Joan Ramallo, Gregorio Mir y Pablo Castellano, por el Grupo Parlamentario Socialista; Abel Matutes y José María Aznar, por el Grupo Popular, el diputado Trías de Bes, por la Minoría Catalana, Marcos Vizcaya, por el Grupo Vasco, y Francesc Vicens por el Mixto.

### El presidente del CGI se entrevistó con el gobernador civil

El presidente del CGI, Francesc Tutzó, se entrevistó el pasado lunes con el gobernador civil, Martín Plasencia, en reunión calificada «de trabajo» por la oficina de prensa de la institución autonómica, que dio cuenta ayer de ese encuentro.

En el curso de la entrevista «ambas personalidades llevaron a cabo un detenido análisis de las principales características y problemática de la situación balear». Manifestaron también «una amplia voluntad de colaboración efectiva y una relación habitual con el fin de hallar salida a las distintas coyunturas problemáticas», dice textualmente la citada nota.

### Cumbre hispano-francesa

## Morán y Boyer, satisfechos

Terminó la cumbre hispano-francesa. Después de un día y medio de conversaciones, el ministro de Asuntos Exteriores español manifestó que estaba satisfecho del tratamiento dado al «terrorismo».

Por otra parte, el ministro de Hacienda y

Economía, que ya ha regresado a España declaró que se ha procurado dar la vuelta a las suspicacias y se ha acordado mantener una reunión con los franceses cada seis meses.

(Información en página 15)

## Sin novedad en el secuestro de Echeverría

(Página 14)

## Baleares / Debat

Profesionales de la música  
y artistas, una profesión  
problemática

Antonio Ibarra (\*)

En reuniones mantenidas entre representantes de las centrales sindicales y otros sindicatos del espectáculo y representantes del gobierno anterior, sintetizando, diré que según palabras del propio ministro de Trabajo: «la cultura no produce; por lo tanto, antes, tenemos que atender a otras prioridades».

A partir de ahí, uno puede pensar, ¿cómo puede funcionar un país sin un patrimonio cultural? No olvidemos que es la cultura el sentir de un pueblo; la forma de vivir, de expresarse, es su propia historia; es lo que nos hace semejantes o diferentes a otros pueblos, naciones, etc. «Un pueblo sin cultura, es un pueblo sin libertad».

En todos aquellos lugares donde se necesite el concurso de los profesionales de la música para bailar (salas de fiestas, cabarets, discotecas, hoteles, etc.), con excepción de los de reciente inauguración, tienen la obligación de contar con una plantilla mínima de músicos. Pero esta disposición no se cumple y ello supone un número elevado de parados.

Los músicos de hoteles, por ejemplo, aquellos que no han tenido un fuerte lanzamiento publicitario y no han logrado, en consecuencia, integrarse en el «mundillo vanguardista», no dejan de ser un atractivo más para las empresas del sector turístico, pero sin olvidar que son unos profesionales, con todos sus derechos laborales. Algunos están afiliados a las centrales sindicales, ex-

giendo la consideración de trabajadores.

CONTRATOS  
TEMPOREROS

Las posibilidades de trabajo son escasas y sólo en los meses fuertes de verano (mayo, junio, julio, agosto y septiembre). Estos trabajos suelen ser en hoteles y barbacoas.

SE NOS SUSTITUYE  
POR LA MÚSICA  
ENLATADA

Han terminado con una profesión bonita al sustituir la música viva por la enlatada, y sólo se defienten los productos publicitarios o de fuertes campañas de promoción.

OCHENTA POR  
CIENTO DE PARO

El número de parados, entre los profesionales de la música, se cifra en un 80%, y sólo en los meses fuertes de verano se reduce al 40%. Pero estos datos no constan en el INEM, ya que los músicos no acuden a inscribirse a las oficinas de empleo. Y además tampoco creo que este sistema sea el más idóneo, debido al desconocimiento existente en dichas oficinas sobre el sector del espectáculo.

Este índice de paro convive con la contratación de músicos y artistas extranjeros. Normalmente, cuentan con el correspondiente permiso de trabajo, ya que, de lo contrario, aunque la música pueda parecer una actividad aparte, las actuaciones serían ilegales.

## INCOMPATIBILIDADES

Son muy pocos los que no desarrollan al mismo tiempo otra actividad. Casi todos están pluriempleados, debido a la falta de seguridad en el trabajo. Esto ha repercutido en detrimento de la profesión, al no poder dedicarse a ella en exclusiva.

ORDENANZA  
LABORAL

La Ordenanza Laboral para los profesionales de la música es de Mayo de 1977 y la última revisión salarial se hizo en Mayo de 1978, quedando congelada hasta la actualidad.

SEGURIDAD  
SOCIAL

Los profesionales de la música están encuadrados en un Régimen Especial de la Seguridad Social. Citaré como ejemplo que no se entiende el desempleo total hasta transcurridos 90 días desde el cese en el trabajo, y a partir de ello se cobra el 75% del salario mínimo interprofesional (S.M.I.) vigente en cada momento. También quiero señalar que las empresas carecen del hábito de cotizar a la seguridad social y esto repercute en poder o no percibir la pensión de jubilación, puesto que si no alcanzas el período exigido en el Régimen Especial, no tienes derecho a pensión (2.920 días); o sea, 8 años cotizados, a lo largo de la vida profesional.

## INTERMEDIARIOS

Los contratos no suelen

establecerse directamente con las empresas con el único requisito legal que es el visado en el INEM, sino que suelen hacerse a través de los «Intermediarios» (Representantes). Estos cobran un porcentaje sobre la remuneración del trabajador que suele oscilar entre el 10% y el 20%, según sea el trabajo diario o por galas. Como la figura del representante o intermediario está abolida por la legislación vigente, se siguen acogiendo al derecho de asesores técnicos del espectáculo, pero, según ley, estos deben de percibir sus emolumentos directamente de las empresas donde realicen sus prestaciones y no descontando sus comisiones al trabajador, como actualmente siguen haciendo.

SOLUCIONES  
INMEDIATAS

- 1.— Actualizar la ordenanza laboral. Sobre todo, revisar la tabla salarial.
- 2.— Inclusión de los profesionales de la música y artistas en el régimen general de la Seguridad Social.
- 3.— Potenciar al Cuerpo de Inspectores, tanto de la Delegación de Trabajo como de la Seguridad Social para poder vigilar y hacer cumplir tanto la ordenanza laboral o convenios, como los fraudes a la Seguridad Social en materia de cotizaciones.
- 4.— Controlar las contrataciones de extranjeros. Etcétera, etcétera.

(\*) Secretario general Espectáculos de Baleares de la UGT

Con ojos  
extranjeros

Jack Webb



Según la prensa, fue la noche de gran ilusión, la de la cabalgata de los reyes. Quizás los ojos de los periodistas fueron, como los niños, decepcionados. Tal vez estoy equivocado, pero pensaba que fueron menos de cohetes, y menos de cabalgata, pero la cosa cierta es que faltaba ilusión. Si hay que hacer la procesión de los reyes, pues hacerlo bien, y 100%. Aunque se puede aceptar que un tractor, como remolcador es necesario para arrastrar los carrozas, yo recuerdo ocasiones cuando el mismo tractor estaba camuflado como una parte integral del total. Si eso no es siempre posible, entonces por lo menos que los conductores lleven algún disfraz, u sobre todo que no fumen, con el aire de aburrimiento total... es decir que se meten un poco en la ilusión. Y otras cosas: sin duda para los niños que todos viajaban en los vehículos es una gran ocasión, pero en realidad el efecto es al contrario de lo que se desea, la ilusión. Allí están, niños normales vestidos de paisano, algunos conocidos por ellos en la calle, así matando la ilusión de una cabalgata mágica. ¿Qué hacen allí? Los pequeños disfrazados en varios de los carrozas fueron mucho más simpáticos. Los autobuses de Palma, como siempre muy bien decorados, hayan sido mil veces mejor si llevaban montones de paquetes y «regalos», que después de todo pienso, es el motivo de la cabalgata... para llevar los regalos, no oportunidad para algunos hacer la juega, como unos chavalines, obviamente no parte oficial de la cabalgata que montaban por encima de los camiones de bebidas. ¿Y qué pasó que la gente en Pío XII, tenían que esperar una hora y cuarto después el paso a la Pl. de la Reina, hasta su reaparición desde Vía Roma? Que pasó también con la poli municipal que por falta de atención total, y a mí me parece con una negligencia notable, dejaron pasar los coches por Pl. Weyler, y Pío XII y Jaime III, cuando la prensa informó que las rutas serían cerradas? Fueron muchos niños muy jovencitos jugadjugando en la Pl. Pío XII esperando durante larga hora; mucha gente paseando, se supone con la confianza que la calle estaba cerrado, —y por desgracia bastantes coches corriendo —como siempre— con una velocidad totalmente inadecuada, y sin respecto a las condiciones. Supongo si haya sido una trágica accidente, la poli hubiera acusado al conductor, cuando el realidad la culpa estaba por falta de la vigilancia de tipo mas elemental, por su parte.

Las procesiones en general, en Palma sufren de la misma maldición; falta de organización profesional. Eso no es una condena de la mucha gente que voluntariamente dan su tiempo libre para participar, otros que gastan muchas horas en la fabricación de los grandes carrozas. Uno de los mejores he visto en muchos años fue en la procesión de la Beata, ello de las monjas; tema sencilla, perfectamente montada y iluminada.

Aquella procesión fue notable para varios faltas de coordinación. Las bandas de música malamente colgadas en el orden, provocaron situaciones ridículas. Su proximidad una a la otra resultó en la música siendo mezclada entre las dos; pero como que fueron por una razón totalmente inexplicable todos tocando el mismo tema, estábamos todos cansados de escucharlo, relevante que sea o no; de la constante repetición se cansa rápidamente. Pero el premio debe ser al organizador que ha colgado una pequeña chimenea, gaiter, tambor y unos diez niños valerosamente intentando a cantar, justamente entre dos grandes bandas de música, cuando en otras partes de la cabalgata no había una banda por la vista.

Y hablando de las bandas, y no solamente de este procesión sino de todas, ellas están siempre sometidos al ridículo, por falta de esparcimiento y cronometraje por parte de las organizadores. Aunque tienen su batería para marca el paso, pocas veces están permitidos a marchar, sino tienen que pasear, y muchas veces se encuentran totalmente paradas, aunque tocando una marcha. Me parece que los organizadores como en todo los espectáculos de Palma, falta conocimiento profesional. Además siempre faltan ensayos. Una cabalgata necesita un ensayo igual de un espectáculo; no con todos los participantes y camiones, sino con una persona en representación de cada grupo. Se precisa saber la velocidad de la marcha de las bandas y el número de sus filas; se precisa sobre todo un cronómetro y cinta métrica. Con el cálculo de la velocidad hecho, el vehículo de la escolta policial debe mantener este velocidad sin variación ninguna, y los demás elementos están arrancados a intervalos regulares, un mariscal con cada entidad con su cronómetro, así sabiendo si mantienen velocidad al paso de varias puntos de la ruta.

Pero no está tan sencillo. Más cálculos deben que ser realizados para los lugares difíciles de negociar una reducción de velocidad a la subida de una inclinación de la calle, también probado en el ensayo de la noche anterior, y los organizadores deben que conocer los puntos de dificultad de maniobrar. Otra vez a la procesión de la Beata. Que falta de pensamiento o conocimiento, para dejar que los caballos, las bandas, las grandes carrozas y camiones, fueron requeridos pasar la Pl. de la Reina a través del radius más corta y agudo; la vía mas estrecha de toda, causando así problemas enormes cuando fuera posible hacer un gran arco con digna y eficaz, manteniendo su formación y estación, pasando a la redonda de la fuente.

Y AHORA QUE  
TENEMOS POLÍTICA  
ECONÓMICA LO  
QUE NO TENEMOS  
ES DINERO

RAMON



La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:  
1. Diagnosticando a tiempo.  
2. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo tipo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. MÁRCASE SOCIO.

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES T.F.L. 22 01 42

FERIA  
TEXTIL - HOGAR  
VALENCIA

Avión especial  
20 Enero  
San Sebastián  
Salida por la mañana  
Regreso por la noche  
+ traslados  
PTAS. 8.500.-

VIAJES  
CIRCULO BALEAR.

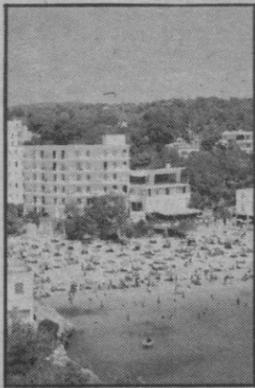
Avda. Gabriel Alomar, 1  
Telf. 46 44 12



### Seguridad Social: no hay urgencias

A la Seguridad Social, con o sin cambio, le cuesta adaptarse. Los fallos, con o sin cambio, son los de antes, los de siempre. Y los servicios de urgencias, un drama.

(Información en la página 10).



### Congreso del «Skal Club»

A finales del próximo mes de febrero se celebrará en Mallorca el congreso nacional de los «Skal-Clubs» de España, convención a la que asistirán cerca de seiscientos profesionales del turismo.

(Información en pág. 5)



### Antonio Colom y el «ICE»

Creado oficialmente el Instituto de Ciencias de la Educación para la Universidad de Palma, el próximo miércoles se constituirá el mismo. Así nos lo cuenta su director Antonio Colom. (Información en la página 10)

## Curiosa exposición de Antonio Ramón y Beatriz Stettler

# «La volta al món en 1.125 dies»

Ofrecen 6.600 diapositivas, fotografías, cerámica, «momias», etc.

Mateo Cladera

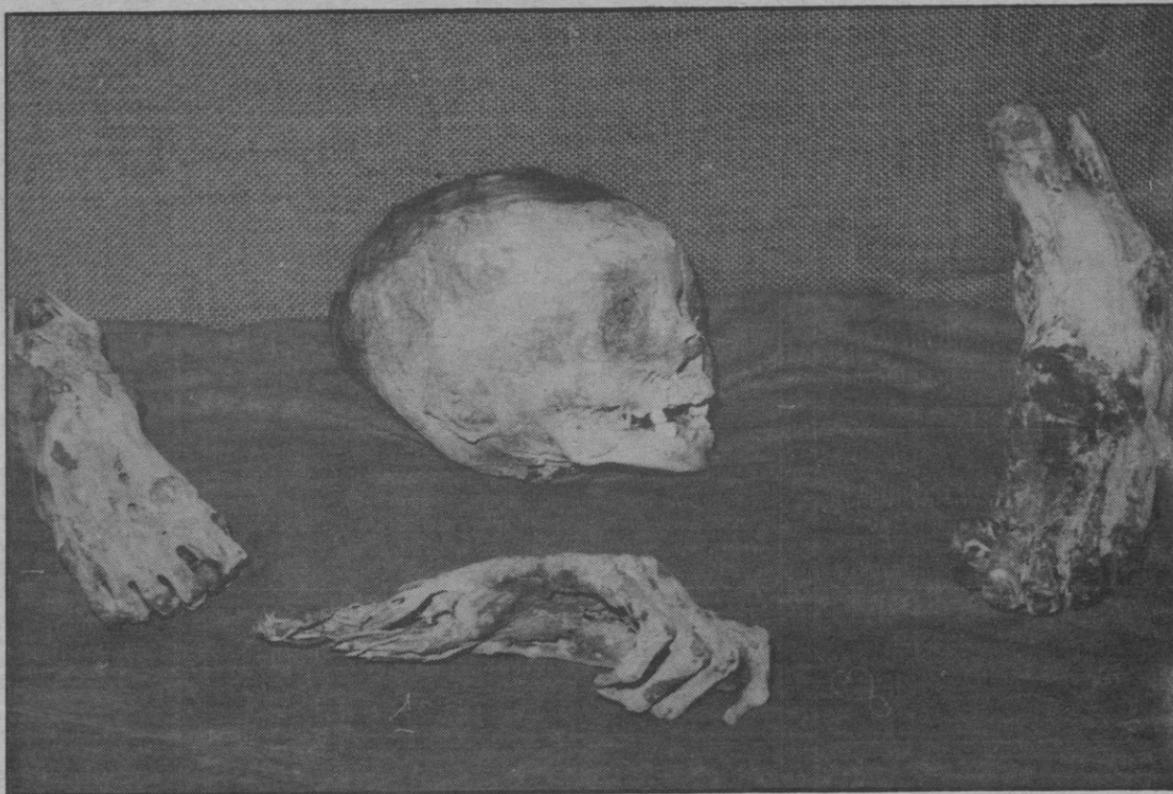
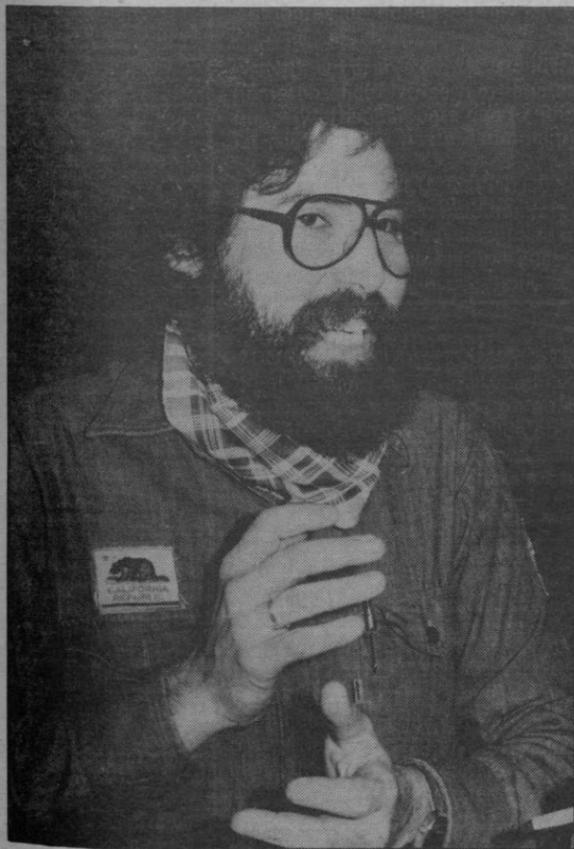
El lunes por la tarde se inauguró en el salón de exposiciones de «la Caixa» la muestra de Antonio Ramón y Beatriz C. Stettler, con el nombre: «La volta al mon en 1.125 dies». Es una exposición de fotografías, curiosidades y cerámica precolombina:

—¿De qué se trata esta exposición?

—Con esta exposición tratamos de dar una visión amplia a las gentes que habitan en nuestro planeta, y

de las obras que han construido a lo largo y ancho de todo el mundo.

—Por lo visto sois unos eternos viajeros.



—Sí, y si pudiéramos, aún lo seríamos más. Puedo decir que desde el año 1977 estamos viajando. El primer viaje fue desde Barcelona a Nepal y desde entonces, siempre que podemos con el mismo medio, que es un Land Rover, recorremos las distintas partes del mundo: fotografiando y recogiendo cerámicas y demás utensilios que nos parecen interesantes.

—¿En vuestra curiosa exposición qué países vais a presentar?

—Tenemos 6.600 diapositivas, algunas de ellas en fotografía, que presentamos. Por ejemplo, tenemos 300 diapositivas de Tierra del Fuego a Alaska. Ochenta mil kilómetros por la carretera panamericana. Desde las pingüineras de Patagonia a los ríos salmoneros de Alaska; una visita a los jíbaros-Aucas de la Amazonía y de los indios Tarahumaras de Sierra Madre. Presentamos también el Imperio perdido de los Incas, las islas Galapagos; el Japón; el misterioso mundo de los Mayas; Asia; las culturas precolombinas; fauna americana; América del Sur; del Amazonas a la Patagonia; China, México, etc.

#### MOMENTOS DE PELIGRO

—¿Cuáles han sido los momentos más difíciles en vuestros recorridos a lo largo del mundo?

—Quizá el más difícil fue que concretamente en Trujillo nos asaltaron, nos robaron algo, pero lo difícil y bochornoso fue la situación.

—¿Las tribus o pueblos más «prehistóricos» que habeis encontrado?

—Hemos visto pueblos que aún viven en la edad de piedra, como son los «jíbaros» que se encuentran en la selva ecuatoriana. Ellos aún no emplean el metal, por lo que podemos decir que se encuentran en la edad de piedra.

—¿Dificultades más importantes?

—Siempre en las aduanas, ya que el viajar en coche, lleva siempre sus complicaciones. Nuestro viaje es siempre improvisado, es decir, sabemos cuando nos marchamos pero no cuando regresaremos. Cogemos un billete de ida pero nunca el de vuelta. Todo es improvisación sobre la ruta que nos hemos marcado. La persona humana es un animal territorial y nos cuesta mucho salir de nuestro ambiente.

—¿Siempre viajas con tu esposa?

—Sí, y lo ideal en un viaje de este tipo es que sólo deben viajar dos. Lo demás ya serían muchas complicaciones.

—¿Lo haces por afición?

—Sí, tengo una gran afición a viajar, a descubrir mundos, a conocer las culturas a los distintos pueblos y esto enriquece mucho, creo, a la persona.

—¿Piensas escribir algún libro con vuestras experiencias?

—He empezado ya uno. Lo escribo despacio y pienso que podrá ser sumamente interesante, ya que nuestras experiencias han sido muchas y variadas.

#### UNA MOMIA

—Por lo visto también exponéis una momia?

—Efectivamente, la conseguimos en Perú. No nos costó ningún dinero, ya que los excavadores lo único que buscan es oro o piedras preciosas; lo demás no les interesa.

—¿Una costumbre curiosa con la que os habeis encontrado?

—Hemos visto como viven los indígenas en la selva más grande del planeta, que son los jíbaros-aucas. Por ejemplo existe la cos-

tumbre de que los viejos viven totalmente desnudos; los jóvenes medio desnudos y los niños totalmente cubiertos o vestidos.

—¿El futuro?

—Precisamente hemos montado esta exposición para recoger dinero y poder iniciar a principios del año que viene nuestro viaje por toda Africa. Un viaje que tendrá una duración de dos años, por lo menos. Para ir a Africa sólo existe la posibilidad de salir en diciembre o enero y tenemos pensado salir a principios de año para pasar con plenas garantías el desierto.

Importante y muy curiosa es la exposición que se ofrece hasta el próximo día 30 de 5,30 a 8'30 de la tarde, en el salón de exposiciones de «la Caixa». Hay fotos, cerámicas, momias, diapositivas, etc. Todo un cúmulo de cosas para hacer cultura por medio de unos jóvenes exploradores pues así podemos llamar a Antonio Ramón y Beatriz C. Stettler que llevan varios años descubriendo el planeta con su coche y después nos ofrecen sus experiencias, contándonos estas costumbres que tanto interesan por lo que tiene de curiosas, en nuestro mundo occidental.

Fotos JUANET

## Ses gloses den Penjaroi

Quasi tothom va acalat fitorant el firmament, des que diven que s'invent d'es russos està espenyat. Ara un casc jo m'he comprat i m'hi passeig pes carrer, fos cosa que a lo darrer morisem com un coní d'un satel.lit que finí perque no el saberen fer.

## Aquí, la noticia

### Índice cultural de Mallorca

La Dirección Provincial del Ministerio de Cultura acaba de sacar a la luz pública el «Índice Cultural de Mallorca», redactado, ordenado y compuesto por Manuel Álvarez de Sotomayor.

El libro, de 160 páginas, está multicopiado y en él se pueden consultar cuáles son los monumentos, museos, bibliotecas y archivos, asociaciones, galerías de arte, teatros, cines, medios de comunicación, agrupaciones musicales, certámenes y festivales, centros del Ministerio de Cultura, celebraciones festivas y asociaciones de familia, de la tercera edad, de la juventud o deportivas que hay en Palma y en Mallorca.

### Un «urbanita» no es un urbanista

En la página de Ecología aparecida en nuestra edición de ayer martes, en la sección «En la ciudad», los duendes de talleres nos jugaron una mala pasada, modificando el sujeto de una parte del texto, lo que produjo un cambio de sentido en el mismo. Concretamente, donde se leía Urbanistas, debía leerse «Urbanitas», término no aprobado por la Real Academia, pero que nos da la gana utilizar. Para los responsables de la sección, un «urbanita» es un ser únicamente dependiente del rollo urbano, sin más apetencias (en contraposición a ecologista). Naturalmente, los Urbanistas, (se supone los expertos en Urbanismo), nos merecen todos los respetos siempre y cuando no se pasen. Esperamos que valga la aclaración.

### Presentación de la guía de «Son Moragues»

El próximo jueves, día 13, se va a presentar a los medios informativos el libro «Son Moragues. Guía de Paseo», que ha editado el ICONA de Baleares. La presentación la hará oficialmente el gobernador civil.

En esta guía han participado Joan Mayol y Miquel Serra en los textos y en los dibujos José J. Muñoz Servera, «Vasco». La guía está redactada en castellano, aunque también se ha realizado traducción al catalán.

Para su edición ha participado la Caja de Baleares, «Sa Nostra».

### Asociación Internacional de Ciudades de Congresos

Va a tener lugar en Palma dentro de breves días el encuentro de Ciudades de Congresos, organismo internacional que acordó celebrar sesión extraordinaria en Palma. Representarán a nuestra ciudad el alcalde y el teniente de alcalde de Cultura.

La reunión encierra gran importancia en orden a la promoción de Palma como sede de congresos.

### Jornadas pedagógicas insulares

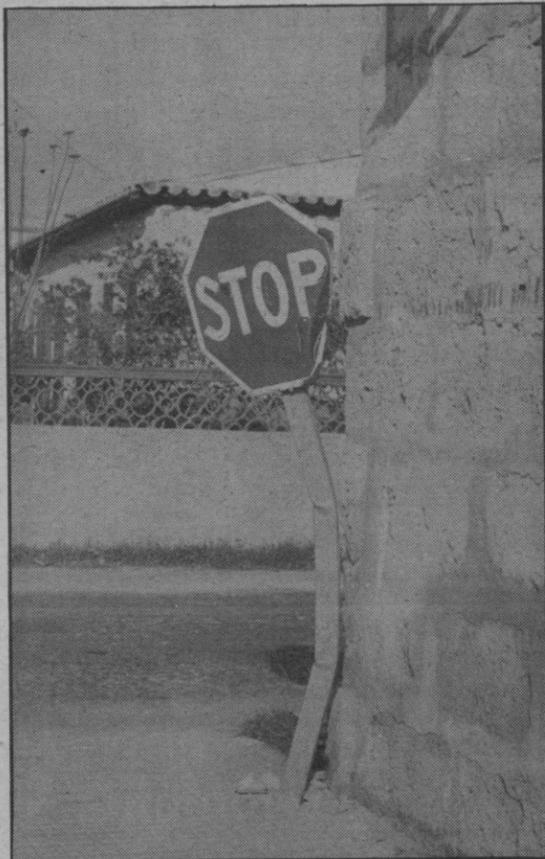
Mañana se inician en Ca'n Tapara las IV Jornadas Pedagógicas Insulares, que ha organizado la inspección de educación básica del Estado en las Islas Baleares. Las jornadas de este año llevan como tema general: «Las técnicas de dirección» y los centros escolares que deben asistir, a partir de mañana, en Ca'n Tapara, son los municipios de Palma, Andraitx, Calviá, Bunyola, Sóller, S'Arenal de Llucmajor.

Quedan por celebrarse estas jornadas, en Ibiza y Mercadal.

### Toma posesión el nuevo decano de Derecho

Hoy, a las 13 horas, tomará posesión de su cargo el nuevo decano de la Facultad de Derecho, Dr. Gregorio Delgado. El acto tendrá lugar en el salón de actos de Empresariales, con la asistencia del rector, claustro de profesores y alumnos.

## Aquí, la imagen



### Una ayuda a García

La foto fue tomada por Cosme Vives, aunque nos juró que él no había sido. La verdad es que la señal de «Stop» de una de las travesías de la carretera de Sóller está como un poco borracha. Alguien, diría que algún conductor salvaje le arremetió y la dejó encorvada. ¡Vaya usted a saber por qué!, pero lo curioso es que tras numerosos días de estar así, envejecida, cheposa, se merece, al menos, que el Ayuntamiento le coloque algunos de los muchísimos palos que guarda en el almacén del castillo de Bellver. ¿Será posible hacerlo cuanto antes, señor García, teniente de alcalde de Circulación y Transporte del excelentísimo Ayuntamiento de Palma de Mallorca (Baleares)? De nada.

### Peticiones de los parados

Anteayer, y ayer de nuevo, los parados se reunieron en la plaza de Santa Eu-

lalia y visitaron el Ayuntamiento en demanda de trabajos comunitarios que según su coordinadora les fueron prometidos.

Fueron escuchadas sus razones y en el Ayuntamiento se realizarán las oportunas gestiones con el Consell.

### El libro catalán y sus narradores

Los días 20, 21 y 22, dentro del programa de San Sebastián se celebrarán en la Lonja varias mesas redondas acerca de la narrativa catalana. Para participar en las mismas han sido invitados escritores de la talla de Carme Riera, Joan Fuster, María Antonia Vicens, Luis Racionero y Joan Rende.

Coincidiendo con la última de dichas mesas redondas se inaugurará en la Lonja la exposición del Libro en Catalán.

Estas actividades se complementarán con conferencias y lecturas bajo el lema «El escritor y su obra» en La Caixa.

### Película sobre la limpieza

Emaya ha realizado un film de 25 minutos de duración acerca de los problemas de la limpieza pública. El film que se proyectará en los centros escolares, será mostrado a la prensa uno de estos días.

Se trata de una producción encaminada a poner de relieve la importancia sanitaria de la limpieza, el esfuerzo municipal en dicho sentido y busca concienciar a la población escolar en relación con la colaboración ciudadana.

### Homenaje a Sánchez Ondal

«Ética y política» será el título de la conferencia que pronunciará el próximo viernes en Palma, Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, en el homenaje que la FSB-PSOE, dedica a quien fuera su anterior secretario general, Luís Sánchez Ondal, fallecido a inicios del pasado verano en Madrid.

El acto, que tendrá lugar en el Teatre Principal, se iniciará con una presentación a cargo de Félix Pons, e incluirá también la intervención de la Orquesta Sinfónica Ciutat de Palma.

### La contratación en Hostelería a debate con los ministros de Trabajo y Turismo

Paco Obrador, secretario general de UGT-Illes y Jesús Pérez, responsable de la Federación de Hostelería de dicha central, estarán presentes desde hoy en las reuniones que la Federación Estatal de Hostelería de UGT mantendrá con el ministro de Trabajo y con el de Transportes y Turismo. Los temas a tratar en las mencionadas reuniones son los de hostelería y turismo, fundamentalmente en lo que respecta a la contratación, de tanta importancia para Baleares.

### En Palma, temperatura bajo cero

Ayer, mañana, el termómetro del aeropuerto de Son San Juan señalaba bajo cero. Llevamos unos días mañaneros muy fríos, incluso más que en ciudades que normalmente lo son más que Palma. El frío ha llegado, pero los días son claros y con buen sol.

### Jornadas de Seguridad Ciudadana

Las jornadas de Seguridad Ciudadana que tuvieron lugar en Palma el año pasado, se celebrarán en Madrid los días 21 y 22 próximos asistiendo como delegado de Palma el concejal Andrés Moreno. Por dicho concejal hemos sabido que a las reuniones asistirá el ministro Barrionuevo, de Interior.

En las mismas es posible se estudie con carácter general el tema del impago de multas a efectos de sanciones de tráfico.

## INFORMATICA

### PROGRAMADOR MICRO ORDENADORES

Curso de 6 meses de duración para aprender a manejar un MICRO ORDENADOR

### INTRODUCCION a la INFORMATICA

Curso de 1 mes para conocer las grandes facilidades de la Informática. Los alumnos dispondrán de 15 ORDENADORES COMMODORE y APPLE para practicar todo el tiempo que ellos deseen durante la duración del curso.

Inicio de los cursos día 11 de Enero.

Para reservas de plazas llamen a los Tels. 21 50 96 y 25 55 30

#### ESMA 1

Vía Roma 5 - B  
(Junto Mare Nostrum)



#### ESMA 2

Arquitecto Bennassar, 59  
(Junto Cruz Roja)



total cobertura

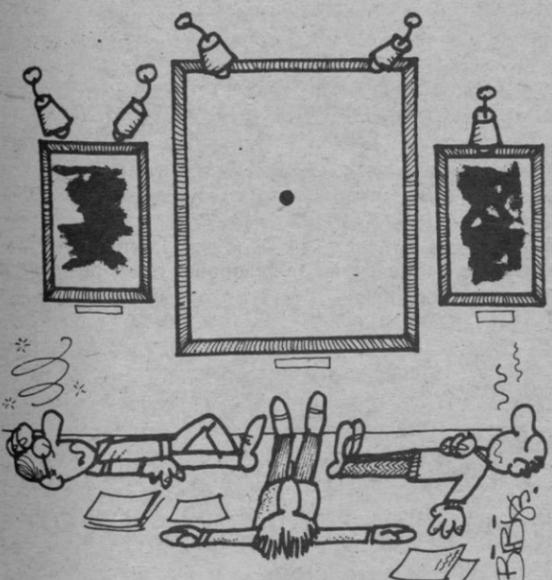


RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

# Sa Gent

Antonio Agustín

Las pinturas picadas que se dejaron al descubierto en un lugar de SOLLERIC no encierran un valor cultural que justifique completar el descubrimiento y restaurarlas, me dijo ANTONIO PUENTE. Si es así, pues más vale así. El que trabaja sobre sus DOSCIENTOS METROS CUADRADOS de mural es RAMON CANET. Diríamos que KREKOVIC, por la parte de fuera, no podía quedarse con menos superficie. Un mural como una parcela de urbanización de los SESENTA para encuadrar el arte monumental de KREKOVIC. El que está esperanzadísimo con el mural de CANET es el regidor JUAN NADAL. Yo también, claro. Los aniversarios pasan y las galerías no recuerdan a FEDERICO MOLINA. De lo que CULTURA (municipal) tiene en marcha iré destacando la expo CITTADINI, que será como una mirada al pasado de la pintura mallorquina hacia sus raíces post-impresionistas, una estética que pudo emparentar su expresión con nuestro paisaje, motivarse en él y traducir costumbres. Todo lo que el informalismo subsiguiente ni quiso ni pudo. ANTONI TAPIES ha conmocionado de nuevo al público de la PELAIES. En el vecino FORMENTOR ha añadido al anaquel una hermosa botella azul de AGUA DE AZAHAR, coincidiendo con la muestra de TAPIES. ¿Nos privamos?. Pero si la vanguardia se lleva mal con nuestro paisaje, la verdad es que se lleva de perlas con nuestro paisanaje, de cada día más receptivo. Tanto que me preguntaba un artista, vista la tranquilidad con que su obra era contemplada: —¡Oye! ¿Hay que soltarles un toro para que corran?. Y conste que es capaz, como espero suceda a la próxima, verán. ULBRICHT, naturalmente, triunfa en MADRID. Le han tomado por un neo-realista americano, pero es igual. Todo ayuda. Realista sí es. BEARN, 18. Exposición grande de IRAOLA. Debería anunciarse en las agencias de viajes como visita al mundo de IRAOLA. Me gustaría ponerme del lado de los cuadros y los dibujos para mirar la expresión de los visitantes. Inquietud, asombro, admiración. Aunque en algunos IRA. Añadamos OLA. Se ruega a las gentes de la VANGUARDIA y a los jóvenes de RETAGUARDIA, que no se lo pierdan. Mis preferencias son así y ¿qué le vamos a hacer?. Para recobrar la



quietud —no digo nada del seso, que se aviva soplando, como el brasero— hay que viajar. Como hace MASCARO PASARIUS, que ahora mismo tiene en proyecto BAGDAD, en busca de un ladrón; DAMASCO, en busca del asombro; VIENA y PARIS. Envidiable «homo talaioticus», de profundos saberes y cordialidad sin límites. Tendré que programarme una salida porque MASCARO insiste en que lo del viajar ilustra. A lo mejor acudo a SEVILLA con mi infatigable MALLORCA. Me aseguran que sale por casi nada y aunque conozco SEVILLA de pe a pa, siempre podré hacer callar a PEPE cuando regrese de DAMASCO. El isleño tiene que viajar, espabilar, porque dice JUAN BONET y es verdad, que el mallorquín está en exceso «ensaimado», expresión cuyo significado no puede estar más claro, más fácil. Como POMPOFF cuando le explicaba a TEDDY: «el mar, idiota, el mar...». Vaya, que nos tenemos que viajar. Aunque no debemos leer todavía menos la PRENSA. Las fiestas de SAN SEBASTIAN, inauguran el año festivo. Que llega, seguidita, SA RUA y al otro extremo de la desintoxicación cuaresmal, espera el SABADO DE GLORIA y el verano teatral, con ELECCIONES y después el follón veraniego, si es que hay «boom», como casi siempre. ¡Si no fuera por el frío de estos días! En cuanto a la nación, ya saben que llevamos años esperando que se supriman los exámenes y las oposiciones. Se trata de dos cuestiones tan claras que nadie se atreve a DECIDIRLAS, pero lo que se dice claras, vaya si están. Lo malo de las OPOSICIONES no está en tener que prepararlas sino en tener que soportar a los que las ganan hasta la jubilación. ¡Peste!

## Turismo

# En febrero, congreso nacional del «Skal-Club» en Mallorca



La inauguración del congreso nacional de los «Skal-Clubs» de España tendrá lugar en el «Principal». Al acto asistirán las primeras autoridades provinciales y locales.

José M. Mateos

El próximo día veintiseis de febrero dará comienzo en Palma el congreso nacional de los «Skal-Clubs» de España, convención que se prolongará hasta el tres de marzo. Paralelamente a la reunión, se celebrará la asamblea general anual.

Asimismo, acudirá una representación de Andorra, principado en el que recientemente se ha constituido un «Skal-Club» y probablemente participen en el congreso unas delegaciones de Portugal y varios países latinoamericanos.

### GUIA PROFESIONAL DE MALLORCA

Al mapa geoturístico sobre la isla que el Consell Insular de Mallorca, en colaboración con «La Caixa», ha realizado y que en breves fechas se presentará, trabajo sobre el que ya informamos hace unos días, hay que añadir ahora la próxima publicación de una guía profesional y didáctica sobre la isla que patrocina el primer organismo. Mientras que el mapa está pensado para el consumidor, para el turista, ya que informa sobre las distintas zonas existentes muy someramente —aunque en Palma no se ha presentado aún, se están distribuyendo algunos ejemplares ya en la convención turística de Utrecht—, la guía estará dirigida de modo especial al personal de mostradores de las agencias de viajes para que puedan informar mejor al público. La guía, que antes de final de mes será con toda probabilidad distribuida, contendrá datos genéricos sobre Mallorca en su primera parte, después describirá cada una de las zonas turísticas y, por último, llevará informa-

ción de interés general para los turistas.

### PREOCUPACION POR EL AEROPUERTO

El conseller de Turismo, Economía y Hacienda está realizando una serie de entrevistas con los representantes de los distintos ramos del sector turístico para conocer la problemática de la industria. En este sentido, cabe remarcar los contactos con la dirección del aeropuerto de Son Sant Joan para analizar la actual situación planteada con las reformas que se están llevando a cabo en la terminal «A» y ver la manera en que el organismo que preside puede actuar para que las obras se agilicen. Aunque en estos mismos momentos no hay serios problemas, lo que no significa

que no exista una situación conflictiva, se teme que para mediados del próximo mes, en que se espera un aumento de la afluencia de visitantes, pudiera llegarse a un punto peligroso.

### CAMBIOS EN LA REGLAMENTACION HOTELERA

Ya ha habido un primer contacto entre los representantes de la hostelería y la Secretaría General de Turismo, un encuentro del que no salió nada decisivo, y que simplemente ha sido una entrevista para preparar nuevos encuentros.

Sin embargo, los asistentes a la reunión se han enterado al menos de los motivos por los que la Administración suspendió por seis meses la entrada en vigor del Real Decreto sobre

Normas de Ordenación de Establecimientos Hoteleros: se quiere cambiar, e incluso endurecer la ordenanza.

Eduardo Gamero, gerente de Zontur, declaró en este sentido ayer a «Baleares» que la agrupación presentará un escrito a finales de este mes a la Secretaría General de Turismo solicitando que no se introduzcan más variaciones en la Reglamentación.

Esta entidad está estudiando asimismo las medidas que pueden adoptarse para que la competencia ilícita de los apartamentos turísticos no declarados desarapezca. En España se calcula que ofrecen alrededor de tres millones de camas y en Ibiza el problema es particularmente agudo, pese a que la Consellería de Turismo ha realizado intentos para impedir su proliferación y sujetarlos a las normas que regulan este tipo de hospedaje.

### QUIEBRA DE «TARA-TRAVEL»

El tour-operador irlandés «Tara Travel» ha presentado el pasado lunes suspensión de pagos, temiéndose en el sector turístico que puede declararse la quiebra. Esta firma mayorista, cuya sede está en Dublín, operaba en verano con Mallorca, aunque sus principales destinos eran Costa del Sol y Canarias. De momento se desconoce si ha dejado deudas en Mallorca.



La entrevista

## Tolo Güell, o la mallorquinidad

Tolo Güell es suficientemente conocido. No necesita presentación. Ahora lleva entre manos varias cosas más que demuestran su mallorquinidad.

—¿En qué trabajas ahora?

—Ataco en tres frentes: Primero estoy organizando la «Primera Corredera Popular Sant Marçal-Ciutat» que se va a celebrar el primer domingo de febrero, día 6.

La particularidad de este maratón es que se pueden apuntar cuantos deseen. No habrá primeros puestos, pues todos tienen premios. Es un homenaje a todos aquellos que cada mañana o cada tarde salen a correr por esas calles, plazas y caminos cercanos a Palma. Lo importante aquí de veras, es participar.

A la salida y a la llegada de la carrera habrá «ball de bot». Todo comenzará con una misa en Sant Marçal, en Portol. A las 11 será «Es Tro». Estoy contactando con la Policía Municipal para ver dónde estará la meta, si en el Bar Güell, en la plaza de Cort o en la Plaza Mayor. Ellos decidirán.

—Hablemos del segundo frente.

—El segundo trabajo es el de organizar en la barriada de S'Hostalet, barriada en la que hago mi vida, una grandiosa carroza para Sa Rua, fiesta popular que se celebrará también en febrero. La carroza versará sobre una imagen típica mallorquina: Talayots y «foners», pues lo que se quiere siempre es potenciar, de todas las maneras posi-

bles, nuestra mallorquinidad.

—En cuanto al tercero...

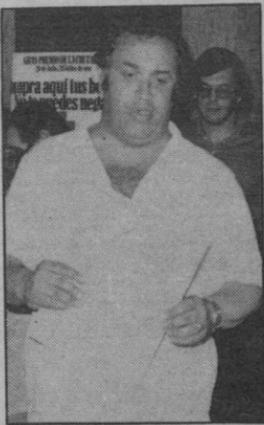
—El tercer trabajo es el más inmediato. Vamos a participar junto a los comerciantes de la calle de San Miguel en «Ses Beneides de Sant Antoniet». Lo hago como presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Baleares. Lo que queremos es conseguir un atractivo turístico para esta fiesta tan singular y tan mallorquina. Nuestra idea es participar en la cabalgata aportando caballos y que jóvenes jinetes, al estilo andaluz o bien con trajes típicos mallorquines paseen en las calles para las «Beneides».

—¿Los animales serán de la Sociedad Protectora?

—No, de nuestra sociedad no podemos aportar nada, pues son todos despojos vivientes, animales viejos. Todo esto más bien lo hago a título personal. Me he puesto en contacto con la Asociación de Caballistas, el Club de Equitación de Bunyola, el de Son Vida y el de Ca'n Pastilla-El Arenal y con el Hipódromo de Son Pardo para que puedan aportar sus caballos y engrandecer la fiesta de Sant Antoniet.

—¿Cuántos socios tiene la Sociedad?

—Unos 700. Cobramos 100 pesetas mensuales y con esa cuota



pagamos cuantos gastos tenemos. La finalidad es la de cumplir una función pública como es la de recoger los perros callejeros o bien cuidar de los enfermos.

—Siempre se ha dicho mucho sobre la Sociedad Protectora de Animales. ¿En cuanto a las plantas?

—Queremos potenciar esta parte de la asociación. Para ello, el Día del Arbol queremos que los colegiales vayan a las zonas forestales, más castigadas por los incendios para plantar nuevos retoños y así Mallorca vuelva a ser una isla plena de verde.

Igualmente queremos montar en la Lonja, en el mes de mayo, una interesante exposición floral, exposición que siempre había organizado la Sección Femenina, pero que se ha dejado de hacer creyendo que las flores tenían algo que ver con lo político.

Por último hablamos de su marcha a Lluc, pero apenas nos quiso hablar de ello porque no se siente protagonista. «Ya que los verdaderos protagonistas son mis numerosos colaboradores».

Rivero

Dirigidas a médicos especialistas, se inauguran mañana

## 1 jornadas para la prevención de la subnormalidad

Unas primeras «Jornadas sobre la prevención de la subnormalidad», dirigidas a especialistas, serán inauguradas mañana bajo organización del «Comité territorial» del Real Patronato de Educación y atención a Deficientes, dentro del plan nacional que sobre este tema está llevando a cabo.

Las mesas redondas en que consisten esas «Jornadas» se continúan también los días 27 de este mes y 3 del próximo febrero y se organizan mediante cuatro ponencias por sesión, dirigidas a estudiar diversos aspectos de la subnormalidad y su prevención.

### PARA ESPECIALISTAS

La mesa redonda de mañana y con la que se inauguran las jornadas se desarrollará bajo el título general de «Prevención de la subnormalidad de causa perinatal» y tendrá como ponentes al profesor adjunto de obstetricia del Hospital Clínico de Barcelona, Dr. Fortuny. («Objetivos básicos en la asistencia al embarazo y parto); al jefe clínico del Hospital Maternal de la Seguridad Social

de Palma, Dr. Roses Pou («Propuesta de plan regional de asistencia obstétrica»); también al Dr. Rodríguez Alarcón, jefe clínico del Hospital de Cruces, de Bilbao. («Mínimos asistenciales para el recién nacido») y al Dr. Simonet Salas, jefe clínico del Hospital in-



fantil de la Seguridad Social de Palma («Propuesta de plan regional de asistencia neonatal»).

La segunda mesa redonda estudiará los «trastornos genéticos malformativos y metabólicos del recién nacido», que incluirá otras cuatro ponencias, a cargo del Dr. Sabaté Tobella, director del Instituto de Bioquímica Clínica, de Barcelona; el Dr. Antich, jefe del departamento de genética del citado Instituto, y los

doctores Calafell y Bellón, que establecerán una propuesta de plan regional de consejo genético y detección precoz de metabolopatías. Por último, la mesa redonda a celebrar a inicios del próximo mes contará con la participación del jefe de servicio de neurología del Hospital Infantil San Juan de Dios, de la doctora Bugié, así como de diversos neurólogos y pediatras, para estudiar aspectos relacionados con «problemas neurológicos y madurativos del recién nacido».

Esas jornadas se celebrarán en el salón de actos de la Dirección de Salud, y cuentan con el patrocinio de la Conselleria de Sanidad y el Consell General Interinsular. Se dirigen a especialistas médicos pediatras, obstetras, médicos de APD, psico-pedagogos, matronas y ATS especialistas en pediatría y puericultura.

(.) El pianista Joan Moll, Ester Vives, Miguel Palau, Miguel Angel Segura y la orquesta «Pro Art», serán los participantes en el ciclo de «Concerts per a Joves», que como en anteriores ediciones, llevará a cabo, a partir del próximo febrero la Conselleria de Cultura del CGI.

## EDICTO

**DON RAFAEL BONO HUERTA, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 1 DE ESTA CIUDAD.**

**HAGO SABER:** Que en este Juzgado y bajo el número de registro 411-J-1980, obran autos juicio universal de quiebra necesaria de la entidad denominada «Plen-Air, S. A.» que tuvo su domicilio en esta ciudad en calle de José Anselmo Clavé, 8, 7.º-1.º., instada por el Procurador D. Pedro Bauzá Miró en nombre y representación de Doña María Roca Fort, en la pieza cuarta de la misma por providencia de esta fecha, se ha acordado convocar a JUNTA GENERAL DE ACREEDORES para proceder a la rectificación de los créditos que la Sindicatura propone de acuerdo con los estados que tiene acompañados, y habiéndose señalado para supráctica el día 15 de Febrero próximo a las 11'30 horas en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en Plaza Weyler, 3, planta 4.º; y por medio del presente se cita a tal fin para dicha Junta a todos los acreedores de dicha entidad quebrada, apercibimiento a aquél que no comparezca que le parará el perjuicio que haya lugar en derecho.

Palma de Mallorca a cuatro de Enero de mil novecientos ochenta y tres.

Fdo.: DON RAFAEL BONO HUERTA

EL SECRETARIO  
Fdo.: DON FELIPE FERNANDEZ RODRIGUEZ

## Reunión del «consell executiu»

En la reunión celebrada el pasado lunes tarde por el «consell executiu» del CGI, y en la que fue aprobada la declaración sobre el proceso estatutario que publicábamos en nuestra edición de ayer, fueron resueltos igualmente «distintos expedientes de disciplina turística y sanciones varias a hoteles y apartamentos». La nota informativa del CGI reseña también «la apertura y legalización de cuatro nuevos hoteles y apartamentos, y la aprobación, a propuesta de la conselleria de Industria y Comercio, de la participación económica del Consell en el ente ferial que se encargará de llevar adelante las Ferias Náuticas. El importe de esa aportación se eleva a 4 millones de pesetas. En torno a ese tema, el «consell executiu» fue informado también acerca de las reuniones que sobre las Ferias Náuticas han celebrado la Junta Rectora y el comité provincial del ente ferial.

(\*) En el Banco de Bilbao se celebrará hoy el acto de presentación de la publicación «Dades Balears-1982», editado por la Conselleria de Economía y Hacienda.

### REAL CLUB NAUTICO DE PALMA DE MALLORCA

#### AVISO

Se comunica a los socios de este Club y regatistas en general que el próximo día 14 a las 19.30 h. tendrá lugar en el mismo el reparto de los trofeos de pruebas celebradas.

Palma, 11 de Enero de 1983  
EL COMITE DE REGATAS

## RACE BALEARES ¡AHORA EN LAS ISLAS!!



LA ASOCIACION QUE DEFIENDE Y AYUDA  
**AL CONDUCTOR-AL AUTOMOVIL**  
DELEGACIONES PROVINCIALES Y CLUBS  
FILIALES A SU DISPOSICION  
**LE NECESITAMOS CON NOSOTROS**  
¡RACE NO REPARTE DIVIDENDOS!  
¡SI REPARTE SERVICIOS!

### ¿CONOCE NUESTROS SERVICIOS?

— AYUDA AUTOMOVILISTICA  
— ASISTENCIA EN ESPAÑA Y EN LOS CINCO CONTINENTES  
— DOCUMENTOS INTERNACIONALES  
— TRAMITACION DE DOCUMENTOS  
— CARNET DE CAMPING  
— GASOLINA PARA ITALIA  
— CUADERNOS DE ASISTENCIA  
— CARTAS DE CREDITO  
— PUBLICACIONES, etc.  
DELEGACION: C/. Marqués de la Ceniza, 37 bajos.  
Tel. 23 73 46 - Palma de Mallorca

Cort, 1

# Aumentados los taxis más de un veinte por ciento

### Ciudadá

Decididamente, en la fiesta de la Plaza Mayor de la víspera de San Sebastián se encenderán los tradicionales «foguerons». De este modo se despejaron ayer por la mañana en Cort todas las dudas al respecto. La arena con que se protege el pavimento basta para la más completa protección.

### AUMENTA LA TARIFA DE LOS TAXIS

El pleno de mañana aprobará la subida de tarifas a los taxis de Palma. Sigue la racha de los aumentos y desde que se anunció el nuevo precio de los carburantes se esperaba que éste no faltase a la cita.

Por el concejal de Transportes Sr. García se ha llegado a un acuerdo con los

representantes del gremio, en virtud de cual la bajada de bandera pasa de 45 a 55 peesetas y el total de taxímetro, incluida la bajada de bandera, un aumento global del 15%. Se calcula que el aumento conjunto viene a situarse en más de un 20%.

Las otras tarifas más cualificadas experimentan el mismo incremento, nocturna y festivos.



También se aumentan Puerto y Aeropuerto.

### LAS JORNADAS DE FIESTA

El Ayuntamiento va a proponer como festivos locales para el 83 los días de San Sebastián y la segunda fiesta de Navidad. De manera que ni «segona festa de Pasco» ni otras holganza que las fiestas nacionales.

### EXPOSICION DEL CENSO

Mediante un bando de Alcaldía, desde el 17 de enero al 1 de febrero se admitirán rectificaciones al

Censo que permanecerá expuesto en el zaguán del Ayuntamiento. Recuerda el Bando que el censo rectificado es el que sirve de base al censo electoral.

En el propio zaguán se facilitan impresos de reclamación.

### LA CALLE TENIENTE SANCHEZ BILBAO

Durante la próxima semana, la calle Teniente Sánchez Bilbao, pasará a ser calle de doble sentido para la circulación. El concejal Francisco García se reunirá con el vecindario de

Son Gotleu y la Soledad, para escuchar las sugerencias del vecindario en orden a una amplia reordenación circulatoria en aquellas populosas barriadas.

### PROGRAMA DE SALUD ESCOLAR

El equipo «Horabaixa» contratado por el Ayuntamiento de Palma para llevar a cabo el programa de Salud Escolar en los centros escolares de la ciudad ha dado comienzo sus actividades. Los primeros centros visitados han sido el «Gabriel Alzamora» y el

«Santa Isabel». Igual que se hizo el año pasado el equipo continuará realizando estas revisiones en el resto de los colegios de Palma.

Los resultados de los estudios llevados a cabo en 1982 se desprende que el problema mayormente acusado es el de la caries dental, por lo que los niños son informados ampliamente acerca de la higiene dental y las enfermedades bucales.

El equipo «Horabaixa» hará una presentación de sus actividades a la prensa durante la próxima semana.



# HOY REBAJAS HOY

TRAJES CABALLERO .....	1.995 Pts.	TEJANOS AZULES MARCA UNISEX .....	1.345 Pts.
CAZADORAS CABALLERO .....	750 Pts.	PANTALONES PANA VARIOS UNISEX .....	1.195 Pts.
CHAQUETONES CABALLERO .....	1.995 Pts.	JERSEY CUELLO CISNE NIÑO Y NIÑA DESDE .....	225 Pts.
PANTALONES CABALLERO .....	495 Pts.	CHAQUETONES CALIDAD NIÑO Y NIÑA DESDE .....	1.450 Pts.
VESTIDOS SEÑORA .....	995 Pts.	CHANDAL 2 PIEZAS FELPA NIÑO Y NIÑA DESDE .....	550 Pts.
CAMISON INVIERNO .....	550 Pts.	MANTAS LISAS O RAYAS DESDE .....	495 Pts.
FALDAS CLASICAS Y MODA .....	995 Pts.	MANTAS PELO ACRILICO DESDE .....	1.295 Pts.
NIKIS SEÑORA .....	195 Pts.	ALFOMBRAS PIE DE CAMA DESDE .....	355 Pts.

## El "Devora-Precios"

Nuestro Tiburón se ha zampado los precios y los ha dejado, pequeñitos, pequeñitos.



SABADOS TARDE ABIERTO

# TIBURON

C/. VELAZQUEZ, 3-

ANSELMO CLAVE, 4 - C/. SAN MIGUEL, 51 - C/. CAPITAN CRESPI COLL, 15 SON GOTLEU.

## Biel Mesquida, jefe del gabinete de información de la Universidad

Biel Mesquida Amengual ha sido nombrado jefe del gabinete de información de la Universidad de Palma. Biel Mesquida ha realizado algunas colaboraciones en periódicos locales, ha escrito varios libros y es licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad de Barcelona.



**ESTAMOS UNIDOS PARA DEFENDER Y APOYAR LOS DERECHOS DE LOS MINUSVALIDOS**  
**U.N.A.C.**  
Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

## REBAJAS DE ENERO TRESILLOS

### INDUSTRIA DEL TRESILLO

(Polígono La Victoria)

- \*- TRESILLO 5 PLAZAS SKAY . . . . . 17.000 Pts.
- \*- CAMA NIDO 2 PLAZAS . . . . . 13.500 Pts.
- \*- RINCONERA 5 PLAZAS . . . . . 14.500 Pts.
- \*- TRESILLO DRALON . . . . . 28.000 Pts.
- \*- TRESILLO GRAN CONFORT . . . . . 32.000 Pts.

Y TODO TIPO DE MUEBLES TAPIZADOS DE TODOS LOS ESTILOS A PRECIOS DE LIQUIDACION

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Toneleros



## ESTAMOS SEGUROS...

DE QUE UD. NO PUEDE ENCONTRAR UNA COCINA COMO ESTA POR UN PRECIO COMO ESTE



**71.000,- Ptas.**

INCLUIDOS TRANSPORTE E INSTALACION

OTRAS OFERTAS MUY INTERESANTES

- COMEDOR DESDE . . . . . 59.000 Ptas.
- DORMITORIO MATRIMONIO DESDE. . . . . 39.000 Ptas.
- DORMITORIO JUVENIL DESDE. . . . . 21.500 Ptas.
- TRESILLOS DESDE . . . . . 17.500 Ptas.

GRAN VARIACION DE MUEBLES DE COCINA A

**PRECIOS DE FABRICA**  
**N U B E**

Calle ANSELMO CLAVE, 12 - Tel.: 22 52 50

**MUEBLERIA MALLORQUINA**

Calle Gabriel Carbonell, 83 - Tel.: 27 34 62  
(Travesía Reyes Católicos)

SI LO ENCUENTRA MAS BARATO ES PORQUE SE LO REGALAN

## Ramón Rosselló, asesor de la Cámara Agraria

# «Es incomprensible que se aumenten los impuestos agrícolas»

F.R.

Desde hace unos días los agricultores mallorquines están molestos porque se les quieren subir los impuestos. Pero esta subida de impuestos es tan enorme que es incomprensible como se puede sólo pensar en ello tras dos años de dura sequía y de continuas pérdidas. Lógicamente siempre se habla en contra del Gobierno, por haber anunciado ya este aumento de presión fiscal contra el sector más empobrecido de la sociedad.

«Baleares» se puso ayer en contacto con Ramón Rosselló, asesor jurídico de la Cámara Agraria Interinsular, quien manifestó a nuestro periódico: «La Cámara opina que no es momento para aumentar la contribución rústica. Existe una legislación que habla de una revisión de este tipo de contribución, aunque revisar no quiere decir forzosamente aumentar. Precisamente hay productos en Mallorca que han bajado, como es el caso de la almendra, y los costos de producción han aumentado en una proporción geométrica, creo que es totalmente improcedente un aumento de la presión fiscal».

—¿Cómo se defenderán los agricultores de esta amenaza legal que les presenta el Gobierno?

—No creo que puedan defenderse. Las economías agrarias están depauperadas y es evidente que no se puede exigir milagros a la

agricultura. Tras muchos años de darles palizas en el aspecto económico los agricultores están exhaustos de la sangría que supone la contribución y sobre todo tras dos años de una enorme sequía.

—¿Cómo se llevará a cabo este nuevo tributo?

—Esta ampliación de la contribución se hará para los ayuntamientos, ya que el Gobierno los destina a los municipios. Lo triste de esto es que en los pueblos muchos alcaldes son también agricultores y si aplican estos impuestos pueden verse en un lugar incómodo en sus respectivas localidades cuando dejen sus cargos. Por otra parte si aplican la legislación vigente, los agricultores al no estar representados debidamente en unos consorcios con el Estado se haría desde un punto de vista injusto. Es lógico que no se debería oír hablar, siquiera, de aumentos en estos mo-



mentos tras dos años de acusada sequía y de perjuicio para el sector agrícola. Con la continua subida del gasóleo y de la electricidad, los arreglos mecánicos de sus maquinarias, más los continuos aumentos de los fletes, los abonos y los propios productos del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), el agricultor los paga todo más caros por estar en una isla y que se le venga ahora con continuas subidas es algo desmoralizante para una familia de nuestro campo.

### EL AUMENTO

—Por último, ¿cuál cree usted que puede ser el aumento que deberían tener los impuestos agrícolas?

—No se puede decir un porcentaje concreto. Hay que estudiar cada situación

y cada tipo de contribución. Igualmente hay que tener en cuenta que los gastos han superado, en muchos casos, a los ingresos y no se puede hablar de aumentos de importancia. Yo diría que más que aumentar hay que disminuir esos mismos impuestos para ayudar al agricultor.

En caso contrario no queda más remedio que defenderse con todas las armas legales posibles, pues es incomprensible que se incrementen los impuestos. También quiero decir que, de momento, en Baleares no se sabe nada, pues hay que escuchar a los representantes de Hacienda y también ver cómo responden los integrantes del consorcio, que en parte son los defensores del agricultor.

## Se proponen medidas urgentes para la reforma

# CC.OO.-Illes constituye la Federación de Administración Pública

R.M.

Alfredo Barón y Guillem Pomar, de CC.OO.-Illes, ofrecieron ayer una rueda de prensa para anunciar la próxima constitución de la federación de administración pública de CC.OO.-Illes, los días 18 y 19 y la postura de la central sindical ante las medidas adoptadas por el Gobierno en la Administración Pública. También se refirieron a la plataforma que CC.OO. considera necesaria para reformar la Administración Pública.

Como hemos señalado, próximamente se constituirá la federación de la administración pública de CC.OO.-Illes, en una conferencia donde se debatirán diversas ponencias. Ya se ha abierto el plazo para la presentación de enmiendas a las mismas.

Por otra parte, CC.OO. considera, ante las medidas tomadas hasta ahora por el Gobierno, respecto a la Administración Pública, que no suponen ninguna novedad, ya que suponen simplemente recordar el cumplimiento de un horario ya establecido. Considera CC.OO. que esta medida no puede quedarse aislada, sino que tiene que venir acompañada de otras como la simplificación de la estructura retributiva, valorándose los puestos de trabajo y dando a cada uno un complemento. También insiste CC.OO. en que se deben confeccionar las plantillas orgánicas, lo que lleva aparejado medidas retributivas.

Más adelante señalarían

los representantes de CC.OO., que al Gobierno se le pedirá la aplicación de lo pendiente a los funcionarios según la ley del 78, en lo concerniente al reconocimiento de trienios que fueron congelados. Asimismo, se mencionó el conflicto del Ministerio de Industria y Energía, cuyo convenio colectivo, publicado en diciembre del 82, no se ha puesto en funcionamiento. En principio hay prevista una huelga para el día 17 si no se arregla el tema antes.

Otro tema importante que preocupa a la Federación de la Administración Pública es la representatividad de los funcionarios, ya que consideran que es necesario que participen en la negociación de sus condiciones de trabajo, tanto económicas como de otro tipo.

### LA REFORMA

En lo referente a la negociación colectiva para 1983, CC. OO. reclama

que previamente se negocien los temas pendientes de 1982, como son la aplicación de la revisión salarial prevista en el ANE al personal laboral, y la compensación económica equivalente para los funcionarios, por la pérdida del poder adquisitivo, ya que no estaban incluidos en el ANE. En el capítulo de retribuciones se pedirá que la banda sea igual a la pactada para el resto de trabajadores. En Administración Local se solicitará la constitución de una mesa de negociación con la Dirección General de Administración Local, para la elaboración de una norma que derogue el Decreto 211/82, y que tenga por objeto, la homogeneización de conceptos y cuantías en la Administración Local.

A medio plazo, CC. OO. propone una serie de medidas urgentes de reforma administrativa de la Administración Pública en cuanto a su democratización y profesionalización, aspectos que deberán contenerse en una nueva Ley, en la que cobren especial importancia la unificación de los actuales cuerpos y escalas y la interministerialidad de los cuerpos resultantes, la homogeneización de las condiciones, jurídico-laborales de los empleados públicos, la racionalización

del sistema retributivo sobre la base de retribuciones básicas y complementos al puesto de trabajo, etc. En lo referente a la democratización de la función pública CC. OO. destaca el establecimiento inmediato de un marco general en el que pueda desarrollarse la negociación colectiva, (órganos de representación), el envío a las Cortes de un proyecto de Ley Orgánica sobre derechos de sindicación, huelga, negociación de los funcionarios de la A.P., establecimiento de unidades de dirección de personal, etc. También se refiere CC.OO. a la profesionalización de la Función Pública, con prohibición explícita del contrato administrativo y a la limitación de la libre designación a cargos y puestos políticos, hasta director general.

En cuanto al horario, CC.OO. solicita el establecimiento de una jornada de trabajo unificada de 1.568 horas/año, de 8 a 15 horas de lunes a viernes, con turno mensual de un sábado, con la posibilidad de establecimiento de horarios flexibles.

Finalmente, se menciona la necesidad de una participación sindical en el proceso de transferencias de empleados públicos a las autonomías.

# AI "CAVALL FORT" hi ha una llició per nins i nines amb premis de "la Caixa".



## el nostre CONCURS

Com anau de terminologia lingüística i gramatical? Sabeu què són, un imperatiu, un condicional un superlatiu, un pejoratiu, un monosíl·lab, un esdrúixol, un arcaisme, un gal·licisme, un topònim, un pseudònim, un adverb, una conjunció? Cada una de les paraules que veureu més avall se pot designar amb un d'aquests termes. Escriviu-les, doncs, damunt un full de paper —no us hi deixeu el nom i l'adreça— amb el terme que defineix cadascuna, i entre totes les respostes correctes rebudes sortejarem els sis premis següents:

una raqueta de tennis  
una bicicleta  
uns patins

una capsa de compassos  
una capsa de pintures  
una capsa de colors de cera

sempre	oir
perquè	frivolité
digues	Xènius
enyoradíssim	guants
animalàs	pensaria
Tagamanent	idíl·lica

Solució i guanyadors del concurs número 59 de Cavall Fort. — rap, drap; oca, coca; ren, tren; ruc, truc; ostra, mostra; ovella, dovella; ermini, termini.

Miquel A. Cortès, de Sant Llorenç des Cardassar (una bicicleta)

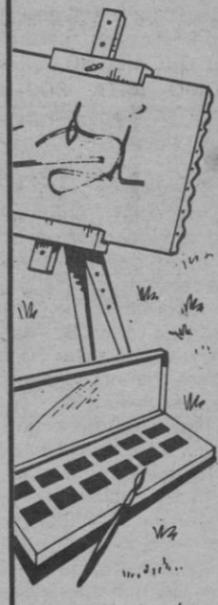
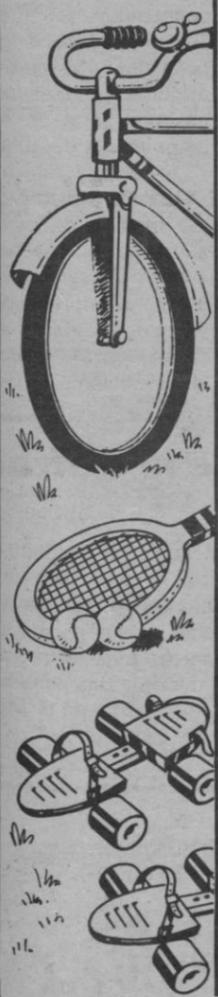
Magdalena Nicolau i Femenias, de Petra (una raqueta de tennis)

Sebastià Vadell i Truyols, de Petra (uns patins)  
Ricard Calafell i Seguí, d'Inca (una capsa de compassos)  
Ramon de la Iglesia i Vidal, de Santanyí

(una capsa de pintures)

Margalida Pons i Jaume, de Ciutat de Mallorca (una capsa de colors de cera)

Envia les vostres respostes a qualsevol de les oficines o delegacions de la CAIXA de les illes Balears dins un sobre que digui per al concurs Cavall Fort.



PATROCINAT PER: CAIXA DE PENSIONS

# "la Caixa"

## No hay urgencias para la Seguridad Social

# El médico que nunca llega

Omitiremos los nombres de las personas que protagonizaron el hecho, pues el fallo que se registró, no solo tiene unos responsables directos, sino que también proviene de la existencia de un organigrama operativo ineficaz y obsoleto en la sanidad española. Ayer al mediodía, una vecina de Palma de setenta y cinco años de edad, comenzó repentinamente a padecer unos fortísimos dolores en el pecho, que luego se extendieron por el resto del cuerpo. La familia alarmada, y una vez que se enteró del hecho, llamó a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, de la que es beneficiaria.

Se tomó nota del aviso —eran las doce y media— señalándose que con prontitud se enviaría al médico de cabecera. Transcurrida una hora y media, en que la enferma seguía en mal estado, la familia insistió de nuevo ya que ningún facultativo había aparecido para reconocerla. Habló con el médico de guardia, quien muy amablemente se interesó por el estado y los síntomas de la paciente. Señaló que podía enviarse una



ambulancia a domicilio para recoger a la mujer si empeoraba. En base a lo que los parientes le contaron, recetó unos supositorios, tomando además nueva nota para avisar al médico de cabecera.

Pasadas las seis de la tarde, la familia se puso en comunicación otra vez con la residencia sanitaria, recibiendo la res-

puesta de que el médico de cabecera había sido localizado a las cuatro y dieciocho minutos, pasándosele el aviso. Se le aconsejó además que se pusiera en contacto con el inspector médico, a quien se podía encontrar en el número de teléfono 224842, para tratar de solucionar el problema. Pero en ningún momento hu-

bo respuesta.

A la hora de redactar estas líneas en que ya han dado las siete de la tarde, la enferma no había recibido aún atención médica. Casos como este, por desgracia, no son infrecuentes. Es hora de que se adopten las medidas necesarias para impedir que vuelvan a repetirse.

Antonio Colom, director

## La próxima semana se constituirá el Instituto de Ciencias de la Educación

Mateo Cladera

El 17 de septiembre del pasado año se creó oficialmente el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Palma de Mallorca. Un instituto que, si bien funcionaba realizando algunas actividades y publicaciones, no tenía un reconocimiento jurídico oficial.

Es director del Instituto de Ciencias de la Educación —ICE—, el profesor, Antonio Colom Cañellas, nos informó ayer sobre los trabajos realizados, y de modo especial, anunció que, el próximo miércoles —de hoy en ocho—, a las 4 de la tarde se constituirá oficialmente el ICE.

Desde la creación del Instituto, el director del mismo se ha preocupado de dotar al mismo de personal necesario para que sus trabajos se lleven a cabo, se ha puesto en contacto con la delegación provincial y con la subdirección General Académica para pedir las plazas necesarias y poner en marcha, seria-

mente, el instituto.

Se ha hecho ya un concurso público —el primero convocado en la Universidad de Palma— y se crearon las plazas de tres maestros, un catedrático de Instituto y uno de Formación Profesional. Hasta hoy, se ha conseguido la creación de tres plazas, las dos restantes, que ya están concedidas, no han sido aún creadas.

El Instituto de Ciencias de la Educación tiene en la actualidad el 60 por cien de personal, una administrativa y, falta que se nombren los directores de departamento, nombramiento que tiene que hacer el rector.

El instituto, por el momento, no tiene sede y el director espera que en tiempo récord, el rectorado posibilite un inmueble para que en el mismo se pueda ubicar el ICE.

### FORMACION DEL PROFESORADO

—¿Cuál es la misión concreta del Instituto de Ciencias de la Educación?, preguntamos a su director Antonio Colom.

—La formación del profesorado en ejercicio, desde la EGB a la Universidad y llevar a término proyecto de investigación educativa regionalizada. Es un trabajo cuyos frutos no recibe directamente la universidad sino los mismos profesores en los distintos niveles en que están trabajando.

—¿Qué presupuesto tiene el ICE, en la actualidad?

—Por el momento tene-

mos seis millones anuales, para el personal y los distintos trabajos y publicaciones que se hacen.

—¿Proyectos?

—Lo que pensamos hacer es una política editorial y poner al alcance a un precio mínimo, libros para las escuelas e Institutos, y hacer también publicaciones periódicas, todo ello con la finalidad de formar a los formadores. Hay que decir también que hemos presentado cuatro proyectos de investigación didáctica que han sido aprobados para adecuar el programa oficial a la realidad isleña y estos proyectos tienen una dotación de millón y medio de pesetas.

Esta es la noticia, el próximo miércoles a las 4 de la tarde, se constituirá oficialmente el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Palma.

## A su llegada a Palma en escala técnica

# Un marinero cubano abandonó el buque para pedir asilo político

## ● Permanece bajo custodia policial ante el temor a represalias

El súbdito cubano Manuel Sánchez Escobar, de 41 años de edad, tripulante del mercante «Julio Antonio Mallas» llegado al puerto de nuestra ciudad en escala técnica, abandonó el buque y se presentó a las autoridades españolas solicitando le fuera concedido asilo político «por disconformidad con el Gobierno de su país».

Atendido en la demanda, por la Jefatura Superior de Policía se iniciaron las diligencias previas correspondientes al caso y a petición del interesado, al manifestar que temía posibles acciones por parte del resto de la tripulación, quedó bajo custodia policial en tanto permaneciera el mercante en el puerto.

Este voluntario exiliado se acreditó mediante pasaporte como queda dicho: Manuel Sánchez Escobar, de 41 años de edad, nacido en la localidad cubana de Palma Soriano, departamento de Oriente. Divorciado, padre de dos hijos, y profesionalmente consta como chófer-mecánico, ebanista, carpintero y marino.

El mercante «Julio Antonio Mallas», de bandera cubana, desplaza 15.000 toneladas, llevando cuarenta y dos tripulantes. A primeras horas de la mañana del

pasado sábado entró en el puerto, amarrando en el Dique del Oeste, en escala técnica para aprovisionamiento de agua y alimentos. Hacia las seis de la tarde de ayer se hizo nuevamente a la mar rumbo a Italia.

Manuel Sánchez Escobar desembarcó a mediodía del sábado y sobre las tres de la tarde se presentó ante las autoridades para solicitar asilo político y la protección que le fue concedida.

Ultimadas las diligencias policiales y ya libre de su temor a posibles represalias por parte de sus excompañeros de abordaje, hizo saber que esta mañana se pondrá a disposición de los medios de comunicación palmesanos para hacer las declaraciones que se consideren oportunas. En consecuencia, remitimos al lector a nuestra próxima edición.

## Actividades de la Cofradía del Arroz

La Cofradía del Arroz de Mallorca ha decidido, en su última junta directiva, celebrar, al menos, cinco cenas de compañerismo anuales en diferentes localidades y siempre tratando de descubrir arroces, cuyos guisos son tan populares en las diversas comarcas de nuestra isla.

Igualmente ha decidido organizar ya una cena-baile de disfraces que se celebrará, posiblemente, en el Molí d'Es Comte el 11 de febrero.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Juan Alzamora Quetglas

Que falleció el día 11 a la edad de 82 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflg. esposa D<sup>a</sup> María Bisbal Rosselló; hijo Jaime (capitán de Infantería), hija política María Moyá Mercadal; nietos Juan (ausente), Fernando, M<sup>a</sup> Elena, Jaime, Damián y Angel; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy miércoles día 12 a las 20:00 horas en la iglesia parroquial de Montesión, y mañana jueves día 13 en la iglesia parroquial de la Transfiguración de Artá, a las 19:30 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



## D. Bartolomé Rigo Bover

(EXCAVACIONES BARTOLOME RIGO)

Que acaeció el día 12 de Enero de 1982

E. P. D.

Su afligida esposa María Rosselló Rebassa y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy, día 12 de Enero a las 19:30 horas en la parroquia de La Lactancia (El Arenal), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Un programa de radio con visión de futuro

# «V Centenario», puente de acercamiento entre España y los países iberoamericanos

Desde el mes de septiembre, todos los domingos, «V Centenario». (Casos y cosas de Iberoamérica) intenta desde Radio Popular, hacer un puente de acercamiento entre España y los países de la comunidad latinoamericana. Es una tarea ardua, difícil y problemática. Un trabajo que lleva muchas horas de esfuerzos pero que obtiene importantes logros.

Eduardo Caldarola de Bello, coordinador del programa, hombre vinculado a la problemática latinoamericana desde hace varios años cree que una idea de esta naturaleza debe tener apoyo oficial y una difusión más amplia, es decir, que no sólo sea Mallorca su radio de influencia sino que también «V Centenario» se convierta en un programa nacional.

## OBJETIVOS Y VISITANTES

—«V Centenario» —dice— intenta promover y crear las condiciones óptimas para un real acercamiento entre España y los países iberoamericanos. Igualmente deseamos apoyar a cualquier persona o entidad, que, dentro de esta línea, favorezca el intercambio cultural entre nuestros países y la madre patria.

—Dentro de la característica del programa ¿qué

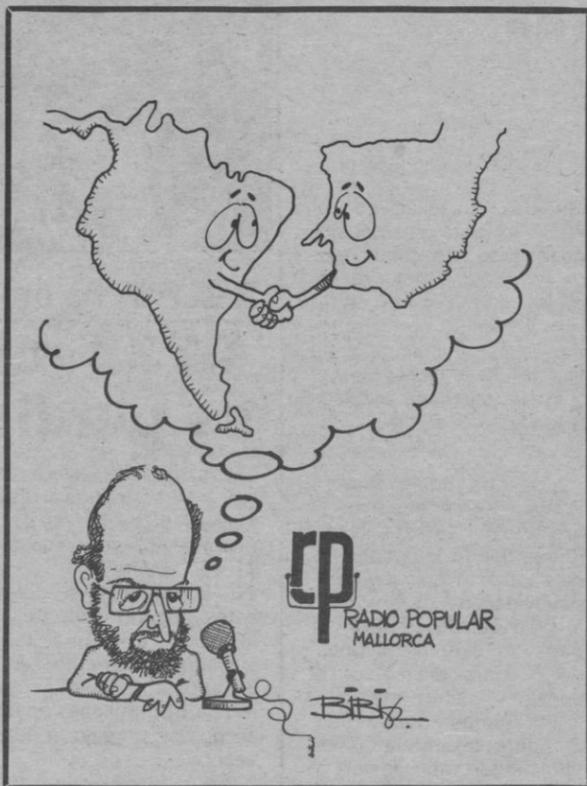
personas han pasado por el mismo?

—Entre otros, Felipe González, Tierno Galván, Adolfo Suárez, Santiago Carrillo, del mundo de la política. También nos visitaron el cantante José Carreras, los Calchakis, el periodista Manuel Leguineche, el humorista Mordillo, el escritor Mario Benedetti, Alba Roballo, etc.

## EL V CENTENARIO

—¿Por qué ese nombre de «V Centenario»?

—Hemos entrado ya en 1983 y un acontecimiento a 9 años vista concitaría la atención mundial, la conmemoración del V centenario del descubrimiento de América. Y si el descubrimiento fue un hecho histórico determinante, el V centenario también debería serlo. En camino están realizaciones como la exposición universal que se desarrollará en Sevilla o diversos planes para concretar en hechos ideas magnífi-



cas, que serán ejecutadas por el Gobierno español a través del Instituto Iberoamericano de Cooperación. Y a todos estos proyectos nos adherimos. Y los apoyamos.

LA FIGURA DEL REY  
—S.M. el Rey, don Juan

Carlos —continúa Eduardo Caldarola de Bello— es un entusiasta impulsor de un mayor y decidido acercamiento entre los pueblos a ambos lados del Atlántico. Y nosotros estaremos con él, en todo momento, como lo hemos estado desde ha-

ce años y como lo están los pueblos de Hispanoamérica como él mismo habrá podido comprobarlo durante sus visitas a Iberoamérica.

## LA AUTODETERMINACION

—Pero —continúa Eduardo Caldarola— ¿tendrá realmente el V centenario la apoteosis necesaria, si no hay algunas medidas reales en las actuales coordenadas en las que se debaten la mayoría de los pueblos del continente? En nuestro programa de radio promovemos una gran difusión de la democracia como sistema de vida para nuestros pueblos, como igualmente impulsamos la defensa de los derechos humanos.

## COLABORADORES

En el programa «V centenario» que se emite los domingos a las 12.40 por Radio Popular en OM parti-

cipan y colaboran asiduamente Tony Figueras, profesor mallorquín, Carlos Espiro, pintor argentino, Coco Meneses, periodista peruano, Javier Mato, periodista uruguayo e Isabel Fernández, periodista española. También participan, desde Barcelona, Horacio Arriaga y desde Albacete, Goyo Díaz.

## PROYECTOS

Para los meses venideros «V Centenario» contará con la visita del presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericano, Luis Yanes y del pintor ecuatoriano Osvaldo Guayasamin, además de otras actividades de enorme importancia para la cultura de Mallorca y para acercar más aún a quienes viven aquí y a los que desde Iberoamérica intentan aportar sus experiencias y conocimientos para un verdadero y auténtico hermanamiento entre pueblos.

Dibujo: Bibi

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares  
**UNAC**

**15%**  
DESGRAVACION  
(SEGUN LEY)

---

**12'50%**  
INTERES

---

**3 AÑOS**  
AMORTIZACION

---

**19'53%**  
RENTABILIDAD EFECTIVA

PRIMERA EMISION DE  
**CEDULAS HIPOTECARIAS**

Una inversión rentable. Porque junto a su elevado interés, esta 1.ª Emisión de Cédulas Hipotecarias le proporciona directamente una estimable reducción en la cuota del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y el de Sociedades.



PARA UNA INVERSION DE 100.000 PTAS., CONSIDERANDO LA DESGRAVACION FISCAL DEL 15%, EL PAGO TRIMESTRAL Y LA DEDUCCION DE LA RETENCION PRACTICADA, EL FLUJO DE COBROS A LO LARGO DE LOS 3 AÑOS ES EL SIGUIENTE:

Fecha	Inversión	Desgravación	Interés Neto	D. Retención	Amortización	Flujo
15-12-82	100.000	—	—	—	—	-100.000
15-03-83	—	—	2.625	—	—	2.625
15-06-83	—	15.000	2.625	—	—	17.625
15-09-83	—	—	2.625	—	—	2.625
15-12-83	—	—	2.625	—	—	2.625
15-03-84	—	—	2.625	—	—	2.625
15-06-84	—	—	2.625	2.000	—	4.625
15-09-84	—	—	2.625	—	—	2.625
15-12-84	—	—	2.625	—	—	2.625
15-03-85	—	—	2.625	—	—	2.625
15-06-85	—	—	2.625	2.000	—	4.625
15-09-85	—	—	2.625	—	—	2.625
15-12-85	—	—	2.625	—	100.000	102.625
15-06-86	—	—	—	2.000	—	2.000

A.J.S. Bolsa de Madrid 7/1/82

UNA INVERSION RENTABLE



CAJA DE BALEARES  
**«SA NOSTRA»**

Protestas del Grupo Popular contra los socialistas

## Se niegan a llevar al Pleno el decreto-ley de medidas financieras

Pedro Schwartz, diputado del Grupo Parlamentario Popular, hizo pública hoy la «protesta más enérgica» de su grupo por la negativa de la Mesa del Congreso de los Diputados a introducir en el orden del día del Pleno que se celebró ayer tarde el debate sobre la convalidación o derogación del Real Decreto Ley referido a medidas económicas presupuestaria, financiera y tributaria.

El Comité Ejecutivo del Grupo Parlamentario Popular se reunió ayer mañana, y al término de la reunión Pedro Schwartz declaró a los periodistas que habían tenido conocimiento de la negativa de la Mesa a introducir en el orden del día el tema mencionado. Schwartz dijo que aunque el presidente del Congreso, Peces Barba, era partidario a la discusión de este Real Decreto Ley en el pleno del día 25, el Grupo Parlamentario Socialista parece que se opone en redondo, por estimar que estamos en período vacacional y que los dos plenos programados para este mes son extraordinarios para tratar temas previamente establecidos.

El portavoz del Grupo Popular dijo que el Decreto Ley es tan importante como el tema de las autonomías, «porque contiene barbaridades legales y presupuestarias, ya que permite al Gobierno convertir la deuda del Tesoro en bonos del Estado sin más; reduce la desgravaciones a la inversión en el impuesto a la renta del trabajo personal y en el impuesto de sociedades; limita el total de inversiones que son desgravables al 30 por ciento como base por persona, lo que tendrá unos efectos muy negativos, entre otros sectores, en el de la construcción».

Según Pedro Schwartz, portavoz de temas económicos del grupo parlamentario popular, el Decreto Ley de medidas económicas cuyo objetivo es servir de puente hasta la aprobación de los nuevos presupuestos generales del próximo ejercicio, tiene una serie de defectos, entre los que mencionó los siguientes:

—Excluye de la desgravación a las inversiones en títulos de bolsa.

—Se elimina la desgravación por inversiones en títulos de sociedades.

—Se elimina las cuentas de ahorro fiscal.

—Sin embargo potencia la inversión en papel del Estado.

—Existe un incremento general de impuesto sobre el tráfico de empresas, del impuesto de lujo, de la licencia fiscal y de las tasas que cobra el Estado.

El portavoz del Grupo Popular declaró que existe el rumor de que este decreto Ley podía ser una especie de presupuesto extraordinario que, en opinión de

Pedro Schwartz «no tiene más precedente que la dictadura de Primo de Rivera, cuando era ministro de Hacienda Calvo Sotelo. En este mini presupuesto —afirmó Schwartz— parece ser que se quiere recoger el déficit público que dejó Unión de Centro Democrático, que ya se está afirmando que es superior al billón y medio de pesetas, justamente el doble que el anunciado por el entonces ministro de Hacienda, García Añoveros».

### LA OPINION DE AP

Alianza Popular considera que las recientes medidas presupuestarias, financieras y fiscales del Gobierno contenidas en el Decreto Ley 24/1982 de 29 de diciembre pasado, pueden ser anticonstitucionales e ilegales, y que el método de promulgación y confección es antidemocrático.

En opinión de A.P., «El decreto-Ley equivale a una contrarreforma negativa de la reforma fiscal, que introduce, sin el oportuno debate parlamentario, temas de-

fendidos sin éxito por el PSOE en anteriores ocasiones y, todo ello, con un claro matiz recaudatorio, regresivo y vindicador en temas vitales como los automóviles, las bebidas, la vivienda, la enseñanza, las tasas por servicios públicos y todo el consumo».

Por otra parte, Alianza Popular entiende que la disposición «atenta claramente contra los principios de ahorro, inversión y competitividad necesarios para la creación de empleo por parte de la empresa privada, lo que disminuirá el consumo y la exportación a la vez que contribuirá a aumentar el desempleo. Todo ello cuando todos los españoles se disponen a financiar los cuantiosos déficits producidos por la inefacia de los ayuntamientos socialistas de Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, entre otros, en la gestión rentable de sus servicios públicos, así como las deudas del Instituto Nacional de Industria, producidas, principalmente como consecuencia de las pérdidas de las empresas públicas».

El citado Decreto-Ley se califica por Alianza de «parche» para curar la ineficacia e ineptitud del actual Gobierno en materia de presupuestos, y de «atracón» a las familias y a las empresas, con el fin de incrementar la recaudación fiscal sin pasar por el control de las Cortes.



### Reservas de oro y divisas

## 4.223 millones de dólares se perdieron en 1982

Las reservas exteriores centrales de oro y divisas, es decir, las que están en propiedad del Banco de España, se situaron a 31 de diciembre de 1982 en 11.052 millones de dólares, frente a 10.483 millones de dólares de un mes antes, según los últimos datos oficiales, facilitados a «Efe».

Según estos datos, en el último mes del año, las reservas exteriores aumentaron en 569 millones de dólares, después de que se produjo la depreciación de la peseta.

En 1982 la evolución de las reservas ha sido la siguiente:

### MILLONES DE DOLARES

Enero	15.278
Febrero	14.852
Marzo	13.946
Abril	13.726
Mayo	13.202
Junio	12.891
Julio	13.141
Agosto	13.221
Septiembre	12.913
Octubre	12.100
Noviembre	10.483
Diciembre	11.052

### Solana, en México

## Firma de un acuerdo de intercambio cultural

El ministro español de Cultura, Javier Solana, ha concluido ayer una visita oficial a México, cuyo objetivo ha sido el de reforzar los intercambios entre los dos países.

Solana, que llegó a México el domingo, firmó con el secretario mexicano de Educación, Jesús Reyes Heróles, un acuerdo que consolidará el intercambio cultural entre España y este país.

El ministro también se reunió con el presidente Miguel de la Madrid, con quien coincidió en la importancia de que los lazos que unen a los dos países, se sigan fortaleciendo.

Javier Solana sostuvo, igualmente, una entrevista con el rector de la Universidad Nacional Autónoma de México, Octavio Rivero Serrano, para intercambiar experiencias sobre la Universidad a distancia. Además dialogó ampliamente con catedráticos del Colegio de México, la casa de estudios superiores de más prestigio del país.

El ministro de Cultura clausuró la exposición de «Los Iberos», y visitó una muestra del arte peninsular del siglo primero al sexto, visitó las ruinas de la Gran Tenochtitlan, centro de la cultura azteca.

# Subida de todas las tasas de la Administración central

## Las de tráfico aumentan en un sesenta por ciento

Los precios de las tasas y tributos parafiscales de la Dirección General de Tráfico para la renovación del carnet de conducir, licencias, permisos, matrículas de vehículos, y otros tramites similares, aumentarán hoy en un sesenta por ciento, según ha podido saber Efe.

Este aumento de precios de los trámites relacionados con el uso de vehículos es consecuencia del Real Decreto-Ley 24/1982 de 29 de diciembre sobre medidas urgentes en materia presupuestaria, financiera y tributaria, que fue publicado en el Boletín Oficial del Estado el pasado 31 de diciembre.

Las nuevas tasas entraron en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado, es decir, el 1 de enero, pero no se han aplicado hasta la fecha, según ha sabido Efe, por la imposibilidad de pro-

gramar los ordenadores de la Dirección General de Tráfico en tan corto período de tiempo.

La actualización de estas tasas, que no habían sufrido aumento alguno desde octubre de 1979, afectará, entre otros, a los trámites para la renovación de carnet de conducir, licencias de motocicletas, matriculación de vehículos, expedición de permisos de circulación, pruebas de actitud, y canjes de permisos.

Por otra parte, el mismo Real Decreto-Ley de 29 de diciembre contempla en su artículo 21 el aumento de todas las tasas y tributos de

los organismos de la Administración Pública, cuyas tarifas fueron señaladas entre los años 1977 y 1981, ambos inclusive.

Estas subidas quedaron fijadas, en el citado Decreto-Ley, en los siguientes porcentajes: 120 por cien de aumento para las tasas que fueron señaladas en el año 1977, 80 por ciento de aumento para las fijadas en 1978, 60 por ciento para las de 1979 (caso de las tasas de la Dirección General de Tráfico), 40 por ciento para las de 1980, y 20 por ciento para las de 1981.

### AUMENTO DE LAS TASAS DE BUP Y COU EN UN 25 POR CIENTO

Desde primeros de año

se han incrementado en un 25 por ciento las tasas de cuantía fija del Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) y de la Formación Profesional (FP).

Esta subida, que forma parte de las medidas urgentes en materia presupuestaria, financiera y tributaria aprobadas por el Gobierno a finales de 1982, afectará a más de 1.000 institutos de BUP y a unos 800 de FP.

En cualquier caso, este incremento no afectará directamente a los bolsillos de los padres de los alumnos hasta el próximo curso 1983-84, ya que las tasas de cuantía fija son abonadas a comienzo de curso.

En la actualidad, por término medio, y sin contar las exenciones que pueden obtenerse por diversos mo-

tivos (familias numerosas, hijos de funcionarios, etc.) un alumno de primer curso de BUP pagaba unas 4.000 pesetas de tasas (incluida la apertura de expediente académico) por los que a partir del próximo curso, con un incremento de un 25 por ciento, deberá abonar alrededor de 5.000 pesetas.

Los alumnos de segundo y tercer curso de BUP y los de COU, que pagaban actualmente unas 3.500 pesetas, pasarán a pagar cerca de 4.400 pesetas.

En cuanto a la Formación Profesional de primer grado continúa siendo gratuita, mientras que la de segundo grado pasa de unas tasas medias por alumno de 2.200 pesetas a unas 2.750.

Las organizaciones de agricultores solicitan la suspensión

## Continúan las protestas por el aumento de contribución rústica

Continúan las protestas de los agricultores ante la subida de la contribución rústica y pecuaria para el quinquenio 1983-87 que ha empezado a ser aplicada, estimada por alguna organización agraria en un 300 por ciento de media y por encima de esta cifra según cultivos y provincias.

El Centro Nacional de Jóvenes Agricultores (CNJA) manifiesta, en un comunicado facilitado su «más absoluta negativa y disconformidad con dicha medida» y, en cartas dirigidas al presidente del Gobierno, a los ministros de Agricultura y Hacienda y al Defensor del Pueblo, solicita que se anule y reconsidere, dejándola en suspenso hasta su discusión posterior con las organizaciones profesionales agrarias.

El CNJA basa su postura en lo siguiente:

—En la contribución rústica y pecuaria, la base imponible de cada parcela, así como la descripción y datos de la misma, figuran en el catastro de rústica. Este catastro está sin actualizar. No es posible actualizar los títulos evaluatorios basándose en datos obsoletos.

—En el texto refundido de la contribución rústica y pecuaria están exentas las parcelas que, perteneciendo a un mismo propietario

no tengan asignadas, en conjunto, bases imponibles superiores a 5.000 pesetas. Asimismo, en la actividad ganadera independiente están exentos aquellos cuya base imponible no exceda de 20.000 pesetas. En la nueva regulación no se contempla la actualización de dicha exención.

—Los efectos de esta medida en los trabajadores autónomos, calificación en la que se encuentran los empresarios agrarios cuyo líquido imponible fuese inferior a 50.000 pesetas, pertenecientes en su mayoría a las explotaciones familiares. Muchos agricultores y ganaderos se verán obligados a abandonar dicho régimen de autónomos, al no actualizar dicho líquido imponible en proporción al incremento de los tipos evaluatorios.

—Repercusión de los criterios de valoración en los impuestos de transmisión patrimonial de bienes rústicos.

—Las cooperativas y sociedades agrarias de transformación que posean la calificación de fiscalmente protegidas perderían dicha calificación al superar los socios la base imponible exigida.

El CNJA manifiesta también su disconformidad con el sistema seguido para elaborar los nuevos tipos impositivos, ignorando las opiniones de las organizaciones profesionales agrarias y excluyendo a éstas de los consorcios provinciales para la gestión e inspección de las contribuciones territoriales (entidades que los han elaborado).

Fuentes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, en respuesta a una consulta sobre su postura ante las protestas de representantes del sector por esta subida de las contribuciones, manifestaron que no tenían nada que decir, porque «es el Ministerio de Hacienda el que tiene competencia sobre los impuestos».

Sin embargo, a primera hora de esta tarde, fuentes oficiales han afirmado que el Ministerio de Agricultura ha iniciado gestiones para la celebración, posiblemente esta misma semana, de una reunión para

tratar este problema con los representantes del sector agrario.

### CARTA DE LA CNAG

La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos ha enviado un escrito al ministro de Agricultura, Pesca, y Alimentación, Carlos Romero, en el que solicita del Gobierno la suspensión de las revisiones de la contribución rústica, según se informó en fuentes de la confederación.

En el escrito que lleva fecha 7 de enero de este año, se afirma entre otras cosas, que la evasión afectuada por los consorcios encargados de ello supone una elevación de la contribución rústica de un 300 por ciento de promedio, llegando en algunos casos concretos a 941 por ciento.

«Ante esta situación —añade la CNAG— esta Confederación expone la necesidad de que se dejen en suspenso las revisiones realizadas por los referidos consorcios y que urgentemente se arbitren un sistema que permita la participación de los agricultores o sus representantes en la elaboración de esos estudios o trabajos».

Colegio de Médicos de Madrid

## «Rectificación pública del ministro de Sanidad o dimisión»

El Colegio de Médicos de Madrid, en Asamblea extraordinaria, decidió exigir una rectificación pública al ministro de Sanidad y Consumo, Ernesto Lluch, sobre la forma de comunicar la circular sobre incompatibilidades y sobre sus manifestaciones referidas a la clase médica, las cuales fueron calificadas por la asamblea como de «insultos».

Asimismo, se acordó, como segunda conclusión de la Asamblea, solicitar la dimisión del ministro, en caso de que tal rectificación no se hiciera efectiva y el emplazamiento a la Administración Pública para que, en el plazo de un mes, se haga partícipe a la clase médica en las decisiones que afecten a la reorganización de la Sanidad Nacional y el establecimiento de un plan para paliar el paro en el sector en el mismo plazo de tiempo.

La asamblea extraordinaria, que, en opinión de los asistentes, nunca tuvo tal poder de convocatoria, registrándose una audiencia de entre 1.500 a 2.000 profesionales de la medicina, fue convocada para tratar sobre los siguientes puntos: Actitud a tomar ante la forma de actuar de la Administración, propuesta para paliar el paro médico, se acordó conceder un plazo de un mes a la Administración para exponer métodos eficaces, anunciando



se, paralelamente, el envío al ministerio de un plan, confeccionado por el Colegio de Médicos, que consta de 18 puntos destinados a crear empleo. Entre los puntos que se expusieron públicamente en la asamblea, con el fin de establecer medidas a tal fin, se encuentran los siguientes: Posible implantación de la cartilla individual y reajuste del cupo de las mismas para cada facultativo, desdoblamiento de las especialidades de Neuropsiquiatría en Neurología y Psiquiatría, así como, de igual forma, la de pulmón y corazón, implantación de un servicio de urgencia en el medio rural y establecimiento de un servicio médico exclusivo de los desplazados.

### El derecho de reunión

## Discrepancias entre Justicia e Interior

El Ministerio del Interior y el de Justicia han mantenido ligeras discrepancias sobre el proyecto de ley de reunión, que han impedido, por el momento, su aprobación definitiva por el Consejo de Ministros y su remisión a las Cortes, según señalaron fuentes gubernamentales.

Este proyecto de ley fue estudiado por la Comisión de Subsecretarios el 28 de diciembre, y a pesar de que el Ministerio de Justicia repartió el texto de la normativa, ante la seguridad de que iría al Consejo de Ministros siguiente, día 29, el Ministerio del Interior solicitó que no fuera elevado al Gobierno.

### PRESENCIA DEL DELEGADO GUBERNATIVO

Una de las discrepancias entre los dos Ministerios —según se desprende de los borradores elaborados por ambos departamentos— se refiere a la presencia de un delegado de la autoridad gubernativa en determinadas reuniones.

El Ministerio de Justicia sostiene que dicho delegado sólo estará presente cuando así lo requieran los organizadores de la reu-

nión. Sin embargo, Interior defiende que el delegado acudiría cuando así se estime oportuno; cuando los fines de la reunión lo requieran; y cuando, por el número de asistentes u otras circunstancias, se pueda alterar el orden público.

Otra de las discrepancias es sobre el tiempo en que deben celebrarse las reuniones. Interior señala en sus borradores que ninguna reunión que se realice por lugares de tránsito público podrá celebrarse después de las doce de la noche. Justicia no hace mención a este aspecto en su proyecto de ley.

### La subida de sueldo a los funcionarios

## El Gobierno esperará el acuerdo entre patronal y centrales

El Gobierno esperará a que el sector privado fije la banda de incremento salarial para 1983 para fijar la subida de los salarios de los funcionarios, según ha manifestado el secretario de Estado para la Administración Pública, Francisco Ramos.

Una vez que se sepa el resultado de los acuerdos del sector privado, el Gobierno fijará la banda para los funcionarios en función de la masa salarial y teniendo en

cuenta otros factores que irán configurando las sucesivas reformas administrativas.

Francisco Ramos agregó que estaba satisfecho de como se iban solucionando las cuestiones como, por ejemplo, el horario de los funcionarios y destacó el aspecto positivo de que un acuerdo del Gobierno como éste haya sido refrendado por los Sindicatos.

### La lesión del Rey

## Embajadores extranjeros retrasan la presentación de cartas credenciales

Cuatro nuevos embajadores extranjeros, que tenían previsto presentar sus cartas credenciales al Rey don Juan Carlos, deberán aguardar hasta que el monarca se recupere totalmente de su lesión de pelvis, según informaron fuentes autorizadas.

Los embajadores que durante el mes de enero iban a presentar sus respectivas cartas son los de la República Dominicana, Tailandia, Isla Dominica y Egipto. La presentación de cartas supone el reconoci-

miento oficial por España al nuevo embajador, para que ejerza su labor en nuestro país.

Es previsible que, a causa de la dolencia del Rey, que le obliga a estar en cama durante un mes, otros embajadores se vean obligados a retrasar también la presentación de sus cartas.

El monarca proseguía ayer su recuperación en el palacio de la Zarzuela, y a pesar de su estado, mantiene audiencias de trabajo con sus colaboradores y miembros del Gobierno.



## CONSELL INSULAR DE MALLORCA

### CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE VARIAS PLAZAS

Habiéndose aprobado por el Consell Insular de Mallorca la contratación administrativa de las plazas que más abajo se expresan, a partir de la publicación de este anuncio y hasta el día 25 de enero de 1983 se admitirán solicitudes, que deberán dirigirse al Excmo. Sr. Presidente del C.I.M., adjunta «curriculum vitae» y certificaciones de titulación si la plaza a la que se opta así lo requiere.

Las plazas a contratar son las siguientes:

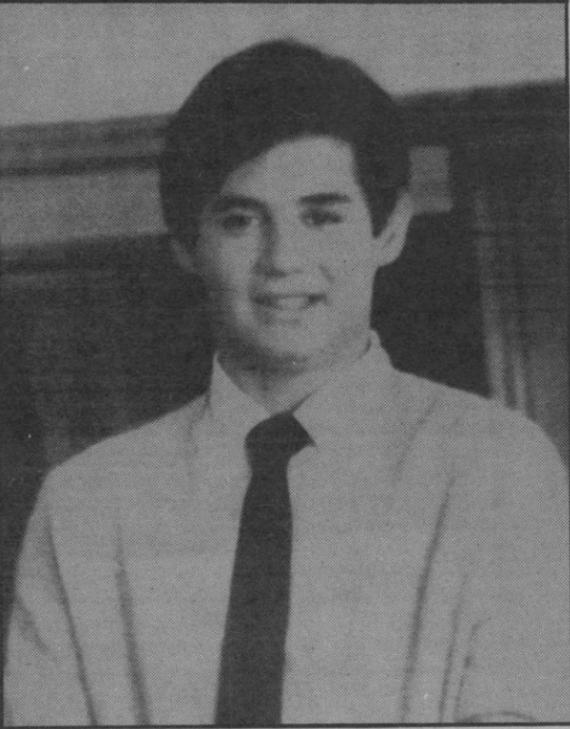
- Médico pediatra del Hogar de la Infancia.
- Farmacéutico del Hospital Psiquiátrico (especialidad hospitalaria).
- Técnico de informática (titulado superior).
- Adjunto de información (titulado superior).
- Auxiliar psiquiátrica (graduado escolar y titulación específica).
- Chófer-mecánico
- Jardinero brigada de limpieza

Las pruebas de selección para cada una de las plazas mencionadas se anunciarán oportunamente.

Para más información pueden dirigirse al Negociado de Personal del Consell Insular de Mallorca, C/ Palau Reial, 1 (Tel. 221505, ext. 231, 232)

## Sin novedad en el secuestro de Echeverría

Hoy se celebrará una manifestación en San Sebastián



A media tarde de ayer, no se había producido ninguna novedad en torno al secuestro del joven Miguel Ignacio Echeverría, del 21 años de edad, que fue perpetrado en su domicilio de San Sebastián, según aseguró un portavoz de la familia.

La familia, según dijo, no ha pagado ninguna cantidad a los secuestradores.

Las mismas fuentes señalaron que la familia se encuentra exclusivamente a la espera de noticias, y de momento no ha emprendido ningún tipo de iniciativas encaminada a la liberación de Miguel Ignacio. «No hemos pagado absolutamente nada— dijo el portavoz, a pesar de lo que ha dicho algún medio informativo. Por lo demás, el estado de ánimo de la familia es de lógica preocupación».

«Hasta el momento presente, no ha habido requerimiento ni de los secuestradores ni de la familia del secuestrado para que la Cruz Roja nadie en el secuestro de Miguel Echeverría», ha manifestado a «Matinal cadena Ser», Enrique de La Mata, presidente de la Cruz Roja Internacional.

De La Mata Gorostizaga añadió en sus declaraciones que «si efectivamente necesitan de su colabora-

ción, evidentemente la prestan», aunque puntualizó que la Cruz Roja Internacional en ningún momento ha hecho un ofrecimiento formal en este tema, sino que era algo conatural con su propia institución, ya que está siempre dispuesta a hacer aquellos encargos que puedan redundar en disminuir el dolor de las personas.

**BARRIONUEVO, MANTIENE SU POSICION**

«El Gobierno no va a admitir ninguna acción contraria a la ley, la haga quien la haga, con la denominación que se quiera», ha manifestado a los periodistas el ministro del Interior, José Barrionuevo.

El ministro del Interior, que permaneció reunido con el presidente del Gobierno en el despacho de éste en el Palacio del Congreso de los Diputados por espacio de media hora, declinó hacer cualquier otra declaración sobre su contacto con Felipe González sobre la cuestión de los intermediarios en los secuestros.

**JUAN FELIX ERIZ NO HARIA CASO DEL MINISTRO**

Juan Félix Eriz, industrial vizcaíno que actuó de intermediario en el secuestro de Saturnino Orbegoza asegura, en una declaración que publica hoy el diario «Deia»: «Si Mikel Iñaki Echeverría fuera mi hijo, no haría caso al ministro. No habría ministro

que me dijera lo que tengo que hacer».

Afirma también que no ha recibido ninguna llamada, ni por parte de ETA, ni por parte de la familia del secuestrado.

Respecto a su opinión sobre este nuevo secuestro Eriz dice: «no sé que decir. Puede ser algún cable, aunque no me gusta utilizar esta palabra de alguien. EzEstoy muy preocupado. Es muy fácil hablar y dar instrucciones. Yo lo siento mucho por esa familia, no quisiera estar en su lugar, porque los milagros, de vez en cuando, ocurren, pero no siempre. Esto me parece que va a ser muy serio».

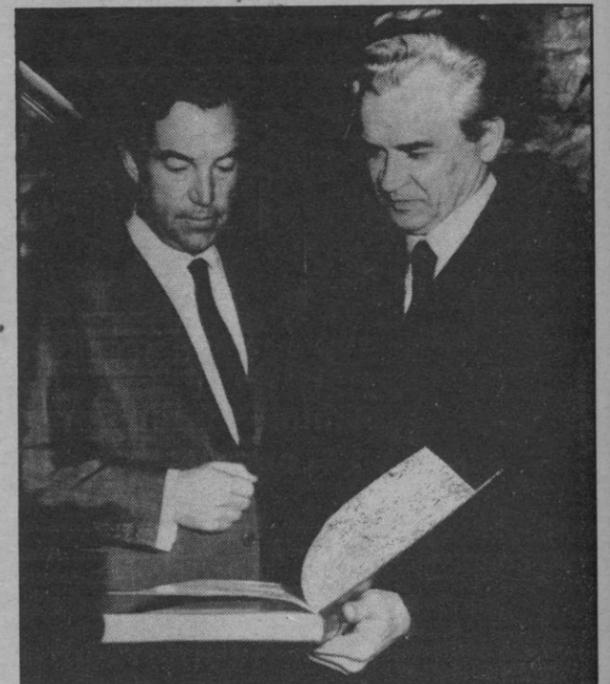
**HOY: MANIFESTACION**

Hoy a las 7 de la tarde, se celebrará en San Sebastián una manifestación que fue convocada por los alumnos de la Escuela de Ingenieros con el objeto de exigir la liberación de Miguel Ignacio Echeverría Alcorta.

La manifestación partirá de la Plaza del Buen Pastor, en cuyas inmediaciones se encuentra la Facultad Universitaria. La marcha transcurrirá por las principales calles de la capital donostiarra. Esta tarde se celebrará en la Escuela Universitaria una asamblea en la que los alumnos harán pública su postura respecto al secuestro.

Miguel Ignacio Echeverría Alcorta, de 21 años de edad, estudia en la actualidad, el primer curso en la Escuela de Ingenieros de San Sebastián.

## Dubinín desmiente las relaciones soviéticas con ETA



«Todas las especulaciones sobre las conexiones de la Unión Soviética con ETA son mentiras, son calumnias», ha afirmado el embajador soviético en España, Yuri Dubinin, a su salida de una entrevista con

el presidente del gobierno autónomo vasco, Carlos Garaikoetxea, que ha tenido lugar en Vitoria.

En la entrevista, que duró hora y media, no fueron abordados, según Yuri Dubinin, ningún tema relacio-

nado con el terrorismo: «me encuentro de visita privada en el País Vasco y me parecía obligado solicitar una entrevista con el presidente del gobierno vasco».

El embajador soviético en España añadió que ha hablado con Garaikoetxea sobre diversas empresas del País Vasco y grupos artísticos de la URSS que últimamente han visitado el País Vasco.

## El ministro de Defensa ordena un estudio exhaustivo del «Tornado»

El Ministerio de Defensa ha cursado instrucciones al Estado Mayor del Ejército del Aire para que solicite información exhaustiva y en profundidad sobre el avión de combate «Tornado», según informaron fuentes competentes.

Las mismas fuentes señalaron que con esta solicitud se da cumplimiento a lo establecido por el presidente del Gobierno sobre el programa Faca, en el sentido de proseguir con la compra de los 84 aparatos «F-18A», pero evaluar de forma paralela uno de los aviones europeos, el «Tornado», que quedó desechado por el Ejército del Aire en 1978, en la primera fase del programa Faca.

Las referidas fuentes explicaron que el «Tornado» (un avión de fabricación conjunta entre Alemania, Inglaterra e Italia) «fue desechado—según consta en informes oficiales— al no cumplir, por diseño, las especificaciones establecidas. El aparato no pasó siquiera las pruebas de eva-

### ● Fue desechado del programa Faca por no ser polivalente

luación operativa, ya que cada «Tornado» solo puede cumplir, por cierto, a muy alto coste, la misión de ataque o la de defensa aérea; lo hace muy bien porque tiene una gran capacidad, pero solo una cosa, no es polivalente».

#### REQUISITOS BASICOS

Dichas fuentes manifestaron que el «Tornado» no fue evaluado operativamente ya que no cumplía algunos de los requisitos establecidos por el Estado Mayor del Aire para llevar a cabo el programa Faca: Polivalente (defensa y ataque), mínimo de servicio de 20 años; y concepción logística de alto índice de operatividad. En concreto, el requisito, básico que según el

Ejército del Aire no reunía, era el de polivalente.

En los próximos meses, el «Tornado» o denominado también la «Opción Europea» de avión de combate, junto con el «Mirage 2.000», será sometido de forma intensa a las pruebas que también se practicaron a los aviones americanos «F-18A» y «F-16», finalistas en el programa Faca.

La evaluación supone la comprobación de numerosos parámetros referentes a los análisis de coste-eficiencia (precisión, supervivencia, carga-radio acción) y económico-industrial. Todo esto suponga, probablemente, el desplazamiento de pilotos españoles a Europa para probar dicho aparato.

**ESCEPTICISMO**

Las citadas fuentes—vinculadas al programa Faca— manifestaron que «a pesar de esta evaluación en profundidad exigida por el Gobierno, su resultado será el mismo que en 1978, es decir, que el «Tornado» no es el aparato idóneo para conformar el programa Faca, puesto que no es polivalente».

«Si realmente se quisiera comprar este avión—añadieron— entonces habría que decir al Estado Mayor del Aire que modificara los requisitos establecidos para elegir el aparato idóneo, pero mientras tanto, no es posible, puesto que técnicamente, se mantienen los mismos parámetros para saber como debe llevarse a cabo esa elección. Si por alguna circunstancia se tuviera que abandonar la compra del «F-18A» y optar por la «opción europea», el Estado Mayor del Aire se vería obligado a cambiar sus planteamientos».

## BREVE

● Un artefacto de escasa potencia fue colocado en la puerta de la sede de Fomento del Trabajo Nacional. La explosión ocasionó ligeros daños en una de las columnas de la entrada del edificio, situado en Vía Layetana, así como la rotura de varios cristales. Por el momento ningún grupo terrorista ha reivindicado el atentado.

● ETA Militar se ha responsabilizado del atentado contra dos suboficiales de la Marina, en la localidad vizcaína de Bermeo.

En el suceso, resultaron heridos dos suboficiales de la ayudantía de Marina de esta localidad, cuando salían de su domicilio para dirigirse a su trabajo. Los heridos son Juan Rivas Rivas y Rafael González González.

● El dólar se ha apreciado ligeramente al cotizar a 124,800 en la subasta realizada en el Banco de España.

Tras haberse mantenido la semana pasada en torno a las 125 pesetas, ayer abrió la presente semana con un descenso hasta 124,299, que marcaba el mínimo de cotización desde la devaluación de la peseta. Sin embargo, hoy vuelve a recuperarse con una subida de cincuenta céntimos, manteniéndose así el nivel de los últimos diez días.

● Comisiones Obreras considera que el nuevo salario mínimo estudiado por la comisión delegada de Asuntos Económicos, y que lo situaría entre las 1.062 pesetas y las 1.071 pesetas al día, es insuficiente y no cumple la legislación vigente.

Según CC.OO. el incremento del salario mínimo interprofesional decidido por la comisión delegada y que será estudiado, posiblemente, en el Consejo de Ministros de hoy, sería entre un 12 y un 13 por ciento, sin contemplar los factores que marca la legislación y que está muy lejos del 18 por ciento pedido por UGT y CC.OO.

# Terminó la cumbre hispano-francesa

● Morán, satisfecho por el tratamiento del terrorismo

Varios miembros de los gobiernos socialistas de España y Francia se entrevistaron por separado ayer mañana «en un magnífico clima», según un portavoz español.

Los titulares de las respectivas carteras de Exteriores, Claude Cheysson y Fernando Morán, examinaron la actualidad internacional y abordaron todos los problemas bilaterales.

Los dos ministros de Economía y Hacienda, Miguel Boyer y Jacques Delors, compararon sus políticas económicas y hablaron del comercio hispano-francés, deficitario para Francia en 1982 en cerca de cuatro mil millones de francos (casi 75.000 millones de pesetas).

El ministro André Chagnard y el secretario de Estado Manuel Marín, ambos encargados de las Comunidades, trataron de los aspectos técnicos del ingreso español en el Mercado Común.

## RUEDA DE PRENSA

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, se ha declarado «satisfecho con el tratamiento que hemos dado al problema terrorista», después de la reunión que ha mantenido con su colega francés, Claude Cheysson.

Los ministros de Asuntos Exteriores de Francia y España se han presentado ante la prensa internacional junto a los responsables económicos de ambos países, Jacques Delors y Miguel Boyer, para explicar los resultados de las conversaciones bilaterales tras un día y medio de intenso trabajo en las afueras de París.

Fernando Morán ha argumentado que «el fenómeno terrorista, limitado a una parte de nuestro territorio, es, evidentemente, un fenómeno propio, pero existen implicaciones que tienen algún apoyo en el exterior».

El jefe de la diplomacia española ha comentado que «el problema terrorista nunca puede estar ausente de las relaciones hispano-francesas», aunque se ha limitado a hacer una consideración de carácter general habida cuenta de que «existen —según ha dicho— otro tipo de canales que se van a continuar».

El ministro español ha afirmado convencido que «podemos establecer una cooperación respetuosa

con los derechos individuales y que proteja, además, la democracia, tanto en España como en Francia».

Con la intervención de Fernando Morán, el ministro de Asuntos Exteriores francés se mostró «absolutamente de acuerdo».

Tanto, Fernando Morán, como su colega francés, Claude Cheysson, han expresado su opinión de que es necesario ayudar a solucionar «ciertas situaciones» que existen en Iberoamérica.

«Situaciones que de continuar agravándose, sobre todo en América Central, pueden tener graves consecuencias no solo en esas sociedades si no también en el mundo entero».

Por lo que se refiere al Cono Sur, Morán señaló que esta ayuda debe ser realizada «en colaboración con las democracias de la zona», y agregó que la problemática Iberoamericana «no solo debe ser considerada desde la óptica Este-Oeste, sino también teniendo en cuenta las relaciones Norte-Sur y los problemas de desarrollo».

Fernando Morán, ante cuyas declaraciones Cheysson se mostró «plenamente» de acuerdo, afirmó asimismo que «somos conscientes de la importancia creciente de Iberoamérica en el mundo».

Fernando Morán anunció que el establecimiento de relaciones diplomáticas con Israel estaría condicionado a la búsqueda de una solución general al problema de Oriente Medio.

El ministro español ha contestado así a la pregunta de un corresponsal is-

● Para Boyer, las reuniones han sido positivas



Los ministros de Asuntos Exteriores y de Economía y Hacienda españoles junto a sus colegas franceses durante la rueda de prensa conjunta que han ofrecido en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores galó. De izda. a dcha.: Miguel Boyer, ministro de Economía, Fernando Morán, ministro de AA. EE., Claude Cheysson, jefe de la Diplomacia gala, Jacques Delors, ministro de Finanzas francés. )Telefoto Efe-Upi).

raelí, en la capital francesa.

Fernando Morán ha empezado por explicar que fue Israel, en el momento de su constitución como Estado, quien se negó a establecer relaciones diplomáticas con España.

«A partir de ese momento —ha añadido— se han producido ciertas anexionaciones terroristas», con los que el ministro ha dado a entender que la evolución de los acontecimientos históricos ha ido enfriando la actitud del Gobierno de Madrid.

En todo caso, el jefe de la diplomacia española ha aclarado que toda solución al problema de Oriente Próximo necesita del respeto a los derechos del pueblo palestino, así como a los propios de Israel a vivir en su territorio.

## BOYER EN MADRID

El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, se ha mostrado optimista a su llegada a Madrid, procedente de París, después de asistir a la cumbre ministerial hispano-francesa, celebrada en

aquella ciudad.

Boyer informó a los periodistas que las reuniones han sido «útiles y positivas», indicando que se había producido un cambio esencial de las relaciones entre ambos países y que estos contactos se repetirán cada seis meses.

El señor Boyer dijo en Barajas a su llegada que el planteamiento de la reunión era el de revisar temas de interés común y se han precisado muchos puntos de vista.

Calificó de útil la reunión, «por ser un elemento de cambio de clima con Francia, país con el que había problemas estos últimos años» y señaló que el nuevo Gobierno tenía un enorme interés en cambiar ese clima de cierta degradación por inercia e invertir los términos hacia un mayor entendimiento».

Anunció también el ministro que cada seis meses habrá un contacto regular entre los dirigentes de los dos países y subrayó que este tema ha sido otro de los aspectos positivos del viaje.

Posteriormente, el mi-

nistro de Economía y Hacienda dijo que «hay que desdramatizar lo que es una negociación como la adhesión de España a la CEE, o las relaciones económicas con Francia y no dar la impresión de que este país es el villano de la comedia para la adhesión».

«Por el hecho de que las relaciones entre vecinos siempre sean difíciles —añadió— no se pueden renunciar a las aspiraciones legítimas de España». Indicó, sin embargo, que las dificultades no provienen solo de Francia, sino de la propia comunidad y de la mala situación internacional.

Por último, Miguel Boyer indicó que Francia no ha insistido especialmente en el tema de la balanza comercial, que es hoy favorable a España «porque, entre otras cosas, el excedente español con Francia hay que analizarlo muy profundamente, ya que una parte de las exportaciones españolas son de empresas francesas y las simples cifras no lo dicen todo». Efe.

## La CEOE propondrá una banda salarial de 6-10 para llegar al 8-12

El comité ejecutivo de CEOE perfila su oferta salarial para presentarla en la mesa de negociación colectiva, que partirá, probablemente, de una banda inicial del 6-10 por ciento y podrá llegar hasta otra del 8-12, por ciento, en función de las contrapartidas que pueda alcanzar de este acuerdo.

Efe ha sabido que la CEOE fijó en una anterior reunión de su comité ejecutivo un tope máximo de la banda salarial, y no el mínimo. Probablemente CEOE utilizará la primera banda para iniciar la negociación y en una segunda fase podría ofertar, tras las correspondientes contraprestaciones sindicales, la segunda, 8-12 por ciento.

Los debates del comité ejecutivo de la patronal giran en torno a la inclusión o no en su oferta de incrementos salariales para 1983 del índice de precios al consumo previsto (12 por ciento) para este año, que sería el tope máximo fijado por el órgano ejecutivo de la patronal.

Al respecto, fuentes próximas a los empresarios, señalaron a Efe que el acuerdo marco sobre negociación colectiva sería imposible de no incluirse en la oferta salarial del IPC previsto para este año.

Aunque dichas fuentes dijeron que «todavía no se ha planteado la posibilidad de que pactemos en el IPC», añadieron que «si no llegamos al IPC no hay acuerdo».

Todo esto hace pensar que la propuesta final de incrementos salariales de las patronales (CEOE-Cepyme) será, probablemente, la banda 8-12 por ciento, según los criterios expresados para que se alcance el acuerdo interconfederal.

Es completamente seguro que, en cualquier caso la propuesta de banda de la CEOE tendrá cuatro puntos de diferencia entre sus extremos.

La banda inicial del 6-10 por ciento se ha barajado en medios empresariales, en consonancia con el cálculo de la incidencia que supondría la reducción de jornada laboral a 40 horas a la semana en los costes salariales de las empresas, que cifran en un aumento entre 2 y 9 por ciento dependiendo de los sectores productivos, y que afectaría al 60 por ciento de las empresas que operan en España.

Las consideraciones que hace el comité ejecutivo de CEOE sobre estas propuestas de banda salarial están, asimismo, en función de la repercusión del próximo decreto sobre cotizaciones a la Seguridad Social, y otras recientes medidas del Gobierno que afectarían desigualmente a los sectores representados en la CEOE.

## Segurado rechaza ser cabeza de lista de AP

El presidente de la patronal madrileña CEIM ha decidido no aceptar el ofrecimiento que le hizo, el pasado martes, Manuel Fraga, para encabezar la lista de AP-PDP para la alcaldía de Madrid, tras la reunión que celebró ayer mañana con la Junta Directiva de esta organización empresarial.

La Junta Directiva extraordinaria de CEIM acordó, en votación secreta, considerar que la decisión era personal, que correspondía solo a José Antonio Segurado adoptarla, y que fuese la que fuese la respaldaría. Asimismo, decidió expresar que la labor desarrollada por Segurado al frente de CEIM era muy positiva y, por tanto, pedir su continuidad como presidente.

Finalmente decidió agradecer al presidente de AP el «generoso ofrecimiento por lo que tenía de distinción personal y de reconocimiento a una labor efectuada».

Segurado manifestó a la prensa que, tras la reunión, había comunicado a dicha Junta la decisión de seguir presidiendo la Organización empresarial. «Este respaldo —agregó— supone la gran alegría profesional de mi vida. Estoy muy feliz porque mis compañeros de la Junta Directiva hayan valorado tan positivamente mi labor empresarial».

## Residencias y Ciudades del tiempo libre

# Abierto el plazo para solicitud de reservas

Se ha iniciado el plazo de solicitud de reserva para el primer semestre del año en las residencias del Instituto Social del Tiempo Libre, según una nota de ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El comunicado del ministerio añade que en la actualidad, hay 22 residencias, distribuidas en toda España, dotadas de servicios que las hacen estar a la altura de cualquier otro tipo de instalación turística

de primera línea, y de cinco ciudades residenciales ubicadas en Marbella, Perlorra y Tarragona.

La estancia por persona y día en régimen de pensión completa es de 800 pesetas en habitaciones de dos o más camas o chalets, y de 1.250 pesetas diarias a las que deseen habitación individual.

Las peticiones para disfrutar de estas residencias podrán efectuarse por me-

dio de un impreso editado por el Instituto y que deberá dirigirse al director de la Residencia elegida. La adjudicación de las peticiones se efectuará por orden riguroso de entrada de las solicitudes.

Los niños menores de doce años abonarán el 50 por ciento del precio por persona y los mayores de 64 años gozarán de una reducción del 10 por ciento en el importe de las tarifas.

## Atentado contra el Papa

## Ali Agca insiste en acusar a Antonov

El terrorista turco Mehmet Ali Agca, sometido a un «careo» con el búlgaro Ivanov Antonov, al que acusa de complicidad en el atentado al Papa Juan Pablo II, reiteró sus acusaciones y colocó a los jueces ante un duro dilema.

El «careo», del que informa ayer la prensa, tuvo lugar el sábado en la cárcel romana de Rebibbia, donde Antonov cumple prisión preventiva, desde hace dos meses, como presunto cómplice del atentado.

Ali Agca reafirmó que el 13 de mayo de 1981, día del atentado, dos búlgaros le llevaron hasta las inmediaciones de la Plaza de San Pedro en un automóvil «Alfa Romeo» azul.

Uno de los búlgaros —insiste— era Antonov, que conducía el auto, y el otro era Todor Aivazov, el cajero de la embajada ya de regreso en Bulgaria.

La policía distribuyó boletines con las características del automóvil descrito por Agca para que sus patrullas lo buscasen por toda Italia.

Ante la insistencia de las acusaciones, a las que Antonov responde asegurando que jamás conoció a Ali Agca, los jueces deberán decidir pronto si otorgan crédito al turco, o si, por el contrario, aceptan la inocencia del búlgaro.

La decisión deberá llegar esta semana porque terminan los plazos establecidos por la ley.

## Arafat, en Moscú

## Apoyo del Kremlin al pueblo palestino

El máximo dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, llegó ayer a Moscú para una «breve visita de trabajo» en momentos en que los portavoces del Kremlin intensifican sus condenas a Israel y Estados Unidos por su política en Oriente Medio.

La visita de Arafat, cuya organización sigue estando totalmente apoyada y aplaudida por el Kremlin, no estaba anunciada con anticipación, aunque diversas fuentes aseguran que estaba planificada desde octubre del año pasado y fue postergada por diversas razones.

Arafat estuvo sin embarco en noviembre de 1982 en Moscú para asistir a los funerales de Leónidas Breznev, ocasión en que se reunió con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, quien utilizó la oportunidad para reiterar el apoyo y la «Soli-

daridad» de la URSS con el «pueblo palestino».

Se espera que durante la actual visita de Arafat, dicho apoyo del Kremlin a la OLP reitera lo que en pocas palabras significaría la ratificación de que la política soviética en Oriente Medio continúa invariable con el «Número Uno», Yuri Andropov.

Dicha política preconiza como única solución para dicho conflicto la retirada total de los soldados israelíes de los territorios árabes ocupados por Tel Aviv desde 1967, la creación de un estado palestino y la garantía de existencia



para todos los estados de la región.

Estos postulados coinciden con los expresados por la «Cumbre» árabe de Fez, en la que por primera vez los países árabes reconocieron el derecho de Israel, a la existencia y cuyas decisiones fueron apoyadas por Moscú.

## Bruno Kreisky amenaza con dimitir

Bruno Kreisky, jefe del Gobierno socialista austríaco y decano de los estadistas de Europa Occidental en activo, dejará la política si su partido pierde la mayoría absoluta en las elecciones del 24 de abril.

Kreisky ha reiterado ayer su propósito contrario a cualquier alianza gubernamental futura y haciendo gala de una sinceridad inusual entre políticos ha dicho que, si forma nuevo gobierno subirá los impuestos después de los próximos comicios.

Después de gobernar en solitario los últimos doce años y de mantenerse en excelente forma pese a sus 72 años recién cumplidos, el canciller federal no se cree en condiciones de salud para llevar adelante una política de coalición.

Pero los últimos sondeos de opinión parecen atribuir a los socialistas nuevas y serias probabilidades de renovar su mayoría absoluta en la Cámara, que haría innecesaria la renuncia del más popular de los políticos austríacos.

La última encuesta del «Instituto Gallup», que publicó ayer el semanario «Nochenpresse», da a los socialistas (SPO) el 47,9 de votos, 42,1 por ciento a los cristianopopulistas (OVP) y un 5,7 por ciento a los liberales (FPO).

Pero el anuncio anticipado de la creación de nuevos impuestos —entre ellos el gravamen de los intereses del ahorro privado— podrían dificultar la inclinación final de los votos indecisos hacia el partido de Kreisky.

## Terminó el amotinamiento en la cárcel de Sing Sing



El motín de la antigua cárcel de Sing Sing terminó con la liberación de los 17 rehenes en poder de los amotinados. En la foto, miembros de las fuerzas especiales están preparados para intervenir si la situación no se hubiera arreglado. (Foto EFE)

## EE.UU.: Importante hallazgo científico

Distintos científicos y expertos en antropología creen que el esqueleto intacto de una mujer encontrado cerca de Austin (Texas) puede ser el más antiguo de todos los descubiertos hasta este momento en Norteamérica.

Algo más de dos semanas necesitarán los científicos para definir con exactitud el origen y los años que tiene el esqueleto de la denominada «mujer nerdental», cuyo descubrimiento fue dado a conocer por el jefe del departamento estatal de arqueología, Frank Weir.

## Se espera el resultado de las gestiones diplomáticas

## Pesca: punto muerto entre España y la CEE

La negociación para la pesca de la flota española en aguas de la Comunidad Económica Europea (CEE) ha entrado en un punto muerto en espera del resultado de las últimas gestiones diplomáticas, ha sabido ayer «Efe» en medios comunitarios.

España sigue interesada en una prórroga del régimen de 1982 para enero y febrero de 1983, que permita faenar a la flota del norte en aguas de la CEE.

La CEE sigue ofreciendo solo un mes de prórroga y mientras no se resuelva la situación no se podrá hablar de negociación para el régimen de 1983, añaden las mismas fuentes informativas.

Este punto muerto actual puede salvarse si Irlanda decide retirar su veto a la prórroga de dos meses, lo que sitúa en

Dublín cualquier respuesta a las gestiones diplomáticas españolas en este sentido.

De todo ello han hablado ayer en Bruselas el embajador de España ante la CEE, Gabriel Ferrán, el director general de relaciones pesqueras internacionales, Juan Prat y el negociador habitual de la CEE, Raymond Simonnet.

Para España, los dos meses de prórroga permitirán plantear con calma la negociación para 1983 y un estudio de un profundo informe que se quiere presentar a la comisión sobre la actividad de los palangreros.

Fuentes de la misión argumentan, además, que si no se pesca en enero se pueden recuperar las cuotas para los otros once meses de 1983.

## ANDORRA

LES ESCALDES

## HOTEL DELFOS

200 habitaciones con baño

Garaje en el mismo hotel

RESERVAS:

Teléfono 24642. Télex 242

## INGLES CON VIDEO

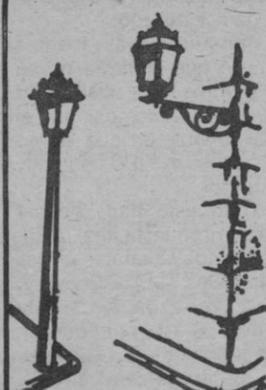
- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés, Árabe, Catalán y Español.
- Grupos e individuales
- Inglés niños
- Profesores nativos, traducciones

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20

Tel. 22 28 74

## IDIOMAS MENTOR

## FAROS TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española

costa y llavors nº9-tel.46 27 66



Al final de Jaime III, en la Avda. Argentina

PROXIMA INAUGURACION

## VIDEO CLUB

COMERCIAL

## SERRA VERD

ELECTRODOMESTICOS

Sistemas: 2.000 - VHS - BETAMAX

Más de 6.000 títulos en rotación

Distribuidor oficial

GRUNDIG, MIELE, KENWOOD

Carrer de Manacor, 54 - Palma

Tel. 49 91 64

Tres muertos

# Se estrella un avión USA con carga radioactiva

Un avión de transporte «DC-8», con casi 10 kilos de materiales radiactivos a bordo, se estrelló durante la noche poco después de despegar del aeropuerto de Detroit (Michigan).

En un principio, las autoridades creían que se había recuperado el material radioactivo, pero últimamente informaciones procedentes de Detroit indican que el contenedor recuperado no era el que contenía el «Americio-241», sustancia radioactiva utilizada para fines industriales.

Los tres miembros de la tripulación perdieron la vida en el accidente y hasta ahora sólo se ha recuperado un cadáver.

El aparato de la aerolínea «United Airlines», que procedía de Cleveland, había hecho escala en Detroit y se dirigía a Los Angeles.

Los investigadores no han podido determinar aún la causa del accidente, que se produjo de madrugada cuando dos de los motores



En los trabajos de rescate se intenta hallar los cadáveres de dos de las tres víctimas del accidente. El avión siniestrado se estrelló a poco de despegar de Detroit. (Foto EFE).

del avión se incendiaron poco después del despegue de Detroit.

El aparato se estrelló en una zona pantanosa al sur de la terminal del aeropuer-

to y quedó casi totalmente destruido. Sólo una parte de la cola, donde estaba la carga radioactiva, resultó parcialmente intacta, dijo un portavoz de la policía local.

Las autoridades han insistido en que el material radioactivo, similar al utilizado para los rayos-X, no entraña peligro, y continúan sus operaciones de búsqueda.

## Moscú

### Entrevista Andropov Vogel

El máximo dirigente soviético, Yuri Andropov, y el candidato socialdemócrata a la cancillería de la República Federal Alemana, Hans-Jochen Vogel, se han entrevistado ayer en el Kremlin.

Vogel, que es partidario de la reducción del número de cohetes nucleares en Europa, habló con Andropov de temas relativos al desarme, y en especial sobre los «euromisiles» que la OTAN intenta desplegar en varios países europeos de la Alianza antes de que termine el año.

Entre los temas tratados —se supone en Moscú— está también la propuesta hecha por el pacto de Varsovia en la reciente reunión de su consejo político consultivo, celebrada en Praga.

El político alemán, que llegó el lunes, a Moscú acompañado por el especialista en temas de desarme de su partido, Egon Bahr, asistió anoche a una recepción en la Embajada de la RFA, y posiblemente iniciará hoy su viaje de regreso a Bonn.

## Lisboa

### El nuevo gobierno, prácticamente formado

El nuevo gobierno portugués de la coalición Alianza Democrática, de centro derecha, se encuentra prácticamente formado, tras aceptar ayer el partido democristiano Centro Democrático Social (CDS) la propuesta del partido socialdemócrata (PSD) de reparto de carteras y sus titulares.

Reunida anoche en Lisboa, la comisión directiva del CDS decidió confiar al

actual ministro de Asuntos Sociales, Luis Barbosa, el liderazgo de la representación democristiana en el ejecutivo que encabezará el socialdemócrata Victor Pereira Crespo, tras la renuncia de primer ministro Francisco Pinto Balsemao, el 19 de diciembre pasado.

Barbosa ocupará el cargo de ministro de Estado y se encargará de la cartera de la Defensa, que corres-

pondría en el Gobierno anterior al exlíder del CDS, Diego Freitas do Amaral, entonces como viceprimer ministro.

El cargo de viceprimer ministro no será esta vez ocupado y su ausencia en el nuevo ejecutivo supone un menor empeño del segundo partido de la coalición en el noveno gobierno constitucional y el cuarto de Alianza Democrática.

### Prosiguen las críticas a Margaret Thatcher

### Posible viaje del príncipe Carlos a Las Malvinas

El príncipe Carlos, heredero de la corona británica, puede estar preparando una visita a las Islas Malvinas, según una versión que publica ayer el «Daily Mail».

El regimiento de la guardia galesa, al que pertenece el príncipe Carlos con el grado de coronel, perdió 42 hombres en la guerra de las Malvinas.

En julio último, el príncipe Carlos fue a la base de Brize Norton para dar la bienvenida a los 450 supervivientes de la campaña militar del Atlántico sur.

Señala la citada fuente que a la vista del viaje de la primera ministra Margaret Thatcher, el príncipe Carlos y sus consejeros esperarán el tiempo necesario para medir sus repercusiones internacionales antes de concretar cualquier plan al respecto.

Margaret Thatcher se halla en las Malvinas desde el sábado 8 de enero.

LLAVES DE ORO DE LAS MALVINAS

La primera ministra bri-

tánica, Margaret Thatcher, recibió la pasada noche, del consejo ejecutivo de las Malvinas, las llaves de la ciudad capital de las islas y de todas las villas del archipiélago, se informó ayer en Londres.

La ceremonia se llevó a cabo en el edificio del ayuntamiento de la capital malvinense, en presencia de autoridades de la administración colonial y de unas 500 personas.

Esta es la primera vez que alguien recibe las llaves de las villas de las Islas Malvinas.

#### CRITICAS DEL ESTE

La visita de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, a las Malvinas



prueba que Gran Bretaña no piensa cambiar su política neocolonialista, comenta el diario checoslovaco «Rude Pravo».

Destaca que la visita coincide con el próximo debate de la cuestión de las Malvinas en el parlamento inglés y con la campaña pre-electoral.

## Breve

● El número de desempleados en Holanda aumentó en un 5,3 por ciento en diciembre de 1982 con relación a noviembre. El paro afecta ya a 645.000 personas, el doce por ciento de la población activa y equivalente a 32.000 personas más que el mes anterior.

● La condena judicial de un grupo de conocidos médicos por practicar el aborto ha hecho subir de tono la polémica sobre su despenalización en Bélgica, según las reacciones conocidas ayer.

● La libra esterlina volvió a experimentar ayer otro retroceso frente a la divisa estadounidense al cotizarse a 1.5810 dólares por unidad en el mercado de cambio de Londres.

● El presidente del consejo de Estado de la República Democrática Alemana, Erich Honecker, sufrió un atentado el último día del pasado año, del que salió ileso. Así lo publica el semanario «Stern».

● Josep Franceschi, secretario de Estado para la seguridad pública, aseguró que Corcega no es Irlanda. Y añadió que las medidas antiterroristas están a punto.

● Al editor del libro «Yo acuso al Papa» del que es autor Juan Fernández Khron le ha sido prohibido visitar a éste en la prisión donde se encuentra recluido, por no haber respetado el compromiso de esperar antes del juicio para la publicación del libro.

● La calma volvió a Nueva Caledonia (territorio francés del Pacífico) después de la emboscada que, el pasado domingo, costó la vida a dos gendarmes y otros cuatro resultaron heridos junto con dos civiles.

Un pequeño grupo de diputados germano-occidentales estudia actualmente la posibilidad de presentar recurso contra la reciente disolución del «Bundestag» (Parlamento) por el presidente Karl Carstens.

● El navío japonés «Pacific Crane» atracó ayer en el puerto de Cherburgo con un cargamento de veinticuatro toneladas de residuos nucleares. Esta mercancía provocó la semana pasada la protesta de dos jóvenes ecologistas que se instalaron durante dos días y dos noches en una grúa del puerto para manifestar su oposición al transporte de residuos radiactivos.

● En las grandes ciudades y centros urbanos de la República Democrática Alemana, no se ha podido terminar con la falta de médicos en 1982. El titular del ministerio indicó que pese al incremento del número de plazas aún no se han cubierto todas las necesidades del sector.

● Venezuela se solidariza con todas las reacciones argentinas que la visita de la primera ministra británica Margaret Thatcher a Las Malvinas ha producido, señaló su ministro de Relaciones Exteriores José Laberto Zambrano Velasco.

● Las fuerzas armadas bolivianas han hecho patente ayer su preocupación por la crisis política que afecta a «Unidad Democrática y Popular» (UDP) de Hernán Siles Zuazo, en declaraciones del jefe del Estado mayor del Ejército, general Lucio Anez.

● Un autómata capaz de fotografiar el fondo de océanos y mares ha sido fabricado por los soviéticos. Según «Tass» el autómata se parece a un diminuto submarino y puede seleccionar por sí mismo la distancia y el ángulo de enfoques necesarios para tomar fotografías.

● La policía descubrió ayer un nuevo depósito clandestino de armas que estaba en un bosque de Colonia, del grupo terrorista «Fracción del Ejército Rojo» (RAF). En el depósito se encontraron pistolas, bombas de mano, recortes de periódicos y documentos.

● Alan García, secretario general del partido peruano «APRA», en la oposición elogió ayer en Bonn, el proceso democrático español «en el que ha sido fundamental la figura del Rey». García se encuentra en Alemania invitado por la fundación Friedrich Eber, próxima al partido socialdemócrata.

● Una comisión gubernamental y representantes de la iglesia católica salvadoreña preparan conjuntamente los detalles para el recibimiento del Papa, Juan Pablo II que llegará al país a finales de febrero o principios de marzo.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación: ¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

## Los Estatutos pendientes, al próximo pleno del Congreso

La ley orgánica de elecciones locales y los cuatro estatutos de autonomía pendientes se debatirán en el pleno del próximo día 25, según acordó la Junta de Portavoces del Congreso, reunida ayer mañana.

En el orden del día del pleno del día 25 también se ha incluido la convalidación o derogación de cuatro Decretos-Leyes sobre aprovechamiento de recursos hidráulicos, prórroga del plazo para la elaboración del estatuto del ministerio fiscal y se elegirán los cuatro nuevos magistrados del Tribunal Constitucional.

El portavoz de la mesa del Congreso y vicepresidente primero, Leopoldo Torres, afirmó que la mesa ha tenido conocimiento de la creación de la Asociación Profesional de Funcionarios Técnicos y Administrativos de las Cortes Generales como asociación profesional.

Por otra parte, tuvo conocimiento de la renuncia de Fernando Garrido Falla al cargo de Letrado Mayor de las Cortes en virtud de la aplicación de la Ley de Incompatibilidades.

Por este mismo motivo —dijo Leopoldo Torres— la mesa ha recibido nueve escritos de sendos diputados de renuncia a su retribución por el escaño.

Los diputados son: Fernando Pérez Royo, diputado comunista del Grupo Mixto; Aniceto Codesals, del Grupo Popular; Hipólito Gómez de las Rocas del Grupo Popular; Francisco Ramos y Fernández Torre-

cilla, del Grupo Socialista y actual secretario de Estado; José Manuel Romay Becaría, actual vicepresidente de la Xunta de Galicia; José María Aznar, Oscar Alzaga, Miguel Herrero de Miñón y Antonio Carro, todos ellos del Grupo Popular.

Por otra parte ha renunciado al escaño de diputado, el miembro del Grupo Parlamentario Socialista, Francisco Fernández Ordóñez por incompatibilidad con la presidencia del Banco Exterior de España.

Leopoldo Torres manifestó que había solicitado a los diputados que comuniquen el abandono del escaño o de la retribución por incompatibilidad antes del 20 de enero para facilitar la elaboración de la nómina del Congreso.

La mesa del Congreso ha tramitado también el proyecto de Ley de reforma del Código Civil en materia de tutela; otro proyecto de ley por el que se cambia la denominación de la provincia de Oviedo por Asturias; y dio la consideración de orgánica a la Ley de Integración de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Respecto a la enmienda a la totalidad presentada por tres diputados de León del Grupo Popular al Esta-

tuto de Autonomía de Castilla y León, la mesa ha confirmado el criterio de la Comisión Constitucional de no tomar en consideración esta enmienda a la totalidad ya que dicha enmienda no reúne los requisitos de postular la devolución del proyecto de Ley al Gobierno y tampoco plantea, como exige el reglamento, un texto completo alternativo.

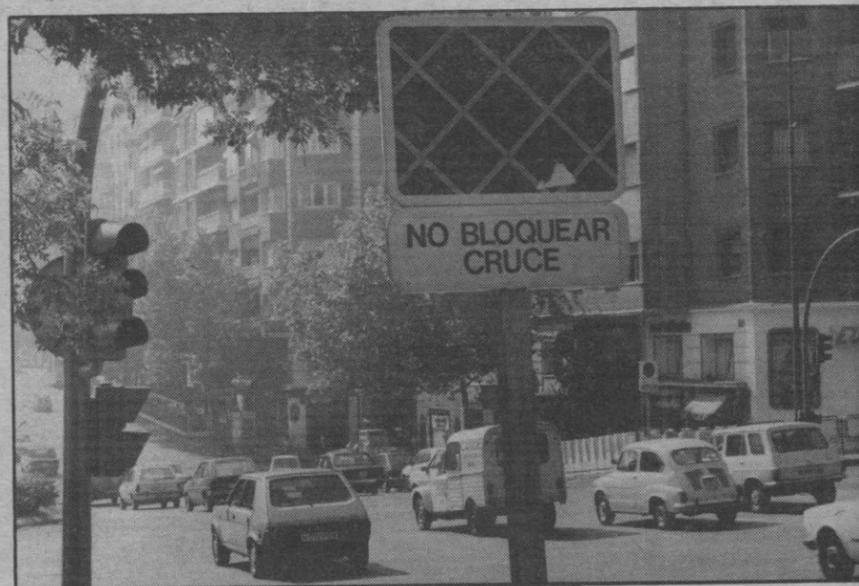
Leopoldo Torres matizó que esta postura de la mesa no impide que los enmendantes mantengan sus criterios en ponencia, comisión y pleno, lo que supone —dijo— es que la enmienda no se tramitará ante el pleno con carácter previo.

El portavoz de la Mesa informó del nombramiento como Interventor del Congreso de Federico Treno, diputado de las Cortes, y de Mariano Baón Álvarez, como arquitecto de las Cortes, del que dijo que ha realizado estudios sobre la obra de Narciso Pascual y Colomer que fue quien diseñó el edificio.

Finalmente, Leopoldo Torres invitó a los informadores a «ejercer perspicacia profesional en la búsqueda de una lámpara de seis millones de pesetas colocada en el salón de recepciones del Congreso, a la que se refiere en su editorial un prestigioso diario madrileño».

Leopoldo Torres invitó asimismo a que se valore el alcance de dicha afirmación en un artículo que lleva por título «Función y prestigio del Parlamento».

## Retirada del carnet de conducir por multas



## El RACE defenderá gratuitamente a los conductores

El presidente del Real Automóvil Club de España (RACE), Fernando Falcó, marqués de Cubas, y el jefe de su asesoría jurídica, Antonio Albanós, han hecho un ofrecimiento a través del diario «ABC», a todos los conductores que pudieran ser afectados por las medidas que trata de implantar la Dirección General de Tráfico, de retirar el carnet de conducir a quienes tengan seis multas en un año.

En una información que firma Francisco del Brío, el citado periódico publica una amplia entrevista con las dos personalidades del RACE, en las que, en resumen, declaran lo siguiente:

—Ante lo que consideramos un abuso de poder, queremos brindar a todos los conductores que se vean afectados por la retirada del carnet de conducir una defensa a través de nuestra asesoría jurídica de forma gratuita y sin ninguna distinción, sean socios o no del RACE (Fernando Falcó).

—Es de dudosa legalidad la retirada del permiso de conducir por la Administración. También dudo en la capacidad de la Administración para imponer una pena, que es como hay que considerar la retirada del permiso de conducir (Antonio Albanós).

—No podemos aplaudir la conducta de los conductores que sistemáticamente se niegan a pagar las multas, porque es una actitud rebelde que no podemos admitir. Hay unos instrumentos de cobro que han demostrado no ser eficaces, pero no es culpa de los conductores. Como la Administración no dispone de los instrumentos eficaces, quiere emplear la retirada del permiso como una especie de coacción o amenaza. No puede considerarse que una infracción por aparcamiento indebido sea conducta peligrosa.

En ningún momento nos oponemos a que se retire el permiso de conducir a un conductor que sea un peligro para el resto de los ciudadanos (Fernando Falcó).

### CONCEJAL DE CIRCULACION

Por su parte, «Diario 16», en una información de dos páginas firmada por José A. Sánchez, dice que el concejal responsable de Circulación y Transportes del Ayuntamiento de Madrid, Francisco Herrera (del PCE), declaró al citado periódico que la propuesta del director general de Tráfico, José Luis Martín Palacín, de retirar el carnet de conducir a quienes acumulen seis multas en un año, es «inviabil, irresponsable, unilateral y autoritaria».

—Añadió que no existen medios técnicos suficientes para poner en marcha este acuerdo, y denunció la marginación que ha sufrido el mismo en todo el proceso negociador. Dijo que la propuesta de su delegación era resolver el problema de las multas impagadas de forma progresiva, empezando por los 3.000 ciudadanos que tienen en la actualidad más de 140.000 sanciones en conjunto. De aplicarse ahora mismo la medida, más de 50.000 madrileños se verán afectados.

Respecto a la revisión anual de placas de matrícula, dijo que es técnicamente inviable, ya que no hay medios burocráticos para llevarla a cabo.

El concejal responsable de Circulación del Ayuntamiento de Madrid afirmó a «Diario 16» que los miembros de la comisión formada antes de Navidad para el asunto de las multas, presidida por el primer teniente de alcalde, Juan Francisco Pla, se ha enterado de los acuerdos por los periódicos.

### Los siete grandes bancos

## No hay política común para reparto de dividendos

La cantidad de beneficios a repartir en dividendos será fijada por cada banco, de acuerdo con su política particular, sin que exista un pacto o acuerdo de principios de los «siete grandes» en este tema, según se informó en fuentes solventes del sector bancario.

Las mismas fuentes aseguraron que, en principio, las previsiones de la banca para el reparto de dividendos se sitúan en un nivel similar al de 1981, es decir en torno al 7,8 por ciento de los recursos propios, con porcentajes por accionistas sensiblemente similares a los del pasado año.

Entre las razones aducidas para no aumentar de forma considerable las cantidades a repartir a los accionistas, las fuentes consultadas citaron dos: el recorte de los beneficios previsto y las cantidades a destinar para reservas.

### AMPLIACIONES DE CAPITAL

En las actuales circunstancias de la economía —según dichas fuentes— retraer cantidades importantes de reservas para destinarlas a dividendos obligaría a las entidades bancarias a realizar durante el ejercicio varias ampliaciones de capital, que dificultarían aún más el reparto de dividendos a finales del presente año.

En cuanto a recorte de beneficios las fuentes consultadas indicaron que, aunque en términos globales pueden situarse en torno a los 90.000 millones para el conjunto de los «siete grandes», una vez deducidas las cantidades de impuestos y reservas los dividendos no podrán crecer hasta el límite legal establecido. Fijado para el ejer-

cicio de 1982 en un 10 por ciento de los recursos propios.

### POLITICA

### GUBERNAMENTAL

Diversos medios bancarios consultados resaltaron también la importancia de las afirmaciones del ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, en el sentido de que los bancos podrían fijar libremente el reparto de dividendos, pero atendiendo debidamente las partidas de reservas.

### Gran Bretaña

## La caída del satélite ruso puede causar problemas entre la población

La caída del satélite soviético «Cosmos 1402» puede determinar la necesidad de advertencias de peligro radioactivo y las consecuentes evacuaciones de población, pero se trata por todos los medios de evitar una alarma innecesaria.

Los despojos del «Cosmos», cuya entrada en la atmósfera de la Tierra se espera aproximadamente para el domingo 23, pueden cubrir una área de dos mil kilómetros de largo por doscientos de ancho, aproximadamente la superficie de Gran Bretaña.

Las estaciones de radar, incluida la más avanzada de Fylingdales, Yorkshire, rastrean constantemente las evoluciones del satélite dañado, que dos veces por día pasa por el cielo británico con su carga de cincuenta kilos de uranio enriquecido 235, a una velocidad de 28.000 kilómetros por hora.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D. Salvador Martí Llambías**

(MUSICO JUBILADO)

Que falleció en Palma, a la edad de 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Magdalena Ballester; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario, hoy a las 18:30 horas en el Carré de Manacor, 201 y al funeral a las 20:00 en la parroquia San Miguel de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Carré de Manacor, 201.

No se invita particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## En la mort de Joan Mesquida

### Un «mestre» que ha deixat escola

Gabriel Barceló

Ens ha deixat un altre «home bo». Un altre d'aquests comptadíssims homes en dèria, que tenen el do de poder canviar el rumb del món esgarriat, de cap a un vent més sanitari i respirable. Acaba d'esvanir-se, com si l'haguéssim somniat, gairebé com si es tractés d'un ser d'altres planetes.

L'amo En Joan, mestre Joan Correu, des del seu parlar tímid, del qui res no gosa dir per no ofendre, ha donat a tot el nostre poble una lliçó d'humilitat i d'eficàcia, de socialista de debà. Un silenci après a força d'anys i de defugir honors i glòria, que, tanmateix, comporta la popularitat de les feines ben fetes, ha volgut segellar, dins i tot, els darrers batecs del lluitador que tot ho ha donat per al més desvalguts de la postra societat.

No fa encara una mesada que va acudir a un dels actes culturals que l'Escola de Mallorca organitza setmanalment. Va fer la seva despedida. L'amo en Joan Mesquida ha estat un dels homes de Manacor més assidus als actes culturals, d'aquí i de fora. Era un dels comptats manacorins que sabien fer costat i estaven disposats a escoltar i aprendre, quan als seus 84 anys tenia tantes coses per ensenyar. Quina lliçó ens donava a tots tan sols amb la seva presència.

Aquesta rara i sòlida virtut de la humilitat, plena de seny com tantes obres que construí quan el formigó encara no ens havia tapat els ulls, o com aquella altra, pentura de més durada, el Centre d'Educació Especial que porta el seu nom, li van fer merèixer el Reconeixement de Mérits que el Patronat Municipal de l'Escola de Mallorca dedicà l'any 1979. L'amo En Joan acudí a la Casa de Cultura, però enganyat. La seva natural modestia no li hauria pogut fer acceptar l'homenatge que se li va retre.

Són molts els mèrits que té. Tants, com els disgusts i els silencis suportats. Tots junts fan que s'hagi de donar recolzament incondicional a qualsevol iniciativa, oficial o particular, per fer perdurable, encara més, la seva bona memòria.

Tengui, doncs, el mestre Joan Mesquida i Galmés l'honor i la bona fama que li correspon. Va ser tot un «Mestre» dels qui es pot dir que «han deixat Escola».



Joan Mesquida en el moment de rebre el Reconeixement de Mérits per l'Escola Municipal de Mallorca. «Sa Nostra» - 1979. — (Foto arxiu de l'Escola)

## Joan Mesquida o la pèrdua d'un home exemplar

Damià Durán

Els dies, les estones, els minuts, tots amb llur càrrega psicològica, sentimental, de cada notícia o secret compartit, roden dins la nostra intimitat com si es tractés d'un desigual políedre d'erràtiques cares. En un moment determinat s'atura la ronda i de totes les imatges en surt una, certa, definitiva, configurada, teba, s'acosta a nosaltres i caperrudament s'imposa madona i senyora de la nostra ment: és la mort d'un amic.

Acaba d'anar-se'n irrecuperablement l'amo En Joan Mesquida Galmés. Manacor està de dol. Aquest estiu passat estigué atupat per una malaltia. Li he conegut fer ostentosa violència a la mort i fins ara en sabia el camí de la victòria. Quan semblava menys re-

tut, pràcticament dins el bull d'una subhasta, s'ha allunyat de sobte, i silenciosament, en una nit de terrible gelada, hem sentit el definitiu adéu d'un bonhomí més ésser.

L'amo en Joan Mesquida m'ensenyà a conèixer Mallorca. Era un admirador de l'Illa. Coneixia cada racó exòtic, les famílies rancies de la burgesia mallorquina. Excelent defensor de la nostra cultura, sovint es queixava de la seva destrucció inconscient o interessada. Però sobretot estimà Manacor i la comarca.

Discret en les seves observacions, puntualitzava de manera tímida respectuosa. Aquella suau amistat, ens conquistà a tots. Exquisitament cortès llamentava, ben compungit, l'esbaldregament o la destruc-

ta arquitectònica. Mestre de picapedrer ben madurat, sentí gran inquietud per retenir, d'alguna manera, els aspectes més típics de l'arquitectura popular del barri de Fartarix.

Discret en altària física, tenia un gran cor i un penetrant sentit per l'art.

Presoner per idees polítiques visqué, als voltants de la guerra civil espanyola, tota la bestialitat de la reclusió més salvatge. Però el que més ens admira d'ell, és la seva labor humanitària. Si no vaig errat, fou l'iniciador de tot el moviment de recerca dels minusvàlids comarcants. Coordinà, durant un llarg trajecte de la seva vida, les necessàries ajudes entre famílies de gran menester i les institucions afavoridores. Fins i tot, en moltes d'ocasions, va empènyer la voluntat dels indiferents per estimular-los a la protecció dels minusvàlids. L'acció d'anys de treball, sense més recompensa que el gust de fer el bé arribà a fructificar amb el centre social que duu el seu nom.

S'allunya del nostre horitzó pràctic l'energia d'una voluntat indestructible, tot un símbol de fermesa. Seria injust no recordar amb dignitat i admiració una persona tant il·lustre.

## Petició per nomenarlo fill ilustre de Manacor

Confirmant-se la possibilitat ja apuntada a l'edició d'ahir de «Baleares» de que fos demanant a l'Ajuntament de Manacor el que Joan Mesquida «correu» sia proclamat fill ilustre de la ciutat, ahir mateix tingué entrada a la Casa Consistorial un escrit signat pel Regidor del PSOE Antoni Sureda Parera i dirigit al Batle —President que diu textualment—:

«Si bé per la premura del temps no acompanyen a aquest escrit les firmes previstes a la llei per sol·licitar la convocatòria d'un plenari extraordinari, esper que atendreu la meua petició en tal sentit i amb l'únic punt a l'ordre del dia de la proposta següent:

Proclamar fill ilustre de la ciutat de Manacor a don Joan Mesquida i Galmés.

Tenc la seguretat de que cap membre d'aquesta corporació entendrà la sol·licitud presentada com una maniobra de partit, doncs si és veritat don Joan mai amagà la seva ideologia política, inclús els moments en que fer-ho era perillós per l'integritat física. També es vera que per damunt de tot fou sempre un manacorí que feu honor al símbol de la ciutat; portar el cor en la mà.

En sembla que tot el que hi pugui afegir no és més que literatura innecessària ja que el seu que fer desinteressat és prou conegut per tothom».

## Murió vendiendo ilusión

Josep M.ª Salom

Manacor ha recibido como un auténtico mazazo, la muerte súbita en la madrugada del lunes de ese hombre pequeño de estatura y gigante de corazón, afable con todos, totalmente volcado con los más débiles, auténtico apóstol de los minusválidos, que ha sido hasta las últimas horas de su azarosa existencia Joan Mesquida.

La imagen gráfica de su presencia en la mesa de la subasta el domingo por la noche, entre Rafael Bordoy y Jaume Melis, durante casi cinco horas en que minuto a minuto se iban pujando los 156 cuadros que los pintores avecindados en Mallorca habían ofrecido total o parcialmente para el Colegio de Minusválidos de Manacor y comarca, es una imagen irrepetible que nadie podrá borrar fácilmente de los que estuvimos allí y nos vimos sorprendidos el lunes por la mañana con la noticia de su óbito.

Vencedor en mil y un achaque de una salud harto delicada, para rehacer cada vez con más entusiasmo, su lucha por dotar a los minusválidos de más y mejores medios con que poder paliar en lo humanamente posible su incompleta y casi diría que indescifrable

existencia, ha resultado a la larga un discurso tejido con ejemplos y no con buenas palabras que ha logrado apañar enfervorizadamente a sus colaboradores inmediatos y convencer a los más recalcitrantes de que su esfuerzo era el más noble y su trabajo no caía en saco roto.

A la salida del funeral escuché más de un comentario de hombres maduros con un nudo en la garganta que decían más o menos: —los minusválidos han perdido mucho hoy.

Cuarenta y tantos años atrás, cuenta la historia trágica de esta ciudad que estuvo ya entonces muy cerca de la muerte, afortunadamente y tras no pocas peripecias ésto no sucedió: luego el vivir de cada día de Joan Mesquida se ha encargado de demostrar la magnitud del equívoco que estuvo próximo a suceder entonces y la lección impresionante en sencillez y eficacia que nos ha dado a todos en su madurez y senectud, cerrada oficialmente el domingo por la noche en el Parque Municipal, cuando con su bondadosa presencia seguía vendiendo ilusión para los Minusválidos.

# Manacor

## Hoy, miércoles 12

**CINES**  
Sala Imperial: «Adulterio Nacional» y «Yo el Jurado».  
Cineclub «Perlas Manacor»: «Georgia» (Goya).

**HORARIO AUTOBUSES**  
Manacor - Palma: 8.30, 10.14.45 y 18.  
Palma - Manacor: 10.13.30 - 17.15 y 19.45.

**EXPOSICIONES**  
Casa de Cultura «Sa Nostra»: Pinturas de Norat Puerto i Jaume Ramis.

**SERVICIOS DE TURNO**  
Farmacia: Ldo. Lull. Avda. A. Maura.

**URGENCIAS**  
Policia Municipal (550063). Comisaría Policia (551650). Policia Nacional (550044). Guardia Civil (550122). Guardia Civil Tráfico (551996). Parque Bomberos (550080). Clínica Municipal (550050). Ambulatorio INSALUD (552393). Ambulatorio Porto Cristo (570304). Ambulancias (550063). Taxis Manacor (551888). Taxis Porto Cristo (570220) y Averías Aguas Manacor (553930).

### I TORNEO EUROPEO DE BLACK JACK casino mallorca

14 - 15 y 16 ENERO 1983

**1º PREMIO**  
250.000 Ptas. y un coche Seat Panda

**2º PREMIO**  
180.000 Ptas. y un reloj marca Andreotti

PARA INSCRIPCIONES:  
Cristina Bonet  
Casino Mallorca  
Final Autopista Andraitx (desviación Cala Figuera)  
Tel. 680865  
Costa de Calvià, Mallorca

### Chippy

BEBER Y COMER

Al final de Jaime III, en la Avda. Argentina

PROXIMA INAUGURACION

## Ayuntamiento de Capdepera EDICTO

Aprobado inicialmente por el Pleno Municipal en sesión del día 30 de diciembre de 1982, las Normas Subsidiarias de Planeamiento, se somete a información pública en la Secretaría del Ayuntamiento, por plazo de un mes, a partir de la publicación del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, en cumplimiento del Art. 151, en relación con el 128 del Reglamento de Planeamiento.

Durante dicho Período quedará el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo y durante el mismo período se podrán deducir las alegaciones pertinentes.

La presente aprobación inicial determina por sí sola la suspensión del otorgamiento de licencia respecto a aquellas determinaciones que supongan modificación del régimen urbanístico vigente y en el ámbito de todo el término municipal. No obstante, podrán concederse licencias basadas en el régimen vigente, siempre que se respeten las determinaciones del nuevo planeamiento, según lo dispuesto en el Art. 120 del Reglamento de Planeamiento.

Capdepera, 5 de enero de 1983

El Alcalde

Fdo.: Salvador Moll Vaquer

Los partidos opinan sobre la gestión municipal (III)

## PSM: «El Ayuntamiento ha tirado el dinero»

Siguiendo con las impresiones de los grupos políticos sobre la gestión municipal durante este año pasado, le toca ahora el turno al PSM, a través de su portavoz, Jaume Armengol.

—¿Cuál es la impresión recogida por su partido durante este año?

—«Nosotros ya dijimos en su momento que no se podía esperar nada bueno de un pacto tan antinatural como UCD—PSOE. Esto se ha visto confirmado en la práctica. Definiríamos la política de este consistorio diciendo que no ha existido ninguna política porque no existía ni siquiera un programa mínimo sobre objetivos a conseguir o ideas políticas claras. UCD, tanto a nivel nacional como a nivel local no es más que un maremagnum sin ideología y esto se ha demostrado en la práctica. El PSOE cuando pactó renunció a poner en práctica su ideología, o sea que en resumen no se tenía una mínima idea sobre la labor a realizar. Al final lo que ha prevalecido ha sido el electoralismo y el figurar delante del pueblo. Se han hecho cosas de cara a una espectacularidad, más que de cara a resolver los auténticos problemas que tienen los inqueros. Se han emprendido obras que nosotros no consideramos necesarias aquí y ahora y así lo hemos dicho, cuando hay otras obras como la plaza de Mallorca por ejemplo, por la que los vecinos han pagado y que aún no se ha hecho. Y encima lo que se ha hecho se ha hecho mal. La plaza del Camp des Tren es un insulto al pueblo de Inca; el túnel del puente del tren tenía que ser circular y no cuadrado; la plaza de España no es de ningún estilo conocido es un híbrido, un pegote, nos obligan a incluir en nuestro programa electoral la reforma de esta plaza, el mal gusto es algo que caracteriza a esta mayoría



municipal: la Gran Vía, que es lo único que puede pasar, la hemos pagado entre todos cuando los que se han beneficiado han sido unos pocos, mientras que en otros casos sí se han hecho pagar contribuciones especiales. Pensamos que no sólo no han resuelto ningún problema de los que se encontraron sino que encima han añadido. Y sobre todo lo más grave es que han tirado el dinero, se lo han gastado alegremente».

### CONMEMORACIONES COMO EN LA EPOCA FASCISTA

—¿Podría concretar esta opinión en cuanto a algunas parcelas de la actividad municipal?

—En la parcela cultural este Ayuntamiento ha sido «carca». En general una buena labor cultural se consigue cuando un ayuntamiento se va y el pueblo ha aumentado su cultura. Aquí lo único que se ha hecho han sido conmemoraciones y homenajes que parecían los de la época fascista del régimen anterior, lo que se

ha de hacer es promover grupos de base que creen su propia cultura. Tampoco se han hecho nada de cara a la juventud ni siquiera se puede decir que se haya cuidado la cultura para una élite de entendidos, se ha hecho anticultural».

En cuanto a la alcaldía, creemos que la autoridad no se tiene que demostrar en los plenos que hay que demostrar cuando se necesita, como por ejemplo a la hora de garantizar la seguridad ciudadana o exigir a los funcionarios el cumplimiento de sus obligaciones. El hecho de que el alcalde tiranice los plenos es porque no tiene seguridad en sus aptitudes, si la tuviera no tendría ninguna necesidad de hacerlo.

### SERVICIOS TAN MALOS COMO SIEMPRE O MAS

En lo referente a servicios la situación es desastrosa. El tráfico es de locos, colocan semáforos en Coch y Lluc sin hacer antes un estudio general del tráfico y así ha resultado y así va el

tráfico, tres calles paralelas seguidas en dirección única, rodeos increíbles, etc. A las basuras les pondría un cero porque es algo vergonzoso lo sucio que está el pueblo, las hierbas que crecen por todo sin que nadie se preocupe de quitarlas. No se han preocupado de obras realmente necesarias como podían ser la modificación de la red de alcantarillado y la conducción de aguas potables, se ve que no eran lo suficientemente vistas. Al alumbrado le pondría otro cero y en cuanto a la seguridad ciudadana sólo decir que todos los rateros de Mallorca vienen a robar al mercado del «dijous». En resumen, que el pueblo para recibir más servicios y son tan malos como siempre o más». Y añadiría, que, en mi opinión es mejor media hora de trabajo de un inteligente que doce horas de un bobo. Lo importante no es hacer cosas sino hacerlas bien.

### CON FRANCO ESTABAMOS MEJOR

—¿Cuál ha sido desde su punto de vista la postura de la mayoría a la oposición?

—«Ya he comentado el hecho de que el alcalde tiraniza los plenos. Añadiría que la democracia en este ayuntamiento brilla por su ausencia. Incluso en los últimos tiempos de Franco había más democracia que en este ayuntamiento. Una de las cosas que más me molestan es perder del tiempo, y está visto que la mayoría no sólo no nos ha dejado aportar nada a la gestión municipal sino que además nos ha impedido expresar nuestra opinión en cuanto ha podido. Ir a un pleno y montar un «show» como ha hecho el PCIB, es testimonialista pero creo que no sirve para nada».

Joan RAMIS OTAZUA

## Segundas fases nunca fueron buenas

Joan Ramis Otazua

Se subastaron hace unos días cinco obras, mejor dicho cinco fases. Cuatro segundas fases y una primera fase. ¿Y eso por qué? Es normal que una obra de gran envergadura se efectúe en varias fases, incluso lo comprenderíamos si sólo se tratara de la ampliación del Ayuntamiento pero es que de las otras cuatro fases-obras la más cara supone cuatro millones y la más barata dos y medio. Y digo yo, ¿no sería mejor acabar una obra y no tener dos en el aire? Pues por lo visto no.

Este sistema de la subastillas no acaba de ser convincente. Aparte de que algunas veces los responsables municipales hayan tenido que «arrastrar» a la subastilla a la futura empresa adjudicataria es que eso de que sean a la baja resulta una manera muy pobre de elegir a quien en teoría deba realizar la obra más barata y mejor pero no necesariamente por este mismo orden. El que ofrece realizar la obra más barata se lleva el pato al agua, pero lo que pienso que no está suficientemente considerado es si la calidad de las propuestas es la misma. Si la calidad es la misma está claro que hay que escoger la oferta más barata. Si no, es demasiado simple escoger siempre la más barata aunque esto no quiera decir que en algunos casos no sea acertado. La realidad es que, sea por lo que sea, el Ayuntamiento en general ha tenido mala suerte con los adjudicatarios de las obras municipales.

## Fallo del I Concurso de Belenes

Club Esplai S'Estornell secció La Troupe.

Club Esplai S'Estornell secció Los Pandas.

Mari Carmen Muñoz Jaramillo.

Cristina Fiol Martorell. Luis Miguel Alguacil Rodríguez.

Miguel Vallespir Puja-

das.

Vicente Ruiz Vilches. Organización Juvenil Española.

Juana M<sup>a</sup> Figuerola Planas.

D<sup>a</sup> Magdalena Adrover. Bartolomé Llompart Ramis.

Lorenzo Togores Beltrán.

Concepción García Montilla.

Miguel Rodríguez Jiménez.

Miguel Servera Riera. Juana M<sup>a</sup> Llabrés Bernat.

Bartolomé Prats Seguí. Miguel Ramis Garau.

Magdalena Lozano Gual.

José A. Mateo Gual. Isabel M<sup>a</sup> Palou Amer.

Juana M<sup>a</sup> Ximelis Benasar.

Juana M<sup>a</sup> Barceló Vives. Gabriel Ramis Munar.

Colegio La Pureza. Colegio La Salle-Alum-

nos 2<sup>o</sup> EGB.

Ricardo Calafell Seguí. Antonia Belén Campins Ferrer.

Hermanos Mateo Amengual. Francisca M<sup>a</sup> Gual Horrach.

María A. Onieva. Marc i Mireia Serra.

Miguel Bota Guerrero. María del Pilar Risco Campos.

Miguel Aranda Cabanelas. María Rosa Prats.

Carlos Castro González. Catalina Bannasar Beltrán.

Francisca y Tomeu Perelló. Antonio Sánchez Bernabeu.

Francisca M<sup>a</sup> Llabrés Martorell.

Pau Llompart Llompart. La entrega de Premios tendrá lugar el próximo día 15 de enero en el salón de actos del colegio La Salle a las 18 h. con proyección en video de los belenes premiados.

Esperamos a toda la ciudad de Inca a la entrega de premios. Al final habrá degustación de refrescos para todos.

Grup Ecologista Adena Inca

# Rebajamos

nuestra colección de invierno

# barry's

DIFUSION PARA HOMBRES

Olmos. 49

# Inca



AYUNTAMIENTO DE CALVIA

## ANUNCIO

Se hace saber que según establece la Orden de 12 de agosto de 1982 del Ministerio de Economía y Comercio, las Listas del CENSO ELECTORAL permanecerán expuestas al público del día 17 al 24 del actual mes de enero, ambos inclusive, ruego por ello al vecindario de este Municipio que pase por el Ayuntamiento en los días indicados y en horas de Oficina para poder así comprobar su inscripción en dichas listas ya que la no inclusión en las mismas les impediría el poder votar en las próximas ELECCIONES MUNICIPALES.

Se hace saber también que todos aquellos vecinos que desde el 1.º de Marzo de este año se hayan empadronado en este Ayuntamiento por la causa de OMISION, también deben pasar a presentar las debidas reclamaciones a las horas y días anteriormente indicados.

Calviá a 10 de enero de 1983

EL ALCALDE

FDO. FRANCISCO-J. FONT QUETGLAS



### Hípica: muchos trotones

En la última reunión celebrada en el hipódromo de Son Pardo, la nota destacada, según Centauro, fue que se registrara un número elevado de contendientes. Un trío quedó desierto. Ha sido, pues, un buen comienzo de año.



### Destaca Sport Bowling

Dentro de la Liga de Baleares, de primera división de bowling, destaca el Sport Bowling, que acaba de proclamarse campeón de la primera vuelta, seguido del Divas Niágara, Juanjos, Calvo Sotelo y Olímpic.



### Son Amar -Geissen europeo

Esta noche, en el Palacio de los Deportes palmésano, el Son Amar se enfrentará al Giessen de Alemania, en el encuentro de voleibol más difícil, hasta la fecha, disputado por el equipo mallorquín, que piensa en la final europea.

## Ecos de Sa Pobla

# Difícil eliminatoria en Sevilla

(Tito Llorente)

Había asistido a muchos partidos jugados en La Puebla, tanto en el antiguo cómo en el nuevo Campo. Y entre ellos, se encontraba aquella eliminatoria de Copa, disputada por el Poblense al Salamanca, cuando éste equipo castellano era entrenado por José Luis García Traid, y en ninguna de mis visitas, había apreciado asistencia igual, hasta el punto, que según me informaron, se había agotado el «papel». Dicen que, el aforo es de 8.000 espectadores, que asistieron y entraron, acomodándose en las gradas, diez mil personas, y que, fuera sin poder entrar, quedaron mil más.

Me decía, y pienso con razón, el presidente mallorquinista: «En La Puebla se quiere al Mallorca, aquí hay muchos mallorquinistas. Y evidentemente, así quedó demostrado, el estadio lleno, de un público generoso con el equipo, hasta el punto que los propios jugadores mallorquinistas, antes de retirarse a los vestuarios al final del partido, aplaudían desde el centro del campo, reconociendo con éste hecho, la gratitud que debían a quienes durante noventa minutos, no habían escatimado su aplauso y aliento.

Con el único que algo se enfadaron, fue con Riado, que efectivamente, no estuvo muy acertado, pero en su haber hay

que apuntar esa gran entrega y espíritu de sacrificio, demostrado a lo largo del partido.

Por ser todo bueno, hasta el árbitro, Garagórrí Lángara, del Colegio Guipuzcoano, lo hizo bien, muy bien diría yo. Aunque conviene apuntar, que tanto los jugadores del Castilla cómo los del Mallorca, dieron toda clase de facilidades.

No fue necesario más que la muestra de una tarjeta amarilla, justificadísima, por aquella antirreglamentaria acción de Delgaa Bernardo. Por cierto que el jugador de Baracaldo, realizó un magnífico partido, siendo el auténtico conductor de un Mallorca, que al fin venció, jugó tan bien Delgado,

que hizo que Amancio cambiara, a ese joven y gran jugador, que cuenta con un futuro espléndido, y que responde al nombre de Michel.

Nos decía Amancio Amaro, que le había cambiado para dar entrada a Balín, hombre hábil de ataque, y como no le dejaban jugar con doce hombres... era la razón por la que el ex internacional juvenil, se había retirado a los vestuarios.

Hay a quien no le gustó el juego de Barrera, pienso que ante el Castilla estuvo más acertado que en ocasiones anteriores, una pena que este argentino, que me parece un buen jugador de fútbol y que en categoría superior, debe lucir más, no le sea útil más que una pierna para desarrollar ese buen juego, que por ahora, sólo intuimos, debe poseer. Del «crack» Barrera, decía Amancio, al igual que otros muchos entrenadores, que se trata de un jugador hábil, y precisamente eso es lo que hemos apreciado desde que milita en el Mallorca. Todos tenemos la esperanza, de que un día destape el frasco de su juego, y podamos verificar todo lo que de él, nos dijo en su día Santos.

Y cambiando de tema, observamos con cierta alegría, la ausencia de ruidos molestos en el Nuevo Campo de La Puebla, en relación con los que habitualmente oímos en el Estadio Luis Sitjar. Y casi diría que «añoramos», esas tracas que circundan el perímetro del terreno de juego del feudo mallorquinista. El calor de los artificios había sido sustituido por una notable humedad y no alta temperatura, que nos hizo oír en repetidas ocasiones, a coleas y conocidos, que nos quedábamos helados. Y es que no se puede tener todo, buen resultado, aceptable o buen juego del Mallorca, ausencia de ruidos y encima buena temperatura... eso habría sido el Paraíso.

Y recordemos que hoy ya es miércoles, y que esta tarde juega el Mallorca en el estadio sevillano de Sánchez Pizjuán, en el que se ha de decidir la eliminatoria, partido de vuelta, entre los equipos que entrena Manolo Cardo y Lucien Muller. Y recordemos también que el Mallorca venció en el último minuto de juego, al convertir Barrera un penalti, señalado por el colegiado Miguel Pérez, de triste recuerdo por su arbitraje.

¿Estará Sergio Nichiporuk en la alineación? Se acaba de incorporar y como muy bien dijo Müller, los hombres que se han alineado últimamente,

lo están haciendo bien, por lo tanto no hay que cambiar a ninguno. Aunque tiene el «mister» un handicap, y es la carga en los abductores de López. De cualquier forma, pienso, que al reciente fichaje importado, le veremos el próximo domingo ante el Barcelona Atlético, porque para eso se le ha traído, para que juegue, y cuanto antes mejor, espere-mos que sea ese delantero

centro, hombre-gol, que tanto ansía la afición mallorquinista, a la que defraudó de forma notable el sustituto Kustudic.

La vuelta de Sevilla, está prevista con salida a las doce de la noche del aeropuerto de San Pablo, esperemos y deseamos que el Mallorca entre en el nuevo sorteo de Copa.

Y ya acabamos, con una felicitación para la Guardia Civil de Tráfico, por su positiva la-

bor llevada a cabo, en la que pudiéramos llamar «operación retorno» del partido de fútbol. La caravana era de las que por estas latitudes no se ven, afortunadamente. Con sus señales luminosas, regularon con gran efectividad la entrada de los miles de vehículos en la carretera Palma-Alcudia. Pudiéndose hacer este acceso a la carretera principal con absoluta seguridad.

## Relieves

# Superarse ante lo difícil

Lorenzo Ripoll

Cuando todavía resuenan los ecos del partido disputado el pasado domingo en el Municipal de Sa Pobla, los jugadores del Mallorca se aprestan, esta noche, a una lucha a tope en Sevilla, para dilucidar la continuidad en la copa del Rey.

En el torneo «del K.O.» es bastante significativo el balance del equipo isleño, puesto que se mantiene imbatido, llamando mucho la atención la doble victoria sobre el At. de Madrid, que figura en la tabla de Primera con cinco positivos. Ello trae como consecuencia que en la capital andaluza se hayan adoptado las precauciones que normalmente adopta el nervioso Manolo Cardo en los encuentros de Liga, porque no se fía. Lógico, en fútbol, ya que no puede hablarse de enemigo pequeño. Sí puede hablarse de adversario de inferior categoría, con la variante de que el «débil» se crece y el «fuerte» a veces se confía demasiado, teniendo que añadir, cifándonos al partido del «Sánchez Pizjuán», que el Sevilla, en su campo, rinde menos que en los desplazamientos, lo que, en cierta manera, es parejo al Mallorca.

Dejando aparte la diferencia de la Primera a la Segunda-A —en la copa las diferentes categorías desaparecen— resulta que el cuadro sevillista ha empatado tres encuentros en campo propio, perdiendo uno. Los isleños, en campo contrario, han obtenido dos victorias y cuatro empates.

Lo más rentable del Sevilla es su defensa, considerada la mejor, junto con la del Real Madrid. Spórting y Real Sociedad. En casa sólo ha conseguido doce goles.

Con todo ello se llega a una conclusión fácil: puede quedar eliminado el Mallorca, porque entra dentro de la lógica, pero con esfuerzo a tope del Sevilla. Sin embargo, no faltan quienes piensan en este conjunto mallorquinista tan eficiente cuando se desenvuelve lejos del «Luis Sitjar», en terrenos que no le son familiares, como la última confrontación frente al Castilla.

No cuenta el Sevilla con un goleador nato. Ninguno de sus hombres figura entre los treinta primeros del «Pichichi».

### ¿COMO JUEGA?

En campo propio emplea un 4-3-3. Forman la defensa: Nimo, Alvarez, Serna y Sanjosé.

Los volantes: Francisco, Pintinho y Juan Carlos.

Ataque: López, Magdaleno y Santi. Sanjosé se encarga del marcaje del delantero contrario más peligroso, estando en buen momento de juego, con mucha fuerza. Alvarez y Serna son dos centrales, que se turnan en el marcaje de la segunda punta, mientras Nimo es un lateral en horas bajas.

En la zona de creación está lo mejor del conjunto, con Juan Carlos que sube y baja de manera casi incansable, con el inteligente y escurridizo Pintinho que ataca desde atrás y Francisco, mas experto en marcar que en lanzar balones hacia adelante.

Los tres delanteros son peleones, con Magdaleno muy peligroso.

El pasado domingo, todos se vaciaron ante el Real Madrid, lo que pueden acusar esta noche, con el gran mérito de nivelar un 0-2 que campeaba en el marcador en el minuto 19, capaz de desmoralizar a cualquier adversario. Esto no sucede en el Sevilla, que luchó de manera ejemplar, logrando el fruto a su esfuerzo, con más que clase. Un poder de reacción que justifica el quinto puesto en la tabla y los cinco positivos.

A última hora, son duda Pintinho, que recibió un golpe, el pasado domingo y Nimo, aunque el deseo del técnico es repetir la misma formación. La Copa también interesa mucho, por los ingresos que supone y porque es optar a un título que da prestigio y da derecho a estar en competición europea.

Conviene recordar que el Mallorca llegó una vez a las puertas de semifinales. Fue aquella inolvidable temporada del primer ascenso a Primera División. Tras una campaña formidable, dirigida por Juan Carlos Lorenzo, en la Copa ya estaba demostrando aquel Mallorca que contaba con una plantilla de Primera División. En los cuartos de final, jugó en «Altabix», frente al Elche, el año de la mejor temporada del equipo ilicitano en el fútbol español. No hubo vencedor ni vencido. El derecho a semifinales tenía que dilucidarse en Palma. Hubo un gran ambiente de fútbol en Es Fortí; de aquellos que no se olvidan. Venció el Elche...

Terminaba una temporada larga, extenuante, para los jugadores mallorquinistas, que se habían ganado unas vacaciones que no resultaron largas.

A lo mejor los hombres que hoy dirige Lucien Muller, repiten la gesta. Cabe dentro de lo posible, aunque sea muy difícil.

Las dificultades obligan a superarse.

## Nichiporuk, en la expedición del Mallorca

DEL SOL

A las 4 horas de la tarde de ayer, en vuelo «charter» la expedición mallorquinista partió hacia Sevilla dado que a las 21 horas de hoy, en el Estadio «Sánchez Pizjuán», ha de disputar el partido de vuelta, copa del Rey, frente a los que entrena Manuel Cardo y que aquí perdieran por 1-0.

Ayer, por la mañana, el habitual entrenamiento y al final, Lucien Muller facilitó la lista de jugadores, estos: Tirapu, Reus, Juanito I, Juanito II, Gallardo, Sabido, Dacosta, López, Barrachina, Delgado, Riado, Barrera, Higuera, Braulio, Melchor, y el nuevo fichaje, Nichiporuk.

En breve diálogo con el técnico éste nos manifestó que el Sevilla es un gran equipo, con fenomenales jugadores y que se encuentra en excelente momento como demostró el domingo frente al Real Madrid, al remontar un 0-2.

—Nosotros vamos a intentar clasificarnos y pasar a la siguiente eliminatoria. El Mallorca está en racha de aciertos y todo puede darse. Sabemos las dificultades que vamos a tener en todos los sentidos pero no nos damos por vencidos. Los chicos vienen actuando bien, están en excelente momento físico y psicológico, somos responsables de lo que nos jugamos y vamos a luchar por eliminar al Sevilla.

—Como es habitual no facilitó alineación pero no va a cambiar mucho de la que el domingo venció al Castilla. ¿Que si puede tener entrada Nichiporuk?, puede, en alguna fase del encuentro, todo dependerá del marcador.

Vamos a recordar que ante el filial madridista fue ésta: Tirapu, Juanito II, Gallardo, Sabido, Juanito I, López (Barrachina), Dacosta, Delgado, Riado, Melchor, y Barrera.

El equipo regresará a Palma a las 12 de esta noche.

Voleibol europeo

Prueba de fuego para los mallorquines

# Hoy, Son Amar — Giessen



JUAN ALOY

Sin lugar a dudas, hoy miércoles a partir de las 9 de la noche el S. Amar, se juega su pasaporte para Italia, donde se disputará la final de copa de Europa de voleibol, concretamente en la ciudad de Parma, claro que todo depende del resultado de esta noche, que creemos que de vencer el conjunto que dirige Pedro Bozic, por 3-0 se afianzará la eliminatoria. No hay ninguna novedad en el equipo mallorquín que va entrenando con toda normalidad. Según palabras de Da-

mián Seguí en la plantilla reina un ambiente de absoluta tranquilidad, y con optimismo de cara a este encuentro. Estuvimos en el palacio observando el entrenamiento que realizaba el S. Amar, y con su presidente pudimos mantener una breve charla, preguntándole:

—¿Se teme al Giessen?

¡Temor! en absoluto, nosotros no tememos a nadie, si acaso respeto, porque indudablemente no podemos olvidar que es campeón de su país.

—¿Qué sabéis de este equipo?

—Bueno, este domingo pasado fue Pedro a espiarlos en un partido de Liga, sabemos que son muy peligrosos tienen un gran colocador que se llama Hassenplug, y su capitán que es un jugador, veterano, y con mucha experiencia.

—¿Sabéis que estáis a punto de lograr un hito en la historia del voleibol español? Sí, lo sabemos, y por esto trabajamos intensamente este partido.

—¿No crees que es una desventaja jugar primero en el «palacio»?

—No, y te explicaré porqué, sería una desventa-

ja si nos conociéramos, pero como no es así, no creo que lo sea.

—¿Tu opinión sobre los árbitros de mañana?

—A mi modo de ver, creo que serán imparciales, tengo mucha confianza en ellos.

—Finalmente, ¿qué hay sobre el fichaje de Maroto jugador del Salesianos?

—Mira, Maroto, llegará el miércoles (hoy para los lectores) para ver el partido del S. Amar, y hablaré con él.

En cuanto al Giessen decir que llegó ayer martes, sobre las 2.40 de la tarde, y la alineación más probable será ésta: Sude: 25 años, 1,93, 10 v. internacional. Hassenplug: 21 años, 1,94, 14 V. internacional. Winckler: 20 años, 1,94, 53 V. internacional. Henrich: 24 años, 1,93, 20 veces internacional. Nauman: 27 años, 1,90, 41 v. internacional. Muller: 30 años, 1,90, 42 v. internacional.

En cuanto al S. Amar: Bozic, Sánchez, Sixto, Alvarez, Fernández u Ocón. Decir que el partido será dirigido por el Sr. Bittón, de nacionalidad francesa.

## Caras conocidas

# Segarra, «ojeador» del Barcelona Atlético

(Tito Llorente)

Entre los muchos conocidos, asiduos y no asiduos asistentes, a los partidos que juega el Mallorca, había una cara que, en otro tiempo fue muy popular, me refiero al que fuera jugador del Barcelona y del equipo nacional, Segarra.

Cuando en el descanso me dirigía al palco de prensa, mi entrañable compañero Mateo Cladera, me indicaba que en localidad cercana a la suya, en la últi-

ma fila de la tribuna de preferencia, se encontraba el ex internacional barcelonista.

Se iniciaba la segunda parte del Mallorca-Castilla, el resultado era de 2-0, y Segarra atento al juego del Mallorca tomaba unas notas: presentación y saludo, cortés como siempre lo fue, y motivación de su presencia en La Puebla.

—He venido para ver cómo evoluciona el Mallorca. Sigo perteneciendo al cuerpo técnico del Barcelo-

na, y como el próximo domingo juega el Barcelona Atlético, en el Luis Sitjar, frente al Mallorca, al igual que hacemos con otros equipos, he venido para seguir el juego mallorquinista.

—¿Y cómo lo está haciendo?

—Está jugando bien, con tranquilidad, el tanteador le favorece.

—¿Y el planteamiento del encuentro?

—El Mallorca lo ha planteado en forma de campo

contrario.

—¿Le gusta el Castilla?

—Es un equipo muy joven, aún le falta experiencia, hay que tener en cuenta que ha sufrido una total renovación.

—¿Le gusta algún jugador?

—Los hay válidos... pero el Madrid no los suelta.

—¿Existe diferencia con el Barcelona Atlético?

—Nosotros al igual que el Castilla, intentamos sacar jugadores para el primer equipo. Esta temporada, el Barcelona Atlético, es un equipo más experimentado, está realizando buen juego y ello se aprecia en la campaña y por lo tanto, en la clasificación.

—¿Y qué notas toma sobre el juego del Mallorca?

—Las necesarias para emitir el informe procedente y que pueda ser útil para plantear el partido del próximo domingo.

Se jugaba la segunda parte, y allí dejamos al barcelonista, observando el juego individual y de conjunto, que hacía el Mallorca. Esperemos que el informe que emita, no sea tan claro y completo, que sirva para que su Barcelona Atlético, vuelva a la Ciudad Condal con carga positiva, sería una lástima, ya que el Mallorca ha entrado en una buena línea de juego y de su buen hacer espera mucho la afición en ésta segunda vuelta ligera.

J. E. Escalas, rotundo

## «Si me impiden fichar por el Montjuic, nadaré en EE. UU.»

«Si la Federación Española de Natación atenta contra mis derechos, como ciudadano y deportista, no concediéndome licencia como nadador del C. N. Montjuic, me limitaré a participar en pruebas que se celebren en Estados Unidos» manifestó a Efe el nadador Juan Enrique Escalas.

El citado deportista añadió que «me hace gran ilusión defender el pabellón de España, pero no puedo permitir este atentado de la Federación a mis derechos no sólo como ciudadano, sino también como deportista. Por ello me veré obligado a nadar sólo en las pruebas que se disputen en los Estados Unidos.

Juan Enrique Escalas agregó que «la decisión de cambio de club obedece, como la de mi hermano Rafael, a las dificultades económicas por las que atraviesa el C. N. Palma, y no podemos sufragar los gastos de desplazamiento desde Estados Unidos a las sedes donde se disputen los campeonatos de España de verano e invierno».

El citado nadador aseguró que «a partir de septiembre me instalaré en Barcelona, ya que debo realizar mis estudios en dicha ciudad y por ello también es interesante el poder pertenecer al C. N. Montjuic».

## Hipódromo

### Muchos contendientes

Centauro

LAS TORNAS DE UN DUELO

El pasado domingo fue Demetrius S.F. el vencedor y esta vez Dalila, su gran rival. Demetrius S.F. se desmontó casi sobre la meta mientras remataban con fuerza Duccio Mora y Christian C II dos ejemplares prometedores. Tres descalificados y buenas marcas 1. Dalila (S. Piña) 27-9. Buccio Mora (S. Coll) 30-5. 3. Christian C, 11 (O. Barceló) 29-8. 4. Cima Mora (J. Arnau) 30-5. Q. 700. Trío 9540.

SORPRESAS DE LAS GRANDES

Fueron motivadas por la victoria de Bufón, la gran reacción de Alada, y el mal día de Dani Kid. No hubo y tuvo que pagarse la combinación entre el primero y una Belinda J. B que remataba junto con Benito Loin. 1. Bufón (J. Vich) 31— 8. 2. Alada (A. Juliá) 32. 3. De Marta J. B. (J. Galmés P) 32-1. 4. Benito Luin (B. Martorell) 32-3. Q.: 8070. Trío y C.: des.

NUEVAS REVELACIONES

Esta vez fue Elegant R el que destacó y pudo con la reacción de Elimag algo lejos de Estrella Mora y Eli Volo, que también atacaba Elegant R (Bme. Estelrich) 35-7. 2. Elimag (E. Daviu) 35-8. 3. Eli Volo (P.J. Garcías) 38-2. 4. Estrella Mora. (M. Monserrat) 38-6. Q. 1070. Tr. 2810 C: Des.

BIEN HA EMPEZADO EL AÑO

...Para Creta, desde luego, que corrió a la altura de Curiosa y resistió el fuerte ataque de Diaspro S. M. Grupo destacado y cerca Bella Ley y Campeador.

1. Creta (J. Poció) 29-2.— 2. Diaspro S.M.(A. Solivellas) 29-2.— 3. Bella Ley (J. Arnau) 29-6.— 4. Campeador (J. Crespi) 29-7. Q. 1050. Tr. 2200.

LA NIETA DE KERJACQUES

Victori atraviesa un buen momento evidenciándolo en su lucha con Vora Mora que, a su vez, había podido con A. Lancia. Peligroso final de Crack Mora, Tiki d'Or y Zaramora. Oportunidad perdida de Cantarina.

1. Victory (A. Vidal) 26-2.— 2. Crack Mora (J. Salmerón) 26-1.— 3. Zaramora (P. Puigserver) 26-2.— 4. Tiki d'Or (J. Durán) 26-3. Q. 1430. Tr. 7370. C: d.

MUY FACIL

Para un Carino Power que no sintió los pasos de sus rivales. Final muy disputado para el tercer puesto al atacar desde atrás Campari, Ursula y Siroco ya que delante de ellos se había colocado Zandres B.

1. Carino Power (J. Gelabert) 25-6.— 2. Zandres B (M. Contesti) 26-3. Campari Quercy (O. Barceló) 26-4.— 4. Siroco (J. Moció) 26-4. Q. 2330 Tr. 5190 C: des.

TODO SE DECIDIO AL FINAL

Clissa había mantenido la cuerda en el compacto grupo pero al final cedió ante el empuje de Heudirac, Volto y Divine de Signes, a la expectativa y el de Van Dick, desde algo más atrás.

1. Heudirac (J. Arnau) 28-1.— 2. Voltó (J. Vich) 23-2.— 3. Divine de Signes (María Vanrell) 23-2. 4. Van Dick S.F (P. Capellá) 23-2. Q. 310 Tr 1000 C: des

OTRO CAMBIO IN EXTREMIS

Infante française había podido con Carlowitz Khan pero en los segundos decisivos este último recuperó su puesto al desmontarse Infante U.S.A. con los primeros, Andino luchando por fuera y cuatro descalificados.

1. Carlowitz Khan (M. Bordoy) 26-4. 2. Infante Française (Bme Estelrich) 25-2. 3. Alcalá (J. Riera J) 26-7. 4. Andino (J. Oliver) 25-3. Q. 3.740. Tr. 21.080. C. Des.

NO TUVO RIVAL

Dart Hanover consiguió una amplia victoria al correr siempre destacado de sus rivales. Al principio fue Rekairos su inmediato seguidor y más tarde Boy S.M. su tenaz perseguidor pero no llegaron a inquietarle. Con el grupo avanzado Zariano, Zarina Hanover y Altivo.

1. Dart Hanover (Bme Esteirich) 26-3. 2. Boy S.M. (G. Mora) 25-7. 3. Zariano (P. Sebastián) 26-8. 4. Zarina Hanover (J. Ramis) 26. Q. 210 Tr. 3.080. C: 45.320.

# RUN-RUN

Lorenzo Ripoll

★ ★ ★

Desplazarse a Sevilla, jugar frente al quinto clasificado de la Liga y regresar a Palma, es un esfuerzo del que está liberado el Barcelona Atlético, próximo visitante en la Liga.

Un Barça B. en cuarto lugar, con cinco positivos, que no necesita aumentarlos para ascender —no puede hacerlo por su condición de filial— pero que desea ser el mejor, para que alguno de sus titulares pase al primer equipo, considerando que algunos veteranos necesitan el relevo.

Esta tranquilidad permite a los blaugrana desenvolverse sin nervios, a base de un fútbol de ataque, que ha proporcionado disgustos resonados, como el del 1-4 infligido al Rayo. Casi ha sumado los mismos puntos fuera que en campo propio. Doce en casa y once en los desplazamientos. Su palmarés asusta: tres triunfos, cinco empates y sólo dos derrotas, habiendo encajado la segunda el pasado domingo, en el campo del Palencia, por 2-1. Ambos están igualados en el cuarto lugar.

Ferrer es el portero titular. Seguramente le acompañarán en la formación Valor, Guitard, Gratacós, Fradera, Tarrés, Cándido, Albadalejo, Calderer, Clos y Rojo.

El hombre más peligroso es Tarrés, que lleva marcados ocho goles, siendo el máximo realizador del conjunto; figurando en cuarto lugar del «Pichichi» de Segunda.

★ ★ ★

La directiva del Valencia acordó recusar a perpetuidad a Soriano Aladrén, uno de los tres mejores árbitros españoles, que había realizado un arbitraje perfecto en el «Luis Casanova» y que tuvo el error grave del penalti que dio el triunfo al At. de Bilbao.

Pero, ¿ignora el presidente valencianista que sus socios le han recusado a él?

Suponiendo que no se hubiera señalado la falta máxima, el Valencia seguiría siendo colista, con un negativo menos.

Ahora resultará que Soriano es el culpable de la catastrófica situación del equipo che.

Parece de juzgado de guardia.

★ ★ ★

Udo Haase, es un alemán afincado en Mallorca, que ya comienza a hablar mallorquín. Es un forofo del fútbol y mallorquinista.

Gran amante del jazz, ha montado el Bourbon Street, «donde pienso organizar un gran festival —decía ayer— homenaje al Mallorca cuando ascienda a Primera, lo que sucederá esta temporada».

A su lado, Renato Giusti festejaba el pellizco de «diez doces» de la Peña Coco-loco.

Habían gastado mil durillos y cobrarán sesenta mil pesetas.

Un regalito de Reyes un poco atrasado, pero positivo.

★ ★ ★

Por cierto que ha sorprendido mucho que una quiniela con ocho variantes se haya pagado por debajo de lo normal en estos casos.

Sería más exacto decir que hubo más acertantes de los previstos.

Ya se afina demasiado.

★ ★ ★

¿Y la Peña Garzón Gamero?

Leo sus pronósticos en «Hoja del Lunes» y le fallan algunos equipos.

Porque ténganlo en cuenta: los quinielistas técnicos nunca se equivocan. Se equivocan los equipos.

★ ★ ★

El Murense de la «etapa Ballester», ha tenido el primer tropiezo en su campo.

No obstante, los ánimos siguen por todo lo alto.

El flamante presidente ha propuesto a la directiva —y ha sido aceptado— crear un equipo ciclista, a base de corredores juveniles y aficionados.

Bernardo Capó, uno de los campeones que ha tenido Mallorca, hijo de Muro, será el asesor técnico.

Antonio Ballester, que siempre ha sido aficionado al fútbol, siente mucha pasión por el ciclismo.

¿Qué se lo pregunten a su compañero José Binimelis Carbonero, retrocediendo a inolvidables campañas de Jesús Loroño y Bahamontes!

★ ★ ★

Noticias arbitrales:  
Mayoral Cedenillas ha sido designado para dirigir el Mallorca-Barcelona Atco.

Riera Morro arbitrará el Betis-Español.  
Y Pascual Segura, el Linares-Oviedo.

¡Suerte a todos!

## COPA DEL REY SEVILLA - MALLORCA.

NO SÉ.  
ÚLTIMAMENTE EL  
COLOR BLANCO NOS  
DA SUERTE.

¿HAS VISTO? DICEN  
QUE VA A SER  
UN PARTIDO MUY  
DISPUTADO



Lorenzo Ripoll

Miren por donde, el pasado domingo se comprobó que no había sido un error del Ayuntamiento de Sa Pobla, construir un campo «demasiado grande» para las necesidades futbolísticas de la villa.

Todos los visitantes, quedaban admirados del formidable complejo deportivo, con otro campo de fútbol, piscina reglamentaria, pistas de tenis, de baloncesto, balonmano, voleibol, con sus correspondientes instalaciones y un etc. etc.

Millares de aficionados al fútbol admiraban por vez primera aquella realidad, que puede servir de ejemplo a otras comarcas.

★ ★ ★

¿Creen que sobre el césped del «Luis Sitjar», el Mallorca hubiera vencido tan fácilmente al Castilla?

Habría que pensar en la posibilidad de repetir algún encuentro e el campo del Poblense.

★ ★ ★

A los jugadores mallorquinistas, los colores sevillistas se puede confundir, ya que a lo mejor se creen que es la continuidad del partido del pasado domingo.

Lo cual no sería perjudicial, si al resultado nos ateniémos.

★ ★ ★

Finalizado el encuentro de Sa Pobla, Tirapu corrió hacia el árbitro para estrechar su mano, en señal de felicitación.

Garagorri Lángara y Tirapu se conocían. El guipuzcoano expulsó al portero en el primer partido de Liga, en el Barcelona Atlético—Mallorca, cuando Tirapu protestó por un penalti.

★ ★ ★

¡Cuan fácil resulta una labor arbitral, cuando los jugadores se comportan con nobleza, como debe ser!

A ello, debe añadirse también el comportamiento del público.

Por cierto que, al regreso de Sa Pobla, un servidor y acompañante, se paró en Inca, para merendar. Coincidió con un simpático grupo, de la Peña Arrabal. Hablaron del artículo aparecido en estas columnas, sobre el comportamiento de algunos energúmenos, «los vengadores» del club.

Estaban totalmente de acuerdo que agredir de manera tumultuosa a un árbitro es demencial, pero justificaron sus broncas como protesta por fallos de los trencillas.

Que tomen ejemplo aquellos que confunden los garbanzos con el pescado.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Damián, portero del Soledad

### RELANZAMIENTO «AZULGRANA» POSITIVO

Todo empezó a atisbarse a mediados de la primera vuelta. No se concebía, y menos se comprendía, que un equipo de tanta solera, como era el C.D. Soledad, pasara por vicisitudes que incluso amenazaban con su total disolución.

Afortunadamente para los destinos del club azulgrana, un expresidente, enamorado de colores tan rancios como los que luce el conjunto titular de Son Malferit, salió de su prolongado letargo, y sin pensárselo dos veces, de nuevo se aprestó a empuñar el timón, dispuesto a que esta temporada, fuera la decisiva para ascender al equipo a la categoría superior.

Y los síntomas, de momento apuntan a que la «cosa» se puede conseguir, en base de los óptimos resultados que el cuadro de Luque viene cosechando. El último de ellos, igualada positiva la pasada jornada en el difícil y roqueño rectángulo del V. de Lluch.

El próximo domingo, enemigo a modo para proseguir la «escalada». Todo un Olímpic de Manacor, con posición intermedia en la tabla, que le convierte en enemigo a temer y respetar, y bueno será, que los responsables del Soledad, hagan caso de nuestra sugerencia.

Con anterioridad, a partir de las nueve y media, quienes irrumpirán en el rectángulo de juego, serán los equipos titulares inmersos en segunda regional juvenil, Soledad y Ramón Llull.

### ARBITROS PARA LA JORNADA

Sin duda alguna, el encuentro de la inminente jornada tercerdivisionaria, será el que tendrá lugar en el municipal blanquiazul de Muro, donde el Murense y Margaritense, «resucitarán» viejas polémicas felizmente superadas. Arbitro a modo para impartir justicia imparcialísima de verdad, Pedro Blaya Vivancos. Xilvar-Porto Cristo (Fuentes Sierra). Artá-Andraitx (Trilla). Ses Salines-Mahonés (Nadal Simó). Felanitx-Ciudadela (Servera Gelabert). Alayor-Porreras (Benito Rodríguez). España-Collerense (Pardo Rumbo). Calviá-Portmany (Doménech). Badía-Constancia (Santandreu). Manacor-Binisaleh w)eqols Mir.

### SECUELAS DE LO SUCEDIDO EN «ES TORRENTO»

Le llaman el «rellenito», en base al centenar y pico de kilos, que hace temblar cualquier báscula aunque sea de precisión. Nos referimos a Luis Sastre, actual directivo del Porreras, quien el pasado domingo en ocasión del envite que el Porreras disputó en «Es Torrentó», a grito pelado manifestó, que se sonrojaba ante el «ridículo» que acababa de protagonizar el cuadro «porrerí». ¡Hay que meter mano, sin compasión y «cortar cabezas» sin contemplaciones, ya que actuaciones como la que acaban de realizar, clamaban al cielo, para que de una vez por todas, reconozcamos la realidad. ¿Que se tiene que mandar a paseo al técnico? Pues manos a la obra y san se acabó. Eso sí, si de mí dependiera, algún que otro intocable, tal como el meta Obrador, la multa con que le obsequiaría, sería de «piñol vermey».

### II TORNEO FUTBOL-SALA BAR JUMAR

A la vista del éxito que representó la disputa del I torneo patrocinado por la Dirección del Bar Jumar, el próximo viernes día 14 en el local social, habrá reunión de «altura», con vistas a perfilar el calendario para la Segunda Edición, que sólo de anunciarse, ya se vaticina, que llegará envuelta de completo éxito.

Foto: Pascual

## Cuyás y su política deportiva

No se acepta la  
Federación de Fútbol-Sala

Con un solo voto en contra, no se aceptó la nueva Federación de Fútbol Sala.

Madrid.— El presidente del Consejo Superior de Deportes, Román Cuyás explicó esta mañana ante el pleno del mismo, lo que van a ser las líneas fundamentales de su política deportiva al frente del deporte español.

Una mayor implantación del deporte como función social, la misma atención y mayores recursos a la competición y la alta competición, la profundización en la promoción del deporte en la escuela y del deporte del ocio, la investigación y la docencia, y la difusión de la imagen de la actividad del consejo y de las diversas federaciones, así como la maquización del marco legislativo, vigente, serán los objetivos primordiales de Cuyás al frente del Consejo.

El pleno del Consejo Superior de Deportes, que se prolongó dos horas y que estatutariamente, corresponde al del último trimestre del pasado año, ofreció pocas novedades prácticas, tan sólo el informe favorable, a la creación de una

nueva federación española, la de espeleología, y la denegación de la inscripción como tal a la de fútbol-sala.

El tema del fútbol-sala se extendió algo más por una serie de consideraciones jurídicas y técnicas que según el secretario del pleno, hacen inviable su inscripción.

Aunque el tema está sub-judice, porque los promotores de la federación han acudido a la Audiencia Nacional, el pleno decidió mantener el acuerdo de no aceptar esta federación por treinta y cuatro votos a favor, uno en contra, y trece abstenciones.

Sin embargo, esta postura podría ser cambiada si la Audiencia Nacional decidiera en su recurso revocar el acuerdo.

Tampoco tocó el pleno

nada de lo referente a presupuestos, debido a que es intención del gobierno socialista, y así figuraba en su programa electoral, que el deporte sea financiado por los presupuestos generales del Estado. Unos presupuestos que no se debatirán hasta mediados del próximo año en el Parlamento, con lo cual siguen vigentes los de el pasado año.

En el turno de ruegos y preguntas, se abordaron diversos temas que Cuyás trató de contestar, aunque fue algo impreciso.

Lo que sí quedó claro es que el pleno en su composición actual es bastante inoperante, por lo que se ha acordado crear una serie de grupos de trabajo que llevarán los asuntos bien estudiados al órgano de control del deporte español.

«No he hecho presiones para ser elegido presidente

del Comité Olímpico Español, ni he entrado en contacto con la mayor parte de los votantes del mismo; quizá sólo la presión indirecta de mi cargo», declaró Román Cuyás.

«Ya se sabe lo que opino al respecto —agregó— y creo que debe haber una sola cabeza en el Comité Olímpico y en el Consejo. A partir de ahí cualquier ampliación me parecería no elegante».

HINCHA DE FÚTBOL  
ASESINADO EN  
BUENOS AIRES

Buenos Aires, 11 Ene. (Efe).— Un joven muerto y varios heridos fue el saldo de una pelea registrada el pasado domingo en un partido de fútbol disputado en la localidad de Moreno, en los alrededores de la capital federal.

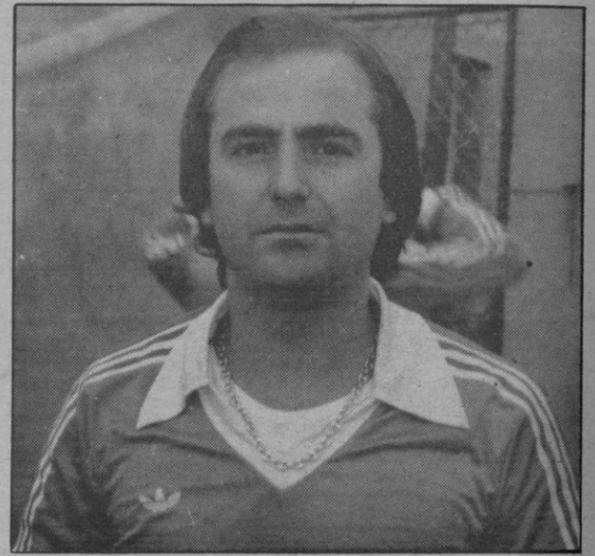
Según datos dados a conocer hoy, por fuentes policiales, el fallecido es Alejandro de la Cruz Báez, de 21 años, ex-soldado de la guerra de las Malvinas.

Al parecer, Alejandro de la Cruz, se enfrentó a una pandilla de habituales provocadores de disturbios, y murió a consecuencia de disparos efectuados con un revólver.

La noticia se produjo después de que el miércoles pasado un joven paraguayo aficionado del Boca Juniors muriese en un enfrentamiento con hinchas del equipo contrario, el Quilmes, también a causa de heridas de bala.

Hace tres meses había ocurrido otro suceso similar en un partido entre Temperley y el deportivo Morón, de segunda división, en el que también hubo un muerto por golpes de aficionados de otro equipo.

## Frente al Porto-Cristo

«Proseguirá el  
relanzamiento»  
(Agustín Tugores)

Agustín Tugores

**Gabriel Genovart**  
Acaba de finalizar el encuentro disputado contra el Andraitx, que se saldó, con triunfo memorable, tras trece jornadas (a pesar del número de marras), sin haber logrado dar cumplida satisfacción al grueso de la «hinchada».

Minutos después, abordamos (en ocasión de la carrerilla que se disponía a realizar) hacia el «carro» que lo aguardaba, al sin duda alguna, «motor» de muchas cilindradas, del equipo local. Agustín Tugores, cuya reaparición, coincidió con el resurgimiento del equipo.

—¿Se acabaron las atribuciones, que hasta la fecha fueron común denominador, en cualquier actuación de vuestro equipo?

—Lo que acabamos de conseguir, frente al Andraitx, confiamos tenga continuación, ya que si examinamos el «peso futbolístico» de cuantos formamos la

plantilla, no había derecho de que el equipo se desentendiera en lucha contra reloj, y de ahí, los malos resultados obtenidos.

—El próximo domingo volvéis a «repetir». Esta vez frente a un rival que por el mero hecho de estar igualmente «semicondenado», os puede complicar la situación. ¿Peligra, el «coco» vestido con zamarra del Porto-Cristo?

—Eso no se lo creen ni ellos mismos. Además, con las orientaciones de nuestro nuevo entrenador, que como sabes, se trata de Jaime Sastre, todo volverá a funcionar, y los puntos que conseguiremos contra el rival «porteño» servirán para catapultarnos hacia posiciones que generen más tranquilidad.

Añadir que el envite está señalado para las 3'30 de la tarde del domingo, y que será dirigido por el trencilla Fuentes Sierra.

Foto: Pascual

Se prevén nuevos  
récords olímpicos

El profesor Guennadi Semenov, director del Laboratorio de Previsiones del Instituto de Investigaciones de Cultura Física y Deporte de Moscú, ha dirigido un grupo de trabajo que ha realizado un estudio científico sobre varias modalidades deportivas con vista a conocer los mejores resultados posibles en la «Olimpiada-84», de Los Angeles.

Los campeones de atletismo en 1984 en Los Angeles, según el citado estudio, deberán conseguir los 9,90 en los 100 metros (el actual récord mundial es de 9,95), 27.16,01 en los 10.000 (actualmente es de 27.22,4), entre 2,37 y 2,41 en el salto de altura (2,36), 18,00 en el triple salto (17,89), y entre 98,00 y 100,00 metros en el lanzamiento de jabalina (actualmente está en 96,72).

El primer estudio científico

en el ámbito del deporte fue realizado por Semenov hace cerca de diez años. Las previsiones de entonces se aproximaron bastante a los resultados de los Juegos Olímpicos de 1976 en Montreal.

Más aproximados, aún, fueron los que hizo para los Juegos Olímpicos de Moscú de 1980, habiendo sido exactos para algunas modalidades.

Por ejemplo, Semenov había previsto 2,36 ó 2,37 metros en el salto de altura, y el germanoriental Gerd Wessig saltó precisamente 2,36.

También previó 5,80 metros en el salto con pértiga, y el polaco Wladyslaw Kozakiewicz saltó, 5,78.

Para los 100 metros libres femeninos de natación se apuntó los 54,79 segundos y la germanoriental Barbara Krause los nadó, en exactamente, 54,79.

## Fútbol Regional

## Resultados y clasificaciones

## SEGUNDA REGIONAL

Marratxí, 2 — Sta. María, 2  
Son Cotoneret, 4 — San Jaime, 1  
Juve, 3 — Cafetín, 1  
Campanet, 3 — Acapulco, 2  
Son Sardina, 1 — Ca's Concos, 0  
At. Vivero, 3 — Felanitx At., 2  
Puigpunyent, 2 — Ferriolense, 0  
Son Gotleu, 1 — Génova, 4  
P. de Na Tesa, 1 — Lloret, 0

Marratxí	15	11	2	2	43	28	24
Génova	15	9	5	1	3q	14	23
Juve	15	10	1	4	42	24	21
Lloret	15	9	2	4	30	23	20
Puigpunyent	15	10	1	4	28	21	19
San Jaime	15	7	5	3	23	22	19
Son Cotoneret	15	8	1	6	32	23	17
Ca's Concos	15	7	2	6	21	19	16
Cafetín	15	5	5	5	27	21	15
Son Sardina	15	6	3	6	21	23	15
Santa María	15	4	6	5	22	24	14
Campanet	15	5	4	6	23	34	14
Acapulco	15	3	5	7	27	28	11
Felanitx At.	15	4	2	9	20	28	10
Pla de Na Tesa	15	3	3	9	12	23	9
At. Vivero	15	3	3	9	19	33	9
Son Gotleu	15	2	2	11	21	39	6
Ferriolense	15	2	2	11	16314		

## TERCERA REGIONAL

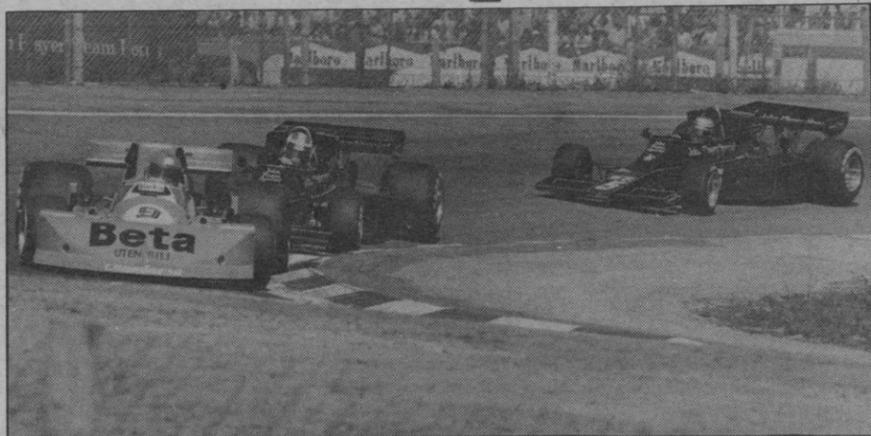
Mariense, 3 — B. Alameda, 2  
Santa Ponsa, 3 — Moratalla, 1  
Altura, 6 — San Pedro, 0  
Sancelles, 1 — Sant Bernat, 2  
Búger, 1 — At. Victoria, 1  
S'Horta, 0 — Brasilia, 4

Santa Ponsa	12	11	1	0	31	9	23
Sant Bernat	12	8	3	1	31	19	19
Brasilia	12	7	1	4	31	11	15
Altura	12	6	3	3	23	11	15
At. Victoria	12	6	3	3	27	17	15
San Pedro	12	5	4	3	28	19	14
Mariense	12	6	2	4	25	22	14
Sancelles	13	6	2	5	24	23	14
Sp. Sóller	12	5	2	5	21	27	12
Moratalla	12	4	2	6	22	22	10
Rg. Murciana	12	3	4	5	16	24	10
Búger	13	2	3	8	14	29	7
S'Horta	12	1	4	7	17	25	6
B. Alameda	12	2	2	8	15	30	6
Colonia	12	0	2	10	10	47	2

Fórmula-1

# 1983 será un volver a empezar

ALTER DUCK



La Fórmula 1 en 1983 se presenta prometedora por la sencilla razón de que de principio hay concordia entre las partes implicadas y, curiosamente es así porque se ha cedido por aquellos que estaban más interesados en que se respetasen los acuerdos de la «Concordia» que fueron los que permitieron la celebración de algunas de las competiciones en 1982. Al haber acuerdo en que el «Concordia» fue bueno en el 82 pero no podía mantenerse en el 83, pese a que tenía que haber sido así, ha dado lugar a esta concordia inicial que parece dar paso al bueno y acertado camino de la Fórmula 1, aquel que contempla principios tan sagrados como el de la seguridad personal de los pilotos, el de aprovechar los principios propios de la aerodinámica del automóvil y recomenzar el camino del ahorro energético y del máximo aprovechamiento de la potencia.

Estamos seguros que precisamente por este acertado caminar, los vehículos en competición no van a ser especialmente menos rápidos y sí en cambio se verá potenciado el virtuosismo personal del piloto al negociar curvas y apurar frenadas sin miedo a salir volando en cualquier momento, como pudo verse en los accidentes registrados en los últimos años.

Afortunadamente para la temporada 83, se ha actuado más adelantadamente y aunque en la segunda quincena de diciembre hay previstas reuniones definitivas, lo principal ya está hablado y aceptado. Por ello, en 1983 se celebrarán 17 Grandes Premios, de los que 16 serán oficiales y uno de reserva, que en principio podría ser uno de los dos que se celebren al final de temporada en los Estados Unidos, ya que el G.P. de Africa del Sur, que para este año cerrará temporada, el haber perdido su condición de primera prueba del calendario, para dar más margen de tiempo a los constructores para reformar sus coches, no pueden suponerle pérdida de sus derechos.

Por todo ello, el calendario queda así ajustado:

- G.P. Brasil (Jacarepagua).— 13 de marzo.
- G.P. Estados Unidos (Long Beach).— 27 de marzo.
- G.P. Francia (Paul Ricard).— 17 de abril.
- G.P. San Marino (circuito italiano de Imola).— 1 mayo.
- G.P. Mónaco (Montecarlo).— 15 mayo.
- G.P. Bélgica (Spa-Francorchamps).— 22 mayo.
- G.P. Estados Unidos (Detroit).— 5 junio.
- G.P. Canadá (Montreal-Villeneuve).— 12 junio.
- G.P. Suiza (circuito francés de Dijon).— 1 julio.
- G.P. Inglaterra (Silverstone).— 17 julio.
- G.P. Alemania (Hockenheim).— 7 agosto.
- G.P. Austria (Zeltweg).— 14 agosto.
- G.P. Holanda (Zandvoort).— 28 agosto.
- G.P. Italia (Monza).— 11 septiembre.
- G.P. Estados Unidos (Flushing Meadows-N. York).— 25 septiembre.
- G.P. Estados Unidos (Caesar Palace-Las Vegas).— 9 octubre.
- G.P. Africa del Sur (Kyalami).— 29 octubre.

Para los pilotos, 1983 será un año de oportunidad y también de afianzamiento. Al aumentar su seguridad, lo mismo que aumenta su habitáculo en el coche, encontrará que su esfuerzo personal vuelve a contar como poco en un 50% respecto a las prestaciones mecánicas del vehículo. Para la mayoría, según expresaron repetidas veces, «conducir los Wind Car resultaba un martirio».

La coincidencia es unánime y, por los pilotos, ninguno lamenta tener que volver a conducir vehículos en los que tengan que poner de manifiesto sus cualidades. Sólo perderán los menos expertos. Los alocaos seguramente el circunstancial campeón de 1982 no encuentre tantas facilidades para revalidar su título, que sería la única manera de poderlo justificar por otra parte, al menos frente a la opinión especializada o ante sí mismo.

Kebe Rosberg se llevó un título tan importante, en la temporada en que conseguía precisamente su primero y único triunfo en una competición; en el Gran Premio de Suiza, en Dijon. Resulta chocante y a todas luces insuficiente para justificarlo, pero las cuentas y el absurdo sistema de puntuar puede dar este resultado.

De todas formas, esto no es nuevo en la Fórmula 1, que aplica una puntuación totalmente ilógica. Por ejemplo, en 1958 ocurrió que el vencedor fue John Michael «Mike» Hawthorn y con una sola victoria en la temporada. Sumó sin embargo 42 puntos y venció porque el gran Stirling Moss sólo consiguió 41, a pesar de haber ganado ese año cuatro grandes premios... Sin comentarios.

## HACIA LOS NUEVOS MOTORES

Podríamos encontrar aún otros casos del absurdo, como en 1961 en que venció otro campeón circunstancial, Phillip Hill, ganador en 2 carreras. Su inmediato seguidor, Von Trips ganó una, pero ellos habían sumado 34 y 33 puntos, respectivamente. Sin embargo tercero fue el inefable S. Moss, ganador en 2 carreras y que solo había sumado 21 puntos.

En el 64, el vencedor fue John Surtees, con 2 carreras ganadas y 40 puntos en total. Segundo fue Graham

Hill, también con dos victorias pero solo 39 puntos y tercero, con 3 victorias, pero solo 32 puntos el malogrado Jim Clark. Este y Hill (nos referimos a Graham) tuvieron sus oportunidades alcanzando dos veces el título mundial, pero grandes del volante como Moss, el delfín de Fangio, no pudieron lograrlo nunca, pese a sus muchas victorias, y todo por culpa de un sistema de puntuación poco lógico, que no parece que pueda ser modificado de momento.

Determinante en todos los casos fue el sistema de puntuación que permitía, gracias a una constancia, acaparar más puntos que logrando victorias aisladas. Por ello, a lo largo de los últimos diez años, para no remontarnos más en el tiempo ya que la constante permanece igual desde que comenzó la Fórmula 1, en 1950, tenemos que la suma de puntos fue más decisiva que las victorias y por ello, solo en dos pilotos, Emerson Fittipaldi y Niki Lauda se da la circunstancia de repetir título, pero en casi todos los casos, las diferencias marcadas entre primero, segundo y tercero llegan a ser casi mínimas:

- 1972.— E. Fittipaldi (61); 2. Stewart (45); 3. D. Hulme (39)
- 1973.— Stewart (71); 2. Fittipaldi (55); 3. Peterron (52)
- 1974.— Fittipaldi (55); 2. Regazzoni (52); 3. Scheckter (45)
- 1975.— N. Lauda (64); 2. Fittipaldi (45); 3. Reutemann (37)
- 1976.— J. Junt (69); 2. Lauda (68); 3. Scheckter (49)
- 1977.— N. Lauda (72); 2. Scheckter (55); 3. Andretti (47)
- 1978.— Andretti (64); 2. Peterson (51); 3. Reutemann (48)
- 1979.— Scheckter (51); 2. Villeneuve (47); 3. Jones (40)
- 1980.— A. Jones (67); 2. N. Piquet (54); 3. Reutemann (42)
- 1981.— N. Piquet (50); 2. Reutemann (49); 3. Jones (46)

En 1982 ya se ha visto como Keke Rosberg, pese a ser el piloto más rápido de la temporada, circunstancia que no se le puede negar en su favor, lo cierto es que ganó solo un G.P. el de Suiza y con ello se apuntó un mundial, frente a un Pironi,

que no pudo participar en las cinco últimas competiciones, al sufrir un gravísimo accidente, del que milagrosamente se recupera y ya parece que puede iniciar el movimiento de sus piernas.

Esas finales apretadas de un solo punto, dos o tres como en 1981, 79 ó 76, por no citar más, deben ser las últimas y para ello, sólo será preciso un sistema nuevo de puntuación, semejante al que se hace en motociclismo o implantando otro en el que se den puntos incluso por mejor colocación en la clasificación de salida de competición.

Un piloto como Keijo Rosberg se juega pasar de la línea de los 30 millones de beneficio por temporada a los 180 ó 200 de los campeones, solo por esa circunstancia de haber sumado puntos en cada competición. En su caso ya queda definitivo. Lo ha logrado y nos alegramos, más que nada porque al ser un piloto rápido más que un técnico, es de esperar que tenga interés en revalidar en 1983 lo logrado en el 82.

Para su equipo, Williams, que con la ayuda de los árabes se mantiene en esa cota intermedia privilegiada que en otros tiempos tuvo Tyrrell, de los 700 millones, supone el triunfo de los independientes sobre los oficiales como Renault, Ferrari, Talbot y Alfa Romeo, que han dispuesto de presupuestos del orden de los mil millones a los 1.500 millones de pesetas (10 a 15 millones de dólares).

Unas notables diferencias con el resto de los concurrentes que se sitúan en los 600 millones, como McLaren, Brabham, Theodore, Arrows, Osella, March, Ensign, Fittipaldi, Lotus, Toleman y Tyrrell o ATS, por citar todos, aunque algunos de ellos han hecho milagros en 1982, «arreglándose» con apenas 200 millones que ya es lo menos posible...

Lo cierto es que un Fórmula 1 que solo en motores y neumáticos necesita como mínimo un gasto de 450 millones, para poder participar en una competición que a lo largo de una temporada de 16 G.P. que cuestan poner en marcha cada uno de ellos del orden de los 2.000 millones de pesetas de término medio los más ricos y 700 los más pobres, hay que admitir hasta que punto tiene que afinar constructores, patrocinadores, organizadores y, por supuesto, pilo-

tos. Todos viven un compromiso económico muy fuerte y eso pesa a la hora de rendir por separado.

En 1983, la temporada no será difícil para organizadores ya que los circuitos se salvarán de acometer reformas costosas, como venían imponiendo los vehículos de efecto suelo. Al detenerse en cierto modo la velocidad con las nuevas normas, el plazo de reformas se aplaza y no han de hacer inversiones de difícil recuperación. En contrapartida, el gran esfuerzo para el 83 está a cargo de los constructores, que han de readaptar completamente sus vehículos, después de haber hecho el esfuerzo de equiparlos a las condiciones contempladas en el acuerdo de la «Concordia» que debía haber regido por una temporada más por lo menos.

Este es el capítulo más doloroso, por la sangría económica que supone precisamente para doce de los 16 equipos participantes; empeñados por otra parte en la disyuntiva de pasar del conocido motor atmosférico al motor turbo, como solución de futuro y pese a a que sea un motor Cosworth como el de Williams el que ganase para su piloto el título de campeón. Pero la realidad es que los turbo se han impuesto pese a todo y por ello el título de constructores que se adjudica Ferrari

en el 82, año en el que a nivel de pilotos ha sufrido tremendos descalabros, como son principalmente la muerte de Gilles Villeneuve y el accidente gravísimo de Didier Pironi.

Aunque hay decisiones que se han ido posponiendo por parte de la FISA para definir fechas, lugares y composición definitiva de algunos equipos, más que nada en atención a que por causa de los cambios impuestos a los constructores, que ha obligado a realizar esfuerzos fuera de lo normal, lo cierto es que hay equipos que han presentado dentro del plazo previsto del 10 de diciembre, la composición de sus cuadros; en particular de sus pilotos. Los principales son:

- Williams: (Keijo Rosberg y Jacques Laffite).
- Renault: (Alain Prost y Eddie Chever).
- Ferrari: (Patrick Tambay y Rene Arnoux).
- Alfa Romeo-Euroracing: (Andrea de Cesaris y Mauro Baldi).
- Brabham: (Nelson Piquet y Riccardo Patrese).
- Lotus: (Elio de Angelis y Nigel Mansell).
- Mc. Laren: (Niki Lauda y John Watson).
- Tyrrell: (Michele Alboreto).
- Ligier: (Jean Pierre Jarier).
- March: (Teo Fabi).
- Arrows: (Marc Surer).
- Osella: (Bruno Giancomelli)

## Gran Premio de Brasil

Niki Lauda, dos veces campeón mundial de fórmula 1, fue el primer piloto que llegó a Río de Janeiro para probar neumáticos, a partir del 23 de enero, en el autódromo de Jacarepagua, de esta ciudad.

Lauda desembarcó en el aeropuerto de «El Galeão», de Río de Janeiro, en compañía de su mujer, María Heleña y de su hijo Lukas, de 7 años.

También se espera a los pilotos de Ligier, Ferrari, Lotus, Tyrrell, Williams y March, para estas pruebas de neumáticos, como preparación del Gran Premio de Brasil, de fórmula 1, que se disputará en esta ciudad, en el autódromo de Jacarepagua, el próximo 23 de marzo.

Será la primera vez que seis equipos estarán entrenando juntos, desde que fue implantado el nuevo reglamento de la «Fisa», prohibiendo el uso del efecto suelo y el uso de las «faldillas».

Con esta medida los automóviles son menos veloces, menos anchos y vuelven a tener su estabilidad basada solamente en el «spoiler» delantero y en el alerón trasero.

Entre otras novedades, cabe destacar que el piloto argentino Oscar Larrauri, campeón europeo de fórmula 3, será contratado para correr por la escudería Ligier, durante todo 1983, en reemplazo de Jacques Laffite que pasó a la Williams.

## Calviá

# Importante complejo deportivo se construirá en Son Ferrer

● Pensado para 12.000 habitantes

LORENZO RIPOLL

Dentro del término de Calviá, ha surgido un «pueblo nuevo». Se trata de Son Ferrer, donde, hace varios años, se iniciaron dos urbanizaciones, que lindan con otras, habiendo culminado a finales de 1982, con dos millares de residentes, que ocupan viviendas sociales, en su mayor parte, ya que no se trata de una zona residencial sino de lugar de constante crecimiento para familias que tienen allí su única vivienda.

Por el crecimiento a la vista y por los proyectos en vías de realización, está previsto que, antes de dos años, Son Ferrer cuente con doce mil habitantes. Y allí se ha pensado en la necesidad de construir unas instalaciones deportivas, para lo cual ya se han habilitado unos terrenos muy idóneos.

La iniciativa del futuro complejo deportivo está a cargo de Antonio Seguí Gomila, persona muy conocida dentro del mundillo futbolístico, ya que fue presidente del R.C.D. Mallorca, otros cargos en otras facetas.

—¿Por qué la idea de este complejo?

—No se trata de una idea, sino de una realidad inminente, ya que se cuenta con los terrenos para ello. Incluso ya se han redactado los planos para ser elevados a los organismos

correspondientes para su aprobación.

—¿Se hace con miras a negocio?

—En absoluto, aunque sería necio decir que se hace pensando en que se va a perder dinero. Se hará pensando en la comunidad de vecinos, que aumenta de manera considerable, en Son Ferrer y zonas colindantes.

—¿En que consistirá el complejo?

—Se construirá sobre un solar de 27.000 metros cuadrados. Aún cuando pueda cometer algún olvido, puedo adelantar que se contará con una pista polideportiva, que permitirá la práctica del baloncesto, balonmano, voleibol, patinaje sobre ruedas... Cuatro pistas de tenis. Posteriormente, una instalación de Squash, que tantos adeptos está logrando. Un frontón descubierto. Una piscina.



Antonio Seguí

Pistas para la práctica de la petanca, que permita disputar torneos locales, nacionales e internacionales. A todo ello, debe añadirse un club social y todas las instalaciones complementarias, como son aseos, vestuarios, duchas, etc.

—¿Y el fútbol?

—Todo se ha meditado bien. Se han escuchado opiniones de la comunidad de vecinos. De gente que nos merece todas las garantías. Un campo de fútbol no es, de momento, aconsejable, ya que el complejo deportivo se construirá para que se practique deporte, no para ser espectadores de confrontaciones deportivas.

—¿Será todo reglamentario?

—Totalmente. Nada se llevará a cabo si no se cumplen las normas dimanantes de la Ley del Deporte.

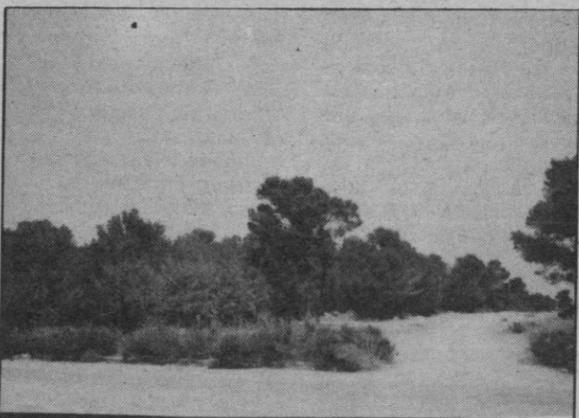
—¿Cuando se iniciarán las obras?

—En fecha muy próxima.

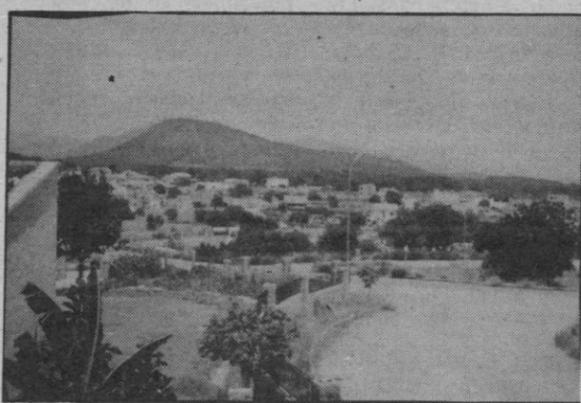
—¿Se está pendiente de subvenciones?

—No. De momento se cuenta con recursos propios para acometer esta importante empresa. Si luego hay subvenciones, éstas servirán para ampliar y mejorar al máximo el complejo.

Son Ferrer, Magalluf, El Toro, Portals Vells... Una importante zona dentro del término de Calviá que carece de instalaciones deportivas, excepto golf. Por poco tiempo.



Donde crecen numerosos pinos, se construirá el gran complejo deportivo. Un lugar idóneo.



Una zona de Calviá que se va desarrollando rápidamente. Está previsto que, de dos mil habitantes, en dos años se pase a diez mil.

## Mundial-86

## Argentina prefiere Brasil

BUENOS AIRES. (Efe).— Jugadores, entrenadores y directivos del fútbol argentino, en su gran mayoría, se pronunciaron hoy en favor de Brasil para la organización de la copa mundial 1986, después de que la FIFA anunciara que ese país, Canadá, México y Estados Unidos habían presentado sus candidaturas.

Carmelo Faraone, entrenador del Boca Juniors, dijo a Efe que «Brasil está en condiciones de organizar el certamen y, además, de brindarle a la gran fiesta del fútbol mundial el apoyo que surge de su enorme fervor y amor por este deporte».

El director técnico de River Plate, José Ramos Delgado, ex compañero de Pelé en el Club Santos, señaló: «un mundial en Brasil sería ideal en esta época, porque allí el fútbol es pasión. Además, que nadie lo dude, tendría un gran éxito económico, con estadios llenos».

César Luis Menotti, ex entrenador de la selección argentina afirmó que «Estados Unidos y Canadá no son países con arraigo futbolístico, por eso creo que el mundial hay que jugarlo en Brasil, donde el balompié es parte de su folklore. México es una segunda alternativa válida, porque mantiene la estructura que montó en 1970».

El portero del Boca Juniors, Hugo Gatti, con 21 temporadas, de fútbol profesional, expresó: «Brasil aventaja a Estados Unidos en 80 años de fútbol y cuenta con estadios, estructura, público y un fanatismo impresionante».

Agregó Gatti que «no me caben dudas que si los norteamericanos se lo proponen, en tres años organizan un mundial de primera línea, pero el fútbol no es solo eso, es el más popular de los deportes en el mundo, y hay que jugarlo donde el pueblo lo sienta como una expresión propia y no prestada».

Héctor Hábib, presidente del Club San Lorenzo de Almagro opinó que «será muy difícil elegir entre los cuatro postulantes, porque habrá posturas económicas importantes, pero yo me inclino por Brasil, que es un

país netamente futbolístico y con una estructura ideal.

El entrenador del club Estudiantes, líder de la clasificación Argentina y candidato a ocupar el puesto de director técnico del seleccionado de su país, dijo: «El mundial debe jugarse en Brasil o México, nunca en el norte del continente, donde no entienden el fútbol y prefieren el beisbol y el baloncesto».

Carlos Bianchi, delantero del Vélez Sarfield, que encabeza la tabla de goleadores del Campeonato argentino, también se inclinó por Brasil y México «porque Estados Unidos y Canadá aportarán una escenografía e idiosincrasia que nada tienen que ver con el fútbol».

### BREITNER CUELGA LAS BOTAS

El internacional del «Bayern Munich», Paul Breitner, colgará las botas definitivamente tras el último partido de Liga de su equipo, el «Bayern Munich», con el «Nuremberg», el próximo 4 de junio.

Breitner, que cumplirá en septiembre 32 años y fue jugador también del «Real Madrid» y del «Eintracht Francfort» antes de volver al «Bayern Munich», comunicó su decisión anoche ante las cámaras de la televisión alemana.

El gerente del club, Uli Hoeness, que también fue jugador del equipo bávaro, trató inútilmente de que Breitner permaneciese un año más en el «Bayern», haciéndole una tentadora oferta.

Hoeness le ofreció un partido de homenaje, con el que el jugador ganaría seguramente alrededor de cuatrocientos mil dólares, algo para lo que, según Hoeness, el ambiente aún no es favorable por culpa de la actuación de Breitner y el resto del equipo nacional alemán en el Mundial de España.

Como razón para abandonar el fútbol activo, Breitner explicó que quería que los aficionados guardasen un buen recuerdo y añadió que era mejor saber retirarse a tiempo.

## Núñez ante el Juzgado

El presidente del F. C. Barcelona, José Luis Núñez, compareció ante el Juzgado de Instrucción número dos de Barcelona, a fin de prestar declaración en relación con la querrela presentada por el jugador del Real Madrid, Juan Gómez «Juanito».

Núñez ha acudido al edificio de los Juzgados en compañía de su abogado Juan Piqué Vidal. También han comparecido los abogados de «Juanito», Francisco Martín y José Gil Borrell.

José Luis Núñez permaneció alrededor de hora y cuarto en el despacho del juez Francisco Javier Bejar García y a la salida se ha negado a efectuar declaraciones, aunque en un brevísimo aparte ha dicho que «siempre se aprende algo y ahora he aprendido cual es el camino para reclamar».

## Liga I División

### Sport Bowling, líder de la primera vuelta

El pasado lunes terminó la primera vuelta de la liga de Baleares de primera división. Precisamente en esta última jornada de la primera vuelta fueron muy interesantes los encuentros. El líder de la clasificación el Sport Bowling sacó con un tremendo esfuerzo al B.C. Flamingo 4 de los 6 posibles puntos y así por lo menos pudo empatar en puntos al B.C. Divas Niagara que solo por los menos derribados palos queda en segundo lugar.

Una verdadera sorpresa fue el BC Vip's, último de la clasificación que ganaba al Olímpic G. Terrasa en sus propias pistas. Posiblemente el Vip's recupere terreno en la próxima segunda vuelta de la liga.

El jugador más destacado fue Enrique Lorenzo con 587 palos y casi imposible en una serie de tres

partidas fue el resultado de Fco. Pfitshc que después de dos partidas de 205 y 228, coloca en la

última partida 111 palos, la partida más alta y más baja de esta última jornada.

#### RESULTADOS DE LA SEPTIMA JORNADA

FLAMINGO, 2513 (2) - SPORT BOWLING, 2433 (4)  
DIVAS NIAGARA, 2514 (6) - CALVO SOTELO, 2224 (0)  
OLIMPIC GRAFICAS TERRASA, 2056 (2) - VIPS, 2107 (4)  
JUANJOS, 2573 (2) - STRIKE HUSHON, 2495 (4)

#### CLASIFICACION

	BOLOS	PUNTOS
SPORT BOWLING	17.716	30
DIVAS NIAGARA	17.352	30
JUANJOS	17.130	22
CALVO SOTELO	16.760	20
OLIMPIC GRAFICAS TERRASA	16.123	20
FLAMINGO	17.174	17
STRIKE HUSHON	17.048	17
VIP'S	16.660	12

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9 B 1 y

Gremio Silleros Poligono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Domingos y martes 9 ptas. palabra

Miércoles a sábados 8 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras.

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

CAN PICAFORT solar 4.300 m<sup>2</sup>., cercados, con agua, luz al pie, al borde carretera. 2.850.000. facilidades. ARMENGOL 214910 (18)

SON GUAL 2.000 m<sup>2</sup>., en la mejor zona, agua, teléfono, facilidades. ARMENGOL 214910 (13)

SOLAR PALMAÑOLA 550 m<sup>2</sup>., avenida ancha, vallado, luz, agua, árboles, frutales. 2.500.000, 50% entrada, resto 1 año. sin intereses. 215559 (20)

ESPORLAS solar edificable, 400 m<sup>2</sup>., agua y electricidad, magníficas vistas. 3.000.000., entrada 1.000.000., facilidades. 225234 (15)

ES PITLARI parcela cultivable, 7.300 m<sup>2</sup>., cerca pueblo, agua abundante, electricidad, 2.500.000., facilidades. 225234 (16)

PLA DE NA TESA parcela 7.103 m<sup>2</sup>., buena tierra, fácil acceso, posibilidad agua, 3.000.000., facilidades. 225234 (16)

VALLDEMOSSA vendo solar sobre pueblo frente Son Gual. Tel. 223548 (10)

CONTRATISTA disponemos varios solares venta-cambio obra, llamar entrevista 223548 (10)

S'INDIOTERIA vendo solar 1.260 m<sup>2</sup>., 28 m. fachada, 461887 (10)

SOLAR COSTA DEN BLANES 1.275 m<sup>2</sup>., muy bien situado, en zona baja, casi llano, vistas. 1.800.000., ptas. MIGUEL COSTA 211600 (20)

BAHIA AZUL 820 m<sup>2</sup>., vallado, 1.500.000., facilidades, convenir. MASSIP 211796 (10)

CONSTRUCTORES Sa Vileta solares con magnífica edificabilidad. MASSIP 211796 (10)

BONANOVA 503 m<sup>2</sup>., 1.800.000 pesetas, entrada 600.000., resto 2 años. MASSIP 211796 (12)

SANTA PONSA vista mar, 1.382 m<sup>2</sup>., cerca club náutico, buena orientación, facilidades. MASSIP 211247 (14)

S'UBACH a 10 minutos playa, parcelas regadio, 2.000 m<sup>2</sup>., luz, asfaltado, a 500 ptas m<sup>2</sup>., Tel. 610173-464271 (18)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

SANTA RITA local comercial 120 m<sup>2</sup>., terminado, acondicionado, nuevo, estrenar. 3.000.000., entrada 700.000., resto muchas facilidades. 212402 (17)

ANTONIO MARQUES MARQUES 200 m<sup>2</sup>., estrenar, posibilidad dividir, 2 fachadas. 12 m., 2 escaparates, altura 3'75 m., 58.000 m<sup>2</sup> EUROPEA 453311 (20)

VENDO local en Avenida Argentina, hace esquina, 71 m<sup>2</sup> y 71 de sótano, dos aseos. 461914. (15)

ALQUILO magnífico despacho Pza. Olivar, 5 dependencias, seoradas de madera, teléfono, aire acondicionado, frío-calor, plaza parking, precio 70.000 pts. DE LA MATA. Tel. 212406-213260 (26)

ALQUILO local zona Correos, 3 dependencias amplias, superficie 120 m<sup>2</sup>., precio 40.000 pts-mes DE LA MATA. Tel. 212406-213260 (20)

SE VENDE nave industrial, de 400 m<sup>2</sup>., en Poligono La Victoria, excelente ubicación, facilidades, trato directo. Tel. 210844

ALQUILO local zona Fortí, 180 m<sup>2</sup>., a estrenar, mucha luz, barreras metálicas, 35.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (17)

ALQUILO LOCAL travesía Ricardo Ortega, 140 m<sup>2</sup>., 28.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (12)

TOROS local 330 m<sup>2</sup>., cámara frigorífica, (400 m<sup>3</sup>) 25.000 ptas m<sup>2</sup>., RODRIGUEZ JUAN 242842 (14)

SON OLIVA local 65 m<sup>2</sup>., aseo, 2.700.000., convenir, RODRIGUEZ JUAN 242842 (11)

VENDO bar-restaurante, con vivienda, amueblada, completamente equipado, magnífico rendimiento, facilidades. MASSIP 211247 (13)

OCASION LA VILETA local 180 m<sup>2</sup>., con posibilidad vivienda, 2 entradas independientes, 15.000 pts-m<sup>2</sup>. MASSIP 211796 (17)

### 3 FINCAS

8 KMS PALMA rústica 50 cuarteradas, almendros, algarrobos, y pinar, vallado, casa mallorquina, buen acceso, precio 25.000.000., ALCOVER 217757 (20)

VALLDEMOSSA vendo finca, 27 cuarteradas, casa señorial, regadio, manantial propio, algo fabuloso, 80.000.000 negociables. 215559 (15)

ESTABLIMENTS casa mallorquina, 20.000 m<sup>2</sup>., terreno vallado, preciosas vistas. 463248 (10)

BINIALLI casa a estrenar, media cuarterada, 3.200.000., otra media cuarterada, vallada, casa a reformar, 2.000.000., 463248 (15)

BUÑOLA casa centro villa, dos plantas, 3.200.000., piso con preciosas vistas, 1.900.000., 463248 (13)

SANTA MARIA terreno 2.000 m<sup>2</sup>., vallado, caseta de piedra, cisterna, 1.250.000., varias rústicas, de 2,34 y siete cuarterones 463248 (19)

PORTOL parcelas todo pinar de una cuarterada, permiso edificación, electricidad, carretera asfaltada, sobre plano, fabulosas vistas. 463248 (18)

SANTA EUGENIA Sancellas, rústicas de una o más cuarteradas, buen acceso, 463248 (12)

LLUCHMAYOR una cuarterada, almendros, buena tierra lavradio 675.000., facilidades. 463248 (10)

CARRETERA VALLDEMOSSA finca cuatro cuarteradas, frutales, casa dos viviendas, 16.000.000., 463248 (12)

EXTRARRADIO casa mallorquina, a reformar, agua, luz, teléfono, 4.000 m<sup>2</sup>., terreno, 8.000.000., 463248 (12)

EXTRARRADIO parcelas 2.300 m<sup>2</sup>., semi valladas, agua, luz, 900 pts m<sup>2</sup>., facilidades. 463248 (13)

S'ESGLAYETA parcelas de 15.000 m<sup>2</sup>., edificable, desde 3.000.000 pts., facilidades. 463248 (11)

INCA 3 cuarteradas, 2 pozos, buen acceso, luz, 4.500.000., PAZOS 463966 (11)

ALGAIDA 2 cuarteradas, buena situación, 1.600.000., facilidades PAZOS 463966 (10)

ALQUIER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

SON ARMADANS amueblado, 2 y 3 dormitorios, teléfono, lavadora, Olmos, 43

ESPORLAS fincas, 2 cuarteradas, agua, luz, precios desde 1.500.000

OCASION Son Ferriol, vaquerías, pozo, 3 cuarteradas y media, precio interesante. PAZOS 463966 (22)

SON SARDINA 7.500 m. agua, luz, 6.500.000., PAZOS 463966 (10)

DISPONEMOS 3 fincas de 15 hasta 60 cuarteradas, informes Tel. 463966 (10)

PONT D'INCA NOU parcela 400 m. 1.900.000., bien situada. PAZOS 463966 (11)

SANCELLAS finca 3.000 m<sup>2</sup>., tierra muy buena, posibilidad luz y agua, 600.000., 212402 (13)

ALQUILO CASA de campo a 20 km Palma, carretera asfaltada, casa grande con 2 chimeneas, horno, barbaoca, gran terraza, 2 dormitorios y baño, mucho terreno, pista de tenis. informes Tel. 462558 (30)

ALGAIDA rústicas desde 450.000 pts. BESTARD Tel. 243808 (10)

ALGAIDA junto pueblo, casa 3 habitaciones, salón comedor, cocina y terreno con agua canalizada. BESTARD Tel. 243808 (17)

SANTA EUGENIA un cuartón y medio de viña, precio 600.000 pts. BESTARD Tel. 243808 (14)

SANTA EUGENIA caseta nueva y un cuartón con higueras y almendros, entrada 800.000 pts., resto 1.000.000 facilidades. BESTARD Tel. 243808 (20)

SANCELLAS media cuarterada, cercada pared, encinas y almendros, precio 750.000 pts. BESTARD Tel. 243808 (14)

ALGAIDA La Comuna, una cuarterada y media con encinas y almendros, entrada 500.000 pts., resto 600.000 pts. a 25.000 mensuales. BESTARD Tel. 243808

SANTA EUGENIA un cuartón y medio tierra buena para viña o frutales, entrada 250.000 pts., resto 20.000 mensuales. BESTARD Tel. 243808 (21)

ANTES DE COMPRAR su finca rústica, casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448 (19)

LLUCHMAYOR A PORRERAS vendo parcela 2.100 m<sup>2</sup>., algunos árboles camino asfaltado, entrada 100.000, precio 350.000, resto un año. MONTIS 226725 (26)

ORIENT 20.000 m<sup>2</sup>., tierra buena, pozo propio, frutales, zona excelente para construir, chalet, paisaje bucólico, linda con carretera asfaltada, totalmente cercada, 7.000.000., facilidades 224884 (24)

SINEU 4 cuarteradas, casa señorial, vistas inmejorables, fincas S. MAS Tel. 216946 (12)

CAMPANET 5 cuarterones, permiso edificación, casa afeos, luz y agua, árboles frutales, Ptas 1.900.000., FINCAS S. MAS Tel. 216946 (18)

12 KMS PALMA término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m<sup>2</sup>., con garantía absoluta de edificación, agua, luz, completamente valladas, 300 pesetas m<sup>2</sup>., 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (32)

PLAZA LOS PATINES amueblado, 4 dormitorios, 23.000., Olmos, 43

BLANQUERNA amueblado, 3 dormitorios, teléfono 20.000. Olmos, 43

MARIVENT estudio amueblado, terraza, con vistas, 10.000., Olmos 43

FORTI sin muebles, 3 dormitorios, 18.000., Olmos, 43

ZONA ARAGON junto Avenidas, amueblado, gran salón comedor, 3 dormitorios, precio 26.000 ptas. Tel. 297388-289589 (16)

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS necesitamos pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza. Santa Catalina Thomas, 18. Tel. 214253 (16).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confiamos su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario, Avd. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18).

ALQUIER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

SON ARMADANS amueblado, 2 y 3 dormitorios, teléfono, lavadora, Olmos, 43

ARENAL a 9 kms 8 cuarteradas de terreno bueno para cultivo y pinar, casita nueva, cisterna, todo cercado, 7.000.000 pagos convenir. 224884 (22)

RUSTICA en Ses Maiolés, 9 cuarteradas, bosque y cultivo, bien cercada, coto de caza, precio 8.000.000 ptas. A. RAMON 226959 (16)

RUSTICA 2 cuarteradas en Sancellas, cercada, casas a reformar, cultivo y pinar, fácil acceso, precio 3.000.000 ptas. A. RAMON 226959 (20)

RUSTICA 3 cuarteradas. Saancellas, cultivo y bosque, cercada, casas reformadas de 3 dormitorios, electricidad precio 6.000.000 ptas. A. RAMON 226959 (20)

RUSTICA 150 cuarteradas, cultivo y pinar, casas, mucha caza, precio 55.000.000 ptas. A. RAMON 226959 (15)

LLUCHMAYOR 3.800 metros terreno, almendros, casita, algabe, 1.200.000., MOISES 466766 (10)

BINIALLI casa pueblo, 2 plantas, 2 dormitorios, cocina con chimenea, salón comedor, porche, jardín, cisterna, electricidad, 2.800.000., facilidades. EUROPEA 453311 (20)

LLORET casa mallorquina, reformada, 3 dormitorios, baño, salón chimenea, 4.000 m<sup>2</sup>., terreno, cercado pared, 2 aljibes, cisterna, dependencias animales, 5.800.000., facilidades. EUROPEA, 453311 (23)

SANTA MARIA casa, 2 dormitorios, aseo-ducha, cocina, sala comedor, chimenea, 7.120 m<sup>2</sup>., cercados, agua canalizada y algabe, 4.900.000., facilidades. MASSIP 211796 (22)

CARRETERA VIEJA BUÑOLA casa rústica, 75 m<sup>2</sup>., edificados, sala comedor, 2 dormitorios, baños, cocina, despensa, horno, solar 1.000 m<sup>2</sup>., cercados pared con rejilla, frutales 5.500.000., facilidades. MASSIP 211247 (27)

ANDRATX (Sa Coma), magnífico solar con algabe, 2.400 m<sup>2</sup>., MASSIP 211796 (12)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona Metropolitan, piso 3 dormitorios, sin muebles (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Pza. San Antonio, piso 4º, 2 dormitorios, aseo, 8.000 pts. (16)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona GESA sin muebles, 4 dormitorios, (12)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Avenidas Ter piso, apto para despacho (12)

PISO AMUEBLADO 3 dormitorios, 2 salas, teléfono, precio 25.000 ptas. A. RAMON 226959 (13)

PISO AMUEBLADO con teléfono zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, precio 24.000 pts. mes. DE LA MATA 212406 213260 (20)

URGENTE necesitamos pisos, apartamentos y locales para alquilar, llámenos y le visitaremos sin compromiso. FINCAS VAQUER. Dameto, 19 bajos. 230740-235629 (21)

ZONA CRUZ ROJA alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, teléfono, calefacción, garage, 38.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

ALQUILO estudio Cala Mayor, piscina, calefacción, teléfono, 18.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

CALLE BONAIRE alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio a estrenar, precio 22.000 ptas. mensuales. Tel. 224542 (15)

DESDE 12.000 PTAS alquilo muebles estudios, apartamentos y pisos, con y sin muebles, RODRIGUEZ JUAN 242842 (16)

URGENTE necesitamos pisos, apartamentos y locales para alquilar, llámenos y le visitaremos sin compromiso. FINCAS VAQUER. Dameto, 19 bajos. 230740-235629 (21)

ZONA CRUZ ROJA alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, teléfono, calefacción, garage, 38.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

ALQUILO estudio Cala Mayor, piscina, calefacción, teléfono, 18.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

CALLE BONAIRE alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio a estrenar, precio 22.000 ptas. mensuales. Tel. 224542 (15)

DESDE 12.000 PTAS alquilo muebles estudios, apartamentos y pisos, con y sin muebles, RODRIGUEZ JUAN 242842 (16)

### 4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas Agencia FERNANDEZ. 216680

ZONA INDUSTRIA sin muebles, 3 dormitorios, baño, y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098 (15)

CALLE DESPUIG sin muebles, 3 dormitorios, baño y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098 (15)

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS necesitamos pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza. Santa Catalina Thomas, 18. Tel. 214253 (16).

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confiamos su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario, Avd. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18).

ALQUIER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

SON ARMADANS amueblado, 2 y 3 dormitorios, teléfono, lavadora, Olmos, 43

PLAZA LOS PATINES amueblado, 4 dormitorios, 23.000., Olmos, 43

BLANQUERNA amueblado, 3 dormitorios, teléfono 20.000. Olmos, 43

MARIVENT estudio amueblado, terraza, con vistas, 10.000., Olmos 43

FORTI sin muebles, 3 dormitorios, 18.000., Olmos, 43

ZONA ARAGON junto Avenidas, amueblado, gran salón comedor, 3 dormitorios, precio 26.000 ptas. Tel. 297388-289589 (16)

REINES REUS INMOBILIARIA necesitamos pisos con o sin muebles, y locales para alquilar a inquilinos, con informes. 212945 (18)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, baño, alquiler 23.000 mensuales. 225234 (16)

ALQUILO varios pisos, Ca'n Pastilla, amueblado, temporada 256664 (10)

CRUZ ROJA piso amueblado, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, salón, chimenea, teléfono, terraza, piscina, 29.000 mensuales. PAZOS 463966 (18)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

MATADERO piso amueblado, 1 dormitorio, salón, cocina, baño, terraza, 22.500 mensuales. PAZOS 463966 (13)

MATADERO local comercial, 50 m. 23.500, mensuales. PAZOS 463966 (10)

PASEO MARITIMO pisos amueblados, 3 dormitorios, cocina, salón, terraza, 30.000 mensuales. PAZOS 463966 (13)

ARENAL aptos 2 dormitorios, salón, chimenea, cocina, baño, terraza, 20.000 mensuales. PAZOS 463966 (13)

CAN PASTILLA apartamento, 1 dormitorio, salón, cocina, baño, terraza, 17.000 mensuales. PAZOS 463966 (13)

CALA MAYOR apartamento 2 dormitorios, salón, cocina, baño, 22.000 mensuales. PAZOS 463966 (12)

GOMILA estudios amueblados, 17.000 mensuales. PAZOS 463966 (10)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona Metropolitan, piso 3 dormitorios, sin muebles (13)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Pza. San Antonio, piso 4º, 2 dormitorios, aseo, 8.000 pts. (16)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, zona GESA sin muebles, 4 dormitorios, (12)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Avenidas Ter piso, apto para despacho (12)

PISO AMUEBLADO 3 dormitorios, 2 salas, teléfono, precio 25.000 ptas. A. RAMON 226959 (13)

PISO AMUEBLADO con teléfono zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, precio 24.000 pts. mes. DE LA MATA 212406 213260 (20)

URGENTE necesitamos pisos, apartamentos y locales para alquilar, llámenos y le visitaremos sin compromiso. FINCAS VAQUER. Dameto, 19 bajos. 230740-235629 (21)

ZONA CRUZ ROJA alquilo piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, teléfono, calefacción, garage, 38.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

ALQUILO estudio Cala Mayor, piscina, calefacción, teléfono, 18.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600 (11)

CALLE BONAIRE alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio a estrenar, precio 22.000 ptas. mensuales. Tel. 224542 (15)

DESDE 12.000 PTAS alquilo muebles estudios, apartamentos y pisos, con y sin muebles, RODRIGUEZ JUAN 242842 (16)

### URGENTE

Precisamos alquileres, hasta 45.000 ptas. por gran demanda de nuestros clientes. RODRIGUEZ JUAN, 242842

### 5 CHALETS

SOMETIMES, vendo chalet, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, terraza, solar 1.000 m<sup>2</sup>. 9.500.000 facilidades 215559 (16)

COSTA DEN BLANES fabuloso chalet 2 plantas, acabados de lujo, 4 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, garage, jardín 1.000 m<sup>2</sup>. Fantásticas vistas. PRECIO 15.500.000. Entrada 5.000.000. Resto 12 años. ALCOVER. Tel.: 217757. (33)

12 Km. PALMA. Fabuloso chalet 300 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, 4 baños sala-comedor, 80 m<sup>2</sup>., chimenea, maderas nobles, cocina equipada, garage, piscina 10.500 m<sup>2</sup>. Jardín con frutales vallado. Fantásticas vistas, buen acceso. Precio: 22.000.000. Facilidades ALCOVER tel. 217756 (36)

BONANOVA. Chalet 260 m<sup>2</sup>., 5 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, cocina, garage. Buenas vistas, jardín 800 m<sup>2</sup>. Precio: 17.500.000. Facilidades 12 años. ALCOVER. Tel.: 217756 (24)

PORTOL Chalet cuatro dormitorios, dos baños, etc. garage, 700 m<sup>2</sup>. terreno, 8.500.000. Facilidades. 463248 (13)

LLUCHMAYOR. Chalet, tres dormitorios, baño, garage, electricidad, placas solares 2.000 m<sup>2</sup>. terreno vallado. 463248 (14)

SANTA PONSA. Nuevo a estrenar, completamente equipado, dos baños, aseos, cuatro dormitorios, salón chimenea, comedor, lavadero, garage, piscina, 1.000 m<sup>2</sup>., solar. Precio interesante. Facilidades 212402 (25)

5 CHALETS

**PONT D'INCA NOU.** Chalet 300 m<sup>2</sup>, 2 plantas en construcción, 5.200.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (14)

**SANTA PONSA,** nuevo a estrenar, dos niveles, 1000 m<sup>2</sup>, solar, madera norte, cerámica, completamente equipada, piscina, jardín, garaje, terrazas, solarium, dormitorio climatizado 20.000.000. Facilidades. 212402. (25)

**PLANTA BAJA.** Zona Chaplin, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, chimenea, corral, terraza, etc. PRECIO. 3.100.000. Entrada 1.500.000. Resto. 10 años. SOLER. 450400. (22)

**LA RAPITA CHALET.** 1.ª línea, 4 dormitorios dobles, garage, barbacoa, etc. precio razonable facilidades. ARMENGOL. 214910. (16)

**COLONIA SANT JORDI** chalet en diferentes zonas y precios, información y venta. ARMENGOL. 214910. (14)

**MARRATXINET.** a 8 Km. Palma, chalet nueva construcción, 2 dormitorios, baño completo, cocina, gran salón comedor, terraza, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno todo cercado. 4.300.000. 225234. (25)

**LLUÇHMAYOR,** casa de camp 1.2 dormitorios, baño, cocina, terreno. 2.100 m<sup>2</sup>, precio desde 2.400.000. ENTRADA 1.000.000. Resto facilidades. 225234. (21)

**RAPITA CAMPOS,** chalet en zona residencial, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, chimenea, armarios, solar 600 m<sup>2</sup>, 6.300.000. Facilidades. 225234. (21)

**SANTA MARIA,** casa campo a estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, chimenea, terraza, agua y electricidad. 3.000.000 m<sup>2</sup>, terreno. 2.850.000. Facilidades. 225234. (24)

**SECAR DE LA REAL.** Chalet 6 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, garaje, salón comedor, galería, teléfono. 9.500.000. Entrada 2.500.000. Facilidades. 225234. (22)

**SANTA EUGENIA,** chalet a estrenar 3 dormitorios, dobles, salón comedor, chimenea, 2 baños, garaje, 3 terrazas, agua y electricidad. 1.000 m<sup>2</sup>, terreno cultivable. 6.000.000. Entrada 2.500.000. Facilidades. 225234. (28)

**PLA DE NA TESA** casa reformada, 4 dormitorios, jardín 850 m<sup>2</sup>, precio 8.400.000 ptas. A. RAMON 226959 (17)

**S'UBACH** 10 minutos playa, chalet 3 dormitorios, 2 baños, garaje, 1.000 m<sup>2</sup>, 4.800.000. Tel. 610173-464271. (16)

**S'UBACH** a 10 minutos playa, chalet 2 dormitorios, solar 500 m<sup>2</sup>, 2.750.000. Tel. 610173-464271. (15)

**CHALET LA VILETA** 4 dormitorios, baño, 2 aseos, sala juegos, cocina con office, 180 metros construidos, garage 9.000.000, MOISES 466766 (20)

**CHALET** Palmañola, 200 metros edificadas, 5 dormitorios, cocina amueblada, armarios, chimenea, garage, 10.500.000, MOISES 466766 (15)

**CHALET EN PLAYA DE PALMA** 400 m<sup>2</sup>, edificados, 750 m<sup>2</sup>, de solar, 5 dormitorios, 4 baños, 12 camas, 16.000.000, facilidades. ARMENGOL 214910

**PALMAÑOLA** chalet a estrenar, 4 dormitorios, 3 baños, garage, salón comedor con chimenea, solar de 1.000 m<sup>2</sup>, 12.500.000 se admite piso como parte del precio MONTIS 226725 (27)

**A 10 KMS DE PALMA** chalet de lujo, 5 dormitorios, comedor, cocina, baños, 10.000 m<sup>2</sup>, de solar con árboles frutales, piscina, teléfono, etc. MONTIS 212117 (25)

**SON VIDA** gran chalet, 600 m<sup>2</sup>, construidos, 2.000 m<sup>2</sup>, solar, 5 dormitorios, 3 baños, 2 salones chimenea, cocina con despensa, lavandería, estudio, piscina, garage, soleado, bien situado, 35.000.000, a convenir, EUROPEA 453311 (32)

**GENOVA** chalet, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseo, cocina con office, lavandería, salón chimenea, jardín, 11.750.000, facilidades. EUROPEA 453311 (20)

**SAN AGUSTIN** a estrenar, 270 m<sup>2</sup>, construidos, 500 m<sup>2</sup>, solar, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón chimenea, grandes terrazas, bodega, calefacción propano, suelos mármol, madera norte, construcción lujo, garage, 20.000.000, a convenir. EUROPEA 453311 (35)

**CAS CATALA NOU** gran chalet, 400 m<sup>2</sup>, construidos, 1.000 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, dobles, 3 baños, 3 aseos, cocina amueblada, 2 salones, terrazas, calefacción, piscina, construcción 1ª calidad, garage, maderas nobles, vistas bahía, 36.000.000 a convenir. EUROPEA 453311 (38)

**PUERTO DE ANDRAITX.** Vendo chalet 400 m<sup>2</sup>, solar 2500 m<sup>2</sup>, gran vista, todas las comodidades, alta calidad. Tel.: 223548.

**DEYA** directamente constructor, altos chalet duplex, 3 habitaciones, 2 baños, vistas mar, terrazas, materiales 1ª calidad, Ptas. 7.000.000, facilidades 10 años. FINCAS S. MAS Tel. 216946 (26)

**COSTA DEN BLANES** próxima construcción, posibilidad hasta 5 habitaciones, vistas panorámicas, solar 876 m<sup>2</sup>, construcciones PROISBA Tel. 216947 (18)

**SON OLIVER CHALET** a estrenar, con 7.000 m<sup>2</sup>, de terreno vistas sobre Palma, 3 dormitorios, baño, aseo, gran cocina, barbacoa, garage, 12.750.000, ptas. MIGUEL COSTA 211600 (26)

**TERMINO ESPORLAS** magnífico chalet, fabulosa vista, edificados, 300 m<sup>2</sup>, solar 2.000 m<sup>2</sup>, calefacción central, propano, 16.000.000, facilidades. MASSIP 211247 (19)

**CRUZ ROJA,** 3 dormitorios, 2 baños estrenar. Aparcamiento. 5.300.000 ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA 298558 (15)

**ZONA TENIS,** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 niveles, cocina amueblada, electrodomésticos, semi-nuevo. 5.800.000 ptas. COMAMALA 298558 (19)

**FRENTE CUARTEL POLICIA MUNICIPAL** vendo 6º piso, 4 dormitorios, baño y aseo. Tel. 215381. (14)

**PISOS 2, 3, 4** dormitorios, a estrenar, espléndida vista. Precios interesantes 30 % de entrada, resto 3 años. ARMENGOL 214910. (21)

**FORTI** piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, incluso electrodomésticos, sala-comedor, 3.800.000. ARMENGOL 214910. (17)

**ZONA PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, con terraza, 3.700.000, facilidades. 214910. ARMENGOL (15)

**OCASION VENDO** piso en La Rápita, amueblada, 3 dormitorios, dobles, 3.000.000, facilidades. ARMENGOL 214910. (14)

**OCASION C/ BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, ascensor, precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (15)

**VIVIENDAS DE PROTECCION** Oficial zona Toros, 2, 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.700.000, hasta 4.300.000, entrada 500.000. ARMENGOL 214910. (20)

**ZONA CRUZ ROJA** 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, 2.900.000, entrada convenir, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL 214910. (21)

**DESEARIA** comprar apartamento o alquilar, céntrico, 1 ó 2 apartamentos, nuevo o seminuevo. 215559 (14)

**SANTA PONSA** vendo apartamento de lujo, primera línea, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, calefacción, piscina y aparcamiento. 461914 (22)

**SANTA PONSA** espléndido apartamento, 2 habitaciones, armarios, sala comedor, cocina americana, baño, terrazas, vista mar, acabados de lujo, 3.800.000, facilidades. Tel. 227702

**STA PONSA** apartamento lujo, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina super amueblada, horno, encimera, despensa, sala comedor, chimenea, calefacción, dos terrazas, vista mar, 300 metros playa, 9.000.000, facilidades. Tel. 227702

**DESAERIA** comprar apartamento o alquilar, céntrico, 1 ó 2 apartamentos, nuevo o seminuevo. 215559 (14)

**SANTA PONSA** vendo apartamento de lujo, primera línea, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, calefacción, piscina y aparcamiento. 461914 (22)

**SANTA PONSA** espléndido apartamento, 2 habitaciones, armarios, sala comedor, cocina americana, baño, terrazas, vista mar, acabados de lujo, 3.800.000, facilidades. Tel. 227702

**STA PONSA** apartamento lujo, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina super amueblada, horno, encimera, despensa, sala comedor, chimenea, calefacción, dos terrazas, vista mar, 300 metros playa, 9.000.000, facilidades. Tel. 227702

**CRUZ ROJA,** 3 dormitorios, 2 baños estrenar. Aparcamiento. 5.300.000 ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA 298558 (15)

**ZONA TENIS,** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 niveles, cocina amueblada, electrodomésticos, semi-nuevo. 5.800.000 ptas. COMAMALA 298558 (19)

**FRENTE CUARTEL POLICIA MUNICIPAL** vendo 6º piso, 4 dormitorios, baño y aseo. Tel. 215381. (14)

**PISOS 2, 3, 4** dormitorios, a estrenar, espléndida vista. Precios interesantes 30 % de entrada, resto 3 años. ARMENGOL 214910. (21)

**FORTI** piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, incluso electrodomésticos, sala-comedor, 3.800.000. ARMENGOL 214910. (17)

**ZONA PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, con terraza, 3.700.000, facilidades. 214910. ARMENGOL (15)

**OCASION VENDO** piso en La Rápita, amueblada, 3 dormitorios, dobles, 3.000.000, facilidades. ARMENGOL 214910. (14)

**OCASION C/ BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, ascensor, precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (15)

**VIVIENDAS DE PROTECCION** Oficial zona Toros, 2, 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.700.000, hasta 4.300.000, entrada 500.000. ARMENGOL 214910. (20)

**ZONA CRUZ ROJA** 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, 2.900.000, entrada convenir, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL 214910. (21)

**DESAERIA** comprar apartamento o alquilar, céntrico, 1 ó 2 apartamentos, nuevo o seminuevo. 215559 (14)

**SANTA PONSA** vendo apartamento de lujo, primera línea, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, calefacción, piscina y aparcamiento. 461914 (22)

**SANTA PONSA** espléndido apartamento, 2 habitaciones, armarios, sala comedor, cocina americana, baño, terrazas, vista mar, acabados de lujo, 3.800.000, facilidades. Tel. 227702

**STA PONSA** apartamento lujo, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina super amueblada, horno, encimera, despensa, sala comedor, chimenea, calefacción, dos terrazas, vista mar, 300 metros playa, 9.000.000, facilidades. Tel. 227702

**CRUZ ROJA,** 3 dormitorios, 2 baños estrenar. Aparcamiento. 5.300.000 ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA 298558 (15)

**ZONA TENIS,** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 niveles, cocina amueblada, electrodomésticos, semi-nuevo. 5.800.000 ptas. COMAMALA 298558 (19)

**FRENTE CUARTEL POLICIA MUNICIPAL** vendo 6º piso, 4 dormitorios, baño y aseo. Tel. 215381. (14)

**PISOS 2, 3, 4** dormitorios, a estrenar, espléndida vista. Precios interesantes 30 % de entrada, resto 3 años. ARMENGOL 214910. (21)

**FORTI** piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, incluso electrodomésticos, sala-comedor, 3.800.000. ARMENGOL 214910. (17)

**ZONA PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, con terraza, 3.700.000, facilidades. 214910. ARMENGOL (15)

**OCASION VENDO** piso en La Rápita, amueblada, 3 dormitorios, dobles, 3.000.000, facilidades. ARMENGOL 214910. (14)

**OCASION C/ BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, ascensor, precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (15)

**VIVIENDAS DE PROTECCION** Oficial zona Toros, 2, 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.700.000, hasta 4.300.000, entrada 500.000. ARMENGOL 214910. (20)

**ZONA CRUZ ROJA** 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, 2.900.000, entrada convenir, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL 214910. (21)

**DESAERIA** comprar apartamento o alquilar, céntrico, 1 ó 2 apartamentos, nuevo o seminuevo. 215559 (14)

**SANTA PONSA** vendo apartamento de lujo, primera línea, 3 dormitorios con armarios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, calefacción, piscina y aparcamiento. 461914 (22)

**SANTA PONSA** espléndido apartamento, 2 habitaciones, armarios, sala comedor, cocina americana, baño, terrazas, vista mar, acabados de lujo, 3.800.000, facilidades. Tel. 227702

**STA PONSA** apartamento lujo, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina super amueblada, horno, encimera, despensa, sala comedor, chimenea, calefacción, dos terrazas, vista mar, 300 metros playa, 9.000.000, facilidades. Tel. 227702

**CRUZ ROJA,** 3 dormitorios, 2 baños estrenar. Aparcamiento. 5.300.000 ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA 298558 (15)

**ZONA TENIS,** 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 niveles, cocina amueblada, electrodomésticos, semi-nuevo. 5.800.000 ptas. COMAMALA 298558 (19)

**FRENTE CUARTEL POLICIA MUNICIPAL** vendo 6º piso, 4 dormitorios, baño y aseo. Tel. 215381. (14)

**PISOS 2, 3, 4** dormitorios, a estrenar, espléndida vista. Precios interesantes 30 % de entrada, resto 3 años. ARMENGOL 214910. (21)

**FORTI** piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, incluso electrodomésticos, sala-comedor, 3.800.000. ARMENGOL 214910. (17)

**CALA GAMBA** vistas mar, 1º sin ascensor, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, salón chimenea, 3.300.000, convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (20)

**CALA ESTANCIA** 2º línea, 1 dormitorio, baño, cocina americana, terraza, vistas playa, 2.800.000, facilidades. RODRIGUEZ JUAN 242842 (17)

**C'AN PASTILLA** vendo apartamento 1ª línea, muy buena calidad. Tel. 223548. (12)

7 CASAS Y PISOS

**ZONA FORTI** terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Forti, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir 297388-298098. (19)

**PISOS DE PROTECCION** oficial en La Vileta, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, materiales de primera calidad, entrada única 350.000, resto 25.000 al mes, entrega llaves junio del 83. ARMENGOL 214910. (30)

**ZONA BLANQUERNA** 2º piso sin ascensor, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (19)

**PISOS DE PROTECCION** oficial en La Vileta, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, materiales de primera calidad, entrada única 350.000, resto 25.000 al mes, entrega llaves junio del 83. ARMENGOL 214910. (30)

**ZONA RAFAL** 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, garaje dos coches, 3.000.000 entrada 1.000.000, resto convenir. ARMENGOL 214910. (19)

**ARENAL** Piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. Precio 4.500.000. Facilidades. ALCOVER Tel. 217756. (19)

**LA VILETA.** Planta baja, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, garaje, jardín, terrazas. Precio 5.500.000. Facilidades. ALCOVER Tel. 217756. (19)

**VIA ALEMANIA.** Piso 125 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, galería, trastero, 2 baños. Precio 5.500.000. Facilidades 12 años. ALCOVER Tel. 217757. (21)

**SON DAMETO.** Piso super lujo, 260 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 4 baños, cocina amueblada, galería, sala-comedor, jardín. ALCOVER Tel. 217756. (18)

**AVENIDAS.** Piso 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, terraza. Precio 5.950.000. Entrada 2.000.000, resto 5 años y préstamo. ALCOVER Tel. 217757. (23)

**VENDO** 3 apartamentos con bar, todo el edificio, solo 3.000.000, en Apuntadores. 215559 (13)

**ATICO ARCHIDUQUE** 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, soleado, gran terraza, 4.750.000, facilidades. 215559 (13)

**PLAZA TOROS** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, buena distribución, 4.750.000, facilidades. 215559 (15)

**ATICO** cerca Hiper, 160 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, cocina amueblada, despensa, gran terraza, 50 m<sup>2</sup>, aparcamiento incluido, 3.500.000, facilidades. 215559 (19)

**ATICO FORTI** 3 dormitorios dobles, soleado, terraza, piso por planta, 2.500.000, facilidades. 215559 (13)

**PLANTA BAJA PLAZA TOROS** 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, completamente reformada, gran patio, cochera, 4.200.000, facilidades. 215559 (17)

**SON ROCA** 2º piso estrenar, ascensor, 3 dormitorios, 1.700.000 entrada 800.000, resto 21.500 mensuales, intereses incluidos. 215559 (17)

**OCASION** vendo pisos Rambla en buen estado se comunican, 3.600.000 muchas facilidades. 215559 (13)

**ZONA BLANQUERNA** piso Pedro Martel, 3 dormitorios dobles, cocina nueva, baño nuevo, todo exterior, 3.900.000, facilidades. 215559 (17)

**ZONA VIA CINTURA** vendo piso 107 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, calefacción, 3.750.000, facilidades. 215559 (16)

**ZONA PLAZA COLUMNAS** vendo piso, 3 dormitorios, baño, terraza, 25 m<sup>2</sup>, 2.750.000, entrada 750.000, 215559 (15)

**PLAZA MADRID** piso primero, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, salón comedor, galería, terraza 80 m<sup>2</sup>, pintado y empapelado, entrada 1.500.000 resto 12 años. 225234 (27)

**RAFAL** pisos y áticos llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, entrada única 750.000, resto 10 años. 225234 (21)

**ARAGON** piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina completamente amueblada, balcón, pintado y empapelado, 2.900.000, entrada única, 1.000.000, resto 10 años. 225234 (21)

**HONDEROS** pisos de protección oficial, 2,3,4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza, acabados primera, entrada 800.000, resto 12 años. 225234 (24)

**CATEDRAL** piso antiguo con magnífica vista de la bahía, mucho sol, 4 dormitorios dobles, salón comedor con chimenea, baño, cocina, gas ciudad, 4.500.000, entrada 2.000.000, facilidades. 225234 (27)

**BONAIRE** ático lujo, 240 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, salón comedor grande, chimenea, terraza, 50 m<sup>2</sup>, garage calefacción individual, 14.500.000 facilidades. 225234 (25)

**VENDO FINAL BLANQUERNA** piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, 5.300.000 256664 (15)

**BLANQUERNA.** Piso 140 m<sup>2</sup>, 1ª calidad, 4 dormitorios, sol todo el día, 4.700.000. PAZOS. 463966. (14)

**POLIGONO LEVANTE:** Atico 4 dormitorios, 2 terrazas, vista al mar 5.500.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (14)

**SANTA CATALINA.** Piso estrenar, 4 dormitorios, 5.000.000. PAZOS. 463966. (10)

**PZA. PROGRESO.** Piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón, terraza, cocina amueblada, soleado, 5.000.000. PAZOS. 463966. (15)

**AVENIDAS.** Piso 4 dormitorios, terraza, estrenar, 5.500.000. PAZOS. 463966. (10)

**SON FERRIOL.** Planta baja para reformar, 2 dormitorios, 2.100.000. PAZOS. 463966. (10)

**FORTI.** Planta baja 3 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín, 100 m<sup>2</sup>, 3.300.000. PAZOS. 463966. (14)

**FORTI.** Planta baja 400 m<sup>2</sup>, para construir, 5.000.000. PAZOS. 463966. (10)

**GABRIEL CARBONELL.** Piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, patinejo, terraza, 120 m<sup>2</sup>, más balcón, 3.900.000. PAZOS. 463966. (17)

**ULTIMOS PISOS** Entrega Abril, protección oficial en Gral. Riera, 3 dormitorios, cocina con galería, baño, sala comedor, muy soleado, aparcamiento opcional. Entrada 800.000 - Resto 15 años. Telf. 221688. (28)

**ZONA REYES CATOLICOS** Vendo magnifico piso por trasladarme a la península, completamente amueblado y nuevo, 3 dormitorios, sala comedor, cocina con despensa y galería, cuarto trastero, baño. Ptas. 3.200.000 - Facilidades. Telf. 221688. (32)

**CAPTAN CRISTOBAL REAL** Junto Avdas. vendo piso nuevo, 3 dormitorios, dobles, baño, aseo, cocina amueblada, con despensa, galería grande, sala comedor, Ptas. 4.600.000 - Facilidades Telf. 221688. (26)

**SANTA CATALINA** Piso 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, sala comedor, amplia, baño. Ptas. 3.500.000 - Facilidades. Telf. 221688. (17)

**PONT D'INCA** Vendo magnifico piso, 3 dormitorios, baño, sala comedor, Ptas. 2.800.000. Entrada 800.000 Resto 7 años. Telf. 221688. (21)

**SON RAPIÑA** Vendo piso como a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, teléfono. Ptas. 2.950.000 - Facilidades. Telf. 221688. (20)

**ZONA ROSALES** Vendo sobretático, 3 dormitorios, sala comedor, amplia, baño, cocina, terraza, vista al mar, Ptas. 2.700.000 - Facilidades, Telf. 221688. (20)

**AVDA. SAN FERNANDO** Vendo sobretático 2 dormitorios, completamente amueblado, todo a estrenar. Ptas. 2.600.000 - Facilidades. Telf. 221688. (17)

**SON DURETA** Zona residencial "Torres Blancas", vendo piso alto, nuevo a estrenar, 2 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, gas ciudad, 2 terrazas, piscina, jardín, maravillosa vista a la bahía, muy soleado, teléfono, aparcamiento opcional. Ptas. 6.000.000 - Facilidades. Telf. 221688. (43)

**OCASION** piso son Roca, tres dormitorios, salón, cocina, recibidor, baño, terraza, ascensor, 1.750.000, facilidades. 212402 (15)

**ARCH. L. SALVADOR** piso a estrenar 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, 4.000.000, entrada 1.000.000. MONTIS. 226725. (18)

**PASEO MARITIMO** piso de lujo 5 dormitorios, 3 baños, terraza, suelos de parket, cocina amueblada, etc. 13.500.000. MONTIS. 212117. (19)

**GENERAL R. ORTEGA** vendo 6º piso con ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, terraza, teléfono, precio 3.150.000, entrada 800.000, resto 2 años. MONTIS. 226725. (26)

**MOLINAR** piso casi estrenar, 4 dormitorios, terraza con vistas al mar, 3.750.000, muchas facilidades. MONTIS. 212117. (16)

**ZONA CASA BUADES** piso estrenar 4 dormitorios, 4.200.000, facilidades. MONTIS. 226725. (11)

**PONT D'INCA** planta baja estrenar, 2 dormitorios, jardín, gran bodega, 3.750.000, facilidades. 15 años. MONTIS. 212117. (16)

**FORTI** 3 y 4 dormitorios, baño, salón comedor, garage, etc. desde 3.500.000, entrada 600.000, facilidades. 12 años SOLER 450400 (19)

**SON ROCA** piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, balcón, 1.800.000 ptas., Facilidades. 227766 (15)

**GENERAL RIERA** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada; salón comedor, balcón, 2.400.000 ptas., entrada 500.000 ptas., resto 10 años. 221877 (20)

**ATENCION** inversionistas, disponemos de 1.300 metros cuadrados en el mejor sitio de Palma, agua, luz, apto para garage de coches, autobuses y material de construcción, precio interesante. Facilidades. 227764 (29)

**SOBREATICO** zona Pza. París 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina con muebles, baño, aseo, galerías y terraza, 3.500.000. ARMENGOL. 214910. (21)

**FORTI** planta baja a estrenar, con aparcamiento, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina, etc. vendería o cambiaría por local o entre-suelo, 4.100.000, facilidades 10 años. 224884. (27)

**TRAVESIA COLLIURE** piso 4º con ascensor bien conservado orientación sur, 3 dormitorios, 1 baño, cocina equipada, salón-comedor, terraza, etc. 2.500.000, entrada 1.500.000 resto 12 años. Europea. 453311. (21)

**PONT D'INCA** 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, terraza, soleado, aparcamiento, 3.100.000, entrada 1.000.000, resto 12 años. Europea. 453311. (21)

**OCASION** piso son Roca, tres dormitorios, salón, cocina, recibidor, baño, terraza, ascensor, 1.750.000, facilidades. 212402 (15)

**ARCH. L. SALVADOR** piso a estrenar 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, 4.000.000, entrada 1.000.000. MONTIS. 226725. (18)

**PASEO MARITIMO** piso de lujo 5 dormitorios, 3 baños, terraza, suelos de parket, cocina amueblada, etc. 13.500.000. MONTIS. 212117. (19)

**GENERAL R. ORTEGA** vendo 6º piso con ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, terraza, teléfono, precio 3.150.000, entrada 800.000, resto 2 años. MONTIS. 226725. (26)

**MOLINAR** piso casi estrenar, 4 dormitorios, terraza con vistas al mar, 3.750.000, muchas facilidades. MONTIS. 212117. (16)

**ZONA CASA BUADES** piso estrenar 4 dormitorios, 4.200.000, facilidades. MONTIS. 226725. (11)

**PONT D'INCA** planta baja estrenar, 2 dormitorios, jardín, gran bodega, 3.750.000, facilidades. 15 años. MONTIS. 212117. (16)

**FORTI**

7 CASAS Y PISOS

estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza (200 m2), 5.200.000 convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (18)  
**RAFAL** estrenar sin ascensor, llaves en mano 3-4 dormitorios, 2.900.000, 3.200.000, facilidades 12 años. RODRIGUEZ JUAN 242842 (18)  
**SON ARMADAMS** piso lujo estrenar, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada, con electrodomésticos, lavadora, lavavajillas, horno eléctrico, trastero, terraza, garage (3 plazas), incluido, calefacción individual, piscina y sala juntas comunitarias, 9.000.000, convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (38)  
**TOROS** piso decorado y amueblado, sin camas, 110 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con electrodomésticos, calefacción, individual, trastero, balcón, aparcamiento, 4 armarios empotrados, 5.500.000, convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (29)  
**CAN TAPAS 1º** sin ascensor, techo libre, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, terraza, trastero, 3.500.000, facilidades a convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (23)  
**SANTA CATALINA 3º** sin ascensor, nuevo, piso por planta, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina con galería, calefacción individual, 4.500.000, facilidades. RODRIGUEZ JUAN 242842 (24)  
**VILETA 3** dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 1.825.000, muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN 242842 (13)  
**SI NO TIENE PRISA** pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios, Tte. Oyaga, desde 2.800.000 con aparcamiento, entrada desde 600.000, 25.000 mensuales. Resto 12 años. FINCAS VACUER. Dameto, 19 bajos. Tel. 235629 (32)  
**PLANTA BAJA ES FORTI** y pisos a estrenar, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento incluido, precio desde 3.750.000 a convenir. Tel. 235629 230740 (24)  
**CARRER MANACOR** (junto a telefónica) segundo piso en construcción, entrega llaves en nov-83, 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor, precio 4.500.000, entrada 500.000 y 25.000 mensuales hasta entrega de llaves. Tel. 235629-230740 (35)  
**PISOS A ESTRENAR EN RAFAL** 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.100.000, entrada 700.000, resto 25.000 mensuales, informes 230740 (19)

**EDIFICIO SIGLO XIV**  
Zona Pío XII, buen estado, patio mallorquín, 200 m2., construidos, ideal despacho, 11 millones, BALLESTER 210445

8 TRASPASOS

**GOMILA PARK** traspaso bar, bien montado 3.200.000, alquiler bajo, facilidades. 215559 (11)  
**ZONA SANTA CATALINA** traspaso bar bien situado, 2.300.000 facilidades, alquiler bajo. 215559 (12)  
**JAIME III** traspaso tienda, 50 m2., más 50 sótano, 3.500.000 contado, alquiler 30.000, 215559 (14)  
**ZONA TURISTICA** primera línea, traspaso pub con video, todo nuevo, 6.000.000 contado. 215559 (13)  
**PRIMERA LINEA** traspaso cafetería, esquinazo, 3.500.000, facilidades. 215559 (10)  
**ZONA FLEMING** traspaso tienda confección, buena clientela, equipada, 1.800.000, entrada 700.000, resto convenir. 215559 (14)  
**ZONA 31 DICIEMBRE** traspaso local, 350.000, alquiler 18.000, 50 m2., 215559 (11)  
**SE TRASPASA** droguería-perfumería, en la Vileta, única en la zona, 11.400 alquiler, traspaso 700.000, facilidades, género aparte. ARMENGOL 214910 (20)  
**TRASPASO** local en el Terreno, pequeño local todo instalado, 3.000 de alquiler, precio 1.200.000 contado. ARMENGOL 214910 (17)  
**TRASPASO** pub en explotación, 3.500.000, PAZOS 463966 (10)

**TRASPASO BAR**  
Plaza Pedro Garau, completamente equipado, aire acondicionado. 3.650.000, convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

**VENDO** terreno edificable, 8.000 m2., Sancellas y 15.000 m2., Santa Eugenia, precio ocasión. Tel. 298462 (15)  
**COSTA D'EN BLANES** vendiendo solar 1.950.000, espléndida vista. Tel. 410522 (10)  
**URBANIZACION SON FERRER** dos solares, 331 y 363 metros, juntos o separados, 1.850 pts metro. Tel. 400819 (17)  
**LAS PALMERAS** 1.100, buena situación, facilidades. Tel. 263691 de 6-7. (12)

**VALLDEMOSSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS 212117-226725.

10 LOCALES Y DESPACHOS

**APARCAMIENTOS** venta varias superficies, facilidades de pago. 201111 (10)  
**MAGNIFICO DESPACHO** en venta a estrenar, situación céntrica, (entre Gesa y Emaya) edificio lujo, entrada exclusiva para despachos, 230 m2., (posibilidad de división) suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades. (particular) Teléfono 465661 (34)  
**VENDO** o alquiler local nuevo 400 m2., calle Padre Mir, zona H. Manacor, ideal supermercado, gimnasio, taller mecánico, facilidades. Informes 266827 (20)  
**PARTICULAR** alquiler local comercial, de 50 m2., en C/ Colliure informes 255873, 250638 (13)  
**PARTICULAR** alquiler o aporte para su explotación, local 4 entradas, 501961 (11)

**VENDO LOCAL** zona Pedro Garau, 750.000, entrada, resto mensualidades. Teléfono 254870 (12)  
**SON ESPAÑOLET** local 90 m2., 2.200.000, 600.000 entrada, resto convenir. Tel. 287328-285925 (13)  
**ALQUILO NAVE**, 340 m2. Zona Palacio Municipal Deportes. Tel.: 418996 (10)

**RAFAL NOU** vendo local 200 m2., 2 puertas muy alto de techo, gran oportunidad. 4.600.000 ptas. Sr. Denty. Tel. 236640 (20)  
**PLAZA DE LA REINA**, Local de 121 m2 frente parada autobuses Tel.: 222262 (13)  
**COMPRO O ALQUILO** nave Polígono La Victoria. 2000 m2. 463862 (10)

**SE VENDE O SE ALQUILA**  
Local comercial 250 m2 Santa Ponsa, céntrico Amueblado y equipado para cafetería Razón 680904

**OCASION EN PLAYA DE MAGALLUF**  
Por cambio de negocio vendo local de 105 m2., y 130 m2. de terraza, formando esquina con galería comercial, Tel. 416264

**VENDEMOS**  
El único local con sus características. Calle de 1º, con 1.800 m2, listo para ocupar, parking privado, gran escaparate. Interesados infórmense en Nasa, Tel: 237112 (Sábados cerrado).

**VENDEMOS**  
Locales en C/ Rosal en edificio de primera calidad, los metros que Vd. necesite. Precio y condiciones a convenir. NASA Tel.: 237112 (Sábados cerrado).

**ALQUILARIA O COMPRARIA HOTEL**  
3 ó 4 estrellas, mínimo 250 plazas, zona comprendida entre Arenal a Campdemar, Tel. 215224

11 FINCAS

**VENDO** Rústica en Estelrichs, 2.000 metros, vista al mar, bien situada con permiso edificar. Teléf. 610489 (16)  
**LLUCHMAYOR** vendo casita, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, baño, cocina, garage, 4.000 m2, huerto, precio 3.000.000, facilidades. 298462 (19)  
**LA PUEBLA** 6.000 metros cultivo, frutales, agua, electricidad, cercada, casa, 3 dormitorios, baño, chimenea, garage, 5.000.000 facilidades. 212945 (18)  
**LLUCHMAYOR** 2.000 mt. buena tierra, 325.000, facilidades. Tel. 263691 de 6-7. (12)  
**LLUCHMAYOR** 4.000 mts. con casita campo, aljibe, buena tierra, 1.125.000. Facilidades. Tel. 263691. De 6 a 7 (16)  
**PARTICULAR**, busco finca 5-6 cuarteradas con casa y agua potable máximo 20 Km. Palma. Tel.: 212557, 610228 (18)  
**MURO-CAN PICAFORT**, Chalet con 1800 m2 terreno, poblado frutales, aspersión, electricidad. Precio: 4.000.000. Tel.: 540715. (16)  
**ANDRAITX**, planta baja con jardín cisterna chimenea, 1.700.000. Tel.: 227077. (10)  
**LLUCHMAYOR**, 21/2 cuarteradas almendros con barraca camino asfaltado. Tel.: 227077 (10)  
**CAMPANET**, Diferentes casas con jardín sistema electrificada desde 900.000. Tel.: 227077. (11)  
**RUSTICAS**, en Andraitx, Bini-salem, Calviá, Soller, Esporlas, Marratxí. Tel.: 227077. (10)  
**LLUCHMAYOR** 4.000 mts. Cerca pueblo, arbolado, 475.000. Facilidades. Tel. 263691. De 6 a 7. (13)  
**VENDO FINCA CON MUCHA CAZA** o cambiaría por locales, pisos o dinero. Tel. 216941 (14)

**PARTICULAR** Alquiler ático, a estrenar, amueblado, centro ciudad, sólo dos personas, alquiler 25.000 mensuales, inútil sin referencias. De 12 a 15 horas. Teléfono 216436. (24)  
**EN COSTITX** alquiler casa rústica, amueblada por temporada. Telf. 279668. (10)  
**ALQUILO** Piso con jardín, totalmente amueblado, tres habitaciones, una doble, junto gasolinera Avenidas, 18.000 mensuales. Telf. 225924. (17).  
**PARTICULAR** alquiler en Plaza Olivar, estudio amueblado, sala-comedor, 1 dormitorio doble, baño completo, cocina. Precio 25.000. Telf.: 293077 de 10 a 11 y 21 a 22 h. (28).  
**A 5 KM. DE PALMA** Se alquila caseta de 50 mts. 2, tiene gallinas, conejos, luz y agua, 400 mts. 2 de tierra. Alquiler 2.500 ptas. Telf. 256584. (26).  
**ALQUILO** Local de negocios, con entresuelo, escalera interior. Santo Domingo, 1. Teléfono 213552. (mañanas).

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**APARTAMENTO** el Terreno, 2 dormitorios, baño completo, salón comedor, amueblado. 22.000. 217538 (12).  
**PARTICULAR** alquiler apartamento Terreno, habitación doble, salón, cocina, trastero, baño. 22.000 Ptas. T. 211305-222384 (15).  
**PLAYA ALCUDIA** Alquiler apartamento amueblado, por meses o todo el año. Telf. 540715. (13).  
**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, céntrico, lavadora, automática, preferible estudiantes. 23.500. Informes imprescindibles. 213766. (13).  
**SAN AGUSTIN** particular, alquiler apartamento, planta-baja, jardín, 1 dormitorio, doble, tranquilo y soleado. 22.000 Ptas. Teléf. 212434. (18).  
**PISO** Nuevo amueblado, sol. terraza. 23.000 Ptas. Telf. 238194. (10).  
**ALQUILO** Zona Mare Nostrium, 1 dormitorio, cocina y comedor, y terraza. 20.000 ptas. 215924. (14).  
**PARA ALQUILAR** Busco casa de campo. Telf. 213430. Horas oficina. (10).  
**ALQUILO** estudio amueblado, cerca Porto Pi. 12.000 Ptas. Telf. 274760. (10).  
**SE ALQUILA** estudio en Ca'n Barbará, con terraza 226891 (10).

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**APARTAMENTO** el Terreno, 2 dormitorios, baño completo, salón comedor, amueblado. 22.000. 217538 (12).  
**PARTICULAR** alquiler apartamento Terreno, habitación doble, salón, cocina, trastero, baño. 22.000 Ptas. T. 211305-222384 (15).  
**PLAYA ALCUDIA** Alquiler apartamento amueblado, por meses o todo el año. Telf. 540715. (13).  
**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, céntrico, lavadora, automática, preferible estudiantes. 23.500. Informes imprescindibles. 213766. (13).  
**SAN AGUSTIN** particular, alquiler apartamento, planta-baja, jardín, 1 dormitorio, doble, tranquilo y soleado. 22.000 Ptas. Teléf. 212434. (18).  
**PISO** Nuevo amueblado, sol. terraza. 23.000 Ptas. Telf. 238194. (10).  
**ALQUILO** Zona Mare Nostrium, 1 dormitorio, cocina y comedor, y terraza. 20.000 ptas. 215924. (14).  
**PARA ALQUILAR** Busco casa de campo. Telf. 213430. Horas oficina. (10).  
**ALQUILO** estudio amueblado, cerca Porto Pi. 12.000 Ptas. Telf. 274760. (10).  
**SE ALQUILA** estudio en Ca'n Barbará, con terraza 226891 (10).

**APARTAMENTO** el Terreno, 2 dormitorios, baño completo, salón comedor, amueblado. 22.000. 217538 (12).  
**PARTICULAR** alquiler apartamento Terreno, habitación doble, salón, cocina, trastero, baño. 22.000 Ptas. T. 211305-222384 (15).  
**PLAYA ALCUDIA** Alquiler apartamento amueblado, por meses o todo el año. Telf. 540715. (13).  
**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, céntrico, lavadora, automática, preferible estudiantes. 23.500. Informes imprescindibles. 213766. (13).  
**SAN AGUSTIN** particular, alquiler apartamento, planta-baja, jardín, 1 dormitorio, doble, tranquilo y soleado. 22.000 Ptas. Teléf. 212434. (18).  
**PISO** Nuevo amueblado, sol. terraza. 23.000 Ptas. Telf. 238194. (10).  
**ALQUILO** Zona Mare Nostrium, 1 dormitorio, cocina y comedor, y terraza. 20.000 ptas. 215924. (14).  
**PARA ALQUILAR** Busco casa de campo. Telf. 213430. Horas oficina. (10).  
**ALQUILO** estudio amueblado, cerca Porto Pi. 12.000 Ptas. Telf. 274760. (10).  
**SE ALQUILA** estudio en Ca'n Barbará, con terraza 226891 (10).

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**ALQUILO** Local 900 mts. Rafal. Telf. 282766. (10).  
**ALQUILO** Apartamento, con teléfono, televisión, calefacción, muy confortable, en dormitorio. 24.000. 235763. 400141. (13).  
**LOCAL** Zona Cine Rivoli, aproximadamente 280 m2., 35.000. 213165.  
**TERRENO** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño terraza, vistas bahía. 22.000. 213165.  
**MAGALLUF** Apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**CERCA AVENIDA SAN FERNANDO** Piso tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño. 25.000. 213165.  
**GENERAL RIERA** Piso 2 dormitorios, grandes, sala comedor, amplia, cocina y galería. 24.500. 213165.  
**CA'N PASTILLA** Apartamento un dormitorio, salón comedor, cocina, con teléfono 20.000. 213165.  
**CALLE BONAIRE** Apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, estilo americano, con terrazas. 25.000. 213165

**Cuando Vd. necesita busca en Baleares**  
**Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.**

**URGENTE**  
Precisamos por gran demanda, pisos, chalets, y fincas en alquiler o a la venta. SAN-MARTIN, Plaza Mayor, 2 Tel. 225342

## 13 CHALETS

**LA RAPITA** vendemos chalets terminados proyectos desde 3.500.000. Tel. 650160 (10)

**ROTGETES ESPORLAS**. Particular vende chalet nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, garaje. Además estudio barbacoa, convertible en habitaciones. Maravillosas vistas. Solar 3.000. Facilidades. 246578 (28)

**SES ROTGETES**, 3 dorm., armarios, 2 baños, sala, comedor, varias terrazas, calefacción, garaje, lavadero, piscina, jardín. 10.000.000. Facilidades. 217574 (19)

**EL TORO**, constructor vende chalets acabados, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, chimenea, solar 1.000 m<sup>2</sup>, cerámica, norte 6.850.000. Facilidades. 217538 (20)

**CHALET**, Deyá, 3 dormitorios, baño, aseo, terrazas, vistas panorámicas. Tel. 227077 (11)

**CONSTRUCTOR** vende en Santa Ponsa pequeño chalet 3 dormitorios, baño, aseo, amueblado y a punto de habitar, 8.000.000 ptas. algunas facilidades. Tel. 681462 (23)

**CONSTRUCTOR** vende chalet en Santa Ponsa, 4 dormitorios, 2 baños, mobiliario todo nuevo, teléfono, agua, alcantarillado, 17.500.000 ptas. con facilidades. Tel. 681462 (23)

**COMPRARIA** chalet zona costa d'En Blanes hasta Santa Ponsa, forma de pago entrega piso de lujo en Costa d'En Blanes, 3 habitaciones dobles, 2 baños, etc. resto a convenir. Tel. 675977 después 6 de la tarde (36)

## 14 APARTAMENTOS

**APARTAMENTOS ES RAFAL** nuevo bien amueblado, 1 dormitorio doble sala comedor, cocina cuarto de baño, muy soleado, buena situación, 1.700.000, interesados, teléfono 202937 (22)

**SANTA PONSA** apartamentos y chalets en construcción, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, amplias terrazas, jardín comunitario, entrada 600.000, 298462 (20)

**APARTAMENTOS** 2 dormitorios, buenos acabados, facilidades de pago a convenir. 201111 (10)

**SANTA PONSA** zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking, comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000, Tel. 680900, José López (22)

**APARTAMENTOS** primera línea Playa de Palma, 2 dormitorios, dobles, con armarios empotrados, cocina con galería, baño, sala estar, comedor con terraza, precio 3.500.000 al contado. Teléfono. 262050 (27)

**COLONIA DE SANT JORDI** de particular a particular, se vende apartamento, edificación aislada en zona chalets y pinar. Comunidad de 3 vecinos, 80 m<sup>2</sup>, de vivienda mas 20 m<sup>2</sup>, terraza, mucho sol, Tel. 298254 (mañanas) entrada 1.200.000, resto facilidades (37)

**APARTAMENTOS** en venta en Colonia Sant Jordi, directamente del constructor, vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 201111 (18)

**SANTA PONSA**, apartamento 2 dormitorios, baño vista panorámica. Tel. 227077 (10)

**EL TORO**, solar tipo estudio baño completo, terraza. Tel. 227077 (10)

**PORTALS VELLS**, apartamentos uno y 2 dormitorios terrazas. Tel. 227077 (10)

**ARENAL**, 2 dormitorios, terraza, cocina, baño, teléfono. 2.600.000. Facilidades 217574 (10)

**PLAYA ALCUDIA**, Apartamento amueblado un dormitorio muy buena vista. 1.800.000 al contado. Tel. 540715 (14)

**SANTA PONSA**, Ap. 2 dormitorios, dobles, piscina, soleado y vista mar. 3.700.000 ptas. Sr. Tobarra. Tel. 211346 (17)

**PUERTO ALCUDIA**, A estrenar, dos dormitorios, comedor, cocina terraza, precio 2.800.000. Tel. 540715 (13)

**CAN PASTILLA** 1ª línea, 3 dormitorios dobles, dos baños, garaje individual, varios pisos con jardín, propio. 290142 y 213324, facilidades (20)

**ZONA SOLEDAD** planta baja techo libre 3 dormitorios, salón comedor, necesita reformar, precio 2.700.000. Tel. 298462 (16)

**ATICOS PLAZA MADRID** y varias zonas, disponemos de 3 dormitorios, a cuatro, bien orientados, amplias terrazas, varios precios, facilidades. 298462 (20)

**BLANQUERNA** vendo piso 3º sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, aseo, cocina, 1.700.000, facilidades. 298462 (10)

**ZONA AVENIDA ARGENTINA** vendo piso 90 m<sup>2</sup>, salón comedor, cocina amueblada, 4 dormitorios, baño, aseo, terrazas, 4.300.000, entrada 800.000, facilidades. 298462 (21)

**ZONA INSTITUTOS** piso lujo, protección oficial, 180 m<sup>2</sup>, cinco dormitorios dobles, dos baños completos, aseo, salón-comedor dividido, cocina amueblada y equipada primerísima calidad, despensa, grandes terrazas, parket, calefacción individual, cuarto trastero, armarios empotrados, buena situación, garaje, facilidades. 252443 (39)

**ZONA ARAGON** piso a estrenar, tres dormitorios dobles, baño completo, salón-comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, garaje opcional, lavadero, galería, ascensor, 4.350.000, facilidades. 252443 (24)

**ZONA FORTI** piso tres dormitorios dobles, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, galería, 3.150.000, facilidades. 252443 (18)

**ZONA SON GOTLEU** piso 95 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, galería, 1.600.000, facilidades. 252443 (20)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** piso 117 m<sup>2</sup> a estrenar, cuatro dormitorios, dos baños completos, salón-comedor, armarios empotrados, cocina semiamueblada, lavadero, galería, ascensores, 7.000.000, facilidades. 252443 (26)

**ZONA GENERAL RIERA** piso a estrenar 130 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles, dos baños completos, salón-comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, balcón, lavadero, galería, ascensor, 5.000.000, facilidades. 252443 (27)

**GENOVA** últimos pisos en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago, información. Tel. 201111 (21)

**PISO ANTIGUO** de 200 m, solamente queda el 3º piso sin muebles, zona Ramblas, céntrico y tranquilo, despejado 4 habitaciones, baño, aseo, 3.500.000. Tel. 223633 (24)

**PISO Y ATICOS** en venta Avda. Conde Sallent, nº 22 esquina Marqués Marqués, para información. Tel. 201111 (16)

**PARTICULAR** vendo piso zona C/ Velódromo. Tel. 282254, solo mañanas (10)

**VENDO** piso cerca plaza París, 4 dormitorios, facilidades. Tel. 201111 (10)

**FORTI** (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000. Tel. 463249 (14)

**HEROES MANACOR** próximo Avenidas, piso 1º, con 130 m<sup>2</sup>, terraza, un 2º y 4º, soleados, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 4.500.000. Tel. 463249 (23)

**ATICO C/ Jesús**, mucha terraza, buena vista, mucho sol 201111 (10)

**VENDO** planta baja Guillermo Massot, techo libre 200 mts, precio solar 5.000.000, teléfono 234098 (14)

**PARTICULAR** vendo piso zona Avda. San Fernando, soleado todo el día, bien de precio, facilidades. Teléfono 284599 (17)

**PARTICULAR** vendo piso centro de Palma en C/ S. Elias, 4 habitaciones, sala y comedor, 2º piso, 130 m<sup>2</sup>, informes solo mañanas, excepto festivos. Tel. 276092 (24)

**SE VENDE 5º PISO** en Calle Greco, 5. El Vivero 3 habitaciones, sala comedor, aseo, cocina, 2.000.000. Facilidades. Inf.: 467534.

**VENDO** piso a estrenar en Archiduque Luis Salvador, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción a gas, mármol, videoporta, carpintería de roble, cocina amueblada, 9.000.000 ptas. Parking opcional. 252043 (27)

**VENDO** piso de tres habitaciones, baño completo, en zona Blanquerna, 3.600.000 ptas. con facilidades. 252043 (15)

**VENDO** sobreático en calle Antillón, buena orientación, dos habitaciones, cocina amueblada, baño completo, y terraza de 50 m<sup>2</sup>, 3.500.000 ptas. 252043 (21)

**VENDO** piso en Avenidas a estrenar, 150 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones, tres baños, cocina amueblada, salvarani, calefacción, parking opcional, 6.200.000 ptas. 252043 (21)

**VENDO** piso 1º a estrenar, en zona Son Armadams, S'algo Dolça cinco habitaciones, tres baños, un aseo, cocina amueblada, mármol, parquet, armarios, calefacción, parking privado de 40 m<sup>2</sup>, 10.500.000 ptas. 252043 (31)

**ZONA LA SOLEDAD** (particular), ático, 3 habitaciones, baño y aseo, salón-comedor grande, cocina grande, recibidor, terraza 70 m<sup>2</sup>, buena vista, trastero grande en terraza, 4.000.000, ptas. facilidades. Tel. 201764-490789 (31)

**ZONA REYES CATOLICOS** vendo 2º piso C/ Flechas Matas Serra, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, galería, baño, aseo, trastero, informes. 242201 (21)

**OCASION ARAGON** tres dormitorios, baño, cocina, amueblada, suelos cerámica, entrada 600.000. Tel. 200657 de 7 a 9 tardes (18)

**PASEO MALLORCA** piso lujo 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, aparcamientos. 212945 (12)

**31 DE DICIEMBRE** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada 3.500.000, mensualidades. 25.000. 212945 (13)

**MOLINAR** 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000 entrada 800.000, mensualidades 25.000. 212945 (11)

**SAN AGUSTIN** estudio amueblado, piscina, vistas mar, 1.300.000, 400.000 entrada, resto 25.000 mensuales. 212945 (14)

**RAFAL** piso nuevo estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, cerámicas, sin gastos de comunidad 3.650.000, mensualidades 35.000, intereses incluidos 212945 (20)

**SOMETIMES** primera línea apartamento 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, grandes terrazas, 4.800.000, facilidades. 212945 (15)

**SOMETIMES** piso 4 dormitorios, baño, aseo, sin gastos comunidad, terraza, 3.800.000, facilidades. 212945 (13)

**ARENAL** 10 metros playa estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 4.200.000, facilidades. 10 años. 212945 (17)

**ARENAL** ático 20 metros playa vistas mar, 4 dormitorios, 2 baños, 150 metros terraza, sin gastos comunidad 5.000.000, facilidades 10 años. 212945 (22)

**ARENAL** piso 3 dormitorios, baño, cocina equipada, completamente amueblada, 216415 (10)

**ARENAL** apartamento 1 dormitorio, baño, cocina americana, piscina, 1.500.000, facilidades. 216415 (11)

**COLONIA SANT JORDI** piso 3 dormitorios, 2 baños, primera línea, completamente amueblado. 216415 (13)

**LUCHMAYOR** casa 2 plantas dentro pueblo, escalera interior, 5 dormitorios, 2 baños, chimenea, patio, jardín, garaje. 216415 (17)

**PARTICULAR** vendo piso de 110 m<sup>2</sup>, en calle Rossinyol (zona Progres), 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, recibidor, terraza y lavadero, buenos acabados, facilidades. Tel. 455561 de 9 a 13 h y 17 a 20 h (38)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** zona Aragón, 6º piso, 3 habitaciones, mucha luz, precio: 2.500.000 415965-242535 (14)

**VENDO** piso a estrenar, sin gastos, calle Son Nadal, Tel. 227220 (11)

**ARENAL** Particular, vendo piso 100 m<sup>2</sup>, zona club Náutico, 3 dormitorios, baño, aseo, teléfono, 2 terrazas, etc. con o sin muebles, Tel. 263938 de 8-13 horas y 19-21 horas (31)

**PARTICULAR** vendo ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rí, 4. Tel. 231012 (10)

**VENDO** Planta baja, Son Cotner, 200 m<sup>2</sup>, Tel. 231012 (10)

**ZONA COLEGIOS**. Protección oficial, 3-4 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, suelos cerámica, moqueta, madera norte, trastero aparcamiento, jardines en comunidad 3.750.000 entrada 550.000. Resto 30.000 mensuales. Información y venta: INMOBILIARIA EUROPEA 453311. Visite piso piloto. C/ Zaragoza, 100 «Son Serra» 11 a 2 y 4 a 7 y domingos 11 a 2 (53)

**PARTICULAR** vende mobiliario de piso comedor, cuadros 255797 (10)

**PARTICULAR**, vendo piso Zona Blanquerna sin comunidad. Facilidades. 255797 (10)

**VENDO 3 PLANTAS**, bajas, techo libre, jardín, Son Armadams. Tel.: 29525. 287328 (12)

**ZONA BLANQUERNA**, piso tres dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, lavadero 700.000 entrada. Resto 30.000 ptas. mes. 217574 (17)

**GENERAL RIERA** estrenar, 4 dorm. 2 baños, lavadero, gran sala comedor, 6.000.000. Facilidades. 217538 (14)

**BLANQUERNA**, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala comedor muy grande, terraza rodeando el piso. 6.500.000. Facilidades 217574 (18)

**ZONA COLLIUERA**, ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, teléfono, dos terrazas. 2.900.000. 217538 (13)

**GENERAL RIERA**, 3º sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 balcones, lavadero. 2.600.000. Facilidades 217574 (16)

**SANTA CATALINA**, 1º piso, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, 45 m<sup>2</sup> teléfono, terraza 250 m<sup>2</sup>, 5.500.000. Facilidades. 217538 (19)

**ZONA PEDRO GARAU**, ático 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, teléfono, cocina amueblada, 2 terrazas de 80 m<sup>2</sup>, lavadero 5.250.000. Facilidades 217574 (21)

**ZONA ARAGON**, ático 3 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, teléfono. 3.700.000. 217538 (12)

**SON RAPIÑA**, ático 3 dorm. 2 baños, lavadero, gran sala comedor, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción, teléfono, parking, decorado. 7.750.000. Facilidades. 217574 (24)

**FORTI**, 4 dorm. armarios, baño, aseo, terraza, lavadero, teléfono, 4.600.000. Facilidades. 217538 (12)

**RAFAL**, 3 dorm., baño, terraza, cocina amueblada, lavadero. 2550.000. Facilidades. 217574 (11)

**FORTI**, ático, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, con chimenea, terraza, lavadero 5.500.000. 217538 (14)

**SE VENDE** planta baja en Son Ferriol, 4 habitaciones, cocina baño, galería comedor, 1 sala de 32 m, patio terraza para jardín. Agua corriente y cisterna y cochería 4.300.000 Ptas. Tel. 240389 (30)

**PUIGPUNYENT**, Reciente construcción, 2 plantas, 3 dormitorios, dobles, 1 baño, 2 aseos, chimenea, cocina amueblada, trato directo. Tel.: 294861 (19)

**ARAGON 48** ático, tres habitaciones, de particular a particular. Tel. 270700 (10)

**VENDO PISO** Avenidas, 5 dormitorios, y dos baños; y 9 roperos. Tel. 216941 de 10 a 11 (17)

**ATICO ZONA HIPER** 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción, sala comedor, terrazas. Tel. 298545, cocina (14)

**VENDO** ático nuevo, tranquilo, tres vecinos, precio 2.300.000. Tel. 451399 noches (11)

**SON FORTEZA** 5º piso, baño, 3 dormitorios, armarios empotrados, despensa, cocina cerámica, amueblada, 1.950.000, facilidades. Tel. 233664-243783 (18)

**PARTICULAR** vende sobreático 3 dormitorios, 1.400.000 ptas. Miguel Santandreu, 51-8-B, horario 2 a 4 tarde (16)

**EMPRESA CONSTRUCTORA** vende pisos en Santa Ponsa de gran calidad, 3 dormitorios, 2 baños, diferente precios, facilidades de pago, visite piso piloto. Tel. 681462 (25)

**PARTICULAR** vendo piso primero galería, cocina, comedor, 3 habitaciones, aseo, baño, buen precio. Tel. 290480 (15)

**SOBREÁTICO** contiguo hacienda maravillosa vista, dos dormitorios, garaje, vendo. Tel. 227915 (11)

**PARTICULAR** entre Juan Alcover y Héroes de Manacor, nuevo, salón comedor con terraza, 3 dormitorios grandes, dos baños, galería con terraza y trastero, armarios, 4.100.000, facilidades. Tel. 469529-223794 (30)

**SE VENDE** sobreático en Son Cotner, de dos años, 5º sin ascensor, gran terraza y galería, con trastero, 2 dormitorios, 2.000.000, muchas facilidades. Te. 296375 de 5 a 8 tardes (30)

## PARTICULAR

VENDO vivienda protección oficial calle Industria de tres dormitorios dobles, 5ª planta, buena orientación en condiciones interesantes. Próxima entrega, informes teléfono 294299, de 19 a 21 horas

EN CALA GAMBA  
EDIFICIO MAR Y MAR

EN VENTA ULTIMAS VIVIENDAS  
COMPLETAMENTE TERMINADAS

- 1.ª Línea vistas sobre la bahía
  - Acabados 1.ª calidad
  - 3 y 4 dormitorios
- Informes en la obra  
y Tel.: 464734 - 463579. Horas oficina

## EDIFICIO ROSAL

C/ Capitán Salom

Vendemos últimos pisos en el mejor edificio de Palma, 3 y 4 dormitorios, gran salón con chimenea, cocina completamente amueblada en madera de «Oregón», lacada, con horno y encimera de gas incluidas, suelos de cerámica de «gres», madera norte, armarios empotrados forrados en madera y con cajoneras, calefacción individual a gas ciudad, agua caliente gratis toda la vida mediante placas solares. Llámenos tenemos buenos precios y facilidades hasta 12 años sin hipoteca. Tel. 237111, NASA sábados cerrado

## COMPRO PISO USADO

DE PARTICULARES  
212945

DIRECTAMENTE  
DEL  
PROMOTOR-CONSTRUCTOR

BAHIA CA'N BARBARA

Viviendas de 154 y 218 m<sup>2</sup>, incluidas terrazas.- 3 habitaciones.- acabados de gran calidad.- aire frío y caliente.- entrega Marzo próximo.

Tels.: 21 11 97 - 22 36 25

## 15 CASAS Y PISOS

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosas Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámica en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas, 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JAI ME GIBERT. RUIS-FUNES. Vía Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946 (107)

**BUHARDILLA-ESTUDIO** con altillo 80 m<sup>2</sup>, céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles. Plaza Mayor. Se vende Tel. 214370 (20)

**PISO EN EL ARENAL** vendo piso cerca club náutico, 3 habitaciones, baño, WC, cocina, sala comedor, terraza, completamente amueblado, facilidades de pago, hasta cinco años. Informes Teléfono 530194 (30)

**PARTICULAR** piso Aragón, 4 dormitorios, estrenar, precio ventajoso. 201200 (10)

**OCASION** urge vender piso en Son Serra, por ausentarme, su precio 3.400.000, se le concede un préstamo a 10 años de 1.500.000, precio entrada del resto. El piso le encantará 298462 (31)

**RAFAL** junto galonera, piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, comedor 25 m<sup>2</sup>, cocina amplia, entrada 800.000, resto 30.000, mensuales. Intereses incluidos. 298462 (22)

**ZONA FORTI** piso 3 dormitorios, baño completo, comedor, precio 2.900.000, entrada 700.000, resto convenir. 298462 (15)

**ZONA CRUZ ROJA** vendo piso como nuevo, 3 dormitorios, baño, completo, aseo, cocina amueblada, comedor, precio 3.500.000, facilidades. 298462 (19)

**PLANTA BAJA** General Ricardo Ortega, 2 dormitorios muy grandes, comedor salón, baño, cocina, gran corral, 2.900.000, facilidades. 298462 (18)

**GENOVA** vendo piso 4º sin ascensor, por ausentarme, 4 dormitorios, cocina totalmente equipada, baño, calefacción, 3.000.000. 298462 (17)

**DISPONEMOS** de plantas bajas en todas las zonas. Tel. 298462 (10)

**URGE** plantas bajas techo libre para atender clientes. Tel. 298462 (10)

**DISPONEMOS** de áticos en varias zonas. Tel. 298462 (10)

**DISPONEMOS** de chalets de 7 a 10 km de Palma. Tel. 298462 (10)

**PLANTA BAJA** zona Ctra. Sineu, 3 dormitorios, salón comedor, etc. terrazas, precio 2.500.000, entrada 700.000, resto a convenir. 298462 (19)

## VENDO PISO MARAVILLOSO

Al borde del mar, doscientos m<sup>2</sup>, seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m<sup>2</sup>. de jardines, dos piscinas, 2.000 m<sup>2</sup>. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alferez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

## CAS CAPITA

Vendemos pisito usado en inmejorables condiciones de conservación, para ocupar mañana mismo, muy soleado, 3 dormitorios, salón, terraza,

16 TRASPASOS

**TRASPASO TIENDA**, travesía calle Sindicato: 1.500.000, alquiler 8.000 ptas. Calle Felu, 5 informes Sindicato 33 MODELS. (16)

**PARTICULAR** vende bar y local facilidades de pago. Tel. 293215 o 255287 (12)

**SE TRASPASA** pescadería en Montuiri, gran ocasión, informes C/ Sa Trona, nº 24, Montuiri (14)

**TRASPASO** peluquería señoras, toda equipada, precio económico, alquiler bajísimo. Tel. 451272 (11)

**TRASPASO** piano bar muy céntrico, con clientela. Tel. 226301 (10)

**OCASION** por motivo de salud traspaso local esquina con sótano zona Augusta, 350.000 y 6.250 alquiler, teléfono 201582 (18)

**TRASPASO** local C/ Fábrica nº 10 (junto Vía Argentina), Enmoquetado y recién pintado, 80 metros cuadrados. Condiciones a convenir. Informes: Calle Margarita Carman, 1. Tienda. Sra. María. (27)

**PADRE BARTOLOME** POU, traspaso local 100 m2, montado para tienda cualquier tipo. 750.000. 298462. (14)

**TRASPASO** tienda de comestibles, zona privilegiada. Precio y condiciones a convenir. 298462. (12)

**NUEVOS JUZGADOS**, Traspaso local, zona más porvenir Baleares. Teléfono 222072. (10)

**OPORTUNIDAD** traspaso local, pegando nuevos juzgados, frente edificio 60 oficinas, academia, propio bar, otros negocios. Teléfono 211025. (17)

**DISPONEMOS** del bar que Ud. precisa en el lugar que desee. Infórmese 298462 (13)

**TRASPASO** club nocturno, apto para top less o barra americana, entrada 500.000. Tel. 298462 (14)

**CA'N CAPAS** por jubilación traspaso tienda comestibles con vivienda y garage. Tel. 277997 (13)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, en barriada con clientela fija, informes Tel. 418085 de 1'30 a 3'30 h. (17)

**PAGUERA** se traspasa o alquila por enfermedad, urgente, bar hamburguesería, 200 m. playa, precio muy interesante, posibles facilidades. Tel. 293007. (20)

**DISCOTECA** se vende o se traspasa en el centro de Santa Ponsa. Tel. 686591. (14)

**TRASPASO BAR** Tel. 240328, Zona Reyes Católicos, bar grande con pleno funcionamiento, tele en color, máquina de discos, y licor, alquiler 15.500, pido 1.500.000, facilidades. (25)

**CENTRICO LUCAN** 4 departamentos, ducha, teléfono, reformado, decorado, 850.000 alquiler 13.000. C/ Felu. 288133-216818. (15)

TRASPASO TIENDA

240 m2.  
Zona Es Fortí.  
Calle Cansancio Martí Mora, 12.  
Palma. Tel. 289972.

EN MAGALLUF

se traspasa Bar Restaurante  
libre personal  
acreditado,  
citas al Tel.: 402357

MUY URGENTE TRASPASO MAGNIFICO LOCAL nuevo con instalaciones en el centro de Ca'n Pastilla, precio total 500.000, Tel. 281400 (de 9 a 1 y de 5 a 8 horas) Sra. María Concepción.

bolsa del motor

17 MOTOS

**SANGLAS 500-S** económica, Ducati 500 Twain, Benelli 504 Sport, Suzuki 400 PM-S, impecable y varias más. Aceptamos cambios por coches, facilidades hasta 4 años, sin entrada. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (37)

**PARTICULAR** Vendo Sanglas Yamaha PM-P, perfecto estado, extras, perfecto estado. Ptas. 280.000. Teléfono: 284203 (14)

**VESPINOS GL** con garantía, precio 25.000 ptas. MED PED SA Tel. 681632 (14)

**BMW 100 S PM-L** se vende. Tel. 450889, de 9 a 11, mañanas días laborales (16)

**PARTICULAR** vende Mobylette campera 25.000 ptas. Tel. 261128 mañanas (10)

**MOTO PUIG S. Lorenzo**, 7 2º (10)

**VENDO Ossa 175 c.c.** Reición pintada y retificada de motor. 60.000 Ptas. Tl.: 464512-214860. (15)

**VENDO Enduro 75 PM-M**. Buen estado. Muchos extras. Precio interesante. Informes: Tel. 222656. Por la noche. (17)

**MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** Tomás Forteza, 24. Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini. Laverda, motos procedentes de cambio. BMW 1.000, Benelli 750, Benelli 504, Morini 500, Ducati 250. Sanglas varias. (32)

**VENDO vespingo-GL** Tel. 261714, de 2 a 3 tardes. (10)

**FURGONETA 4-F PM-L**, 250.000 C/ Manacor, 71 (10)

**SEAT 124 Diesel PM-C** 225.000 C/ Manacor, 71 (10)

**RENAULT 6 PM-C**, 100.000 C/ Manacor, 71 (10)

**850 E PM** 167.000, 50.000 C/ Manacor, 71 (10)

**VENDO RENAULT-15 TS** PM-W eleva lunas eléctrico, impecable. Admito cambio coche inferior. Carretera Militar, 217 (16)

**R-6 PM-G** 200.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10)

**VENDO a prueba Seat 133** PM-J, 75.000 ptas. Teléfono 230407 (11)

**VENDO Ford Fiesta PM-L** a prueba Ptas. 245.000, teléfono 238709 (10)

**VENDO Ford Taunus Ghia** 2.000, con AA, impecable. Tel. 204823 (10)

**VENDO Seat 127-F**, aceptable precio. 135.000 Tel. 216407, horas oficina. (11)

**PARTICULAR** vende Dyane 6 PM-H. Tel. 295603. (10)

**CAMBIO Talbot Solara PM-W** por coche inferior, diferencia contado. Tl. 464512-214860. Radio caset, mando distancia, alarma, etc. (20)

**PARTICULAR** vende Seat 1.200 Sport, muy buen estado, mejoras. 325.000 Ptas. Tlno. 620222. Sr. Arqués, horas oficina. (17)

**PARTICULAR** Vende Ford Fiesta PM-U 395.000 Ptas. Tel. 613255. (10)

**SIMCA**, 1.200 PM 136.000, 60.000 Ptas. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111. (10)

**VENDO Ford Fiesta PM-T**, cassette, 375 mil, facilidades. Tel. 278603 (10)

**SEAT 127** cuatro puertas, excelente estado, motor, plancha, pintura, etc. 135.000. Tel. 285468 (13)

**RENAULT R-5 TS** vengo con facilidades. Automoviles PONS, Calle Guillermo Massot, 43 (12)

**SEAT SAMBA** vengo con facilidades. Automoviles PONS, Calle Guillermo Massot, 43 (11)

**RENAULT R-12 TS** familiar vengo con facilidades. Automoviles PONS, Calle Guillermo Massot, 43 (13)

**RENAULT R-5 TL** vengo con facilidades. Automoviles PONS, Calle Guillermo Massot, 43 (12)

**SEAT 127** vengo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43 (10)

**SEAT 124** vengo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43 (10)

**OCASION particular** vende 600 E PM-C, metalizado, a toda prueba, 65.000 Tel. 261352, de 12 a 13 (15)

**VENDO Dodge**, 3.700 GT diesel, Seat 1.500 Diesel, admito cambio Teléfono 511968 (12)

**VENDO Seat 124 Sport**, 1.900, impecable y motor en garantía, verlo en Gran Prix, C/ Teniente Lizasoain, 27. Tel. 281666 (20)

**GANGA** vengo R-6 PM-E, un solo dueño, siempre en garage, estado impecable, verlo en Emperatriz Eugenia, 7-B (Matadero Palma) tardes (20)

**VENDO por viaje**, Renault 12, a la mejor oferta, 252990 (10)

**PARTICULAR** vengo cupé especial 4 faros, ruedas anchas, con radio cassette, buen estado, metalizado, Tel. 410336, 50.000 pta. (18)

**PARTICULAR** ocasión vengo R-5 muy buen estado, 200.000 ptas. Tel. 204486 (11)

**FORD FIESTA 1.100** techo corredizo, y muchos extras, SEAT Ritmo 75 PM-N, muy buen estado, SEAT 128-1430 PM-K, como nuevo, muchos extras, varios SEAT TS PM-L, buen estado y extras RENAULT 5 GTL buen estado, CHRYSLER 150 GT PM-S, impecable, CITROEN Break 8 Familiar, CITROEN Dian-6, dos años como nuevo SEAT 600 PM-D, GOGO MOVIL único en Mallorca, AUTOS LEVANTE. Tres años, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22, 468276 (19)

**PARTICULAR** vende R-5 TS PM-L Buen estado, extras. Acepto cambio por otro 276950. (12)

**VENDO R-5 TL PM-G**, muy bien cuidado con extras, doy facilidades. Tel. 276950 (14)

**PARTICULAR** vende Simca 1.200 PM-H muy bien conservado, doy facilidades. Tel. 468276 (12)

**VENDO Panda PM-T**, 290 facilidades. Tel. 278603 (10)

**SEAT 132 220 DIESEL** último modelo, Seat 127 3 puertas, PM-O, Renault-5 PM-M y H, R-4 Citroen Furgoneta muy buena MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (29)

**CITROEN PALAS GS y CX** 2.400 dorado, precioso, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (17)

**PANDAS PM-M** solo estreno, Ritmo muy cuidado, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (16)

**R-12 TS y TL PM-O** cuidado al máximo, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (17)

**BMW 318** insuperable PM-U, Mercedes 360 SLE dos capotas, Mercedes 300 D todos extras, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (23)

**MATRA SIMCA** Bagueira S PM-N, precioso, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (15)

**SEAT 131 1.600 y 1.430** Supermirafiori Peugeot 505 STI, R-18 PM-N, facilidades y cambios, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y calle Manacor, 77 (23)

**TALBOT 150** aire acondicionado, 124 Diesel, revisados y garantizados, MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y calle Manacor, 77 (18)

**PAISES MALLORQUINES**, Cogerían finca rústica. Trato a convenir. Tel.: 266222. (10)

**VENDO RENAULT 5 PM-K**, Tel. 296191. (10)

**VENDO RENAULT 12** bien cuidado 130.000 ptas. Tel.: 600154. (10)

**OCASION** Vendo Simca 1.200 buen estado. Tel.: 501189. (10)

**VENDO SEAT 1200 Sport** (1430), PM-M. Tel.: 215969, 325.000. (10)

**PARTICULAR** Vende Simca 1.500 LX M-0273 BL 120.000 ptas. Excelente estado. Tel. 400028. (14)

**PARTICULAR** Vende Alpine-Renault PM-B negro, Motor 5.000 Km. Muchos extras. Tel. 289267. (14)

**PARTICULAR** Vende Ford Fiesta-L. Muchos extras. Tel. 222319, 13 a 16. (12)

**VENDO SEAT-128** Pocos Kms con llantas aluminio, 250.000 ptas. Tel.: 417487. (12)

**VENDO FORD FIESTA** Lujo PM-U facilidades. Tel.: 278603. (10)

**VENDO 127-3 PUERTAS**, PM-N 250 mil radio. Tel.: 278603. (10)

**VENDO 133**, Lujo PM-K 75 mil. Tel.: 278603. (10)

**VENDO COCHE R-8** Muy poco usado. Tlno.: 278487, mañanas 9 a 10'30, tardes a partir, 7. (16)

**DE PARTICULAR**, Vendo Renault 14 GTS PM-P aire acondicionado y otros extras. Tel.: 241947. Facilidades. (19)

**VENDO SEAT 127 PM-E** 140.000 ptas. Tel.: 241947. (10)

**VENDO FORD FIESTA PM-P** muy buen estado. Tel.: 241947. (11)

**DE PARTICULAR**, Vendo Seat 132 2000 PM-N aire acondicionado, cristales eléctricos, dirección hidráulica, radio, perfecto estado. Tel.: 214947. Facilidades. (21)

**DE PARTICULAR**, Vendo R-5 TL PM-J. Facilidades. Tel.: 241947. (13)

**VENDO SEAT 127 PM-P** 250.000 ptas. Facilidades. Tel.: 241947. (11)

**DE PARTICULAR SEAT 128** PM-M radiocassette. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**SEAT 124 PM-D** 80.000. Tel.: 241947. (10)

**VENDO FURGONETA** Citroen Dianne 6 PM-M. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDO FURGONETA** Citroen Dianne 6 PM-M Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDO CITROEN MEHARI**, PM-L 140.000 ptas. Facilidades Tel.: 241947. (11)

**GRAN OPORTUNIDAD**, vengo Citroen furgonetas impecable. PM-F. 275041.

**VENDO CARAUULE**, Renault motor 18.000 kilómetros, más accesorios 150.000 C/ Músico Fco. Frontera 10, 6º 2º. Coll D'en Rabasa. (18)

**HORIZON GLS PM-V**, perfecto MOSA C/ Aragón, 191. Tel.: 274700. 279600 (12)

**A. MARTINEZ**  
Automoviles  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

FORD ESCÓRT XR3 (extras)	PM-U
FORD TAUNUS 2.S (extras)	PM-U
FORD FIESTA (8.000 Kms.)	PM-W
FORD FIESTA LUJO	PM-U
RENAULT-5 TL metalizado	PM-U
RENAULT 14	PM-U
RENAULT 12 TS familiar	PM-M
RENAULT 12 S	PM-E
SEAT PANDA 35 (8.000 Kms)	PM-V
SEAT PANDA 45	PM-S
SEAT 127	PM-P
TALBOT 150	PM-T
CITROEN GS	PM-J y PM-M
PEUGEOT 504	PM-L
PEUGEOT 505 SR	B-E
ALFA ROMEO Sprint Veloce	año 81
AUDI 80 GLE 2 puertas	PM-P
MERCEDES 280 S automático	PM-W

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.

mercado nacional de  
**ocasión**

R-5 TS	PM-CI
R-5 GTL	PM-K
R-5 TL	PM-N
R-5 N	PM-E
R-6 TL	PM-J
R-7	PM-G
R-8	PM-D
Seat 133	PM-G
Seat 124	PM-K
Seat 131	PM-K
GSA Palas	PM-P
GS Palas	PM-I
Citroen 2-CV	PM-K
Talbot 150	PM-K
Simca 1.200	PM-M
R5 TL	PM-O
R-6 TL	PM-K
R-7	PM-H
R-7 TL	PM-K
R-12 S	PM-E
R-12 TS	PM-J
R 18 GTS A.A.	PM-M
Seat 600 D	PM-C
Dyane 6	PM-A
SIMCA 1.200	PM-D
TALBOT X50 GL	PM-P
TALBOT 150 GT	PM-P

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33  
Teléfono 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**SUR**  
MOTORS  
VEHICULOS OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

VOLKSWAGEN GOLF GTI AÑO 82	PM-V
CITROEN VISA S/E	PM-W
SEAT 132-2.200	PM-O
SEAT 133 (Varios)	PM-L
SEAT PANDA BAVARIA	PM-W
SEAT 131 1600 A.A.	PM-I
SEAT 131 Supermirafiori	PM-N
FORD GRANADA 2.8 Ghia	PM-S
FORD FIESTA (Varios)	PMG+U
FORD FIESTA LUJO (varios)	PM-U
FORD FIESTA LUJO (varios)	PM-V
TALBOT HORIZON GLS	PM-T
RENAULT 5 TL	PM-P
RENAULT 5 TL	PM-M
RENAULT 18 GTS	PM-P

GARANTIZADOS Y REVISADOS  
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS

«Sábados tarde abierto»  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

**AUTOMOVILES**  
**300**  
**MILLAS**

HEROES DE MANACOR, 43 TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55, Tel. 270123 (detrás C'an Blau)  
PALMA DE MALLORCA

SEAT: Panda PM-W y PM-T, 127 y 133 PM-N y varios más económicos. Ritmo año 80, F.U. 1430 1600 PM-D Samba PM-P  
RENAULT: R-5 PM-U y PM-P, R-18 aire acond. PM-P, R-14 PM-P, R-12 TS PM-I, R-6 económico FORD FIESTA: Lujo y normal PM-U v PM-M, TALBOT: Solara año 81, Horizon PM-T, 150 SX automático PM-N, 150 LS, año 80  
CITROEN: CX Palas 4 y 5 marchas, GS Palas las PM-N, Diane 6 PM-H, Furgoneta 2 C.V. PM-C

IMPORTACION  
WOLKSWAGEN ESCARABAJO 1600, impecable.  
PORSCHE 911 Coupe 2,7 S y Targa 2,4  
BMW 633 CSI, año 79, full-equip.  
MOTOS: BMW 1000 y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.  
Talleres propios

18 AUTOMOVILES

**VENDO 127 PM-P** 280.000 ptas (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

**SEAT 133 PM-G** 100.000 ptas C/ Manacor, 71. (10)

**SEAT 600 PM-D** 70.000 ptas C/ Manacor, 71. (10)

**SEAT 600 PM-157.000** 60.000 ptas C/ Manacor, 71. (10)

**COMPRO COCHES** accidentados, Tel. 240076 (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches Archiduke Luis Salvador 122 Teléfono 290897

**COMPRO TODA CLASE** de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897.

**COMPRO COCHES** USA DOS Automoviles PONS Calle Guillermo Massot, 43. Tel. 290760 (11)

**EN VENTA**, varios Ford Fiesta 270.000 PM-K y L Seat 127 PM-K 200.000 Seat 133 PM-K y L 125.000. Garantizados. Facilidades. C/ Altez González Moro 20 (San Agustín) Palma Tel. 400934 Abiertos sábados y domingo mañana (39)

**PARTICULAR** vende 600 buen estado Ptas 40.000 Teléfono. 286256

**VENDO FURGONETA** Citroen Dianne 6 PM-M. Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDO FURGONETA** Citroen Dianne 6 PM-M Tel.: 241947. Facilidades. (11)

**VENDO CITROEN MEHARI**, PM-L 140.000 ptas. Facilidades Tel.: 241947. (11)

**GRAN OPORTUNIDAD**, vengo Citroen furgonetas impecable. PM-F. 275041.

**VENDO CARAUULE**, Renault motor 18.000 kilómetros, más accesorios 150.000 C/ Músico Fco. Frontera 10, 6º 2º. Coll D'en Rabasa. (18)

**HORIZON GLS PM-V**, perfecto MOSA C/ Aragón, 191. Tel.: 274700. 279600 (12)

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES  
PALMA Francisco Sancho, 26  
INCA Avenida de Alcudia, 38

**CENTRO**  
AUTO

R-8 GTS	PM-M
R-5 TS	PM-I
R-12 TS familiar	PM-K
R-14 GTL	PM-P
131 familiar	PM-K
Ritmo 75	PM-O
128 Sport 1.430	PM-O
Talbot 150 S. 5V	PM-S
Ford 1.300-S Sport	PM-S

sin entrada hasta 4 años

**AFOSA** C/ ARAGON, 138  
TEL. 27 82 46

**Auto Freno Oliver, S.A.**

VEHICULOS DE OCASION  
AUTOMOVILES USADOS

Innocenti de Tomaso	PM-V
Rover 2600 Automático	Año 80
Citroen CX	PM-J
Talbot 150 SX Automático	PM-P
Simca 1200 Break	PM-L
Seat 133	PM-H
Citroen GS	PM-H
Seat 131-1600	M-BU

Mercedes 170  
Auto-Unión tipo «Jeep»

18 AUTOMOVILES

**AUTOCASION**

C/ CADE TENA, 103 junto Plaza Pedro García

COMPLETAMENTE REVISADOS  
Y GARANTIZADOS  
100 COCHES EN EXPOSICION

- Renault-18 (5 velocidades).....PM-T
- Renault-14 (metalizado).....PM-U
- Renault-5 (escoger).....PM-T
- Renault-5 (económico).....PM-G
- Talbot Horizon (varios).....PM-U
- Talbot Horizon GL.....PM-T
- Talbot 150.....PM-T
- Seat Fura 8.500 Kms. año 81
- Seat Panda (colores a elegir).....PM-T
- Seat 127 (económicos).....PM-N
- Seat Ritmo.....PM-T
- Ford Fiesta (colores a elegir).....PM-U
- Simca 1.200 (muy económico).....PM-D

36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS

**AUTOCASION 2**

FUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

**¿DESEA VENDER**

**O CAMBIAR SU COCHE?**

Visítenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado.

**AUTOS LEVANTE**

C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22  
Teléfono 468276

19 CAMIONES

OCASION vendo furgón isotérmico, marca «Ebro» con tan sólo 900 kms. informes Teléfono 531373 (14)

**TIMSA**

Distribuidor  
**EBRO-AVIA**  
VENDEN

Furgonetas y camiones usados  
Facilidades de pago  
C/ Gremio Zapateros 46  
Tel. 295403

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**



Furgonetas en venta:

- DKW (PM-F)
- EBRO 260
- EBRO CAP. (PM-B)
- Combi (PM-M)
- SAVA (PM-I)
- SAVA (PM-H)
- SAVA Plataforma (PM-E)
- SAVA BAW
- RENAULT 4 F
- CITROEN AKS

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Maitre hotel, profesionalidad e idiomas. Escribir al nº 9675 Roldos Anuncios Vergara, 10. Barcelona (2). (17).

SE OFRECE chica guardaría niños, mañana, tarde o noche. Tel. 214565. (11)

SE OFRECE señora para cuidar niño, todo el día, en mi casa o por las tardes en su casa. Tel. 240804, llamar de 12 a 4 (25)

CAJERA con experiencia se ofrece para dependienta o similar. Tel. 289243 tardes (12)

SEÑORITA con experiencia cuidaría niños, mañanas o tardes. Telf. 231972. Llamar de 12-8. (13)

SE LIMPIAN escaleras, bares y casas, informes 419599, de 13 a 17 h (13)

HOMBRE 26 AÑOS busca trabajo cuidar chalet, preguntar habitación, 206. Tel. 211934 de 12 a 2 y 3 a 6 (20)

HOMBRE 26 AÑOS busca trabajo servicio doméstico, preguntar habitación 206. Tel. 211934 de 12 a 2 y 3 a 6 (20)

SE OFRECE Sras. de compañía con elegancia y discreción Tel. 451747 (10)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoras niños. Conseguiamos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITAN Srtas. maillorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SALON CYNTHIA necesita Srtas para masajes. C/ Juan Maragall, 17 Port. (11)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, Bar Club El Porrón, Tiziano nº. 30 a partir de las 20 horas. Ref.: 10415. (21)

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad, presentarse en calle Padre Molina, 12 bajos (13)

SE NECESITA empleada de hogar, para atender casa y cuidar niños. Tel. 235307, inútil sin referencias (16)

CLUB DON PABLO necesita Srtas. presentarse en el mismo, de 18 a 22 h. C/ Juan Miró, nº 11, frente a Barbarella, Ref. 28707 (24)

OPORTUNIDAD para vendedores introducidos en bares, cafeterías y restaurantes, zona de Mallorca, Menorca e Ibiza y grandes beneficios. Telf. 297720. Hoy 2-4 tarde. (31)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

MATRIMONIO Sin hijos, 35-45 años, casa campo. El cuidar frutales y jardín. Ella labores casa y cocinar, 60.000 y seguros. Pagas dobles. Imprescindible buenas referencias. Tel.: 251083. (28)

REALIZATE en la peluquería con el equipo de peluqueros más completo, moderno y eficaz del momento, precio 5.000 pts. mensuales. Grupo Styl 2002, Paseo Mallorca, 9-A, Entlo. Tel. 452093 (30)

NECESITO jornalera o servicio doméstico, Tel. 242089, de 2 a 4 ó 9'30 a 11 noche (16)

SE NECESITA chica servicio, sábados y domingos, libres todo el día, llamar al 235863 (14)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA aparcero para finca en Puigpunyent. Imprescindible residir en la finca. Interesados llamar al Tl. 214467, de 8 a 10 noche. (22)

NECESITO señora de mediana edad, para empleada hogar con 2 personas. Referencias. Llamar al Tel. 226314 y 291263. Sr. Garrido. (20)



**AMPLIA SU PLANTILLA**

Necesitamos personas con los requisitos detallados, como mínimo:

- Facilidad de comunicación.
- Desenvoltura de trato en todos los ambientes.
- Estabilidad en su actual empleo o anteriores.
- Vehículo propio.
- Predisposición al estudio y aprendizaje de nuestras máquinas.
- Estabilidad económica.
- Preferible experiencia en ventas de nuestro ramo (no imprescindible).

**A QUIENES OFRECEMOS:**

- Formación completa a cargo de la empresa.
  - Ingresos elevados. (Fijo y comisión).
  - Seguridad Social cubierta.
  - Prestigio profesional.
  - Oportunidades de ascenso profesional.
  - Apoyo constante.
  - Gastos de representación cubiertos.
- ... y más ventajas no detallables.

Interesados presentarse en:  
C/. Francisco Suau, 15  
Teléfs. 296792/79, 203661/04.  
A partir de las 18,30 horas.

SE PRECISA señora para matrimonio con dos niños, residimos inviernos en Palma, veranos en Menorca. Telf. 461375 (17)

COMPañIA NACIONAL precisa Sras. y Srtas. Se requiere: buena presencia, nivel cultural medio y ser responsables. Se ofrece trabajo muy interesante y bien remunerado (comisionable) interesados llamar de 15 a 17 horas. Tel. 289911 (Concertar entrevista) (36)

COSEDORAS para vestidos de primera comunión. Tel. 210974. (10)

SE NECESITA matrimonio con informes, sin hijos, trabajos domésticos. Tel. 212485 - 212265 (12)

NECESITO representante a comisión que pueda viajar a la península, para introducir género de punto de Sra. Tel. 255895 horas comercio. (21)

SE NECESITA chica servicio doméstico en C/. Colliure, n.º 2, 1. Tel. 255873. (13)

AGENCIA de viajes radicada en Palma, precisa 2 administrativos-as y una secretaria con perfectos conocimientos hablado y escrito de español-alemán-inglés o francés, para su departamento de reservas. Presentarse ante Sr. Binimelis, Plaza Olivar, Edificio Europa, 7º-C (41)

COMERCIAL primera clase, acostumbrado a visitar empresas a nivel dirección, precisa importante compañía, asunto sin competencia, grandes comisiones, posibilidades breve viaje ocupar puesto dirección. Tel. 221907 (26)

COBRADOR precisa importante compañía, inútil sin referencias. Tel. 221907 (10)

SE NECESITAN señoritas para club sueldo, 2.000 y comisión, de 6 a 3 Tel. 272625 (15)

(FIRMA LIDER)  
**CONSERVAS Y WHISKY**  
Necesita vendedor a comisión, ruta Palma y pueblos con experiencia y coche propio.  
Tels. 256193 y 94 (Ref. 29559)

**IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA**  
Personal de ambos sexos, para su departamento comercial, no importa experiencia. Formación a cargo de la empresa. Remuneración máxima más comisiones y kilometraje. Para concertar entrevistas llama al teléfono 225916

(FIRMA LIDER)  
**CONSERVAS Y WHISKY**  
Necesita vendedor a comisión, ruta Palma y pueblos con experiencia y coche propio. Tels. 256193 y 94 (Ref. 29559).

**SE NECESITAN**  
Señoritas mayores de 18 años, para trabajar en exposición fines de semana. Presentarse en Hotel Meliá. Preguntar Sr. Maestre.

**winterthur seguros**  
Primera aseguradora extranjera en el mercado nacional, para su prevista expansión en Baleares precisa:  
**INSPECTORES COMERCIALES**  
REQUISITOS: Edad de 25 a 35 años. Carnet Conducir 2.º.  
SE VALORARA: Estudios nivel Bachiller. Experiencia en el sector.  
SE OFRECE: Ingreso en plantilla. Seguridad Social. Coche Empresa. Categoría Oficial 1.º., retribución según valía.  
Telefonar 234561-62 Palma (30.934)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

INGLES todos los niveles, Canterbury, Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (10)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas: administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (14)

INGLUNGA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, español para extranjeros, catalán. Profesores nativos, video (complemento). Clases particulares y grupos reducidos. Cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes. Abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma Tel. 293422. (45)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer. 19. Tel. 237330. (13)

INGLES, ALEMÁN; FRANCÉS, HOLANDES, ESPAÑOL, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermediarios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas Profesores especializados y contratados en Inglaterra International House, exámenes. ARESLA-TOEFL Cambridge Certificata. Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL Calle Navarra, 5. Tel.: 221528. (48)

AZAFATA, puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió, 2. (Pza. Pio XII). Tel.: 216742. (13)

REPASOS Y RECUPERACIONES EGB, BUP, COU. Academia OLMOS. Olmos 21. 1.º Tel. 210998. (13)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM, Avda. Alejandro Roselló 26-A. 5.º Tel. 460458-62. (20)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados. Sistemas Audio-visuales. CENTRO UNO. Via Portugal, 1A (Palma) Bispo Llopart, 5 (Inca). (19)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

IDIOMA PROGRESO. Inglés, Alemán, Francés, Sueco: niños a partir de 6 años; estudiantes, adultos, grupos reducidos. Profesores nativos titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel.: 238036. (28)

ALEMÁN. Profesora nativa, clases particulares. Conde Sallent, 19. Tel.: 227115. (10)

INGLES por profesor titulado. Audiovisuales, preparación E.O. idiomas, preferible alumnos con conocimientos básicos, para grupo elemental y alumnos con buen nivel conversacion para grupo intermedio alto. Tel. 204036 (29)

PROFESOR CIENCIAS de las clases matemáticas, física, química, cualquier nivel. Tel. 252445 (11)

PSICOLOGA de clases particulares EGB y BUP. Tel. 231009 (10)

INGLES-FRANCES profesores nativos, grupos reducidos, calidad garantizada, telefonar tardes 460446 (11)

ACADEMIA corte y confección, sistema Martí, C/ Ricardo Roca nº 1, 1.º B esquina Aragón, Teléfono 270970 (17)

INGLES preparación exámenes de Cambridge, cursos avanzados, perfeccionamiento, grupos reducidos. No cobramos matrícula. IDIOMAS PZA. MAYOR, nº 1, pral. A. Tel. 215071. (22)

INGLES-HORAS por ellas que necesitan practicar conversacion. 451877. (10)

INGLES-ALEMÁN, clase individual. 2.500 mensuales, dos alumnos 2.000 profesor, muchísima experiencia. 225982. (13)

PROFESORA de solfeo y piano, para clases particulares. Tel. 203020. (10)

NATIVA daría clases de alemán. Tel. 241318. (10)

INGLES NATIVO experimentado todos niveles. Tel. 211689. (10)

OPOSICIONES caja de ahorros. Banca, secretariado, auxiliares, administrativos, contabilidad, cálculo, idiomas, profesorado titulado especializado, métodos video y síncrono, económico, rápido, grupos máximos 4 personas, información de 12 a 13'30 h. Calle San Alonso, 6.º. (35)

INFORMATICA iniciamos nuevos cursos Programador ordenadores en ESMA 1 (Junto Mare Nostrum. Tel. 215096) y ESMA 2 (Junto Cruz Roja Telf. 255530). (22)

INGLES-FRANCES ESPAÑOL para extranjeros, todos niveles, recuperaciones garantizadas, 451324 (10)

FRANCES profesora nativa, clases particulares, cualquier nivel, teléfono 227115 (10)

IDIOMAS inglés-francés-alemán-árabe-ruso-sueco, enseñanza garantizada, para auténticos interesados C/ Font y Monteros, 9 segundo (18)

INGLES por profesor titulado. Audiovisuales, preparación E.O. idiomas, preferible alumnos con conocimientos básicos, para grupo elemental y alumnos con buen nivel conversacion para grupo intermedio alto. Tel. 204036 (29)

PROFESOR CIENCIAS de las clases matemáticas, física, química, cualquier nivel. Tel. 252445 (11)

PSICOLOGA de clases particulares EGB y BUP. Tel. 231009 (10)

INGLES-FRANCES profesores nativos, grupos reducidos, calidad garantizada, telefonar tardes 460446 (11)

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1.º marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres. C/ Angel Guimerá, 24. Palma. Tel. 291759 (38)

SE VENDE saxofón Selmer, ocasión. Tel. 294063 (10)

PROFESORA: Doy clases particulares, piano, solfeo y armonía. Telf. 463161. (10)

URGENTE se necesita organista para grupo hotel trabajo todo el año, llamar de 13'30 a 15'00. Tel. 251824 (Joan) (18)

PROFESOR TITULADO y compositor, da clases solfeo y piano. 251724. (10)

MUSICAL CHAPLIN Instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto. C/ Bartolomé Torres, 47-A. (Muy cerca de Multicines Chaplin). Teléfonos 277025. (23)

ESTUDIO 8 pistas, realización y edición de discos, casetes, maquetas, publicidad, 232607. A. Fernández (14)

OCASION amplificador Music-son, 120 W, guitarra o bajo, dos baffles, C/ Sta. Luisa Marillach, 16-1.º, de 6 a 7 tarde (22)

**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.**  
**en los económicos Baleares**

25 RADIO Y TELEVISION

**REPARACIONES RADIO TELEVISION** blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico, sábados abierto, teléfono 260171 (18)

**MARS RADIO-TV** reparaciones blanco negro y color, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto (18)

**ATENCIÓN para reparar su T.V.** urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos: (420)

**FERBAS** reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

**VIDEO-SERVICIO PALMA** reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230 (14)

**REPARACIONES RADIO-TELEVISION**, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

**TELEVISION SONIDO VIDEO** reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábados abierto. Audiovisión, Tel. 417788. (12)

26 NAUTICA

**PRECIOS especiales en llauts 1ª marca**, 25, 30 y 35 palmas. NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

**VENDO embarcación** neumática 340, precio interesante. Tel. 241081 (10)

**FELANITX** empezamos cursos patrones yate, litoral 2ª y 1ª, motor, información 213815 Náutica Palma (14)

**SE VENDE motor** Yamaha 8 caballos, como nuevo, Antillón, 8. Palma (11)

**SE VENDE Delfín** 28, muchos extras, metinete, sonda radiotelefono, correderas etc. precio interesante. Tel. 298254 (mañanas) (16)

**VENDO Casco** fibra cabina, 4'90 (nativa). Matriculada, 70.000 Ptas. Informes: Marineros (La Rápita). Tel. 241802. (15)

**VELERO «Hunter»** 6 metros, Yamaha, 6, muchas extras, 5.750.000 pts. 400819 (10)

**VENDO lancha** de 8'5 metros, dos motores gasoil, estado impecable, admito cambio por velero, solar o terreno, etc. Tel. 460527 (21)

**SE VENDE** tallor 4 m. y medio, motor Evinrude, 25 HP, un remolque en buen estado y equipada, llamar 276590 (22)

**VENDO llaut mallorquín**, madera, motor diesel 12 HP. Tel. 279026 (10)

**MARINER** el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

**NAUTICA MUS** ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

**LLAUD CORCHO** con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

**GUY GOVACH** yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

**DRACOL**, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

**EMBARCACIONES MAJONI** Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

**EMBARCACIONES** Fibretre, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Comepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

**EMBARCACIONES** usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

**NAUTICA BALTASAR** C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

**LLAUD CAPEADOR** de 20 palmas, de 25 palmas sin cabina y 25 palmas con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y Llaud capeador de 8'60 m., verlos. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (33)

**OFERTA ESPECIAL** velero 4'99 cabina y bañera, 4 plazas, 2 velas. Exento impuesto de lujo. 499.000, facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

**OCASION** vendo bote 4 metros, eslora motor diesel, Solé 6 CV todo perfecto, estado, matriculado, precio 250.000, teléfono 295248 (20)

**VENDO barca** llaut 6 mts. Majoni motor Peugeot, perfecto estado. Tel. 462413-232755 (11)

**VENDO velero** 30 horas uso, 7 mts, eslora motor Solé mini-3 muchos extras, interesados llamar Tel. 254303 Sr. Antonio 9 (20)

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

28 VENTAS

**VENDO muebles** usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

**POR CIERRE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Telf. 274656. (22)

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04. Palma. (24)

**COMPRA Y VENTA** de muebles usados, Luis Martín nº 58. Tel. 465765. (12)

**SE VENDE** expositor comida para restaurante, razón Tel. 464813 de 4 a 7 tarde. (14)

**POR EXCESO DE MATERIAL DE OBRA** vendo pavimentos cerámicos distintos colores por la mitad de precio. Informes obra enfrente de Gasolinera San Fernando. Tel. 281938 (25)

**VENDO equipo** Minolta completo con equipo de revelado blanco y negro, 65.000 pts. Informes Tel. 216407, horas oficina (18)

**PARTICULAR** vende televisión blanco y negro 26", con tocadoscos y radio incorporados, con salida de auriculares, micro y altavoz, exterior, prácticamente nuevo, por solo 30.000 pts. Teléfono 292630 (28)

**BALANZAS USADAS**, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

**VENDO dos chaquetas** de visón de trozos y abrigo de ramusque, nuevos. Tel. 253431 (14)

**SE VENDE** congelador, tipo arcón, Informes Tel. 298831 (10)

**MESA OFICINA** marca Gilet S. Lorenzo, 7 2º (10)

**VENDO vitrina** frigorífica, registradora, cafetera 2 brazos, mostrador acero. Todo 150.000. Tel. 455921 Mañanas. (14)

**VENDO CASETA** aluminio para instalar, 2 mts largo, 1 mt. ancho y parada hierro para mercado, polígono de Levante, parcela III-9, escalera B 1º-B (26)

**VENDO** escalera altito 2'5 mts. Tel. 242089, 2 a 4 y 9'30 a 11 noche. (15)

**OCASION** vendo mobiliario tienda, vitrinas pie, vitrina pared, mostradores, joyería o bisutería. Tel. 417487. (14)

**VENDO lavadora**, cámara frigorífica, 2 bañeras, vitrina conservadora. Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche. (20)

**VENDO** radio cassette Panasonic, nuevo 7.000 ptas. 2 cuadros modernos 4.000 ptas. todo junto 10.000 ptas. de 12 a 17. C/ Juan Crespi, 34-6º-E. (26)

**VENDO GRUPO ELECTROGENO** con motor Pegaso de 200 c.v. acoplado con alternadora de 72 c.v. Precio 750.000. A toda prueba. Héroes de Manacor, 20 bajos. (25)

**VENDO 2 emisores** President Washington base 27 MG, uno de 1.440 canales, otro 240 canales. 2 emisores móvil President, J. Andrews AM-FM 8 canales por banda, 1 línea 500 W AM 800 banda lateral, 2 lineales 50 W AM. Informes. Tel. 467413. (44)

**VENDO 2 tornos** mecánicos de 3 mt. y 150 en perfecto estado. Tel. 462413 horas talles. (16)

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B

**PARA SUS TRANSPORTES**, en general, camión-furgoneta. Viajes Península. TRANSCOMTA. Tel. 279953. (12)

**COTRAME** ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras Pérez Galdós. 17. Telf. 469568 (22)

**GRUAS BAUZA** Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa 252716-297307. (12)

31 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel. 294340.

**FABRICAMOS SELLOS** de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46. (15)

**CITY SERVICE** arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14 Palma (12)

**CRISTALES ESCAPARATÉS** su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

**COMPATRIOTA LATINOAMERICANO** Asociate al Círculo Hispanoamericano de Baleares (CIRHISBA) 14 de enero, 20 horas, reunión informativa en salon actos «La Caixa», Alejandro Roselló, 40, 4º piso. Informate. Teléfonos 400499, 222159, 401269. (31)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582

**BENNA** limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

**BENNA LIMPIEZA ALFOMBRAS** moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057 (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

**BANQUETES-BODAS-COMUNIONES** Lo mejor es Ses Tres Germanes, carretera Ing. kilómetro 8.400. Telf. 602094. (15)

**ATENCIÓN** abonamos por su cafetera vieja hasta 25.000 ptas y el máximo en todos sus apartados de hostelería compramos género nuevo o usado. Tel. 202562 (25)

**VENDO molinillos** desde 12.000 ptas. cortadoras de fiambres, desde 20.000 ptas. cafeteras desde 55.000, botelleros desde 65.000. Vitrinas y demás maquinaria. Tel. 202562 (23)

**ESPIRITU SANTO** gracias por el favor concedido A.Z.A. (10)

**COMANSA** limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7. 1º. Tel.: 467261. (13)

**SE COMUNICA** que la titularidad del establecimiento denominado hotel París-Roma sito en C/ Padre Bartolomé Pou, nº 27 Palma ha recaído en Dña. Rafaela Pablo Soriano por defunción de su antigua titular Dña. María Filomena Lalo. (37)

**COBRO DE MOROSOS** Baleares y península, únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. Tel. 221906. (16)

**REPARACIONES DE FONTANERIA**  
Servicio rápido y seriedad. En caso de ausencia deje mensaje en el contestador. Tel. 226610-11

**GRUPOS ELECTROGENOS**  
de 1 KVA a 100 KVA  
**BMM**  
Juan Alcover, 22  
Tel. 460100 - Horas oficina  
Tel. 261230 - Continuo  
VENTA, ALQUILER Y SERVICIO

32 PERSONALES

**CABALLERO** pase un rato agradable con nosotros, somos un grupo de amigos. Estamos cerca de ti. Telf. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)

**SEÑORITA** Paqueta simpática, cariñosa, bonita y atractiva, máxima discreción, piso propio y particular de 11 mañana a 8 tardes. Telf. 451977. (23)

**INGRID** y sus amigas le atenderán en su relax, preferido. Fray Luis Jaume Vallespir, 3, 2º. 1ª. De 11 a 20.30. (21)

**SALON EL PARAISO** Nuevas señoritas jóvenes, dulces para el amor en la intimidad. De 12 a 21. Te esperamos. Telf. 278010. (21)

**CAROLINA** ha regresado. Margarita, discreción e intimidad. Tel. 455325 horas convenientes. (10)

**¿VIVE UD. ANGUIASTADO/DA?** Por problemas sentimentales, sociales, familiares, etc.? ZAIDE, con sus poderes de Videncia y Mediumidad le ayudará a resolverlos y a recobrar la PAZ espiritual que UD. necesita. Reside en calle Jorge Andreu Alcover, 12-1ªA. (travesía Eusebio Estada) de Lunes a Sábado de 10 a 8 tarde. Telf. 292688. (55)

**SOMOS 3** amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

**SE OFRECE** caballero 40 años, para relaciones íntimas a viudas, separadas y mujeres insatisfechas, máxima discreción, dirigirse apartado 1.149 Palma. (20)

**SEPARADO** con hija pequeña, 28 años, deseo encontrar mujer de 20-29 años, que quiera vivir con nosotros, próxima emigración. C/ Juan Crespi, 34-6º E (25)

**MIRMO** Contactos Borne, 15 Edificio Reina. Telf. 222745222746-222850. (10)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

**ARMONIA** gabinete matrimonial C/ Santa Cruz, 3-1º a continuación Protectora. Tel. 226303

**VIP'S** Centro de contactos, horario de 1 a 8. Teléfono 402760. (11)

**MONICA** amistad sincera. Tel. 299239. (horas convenientes). (10)

**ROSI** y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)

**SEÑOR** 30 años desearía conocer chica 20 a 26 años en relaciones serias a fines matrimoniales, apartado correos, 1.537. (20)

**CHICO** 25 años, busca chica para salir juntos con fines serios. Apartado 913 Palma. (14)

**MARY** juventud, belleza, experiencia, dulzura, máxima discreción, apartamento privado. Tel. 236692 de 12-8. (14)

**TAROT PSICOLOGICO** nivel cultural universitario superior, academia Tarot ZEN y macrobiótica que cura cáncer y llagas estómago. Tel. 455041. (18)

**MIRMO CONTACTOS**

P - 57 SEÑOR SEPARADO, 52 años, cultura superior, posición desahogada, desearía conocer señoras separadas, viudas o solteras de 35 a 45 años, similares características, para amistad.

P - 83 SEÑOR SEPARADO, 35 años, desearía conocer señoras solteras, separadas o viudas hasta 35 años. Fines amistosos con posibilidad de matrimonio.

R - 06 JOVEN CASADO, 30 años, contactaría con mujeres bellas para ratos de evasión.

R - 53 DIVORCIADO, 43 años, desearía entablar amistad sincera con señoras solteras separadas o viudas de 30 a 35 años, con posibilidad fines serios.

R - 57 MATRIMONIO JOVEN a pareja o persona exhibicionista. Anónimo ambos partes. Relación en exteriores o lugares concurridos. Máxima discreción y seriedad.

R - 67 CHICA DE 22 AÑOS, cultura media, formal, quiere conocer jóvenes solteros de 22 a 30 años para entablar sincera y seria amistad.

R - 81 SEÑORITA ESTABLECIDA, 23 años, largas vacaciones en Mallorca, contactaría con caballeros hasta 40 años. Relación íntima.

R - 83 SEÑOR SEPARADO, 42 años, interesaría reanudar su vida con señoras sin compromiso de 35 a 35 años. Fines serios.

S - 05 MATRIMONIO, 27-33 años, amistad e intercambio con parejas y matrimonios hasta 35 años. También señoras y caballeros solteros.

S - 23 MATRIMONIO 39-51 años, contactaría con otros para amistad y seriedad. Caballeros solteros hasta 30 años cambio.

S - 25 SEÑORA VIUDA, 37 años, contactaría con caballero simpático, elegante y discreto para buena amistad. Preferible sea alto, con tardes libres y aceptable cultura.

S - 27 PAREJA contactaría con otras para relación libre. El 31 años, mujer, simpática y muy agradable. Estudiáramos proporción de caballerito joven de no más de 30 años, si mandan con nuestra referencia foto sincera e intenciones. Contestáramos todas estas proposiciones.

MIRMOCONTACTOS una realidad

• Más de 7.000 solicitudes - zona de Baleares

• Demandas siendo nivel "MIRMO-CLUB" - Club Especial

• Sistema de selección de las personas deseadas a través de VIDEO

Paseo Borne, 15, 4A - Edificio Reina  
Tels. 222745-6 Palma

33 MASAJES

**MASAJES** atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22)

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)

**SEÑORITAS** masajistas, Sonia, Olga y Elena. Tel. 298305 (Servicio a hoteles)

**NUEVO SALON** ofrece Srta de compañía de 18 a 25 años. Máxima discreción. Teléfono 415415. Llamar 9 a 2. Mañana. (20)

**SALON DE MASAJES** Atendido por señoritas. Horario: 11 a 21 horas; Sábado inclusive. Calle Padre Molina, 12 bajos. (18)

**SALON SIBARIS** chicos relax, super clase, (domingos también). Tel. 466066. (10)

**SALON NEFER** masajés deportivos, relax. C/ Elcano, 9 (Son Armadams). (10)

**SRtas. Cristina y Patricia** de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)

**SALON GEMINIS** por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax, Avda. Argentina nº 67, 2º-2º, (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)

**NECESITAMOS** Srts. de compañía, jóvenes buena presencia, alojamiento gratis con todos los derechos. Superando 9.000 diarias. Teléfono 681419 mañanas 12 a 4. Tardes 7 a 12. (26)

**GABINETE** masajés reapertura por modernización video sala relax, máximo confort, Barón de Pinopar, 8, 2º, 1ª. Tfno 222912. (18)

**SALON JUPITER**, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero. 1ª primera. Telf. 464548.

**FREDY** (relax) Tel. 403359 (10)

34 PRESTAMOS

**CREDITOS, HIPOTECAS** prestamos, C/ Antonio Frontera, número 9, bajos. Tel. 200465 (11)

**DISPONGO** para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel. 464050 (17)

**PRESTAMOS, HIPOTECAS**. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esqu. Antonio Frontera. Tel. 203411. (14)

35 NEGOCIOS

**PARA FRUTOS** secos, legumbres, pollos asados (Pic-Nic) aceptaría socio con depósito de 500.000; ha de llevar personalmente el negocio o el traspaso local. Aragón 106 (27)

**OPORTUNIDAD** vendo taller reparaciones coche, local 108 m2, incluido, zona Es Fortí, 2.500.000. 256664 (14)

**¿NECESITA DINERO?** se lo damos en 24 horas. Tel. 200465 (10)

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18, segundo B. Tel. 297398 (14)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º. Tel. 216941-297398 (14)

**INTERESA** capital inversionistas, máxima rentabilidad, garantías hipotecarias. 210322. (10)

36 PROFESIONALES

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cañari ☎ 294289

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**REPARACION URGENTE**. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166- PALMA

**FONTANERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

**TAPICERO** Trabajos, rápidos, a domicilio, tresillos, fundas, sillerías, teléfono. 200289. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas chalets y presupuestos 468138. (10)

27 COMPRAS

**COMPRAMOS** oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B (12)

**COMPRAMOS** objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriería nº 12 (11)

**COMPRA Y VENTA** de muebles usados, Luis Martí, nº 58. Tel. 465765 (12)

**PAGO AL CONTADO** con un mínimo de 40 años, muebles, cerámicas, bronceos, porcelanas, instrumentos musicales, mecánicos, fotográficos y de precisión. Toda clase de objetos de arte y curiosidades. Discreción absoluta. Tel. 212716-232494 (33)

**PAGO AL CONTADO** libros antiguos, tebeos antiguos, álbumes de cromos antiguos y similares. Tel. 232494-212716 (16)

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Teléfono 299755 (11)

**COMPRO** maquinaria de hostelería, bares restaurantes, suPermercados etc. Tel. 202562 (10)

**COMPRO** trastos viejos, pequeños marcos de cuadros, usados libros y toda clase de cacharros así como restos de souvenir en desuso, teléfono 223772. llamar horas comidas, tarde y noche (32)

**COMPRA** y venta de antiguades, La Piedra Mallorquina, Plaza S. Eulalia, 7. Tel. 217788 (14)

**COMPRO** todo en general. Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (15)

**COMPRO PINTURAS** relojes, joyas, lata y muebles antiguos. Tel. 240197 (10)

**REIGADAS** junto central Emaya, compra muebles usados antiguos y modernos, Tel. 460040 (12)

29 PERDIDAS

**DESAPARECIDA** Bultaco Frontera 370, pasada a carretera, color roja. Tel. 284914, gratificaré

## Anuncios económicos

### 36 PROFESIONALES

- ALBAÑILERIA** en general, decorados, yeso y escayola, colocación cerámicas, reparamos y pintamos fachadas. Cerdá, 451877 (15)
- PELETERA ESPECIALISTA** extranjera, arreglamos reformamos abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431 (12)
- MARS REPARACIONES** eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)
- REPARACIONES** generales fontanería electricidad, servicio rápido. Telf. 291856. (10)
- ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171 (19)
- SERVICIO URGENTE** de reparaciones de lavadoras, presupuesto sin compromiso. Tel. 254367 (11)
- FONANERO** y electricista, reparaciones urgentes. Telf. 276620 (10)
- MODISTA** confecciona ropa señora, teléfono 417097 (10)
- SE PINTAN** persianas mallorquinas, escaleras, fachadas e interiores. (Se barnizan y lacaan puertas). Tl. 410937. (15)
- ELECTRICISTA** instalaciones y reparaciones, servicio rápido y permanente. Tfno.: 417947. (10)
- FONANERO** y electricista, reparaciones urgentes, termos, instalaciones, calentadores. Teléfono 250576 (10)
- CARPINTERO-CERRAJERO** reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Tel. 262867 (10)
- SE HACEN** trabajos de barniz y pintura. Presupuesto gratuito Tfno.: 418091 (11)
- IMASONX** electrónica industrial, reparaciones urgentes, TV color B/N, instalaciones antenas. Tel. 600792 (15)
- MAESTRO** de Obras, reformas, colocación de azulejos. Teléfono 280804. (10)
- SOMOS UN EQUIPO** de Profesionales a su servicio: Albañilería-Fontanería-Pintura en general-Electricidad-Carpintería-Muebles de cocina-Blindajes de puertas-Cerraduras de seguridad-Cerramientos de aluminio-Carpintería metálica-Letras luminosas-Todo tipo de todos-Instalaciones y reformas de interiores en general-Le financiamos sus reformas y nuevas instalaciones. Gremio asociados. 201814 - 296641. (53)

### INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.  
Instalaciones de seguridad, etc.  
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

- DON CHUCHO** Pza. Puente 3, Tel. 289342. Cachorros de Pastor Alemán, Boxer, Gran Danés, Bulldog, Foxterrier, Pekineses, Yorkshire Terrier, caniches y todas las razas, toda clase de artículos para animales de compañía.
- CANYPLANT** Boxer atigrado y pastores alemanes, excelente pedigré. Telf. 270566. (10)
- CANYPLANT** Gran Danés, azul, fabuloso. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (12)
- CANYPLANT** Pekineses, excelentes cachorros, con pedigré, junto mercado Pza. Pedro Garau. (11)
- CANYPLANT** Yorkshire Terrier, cachorros enanos, con pedigré. 270566 (10)
- CANYPLANT** Chihuahuas Teckel, caniches, cachorros todos con pedigré. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (14)
- LOS VALIENTES** Schnauzer medianos, fabulosos, sal y pimienta. Tel. 265125. (10)
- CRADERO ADIESTRAMIENTO** RESIDENCIA clases individuales, disciplina y defensa. 237735 213623. (10)
- SCHNAUZER** gigante cachorros, padre campeón España, madre campeón USA. Tel. 265125. (11)
- DOGO ARGENTINO** cachorros excelentes para casa y guarda. Tel. 265125. (10)
- RESIDENCIA Y CRIADERO** «Los Valientes» Adiestramiento canino, régimen interno. Tel. 265125. (11)
- VENDO PERROS DE CAZA**, Pointers blanco y naranja y blanco y negro, bracos alemanes marrones y moteados. Pedrigre LOE Alamo 51. Palma Tel.: 271048. (24)
- VENDO** por traslado pastor alemán, Tel. 253731, comidas (10)
- VENDO** cachorros pastor alemán, boxer, collies, doberman, pequinés. Tlf. 202065. (10)
- VENDAMOS** Cachorros pastor alemán, excelente pedigré, con adiestramiento básico incluido en CENTRO MALLORQUIN ADIESTRAMIENTO CANINO. Telf.: 416565. (17)
- PARTICULAR** vende cachorros, doberman, precios interesantes. Telf. 631102-632199. (10)
- VENDO** Excelentes perros de guarda, 3 meses, hijos de doberman y padre pastor alemán. Telf. 232242 mañanas, hasta las 13 horas y tardes de 17 a 20 horas. (27)
- VENDO** Cachorros Doberman, con pedigré. Telf. 401233. (10)

**Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.**

en los económicos  
**Baleares**



## Instituto Social de la Marina

### Pruebas selectivas

Se convocan pruebas selectivas para cubrir las siguientes plazas:

—UNA plaza de profesor de matemáticas (jornada reducida) en la Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Palma de Mca.

—UNA plaza de profesor de máquinas de combustión interna y externa en la Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Palma de Mallorca.

—UNA plaza del grupo de personal de oficinas de la Dirección Local de Ibiza.

—UNA plaza del Grupo de Personal de Oficinas de la Dirección Local de Porto Cristo.

—UNA plaza de celador en la clínica local de Cala Ratjada.

—UNA plaza del grupo de personal subalterno, categoría ordenanza en la Casa del Mar de Palma de Mallorca.

—UNA plaza del grupo de personal de oficios varios, categoría camarera, de la Casa del Mar de Palma de Mallorca.

—UNA plaza del grupo de personal de oficios varios, categoría limpiadora de la Casa del Mar de Ibiza.

—UNA plaza del grupo de personal de oficios varios, categoría limpiadora de la Casa del Mar de Mallorca.

—UNA plaza del grupo de personal de oficios varios, categoría limpiadora de la Casa del Mar de Porto Cristo.

Las bases que regirán estas pruebas selectivas les serán facilitadas en la Dirección Provincial - Casa del Mar - Muelle Viejo, s/n, 2ª planta y en los centros afectados.

## Convocatoria del premio González Ruano de periodismo

Por octava vez se convoca el Premio González-Ruano de Periodismo, dotado con quinientas mil pesetas. Podrán concurrir al mismo los artículos publicados durante el año 1982 en cualquier periódico o revista del país, que deberán enviarse, original publicado y siete copias a Mapfre Vida, entidad creadora y patrocinadora del Premio, Paseo de Recoletos, 25, Madrid-4 antes del día 1 de febrero de 1983.

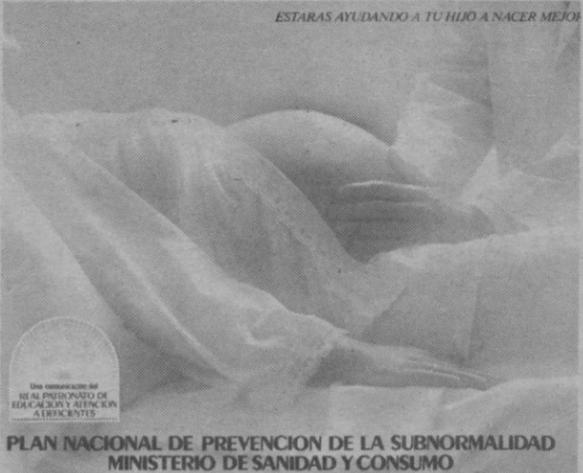
El jurado permanente lo componen: Manuel Halcón, Salvador Jiménez, Lorenzo López Sancho, Antonio Mingote, Rafael de Penagos, Juan Fernández-Layos y Marcial Loncán, que actuará como secretario.

Cada año formarán parte de este jurado los escritores premiados en las dos convocatorias precedentes a la del último año. En éste, corresponde, pues, hacerlo a Francisco Umbral, Premio 1979 y a Manuel Vicent, Premio 1980.



Si esperas un hijo, cuidate y cuidalo. El embarazo es tiempo de vida para tu hijo, quizá el mas importante, el que puede condicionar su futuro. Para que tu hijo sea mas sano, para que tu hijo pueda ser mas feliz, aprende a ser madre. Si esperas un hijo, consulta a tu médico, sigue sus instrucciones, pon tu confianza en él.

ESTARAS AYUDANDO A TU HIJO A NACER MEJOR



PLAN NACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD  
MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

## La Bolsa

# BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:	
Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	200
Banco Europeo de Negocios	—
Banco de Bilbao	226
Banco Central	271
Banco Español de Crédito	226
Banco Exterior de España	200
Banco Hispano Americano	202
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	208
Banco Urquijo	130
Banco de Valencia	199
Banco de Vizcaya	275
Banco Zaragozano	207
Banco de Crédito Balear	201
ELECTRICIDAD:	
Electra de Viesgo	—
F.E.C.S.A.	48
F.E.N.O.S.A.	—
Hidroeléctrica Cantábrica	—
Hidroeléctrica Cataluña	49
Hidroeléctrica Española	4875
Eléctricas Reunidas Zaragoza	—
Iberduero	42
Salto Nansa	—
Sevillana de Electricidad	4875
Unión Eléctrica	4875
ALIMENTACION:	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	325
El Aguila	38
General Azucarera	70
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:	
Cementos Alba	—
Dragados y Construcciones	110
Inmobiliaria Metro	99
Inmobiliaria Urbis	7
Portland Valderrivas	250
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	192
Vallehermoso	62
SIDERURGICAS	
Altos Hornos de Vizcaya	—
Auxiliar de FF.CC.	91
Duro Felguera	138
F.A.S.A.	90
Finanzauto	6175
Material y Construcciones	—
Metalúrgica Santa Ana	30
S.E.A.T.	12
Citroen	—
MONOPOLIOS:	
C.A.M.P.S.A.	112
Tabacalera	92
Telefónica Nacional	64
VARIOS:	
Finanzauto y Servicios	6175
Galerías Preciados	—
General de Inversiones	—
Industria y Navegación «INSA»	48'50
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	—
Sarrio, Papelera de Leiza	177
Unión Europea de Inversiones	—
Unión y Fénix Español	270
FONDOS DE INVERSION:	
Eurovalor - 1	232'02
Eurovalor - 2	273'41
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
<b>HOY:</b>	
<b>DIFERENCIA EN:</b>	
—0'43	

## BARCELONA

BANCOS:	
Banco Atlántico	202
Banco de Bilbao	227
Banco Central	270
Banco Español de Crédito	225
Banco Exterior de España	200
Banco Hispano Americano	200
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	201
Banco de Santander	203
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	275
Banco Zaragozano	—
Banco Industrial de Cataluña	—
<b>ALIMENTACION:</b>	
Industrias Agrícolas	—
San Miguel	—
Viñedos Españoles	—
<b>QUIMICAS:</b>	
S.A. Cross	109
Carburos Metálicos	64'50
Hidro Nitro	8'50
<b>TEXTILES:</b>	
España Industrial	—
La Seda de Barcelona	—
Sniace	107
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	108
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	34
<b>VARIOS:</b>	
Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	—
Cía. Trasmediterránea	—
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
<b>HOY:</b>	
<b>DIFERENCIA EN:</b>	
—	

Santoral

12 enero

HOY, MIÉRCOLES; San Alfredo.  
El Sol sale a las 8.9 y se oculta a las 17.43. Luna: C. menguante.

Radios



7.30: Apertura. 7.45: Palabra de Dios. 8.00: Buenos días. 8.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 14.30 - 16.30 - 18.30 - 19.30 20.30 - 22.30 - 23.30: Informativos Radiocadena. 9.00: Para ti mujer. 10.00: Resumen de prensa. 11.00: Discoparada. 12.00: Aquí, la radio. 2ª parte. 13.00: Informativo. 14.00: Guía cinematográfica. 15.00: Musical. 16.00: Novela. 16.35: España paso a paso. 17.00: Hora punta. 18.00: Consultorio Francis. 18.35: Informativo. 19.00: Media con los medios. 19.35: Minusval en las ondas. 20.30: Radiocadena musical. 23.00: El deporte está aquí. 00.00: Hora pop. 1.00: Cierre.

PROGRAMA FM STEREO

8.00: Apertura. 9.00: Radio Balear Internacional. 10.30: Aquí la radio. 12.00: Variedades. 13.00: Informativo. 14.00: El deporte al día. 15.00: Musical. 17.00: Punto y seguido. 20.00: Programa finlandés. 20.30: El desván de mi abuela. 21.30: Musical 2. 22.00: Auditorium. 00.00: Hora Pop. 1.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7.00: Buenos días: amigos (Cadena COPE O.M.).
- 8.30: Al calor de la Radio (F.M.).
- 10.10: Al compás (O.M.).
- 12.07: Festival (F.M.).
- 14.30: El Megadiscos (F.M.).
- 15.30: Mallorca al Vent (O.M.).
- 16.05: Radio Popular a: Felanitx (O.M.).
- 17.00: El Sidecar (F.M.).
- 18.07: Mimosas (O.M.).
- 19.05: L'Ajuntament Informa (O.M.).
- 20.35: Esports (O.M.).
- 23.30: Goles (Cadena COPE O.M.).
- 24.00: Radio Enlace (F.M.).
- 2.00: Encarna de Noche (Cadena COPE O.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos: 07.00, 07.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.30, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00.

Opinión: 14.00: Ciudad Viva.  
Varios: 18.15: Buenas tardes.  
Musicales: 08.45: Primera hora. 10.03: Esto es Radio. 15.00: Musical de las tres. 22.10: La noche es joven. 23.00: Superventas. 02.03: Club de medianoche.  
Deportivos: 14.05: Esto es deporte. 20.30: En punta. 21.30: Tiempo para los deportes. 00.15: Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA

Musicales: 08.00: «40 Principales». 19.00: El show de Riki Lash. 21.00: F. M. Hora Cero.

Radio 80 (F.M. 102,4)

- 06'00 — Para empezar.
  - 07'00 — Para empezar (local).
  - 07'30 — Para empezar (II).
  - 08'00 — Para empezar (local II).
  - 08'30 — Especial noticias-Informativo.
  - 09'00 — Radio mañana.
  - 12'00 — Siempre a las doce.
  - 12'30 — Siempre a las doce (local).
  - 13'00 — Siempre a las doce (II).
  - 13'30 — Informativo local.
  - 14'00 — Especial noticias-Informativo.
  - 14'30 — Deportes.
  - 15'00 — Tertulia (local).
  - 16'00 — Desde nosotras.
  - 18'00 — El Kanguro.
  - 20'00 — Especial Noticias-Informativo.
  - 20'15 — Deportes.
  - 21'00 — Deportivo local.
  - 21'30 — Barbacoa.
  - 22'00 — Mundo ochenta.
  - 23'00 — Especial noticias-Informativo.
  - 23'15 — Nuestro amigo el deporte.
  - 23'30 — A vista de pájaro.
  - 23'45 — El mundo de la música.
  - 01'00 — El ritmo de la madrugada.
- A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ABELLANET NADAL  
Doctor Ferrán, 77 (Detrás Plaza Toros), 293001  
AGUILO RIPOLL  
Villalonga, 54 (Santa Catalina), 230439  
CALDENTY ROCA  
Reyes Católicos, 60, 274756  
MUNAR MASSOT  
Avd. Alejandro Rosselló, 19, 226817

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CAN PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SOLER MINGUEZ  
Fernando Alzamora, 24 - Final salida nº 7 (Entre balnearios 7 y 8), 261993

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR  
Sindicato, 41, 211446

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

Palma/Barcelona 07'50-09'20 12'30-15'05 17'45 21'25  
Palma/Alicante 11'30 19  
Palma/Madrid 07'45 10'30 21'25  
Palma/Málaga 17  
Palma/Jerez 15'20  
Palma/Sevilla 11'30  
Palma/Valencia 15'20 19'40  
Palma/Ibiza 08'20-15  
Palma/Las Palmas 11'30  
Palma/Tenerife 15'20

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: 13'30 diario excepto sábados  
Palma/Madrid: 16'40 diario  
Palma/Barcelona: 19'20, lunes, miércoles y viernes  
Palma/Barcelona: 08'30 diario  
Palma/Menorca: 08'00-14'40 y 19'40 diario  
Palma/Ibiza: 10'45 y 20'30 diario

Horario de trenes

**PALMA — INCA**  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
**PALMA — LA PUEBLA**  
Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.30 — 9.30 — 14.30 y  
20.30.  
**PALMA — SOLLER**  
Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —  
19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.  
**SERVICIO POR CARRETERA**  
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

Semana: 10 de enero al 16

- Ctra. Palma-Port de Sóller, Km 2. Ensanche. Palma.
- Ctra. Vieja de Bunyola, Asima-La Victoria. Palma.
- Ctra. Palma-Porto Petro. S'Arranjassa. Palma.
- Ctra. Palma-Capdepera, Km 21. Algaida.
- Ctra. Palma-Porto Petro. Campos.
- Avda. Sta. Margalida, s/n. Muro.
- Ctra. Palma-Port d'Alcúdia. Santa María.
- Ctra. Manacor-Porto Cristo. Porto Cristo.
- Ctra. Palma-Port d'Andratx. Andratx.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad. — T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1º. — T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19. — Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera. — Carretera Palma, s/n. — T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli. — Camino Unión, 12. — Mahón. — T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch. — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4. — Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO  
RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.  
Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).  
Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO

Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

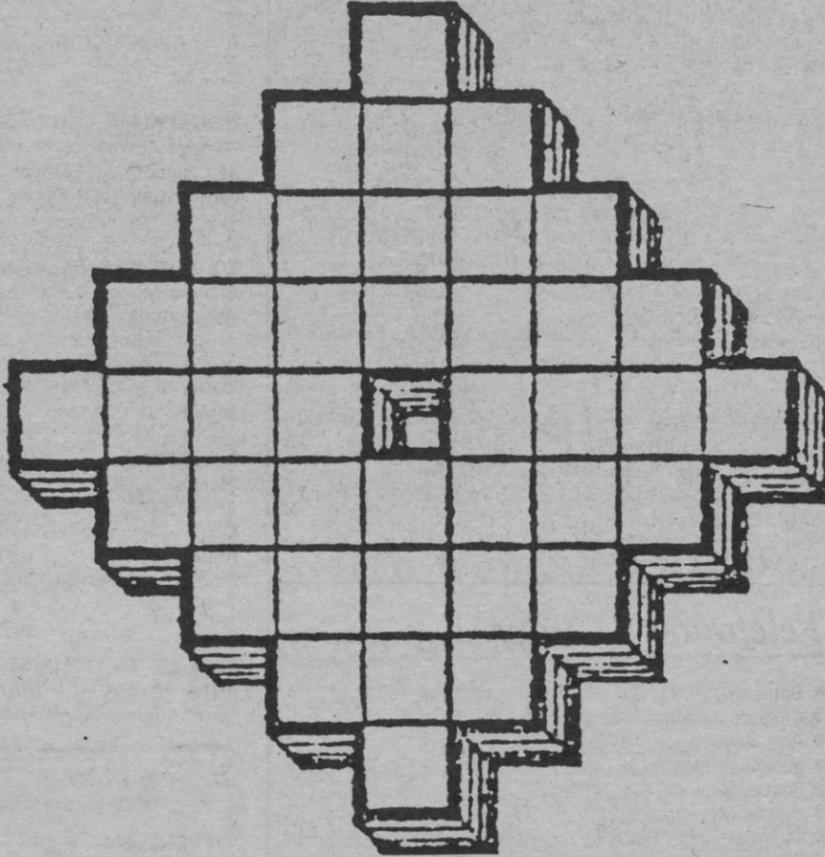
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

Cupón del Ciego 664



Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9



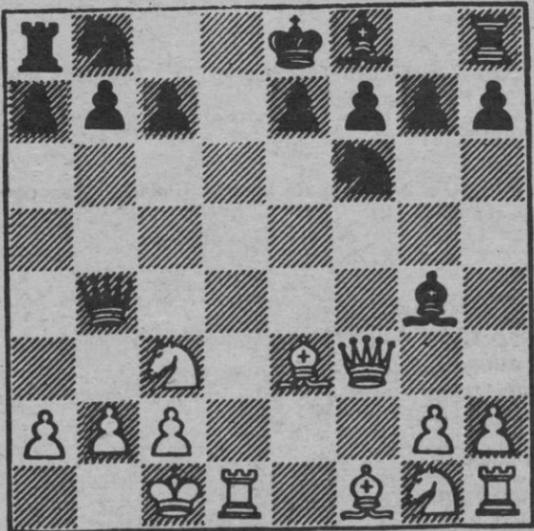
**HORIZONTALES.**— 1: Letra numeral romana.— 2: Conjunción adversativa.— 3: Números que en los planos indican la altura de diversos puntos geográficos.— 4: Adquirir la noción de las cosas mediante el ejercicio del entendimiento.— 5: Cerca, aproximadamente. Golfo del océano Indico, a la entrada del mar Rojo.— 6: Hartas a alguien de comida y bebida.— 7: En sentido figurado, insulsos, carentes de gracia y donaire.— 8: Cierta bebida alcohólica.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

**VERTICALES.**— 1: Símbolo químico del carbono.— 2: Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para hacer refrescos.— 3: En plural, todo aquello que tiene entidad propia.— 4: Cierta ayudante que acostumbraba a acompañar al orador en la antigua Roma.— 5: Dilatado, extendido. Modas, costumbres.— 6: Extrajeron algo del interior de otra cosa.— 7: Cerdas de algunos animales y, especialmente, del jabalí.— 8: Cabeza de ganado vacuno.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El sabio teme la bonanza; más cuando descarga la tempestad camina sobre las olas y desafía los vientos. Confucio (Diálogos)



GRAVA—KARLIS  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 C5C1, CD-2D / 2 DXP1, TD1C / 3 DXT+1, CXD / 4 CXPA, mate

Siete errores



Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19).— No se arriesgue nunca en lo que a su carrera o crédito estén concierne. Al mismo tiempo procure cumplir con las promesas que haya hecho, verán que tiene palabra.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20).— Analice con cuidado cualquier idea que quiera poner en práctica si es que desea que le den buen resultado. Una persona le ha dado algunas ideas erradas, procure alejarse de ella.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21).— El día se presenta apropiado para manejar su correspondencia y entenderse en asuntos cívicos que sean de importancia. Ud. hoy le es fácil poner sus ideas en orden.

**CANCER** (junio 22 a julio 21).— Escuche con atención a sus asociados, así no surgirán problemas entre Uds. Evite toda fricción u observación a su esposa, esto le evitará disgustos.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Trabaje en sus rutinas diarias en forma eficiente, así se evitará el cometer errores que le tomen mucho tiempo arreglar. Evite ese compañero que está de mal humor.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22) Siga esos tratamientos de salud que le han recomendado, recuerde que es importante el sentirse apto para luchar y trabajar. En la noche debe distraerse.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) Complazca más a todos sus parientes, en esta forma se evitará más disgustos. Esta noche debe invitar a su esposa a cenar fuera y ella se sentirá muy complacida.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Siga buscando con afán esos datos que necesita y que le ayudarán a dilucidar ese problema que hace tiempo le preocupa. Por la noche haga vida social y esto relajará sus nervios.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Nunca se arriesgue en cuanto a dinero o perdería su seguridad. Planee con tiempo ese arreglo que debe hacerle a su propiedad, le dará más valor. Cuídese, también es importante.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) Planee intereses que puedan darle oportunidad de que muestre sus habilidades, así progresará. También piense como decorar su casa para estas fiestas y que luzca alegre.

**ACUARIO** (enero 20 a feb. 19) Ud. piensa que tiene exceso de trabajo y se agobia, comiencelo cuanto antes y verá que sorpresa se llevará de que lo terminará más pronto de lo que esperaba.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) Es muy bueno contar con amigos, pero desdichadamente no en todos se puede confiar, así es que mucho cuidado. En la noche reúname con sus familiares y amigos de confianza y pasarán muy buen rato.

Jeroglífico



Solución a los pasatiempos publicados ayer

A LOS JEROGLIFICOS

1: Cuenta con Charo (cuenta; concha; ro).— 2: Le traje otras dos (letra j; l; o tras dos).

A LA SOPA DE LETRAS

Acelga, alcachofa, berenjena, cebolla, coliflor, espinaca, lechuga, pimiento, puerro, repollo y tomate.

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: A.— 2: Acá.— 3: Anata.— 4: Acabara.— 5: Grog. Cíta.— 6: Asolado.— 7: Agora.— 8: Ese.— 9: A.

**VERTICALES.**— 1: G.— 2: Ara.— 3: Acosa.— 4: Anagoge.— 5: Acab. Losa.— 6: Atacaré.— 7: Arida.— 8: Ato.— 9: A.

Tito Bandera

Con un grupo de amigos

# Robert Redford ha creado una comunidad ecológica

A 750 kilómetros de Los Angeles, adentrándose en las montañas Rocosas, se encuentra enclavado un rancho con 4.300 acres de terreno, perteneciente al famoso actor de Hollywood Robert Redford. Aquí tiene el actor su verdadero hogar, adonde huye desde Hollywood cada vez que acaba su trabajo en cualquier film. Manifiesta:

«Mi mujer Lola y mis hijos son unos enamorados de la vida al aire libre, como yo. Por eso hemos creado una comunidad ecologista con un grupo de amigos íntimos. Nos gustaría que muchas personas siguiesen nuestro ejemplo...».

## QUINCE CABAÑAS A LA VIEJA USANZA

En esta parte del territorio de Sudance (Utah) en el que tiene su rancho Robert Redford, hay quince cabañas a la vieja usanza habitadas por los miembros del grupo ecologista que dirige el actor. El cineasta Martin Dolman, el guionista Jeremy Scott, la cantante «country» Silveria Johnson, el doctor Alistair Crawford y otras personas, aprovechan cualquier momento libre para trasladarse al rancho de Redford:

«Somos excelentes amigos —declara Crawford— No pagamos absolutamente nada, a condición de que cuidemos las cabañas y todos los elementos que configuran el paisaje.

Tenemos nuestras propias huertas, que cultivamos, nuestras acequias y nuestros caballos para ga-



● Consta de 15 cabañas sin teléfono ni TV y no se permite la entrada de automóviles

lupar libremente. En las cabañas no hay luz: nos

alumbramos con faroles de petróleo. Todo esto nos resulta idílico, maravilloso... Hombres y mujeres del asfalto sabemos agradecer esta bendición de Dios.

rancho— fueron construidos por el actor y sus amigos:

«El rancho lo compré ya hecho. Está asentado sobre el solar que hace casi cien años ocupaba otro edificio de las mismas características. Sólo he hecho una modificación importante: en la amplia sala de estar he montado una gran chimenea que nos proporciona calor en los días de crudo invierno. Esta vida nos encanta y nos gustaría estar

aquí más tiempo. Tenemos perros, caballos, ganado vacuno, patos, gallinas... Mis hijos, sobre todo, disfrutan dando largas cabalgadas que, a veces, llevando su comida, duran del sol a sol... Shauna, Jamie y Amy pasan aquí tres o cuatro meses al año. Están plenamente identificados con esta forma de vida tan sana y tan natural...».

Robert Redford es un hombre feliz al lado de su esposa Lola Wagenen. Se

enamoraron cuando ella contaba tan sólo quince años y él algunos más, pero no pudieron casarse hasta que ella cumplió los veinte. Dentro de un año celebrarán sus bodas de plata matrimoniales:

«Sigo enamorada de Lola como el primer día —afirmó hace algún tiempo Redford— Desde nuestra unión apenas nos hemos separado. Es una mujer inteligente con la que nunca he tenido un problema. Es férrea, diplomática, llena de firmeza y muy efectiva. Siempre fue más madura que yo...».

Hace algunas fechas Robert Redford anunció su propósito de presentarse a las elecciones como gobernador de California, pero sus veleidades políticas han encontrado el freno de su esposa, la cual le ha aconsejado mantenerse al margen de ellas. Redford, como muchas de las actuales figuras de la pantalla, tiene una mentalidad liberal que le hace estar siempre frente a todo aquello que peque de caduco y retrógrado:

«Tenemos que luchar por un mundo mejor y la mejor forma de lograrlo es ayudar a los que sufren y tratar de aliviar sus miserias. Tenemos que despojarnos de nuestro egoísmo y ser más caritativos con nuestros prójimos».

Robert Redford, protagonista de films como «Tal como éramos», «Dos hombres y un destino», «El gran Gatsby», «El candidato», «Jeremías Johnson», «El jinete eléctrico», «Brubaker»... etc., es un millonario que no presume de serlo:

«No hay cosa más estúpida que presumir de rico. A mí me gustaría presumir, si pudiera, de inteligente».

De lo que no hay duda es que el famoso actor, al revés de otros astros de la Meca del Cine, tiene una gran fortuna, un hogar estable y feliz, una carrera profesional que está en su punto álgido y, en fin, todo lo que un hombre pudiera desear. De todo ello sí que puede presumir, porque lo ha ganado a pulso partiendo de la nada.

## Furor en el vientre



Tenía un cuerpo espléndido... pero necesitaba ponerlo en marcha cada hora del día.

«Furor en el vientre». Todo era una orgía de placer y sadismo. Por mucho que usted imagine, esta película llega a más.

Veán en Jaime III Cinema «Furor en el vientre», una película clasificada «S».

## TODOS HAN TRABAJADO EN SU «REFUGIO»

Las cabañas, canales de conducción de agua, etc., del «refugio» de Redford —como él le llama a su

## El ente

Para los que se entusiasmaron ante «El resplandor, terror en Amityville» o en la reciente «Poltergeist» ahora tienen la oportunidad de presenciar las proyecciones de «El ente». El film más importante de 1983... Sala Born, tiene el honor de presentar su estreno en «Rigurosa exclusiva». «El ente», una vida pendiente de una serie de acontecimientos que ni psicólogos ni parapsicólogos se atreven a explicar... ¡Es un caso real!... Una mujer poseída por una fuerza oculta, imposible de destruir!... La casa tembló violentamente!... Quizá la muerte se acercaba. ¡Era una fuerza impalpable y misteriosa!... «El ente» (The Entity). Una película de Sidney Furie con Bárbara Hershey y Ron Silver...



AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM
HOY MIERCOLES 8 TARDE			RECITAL DE PIANO		OBRAS DE
SUZANNE BRADBURY			L. JANACEK - L.V. BEETHOVEN		F. LISZT y F. CHOPIN
AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM

## Guía del espectador

## Cinéfilo

**ATOR 2. EL INVENCIBLE.** Nueva salida de un personaje calcado por productores italianos de otros famosos de este nuevo género que tiene algo que ver con la magia y el cuento clásico.

**PADRE NO HAY MAS QUE DOS.**— Puntualmente acude a su cita navideña la película de Mariano Ozores, esta vez con Esteso y Pajares juntos, una actriz infantil y otros rostros populares. Su público adicto no quedará defraudado.

**TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA.**— Blake Edwards ha querido rendir un homenaje póstumo a Peter Sellers y con inteligencia ha sabido reunir las mejores secuencias y gags de sus films de la serie a los que ha dado continuidad.

**FITZCARRALDO.** Una gran aventura con escenas sin trampa ni cartón en las selvas del Amazonas y en el curso del gran río suramericano. Queda patente una época sobre la riqueza del caucho y el film tiene momentos visualmente notables.

**NACIONAL 3.**— Un galimatías tremendo, como nos tiene acostumbrados Berlanga en una película llena de intención, humor y gags cómicos que van desde el realismo al esperpento. Personajes conocidos pertenecientes a un mundo en crisis.

**E.T. EXTRATERRESTRE.** Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

**BOMBARDERO.** Aquí Bud Spencer, hace el papel de un boxeador retirado y aunque no falten las secuencias de peleas sin las cuales los fans se sentirían desilusionados, parte importante del film se centra en combates de boxeo.

**ANNJE.** Un gran éxito de Broadway en su versión cinematográfica. No se han regateado medios económicos y artísticos para que el film resulte espectacular, simpático y hasta estimulante.

**FIREFOX (EL ARMA DEFINITIVA).** Una historia de la guerra fría muy bien medida en todos sus detalles. La intriga y un clima muy adecuado mantienen el interés del espectador y la historia desembarca en unas secuencias de gran espectáculo a base de perfectos efectos especiales.

**ACORRALADO (Acción).** Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

**EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME.** La más reciente película sobre la serie del gendarme de Saint Tropez que da oportunidad de lucimiento a Louis de Funes, Michel Galabru y otros actores cómicos.

**EL SEÑOR DE LAS BESTIAS.** Película de gran espectáculo que sigue la pauta marcada por otras de gran éxito. No desmerece de ellas no faltando toda clase de aventuras, magia, decorados, vestuario de efecto y escenas espectaculares.

## Lolita



«Lolita». Una película mítica de Stanley Kubrick. Para poder filmar «2001: Una odisea del espacio» o «La naranja mecánica» Kubrick tuvo que hacer antes Lolita.

Una novela escandalosa... Un película devastadora. La película que definió un tipo de adolescentes: Las Lolita. Véanla en Chaplin Multicines. Rescatar «Lolita», es un placer y un deber.

## Cartelera

## TEATRO

SALON  
RIALTO

A las 7'00, 10'30 nit. Companyia de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Localitats per 3 dies. Taquilles obertes a partir de les 5. Tel. 221245.

## AUDITORIUM

Hoy, a las 8'00 tarde: Recital de piano «SUZANNE BRADBURY». Obras de Janacek, Beethoven, Liszt y Chopin.

## TEATRO

SALA  
MOZART

Avui, a las 7 horabaixa i 10'15 vespre: «ALEGRIA DE CONILL» de Joan Mas, per la Companyia Zanoguera-Alfaro, amb Maruja Alfaro, Paquita Bover, Maurici Gallardo, Joan Bonet, Esperança Font, Aina Forteza y la col.laboració especial de Miquel Moll. ¡Gran exit!

TEATRO  
PRINCIPAL

En preparació «EL PRECIO» de Arthur Miller por la Compañía de Buenos Ayres. Estreno día 19 a las 22'30.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«S». «BOTAS NEGRAS LATIGO DE CUERO». Clasificada «S». «LA MUERTE ERA SU JUEGO». Doble programa erótico-porno. (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC  
CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas. «SUECA BISEXUAL NECESITA SEMENTAL» Marina Frajese, Heleme Shirley, complemento: «DÉSPELOTE EN EL CAMPAMENTO» Jhon C. M. Laughlin, prohibido a menores de 18 años.

## ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS» (The Beatsmaster) Marc Singer, Tanya Roberts, Director: Don Coscarelli. (Atención a los horarios del Film: 3'35, 5'50, 8'10, 10'30. Complemento: «AVENTURAS DE POPEYE». (Apto para todos los públicos).

PALACIO  
AVENIDA

CLIMATIZADO

«EL RETORNO DEL TIGRE». Bruce Li (El tigre de Kung Fu). Complemento: «BUCEADORES SUICIDAS». (Autorizado todos públicos).

SALA  
AUGUSTA

Desde las 3'00: «SALTARINA», con Jacqueline Bisset y Joseph Cotten. Complemento: «ANGEL DE VENGANZA». (Mayores 18 años).

SALA  
AUGUSTA 2

Desde las 3'15 (2.º mes). «FIREFOX EL ARMA DEFINITIVA». Un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood. Complementos y Avances. Pase del film: 3'35, 6'00, 8'25 y 10'50 noche. (Apto menores).

BELLVER  
Cinema

Desde las 3'15 «Continuas». «UNO ROJO, DIVISION DE CHOQUE» con Lee Marvin y Mark Hamil. Director: John Sturges y además: «RETORNO DESDE LA 5ª DIMENSION», con Tony Curtis. (Todos los públicos). Cine de Medianoche: Diariamente a las 12'15 noche.

SALA  
BORN

Desde las 3'00: «NACIONAL III», un film de Luis G. Berlanga con J. L. López Vázquez, Amparo Soler Leal, Luis Escobar y Agustín González. Complemento: «EL TEMERARIO IVES», con Charles Bronson. (Mayores 14 años).

## CAPITOL

CLIMATIZADO

(2.ª SEMANA!) «PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Fernando Esteso y Andres Pajares, Paloma Hurtado, Mari Carmen Pascual la Annie Española. Complemento: «VIVA KNIEVEL», con Gene Kelly. (Apto menores).

## LUMIERE

Desde las 3'15: «LOS LOCOS VECINOS DEL 2.º», Sydne Rome. Maria Rosario Omaggió. En el mismo programa «LA MUJER APACHE». Exclusivamente para mayores 18 años.

NUEVO  
HISPANIA

Desde las 3'00: «ATOR EL INVENCIBLE». Un film de Davis Hills con Miles O'Keefe, Lisa Foster y David Cain Haughton como Zoltan. Complemento: «DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA». (Apto para todos los públicos).

CHAPLIN  
multicines 1  
CLIMATIZADO

«¿VICTOR O VICTORIA?». Una comedia de Blake Edwards con Julie Andrews, James Garner, Robert Preston. (Horario: 3'00, 5'25, 7'50, 10'25). Sábados, domingos y festivos: Cine Infantil con Walt Disney: «EL GATO DEL F.B.I.». Complemento: «LAS AVENTURAS DE POPEYE».

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

«FITZCARRALDO». Un film de Werner Herzog con Klaus Kinski, Claudia Cardinale. (Horario: 2'50, 5'30, 8'10, 10'45). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. (Autorizado todos públicos). 2.ª Semana.

CHAPLIN  
multicines 3  
CLIMATIZADO

«ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE», Steven Spielberg. (Horario: 3'15, 5'40, 8'05, 10'30). Aut. todos públicos. (Domingos y festivos): MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN  
multicines 4  
CLIMATIZADO

«LOLITA». Una película mítica de Stanley Kubrick con Sue Lyon James Mason, Shelley Winters, Peter Sellers. (Horario: 3'00, 5'30, 8'00, 10'30) Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00'

CHAPLIN  
multicines 4  
CLIMATIZADO,

4.ª Semana: «BOMBARDERO». Bud Spencer. (3'45, 5'45). Unicas sesiones. Complemento: «POPEYE, EL MARINO, SOY». (A todos públicos). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN  
multicines 5

Unicas sesiones: 7'30, 9'05, 10'40 «CAIDO DEL CIELO». (Out of three bine). Un film de Dennis Hooper. (Mayores 16 años) 4.ª Semana.

PALACIO DE  
LA PRENSA

Desde las 3'00 (Tercer mes). «ACORRALADO» (First Blood) con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Un film de Ted Kotchaf. Complemento: «VALENTINA» (Crónica del Alba de Ramón J. Sender), con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN  
PALACE  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Ese Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos). 4.ª Semana.

LIRICO  
PALACE

3ª semana

Desde las 3: «EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME» Louis de Funes, Michael Galabru. Un film de Jean Girault. Complemento: «¡TODOS AL SUELO!» Andrés Pajares, Fernando Esteso. (Apto para todos los públicos). Horario «GENDARME»: 4'25, 7'30, 10'35.

SALA  
RIVOLI  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ANNIE». Un film de John Huston con Albert Finney, Carol Burnet, Bernadette Peters, Ann Reinking. (Atención horario film: 4'10, 7'10, 10'10. Complemento: «POPEYE Y LAS ESPINACAS». (Aut. todos públicos). 4.ª Semana.

JAIME III  
CINEMA  
CLIMATIZADO

«FUROR EN EL VIENTRE». Clasificada «S». Valerie Boisgel, Yan Brian. Director: Alain Nauroy. Además: «CON LAS BRAGAS POR LOS SUELOS». Clasificada «S». — Totalmente prohibido a menores 18 años.

## FANTASIO

«S». «LA AUTOPISTA DEL SEXO». Clasificada «S». «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUEVO  
MODERNO  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «¡QUE GOZADA DE DIVORCIO!» Andrés Pajares con Africa Pratt. Complemento: «HARRY EL EJECUTOR», con Clint Eastwood. (Mayores 18 años).

## ATLANTIC

Desde las 3'00: «EL CHINO» Jacky Chan y «MR. CHARLESTON». Bud Spencer. Viernes, sábado, domingo y lunes. Precio: 175 ptas. Lunes no festivos: 100 ptas.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS

BINGO!

plaza Rosellón  
parking gratuito

## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'00.— Informatiu balear.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario.
- 15'35.— Viéndolas venir. Programa que recoge noticias y temas relativos a la promoción personal y social de la mujer.
- 16'05.— Arriba y abajo. «Tormenta repentina». Julio de 1914. Inglaterra vive una etapa con serios problemas en Irlanda y amenazante situación internacional. James Bellamy está cada vez más descontento de su matrimonio. Con su prima, Georgina Worsley, tiene escarceos amorosos.
- 17'00.— Despedida de la programación nacional.
- 17'01.— Programación de cobertura regional.
- 18'15.— Carta de ajuste.
- 18'30.— Apertura y presentación.
- 18'35.— La cometa blanca.
- 19'00.— El libro gordo de Petete.
- 19'02.— 3, 2, 1... contacto. Microscopio electrónico. Fototropismo. Plantas carnívoras.
- 19'30.— El loco mundo de los payasos.
- 20'00.— Encuentros en libertad: economía. Programa que comienza a tratar el tema de Lenin y lo que significó el fin del imperialismo en Europa oriental.
- 21'00.— Telediario.

- 21'35.— Sesión de noche. «La puerta del infierno». Dirección: Tenosuke Kinusaga. Intérpretes: Machiko Kyo, Kazuc Hasegawa, Koreyo Senda, etc. En el siglo XII estalla en Japón una rebelión contra la familia imperial. Una joven aristócrata se ofrece a ocupar el puesto de la emperatriz para que ésta pueda escapar.
- 23'15.— Telediario.
- 23'45.— Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 18'45.— Carta de ajuste.
- 18'58.— Apertura y presentación.
- 19'00.— Avance informativo.
- 19'05.— Telenovela. «Papa Goriot», de Honorato de Balzac. Capítulo 11. Adaptación: Esmeralda Adam. Realización: Jesús Yagüe. Intérpretes: Carlos Lemos, Enriqueta Carballeira, Esperanza Alonso, José María Guilen, Francisco Piquer.
- 19'30.— Música y músicos.
- 20'00.— El carro de la farsa. Dirección y realización: Francisco Montolio. Intérpretes: Grupo «La trepa». Presentación del Teatro Infantil «Erase una vez una ratita...». Historia de la famosa ratita que cansada de barrer quiere conocer nuevos mundos y lanzarse a la aventura. El montaje de «La trepa» supone una versión transformada del tradicional cuento.
- 20'45.— Estudio abierto. Dirección y presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete. Programa en directo, cara el público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales.
- 23'30.— De hoy a mañana. Programa informativo.
- 00'15.— Despedida y cierre.

## El retorno del tigre



«El retorno del Tigre». Bruce Li. El hombre más temido por la delincuencia de Hong Kong y en particular por la «Banda» del invencible americano Paul Smith, traficante de drogas y del vicio. Domina el «mercado» y elimina al que intenta oponerse a él. Sólo a Bruce Li teme y se enfrenta con él, es una lucha sangrienta en la que intervienen todos sus hombres. Algo espectacular que hasta hoy no se había visto en nuestras pantallas. Vean «EL RETORNO DEL TIGRE» en Palacio Avenida.

## El sábado en el Auditorium

# Carrie Smith —septeto— en concierto

J.C. Smith, formando un septeto.

Dentro del programa de las fiestas de San Sebastián que está organizando y patrocinando el Ayuntamiento de Palma, se incluye un especial concierto a cargo de Carrie

La actuación del septeto se realizará el sábado día quince a las diez de la noche en el Auditorium de Palma.

### CARRIE SMITH

Carrie Smith, es una de las grandes vocalistas o cantantes del Blues y el negro spiritual, heredera directa del buen hacer de Bessie Smith o Mahalia Jackson. Ello no es impedimento para que Carrie Smith, complete sus actuaciones con temas standards jazzísticas que van desde composiciones de la gran Billie Holiday a las clásicas de Ella Fitzgerald.

En las actuaciones de Carrie Smith se pueden apreciar, las grandes características de su voz y su innegable profesionalidad, convirtiéndola en una auténtica sacerdotisa del espectáculo. El desenfado demostrado por esta gran artista en sus recitales, se presta a la inmediata comunicación con el público que se ve casi obligado a participar activamente en el recital.

Carrie Smith, ha efectuado diversas giras alrededor de todo el mundo, siendo habitual visitante de países africanos, donde actúa asiduamente. Gran estrella de la televisión americana, ha actuado junto a grandes maestros del Jazz, como son, Hank Jones, Cab Calloway, Buddy Tate, etc... En 1977 obtuvo el gran



premio de la Academie du Disque Français, por su álbum: When your down and out. También en Francia fue reina de la Grande Parade du Jazz en 1976.

Su gran triunfo en España, transcurrió en 1981, más concretamente en el verano de este año, asistiendo a los más importantes festivales de jazz de

nuestro país, lo que la llevó a ser considerada estrella de festivales.

En la próxima actuación del 15 de enero, de nuevo el Auditorium demostrará sus grandes cualidades acústicas a la presencia de una gran voz que viene acompañada de un gran grupo, de quien cabe destacar la gran voz, Carline Ray, acompañante de grandes orquestas como las de Sy Oliver y Mercer Ellington. El batería Clyde Lucas, que ha participado en las formaciones de Buddy Tate, Sy Oliver, Al Grey, Thad Jones... Sin olvidar a Constance Pitts, gran estrella de la televisión, en particular en el show de Joe Busic «Gospel Train».

Se puede asegurar que Carrie Smith y su formación va a deleitar de nuevo al público mallorquín, que esta vez en el Auditorium podrá contemplar y oír un nuevo espectáculo jazzístico y más concretamente, será el canto espiritual y el Blues a cargo de una de las más grandes estrellas de esta modalidad.

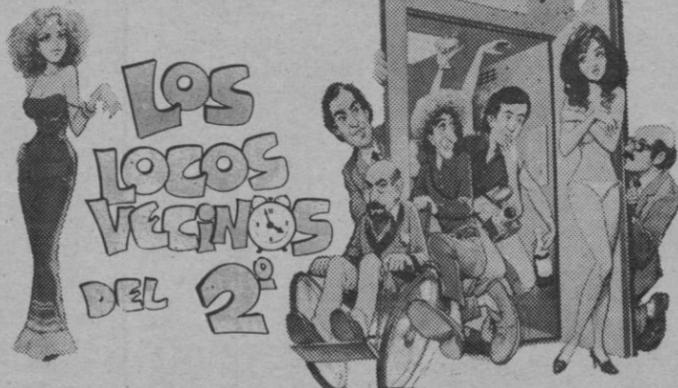
«NO DESEARAS A LA MUJER DE TU PROJIMO»... PERO ¿Y SI ELLA TE DESEA A TI? (Y ADEMÁS, ESTA MUY BUENA)

CINE LUMIERE

HOY ESTRENO

UNA COMEDIA DE LAS DE ANTES CON MUJERES DE AHORA MISMO

SYDNE ROME  
MARIA ROSARIO OMAGGIO



ELLAS TENIAN MUCHO QUE ENSEÑAR... Y NADA QUE APRENDER...

SYDNE ROME · MARIA ROSARIO OMAGGIO  
SIMON ANDREU · CARLOS LARRANAGA  
con la colaboración especial de AGUSTIN GONZALEZ  
Director JUAN BOSCH una coproducción hispano-italiana  
ESTELLA Films, S.A. · MIDIA CINEMATOGRAFICA, s.r.l.

VEALA CON SU ESPOSA Y UN MATRIMONIO AMIGO!

...Y ADEMÁS

¡LA VIOLACION MAS SALVAJE! ¡LA BELLEZA DE UNA JOVEN INDIA DESTROZADA POR UNOS DESALMADOS!

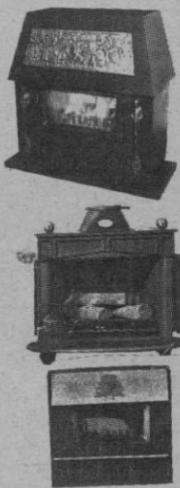
¡LA MAS BRUTAL Y EXPLOSIVA AVENTURA DEL OESTE!



UNA MUJER LLAMADA APACHE

¡¡ACCION Y DIVERSION EN UN EXTRAORDINARIO PROGRAMA EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS!!!

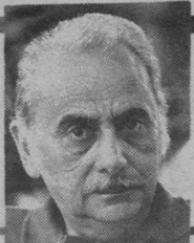
NO PASE MAS FRIO ESTUFAS LEÑA Y CARBON



VISITE LA EXPOSICION DE VALENTIN VILA, C/. Font y Monteros, 9 FACILITAMOS SU PAGO

## Roma

Guy Bueno



Cuando, el 13 de mayo de 1981, la monjita Leticia aferró a las cinco y veinte de la tarde al turco Mehmet Ali Agca, segundos después de que éste hubiera disparado contra el Papa, nadie hubiera podido sospechar que, en lugar de sellar el final de un trágico drama, ese gesto de valor iba a registrar el inicio de otro, de extraordinarias y siniestras proporciones.

Cuanta más luz se obtiene ahora sobre el cómo y por qué Agca trató de matar al Santo Padre, y más se descubren las ramificaciones del complot, mayores parecen ser también el desasosiego, las dudas y las incertidumbres que reinan en las cancillerías occidentales, y no sólo la italiana. ¿Qué hacer? ¿Cerrar los ojos? ¿Abrirlos y enfrentarse con las inevitables consecuencias?

Al término de la pasada reunión de la OTAN en Bruselas, el ministro de Asuntos Exteriores Colombo aún juzgó necesario negar la existencia de una crisis diplomática entre Roma y Sofía, a pesar de la avalancha de noticias que ya tendía a confirmar la participación búlgara en el sangriento suceso, y pese a la detención del búlgaro Antonov, en Roma. Todo indica que la actitud del ministro Colombo reflejaba algo más que una prudente espera a tener pruebas irrefutables. Revelaba sin duda también una tremenda medida de desconcierto.

El dilema con el que se enfrenta Italia y, con ella, el resto del mundo occidental es: ¿qué actitud tomar frente a Bulgaria y, sobre todo, frente a la Unión Soviética, la potencia que sin la menor posibilidad de duda, maneja los hilos que mueven al Gobierno de Sofía?

Varios partidos políticos italianos han exigido ya que Roma rompa su silencio. El portavoz del PSDI, Puletti, ha denunciado sin ambages la mano del KGB soviético tras el dedo que apretó el gatillo de la pistola en la Plaza de San Pedro. Carlo Ripa de Meana, del PSI, se ha sumado a esta postura haciendo a su vez responsable, a Andropov. No olvidemos que el nuevo líder soviético, sucesor de Brezhnev, era en aquel mes de mayo de 1981 el jefe supremo de los servicios de espionaje y contraespionaje soviéticos, el famoso KGB.

Amén del tentativo de asesinato de Juan Pablo II, las encuestas en curso en Italia sobre tres ramas diferentes, pero nacidas del mismo tronco del complot, han revelado la existencia de una ofensiva anti-occidental, tan vasta como permanente, cuyo objeto es la desestabilización de nuestro mundo. Esta incluye el terrorismo, y el tráfico de drogas, y el de armas. Sin seguir ahora todas las pistas, basta señalar que el hecho de que un hombre como Cepek haya podido actuar en y desde Sofía, es altamente revelador, independientemente de todas las demás revelaciones.

Es la confirmación, por primera vez oficial, de la existencia de este complot permanente dirigido contra el Occidente la causa del desconcierto general que ahora reina en todas las cancillerías. Es difícil cerrar los ojos. Mas, ¿cómo abrirlos sin comprometer irrevocablemente la «détente», sin paralizar las relaciones comerciales y financieras entre el Oeste y el Este; sin dar por concluidas las negociaciones sobre el desarme? Es evidente, en efecto, que si el Occidente se aviniera a enfrentarse claramente con su dilema, no tendría más remedio que romper todas las relaciones con un mundo que, capitaneado por la URSS, no rehuye el empleo del terrorismo, de la droga y del tráfico de armas para destruir, incluso en tiempos de paz, al gran rival occidental.

La postura de la OTAN quedó reflejada en su último comunicado, en el que los 16 Estados miembros ponían énfasis especial en su deseo de cooperar con el nuevo liderazgo soviético «en la restauración de la confianza internacional». El secretario de Estado americano Shultz aclaró por su parte que la Alianza está interesada en el desarrollo de unas relaciones constructivas basadas «en diferentes modos de conducta». Pero, ¿hasta cuándo podrá aceptar el mundo occidental tan «diferente modo de conducta» como el que revelan las encuestas realizadas sobre la «conexión búlgara»?

## De Arrabal y otras apariciones

por Antonio Pizá



Dice Arrabal que su novela «Una torre herida por el rayo», que le ha valido el Nadal, se la debe a la Virgen María, que se le apareció cuando estaba en su habitación, sobre una nube y «muy parecida a la Inmaculada Concepción de Murillo». Santo Cielo, demasiado para el cuerpo. Hasta ahora lo convenido, o por lo menos lo acostumbrado, era que las vírgenes se aparecieran a los pastorcillos y a las pastorcillas, en quienes depositaba sus mensajes a la humanidad. El último de esos mensajes, por cierto, sigue guardándose bajo siete llaves entre los protocolos más secretísimos del Vaticano y dicen que su lectura ocasionó el desvanecimiento de más de un bregado y curtido cardenal. No soy ni remotamente un experto en designios celestiales, pero pienso que la Virgen, repito, no acostumbraba a aparecerse a los escritores, y mucho menos a los calificados como malditos y que una cosa es que sea autora de los mensajes de Fátima y otra, la inspiradora del último Premio Nadal. Yo acostumbro a ser creyente, pero me temo que esta no la voy a tragar.

Vaticino fácilmente que no tardarán en producirse reacciones. Porque este es un país supermariano, donde puedes dudar de la existencia de Dios, pero a su madre que no me la toquen. Miren el cisco que, sin ir más lejos, ha ocasionado nuestro Camilo José Cela por una frase dedicada a la de Covadonga en uno de sus artículos. A los editoriales de prensa, artículos, y otras manifestaciones de repulsa, se ha añadido la decisión corporativa del municipio de Cangas de Onís de declararle persona non grata. Así que el académico de la lengua, por no tenerla quieta en materia de vírgenes concretas, locales y apellidadas (son las más intocables) a todos los innumerables títulos honoríficos que ha recibido a lo largo de su vida, ahora tiene que sumarle tan insólito e inusual nombramiento. Me temo que haya más de un rayo y más de dos hiriendo torres, porque lo de Arrabal, ese genial esperpento, o es verdad o es una blasfemia. Y desde luego en plan de promoción editorial nunca se había llegado tan lejos. Insisto en lo del demasiado, pues ni aún haciendo fumambulismos sobre el alambre de las paradojas podemos imaginar a un escri-

tor maldito a quien se le aparece la Virgen en plan Inmaculada de Murillo para inspirarle una novela a presentar al concurso que le venga más a mano. Seguro que al avisado editor Lara eso le parece que eso no es jugar limpio, pues hasta ahora no había pasado de premiar a comunistas a quienes desde luego, no se les apreciaban vírgenes. Todo lo más, la momia de Lenin, pero en todo caso creo que esto último, más que una visión sería una pesadilla.

Como una pesadilla es ese Arrabal que dice de sí mismo que es el retrato de España, puede, pero pintado por Solana.

Arrabal, ese exiliado forzoso del franquismo declarado «antiespañol» cuando éramos la reserva espiritual de occidente y él escribía aquella sonada «Carta al general Franco». Y que luego no se quedó atrás con su «Carta a los militantes comunistas españoles». Por cierto que Arrabal presume de que esta última carta dejó al Partido sin comunistas. Puede, pero me atrevo a asegurar que la Carta al General no dejó a Franco sin franquistas. Todavía aquellas fechas (1972) eran cosecha de lealtades inquebrantables, y esa es cosa como su nombre indica, que no se quebranta por carta de más o menos, aunque venga de París. Otra cosa fue lo de «después».

Si me hiciera caso, que no me lo hará, yo le aconsejaría al autor de «El cielo y la mierda» que no mezcle vírgenes en su paranoia rentable y sus viajes alucinantes de la mística a la anarquía, de la irreverencia a las devociones de cura de aldea, del coro al caño.

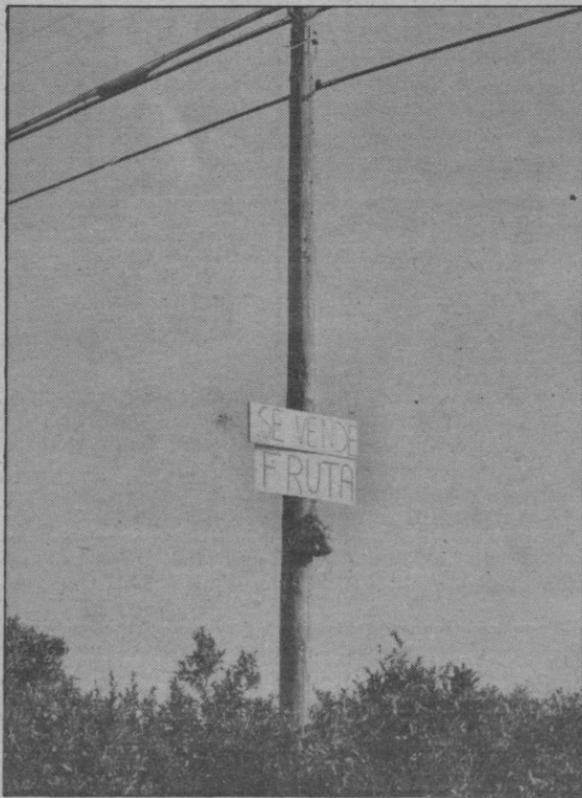
Entre otras cosas, porque a Murillo la Virgen no se le apareció, que de haber podido tomar apuntes del natural, no le hubieran salido Inmaculadas de estampita y calendario. Arrabal vino y para anunciarnos sus «apariciones». Y para el día siguiente tenía en su agenda rezar en el templo de Gaudí, tratar de negocios con su editor, y presidir un congreso de la CNT. A ver quien ata esa mosca por el rabo. Mi tímida protesta ante el esperpento no es por ñoñería, sino por higiene mental. Mientras, me dispongo a seguir leyendo las novelas sencillamente inspiradas por las Musas. Es decir, por el talento.

## La tentación del Paraíso

Como el huerto está al borde de la carretera, a los propietarios de la finca no se les ha ocurrido sino colocar su reclamo en el mismísimo poste de telégrafos. Con lo cual en cierto modo se compensan de la servidumbre y aquí paz, y después gloria. Se podría objetar de ese uso indebido de una instalación pública, pero esa es otra cuestión, que el españolito medio, por lo general, en esas minucias, ni repara. El caso es que según se va a Sóller, y pasado Son Sardina, aparece al conductor esa tentación de hacer un alto en el camino para adquirir esa apetecible fruta que se supone recién cortada del árbol, y a lo mejor, con suerte, más barata que en el mercado. Forzosamente es

de suponer, si se piensa que aquí no se pagan intermediarios, impuestos, ni licencias, ni cánones de clase alguna. Un letrero así

debió colocar la pérdida y bífida serpiente en algún poste del Paraíso y Eva picó. Está en la Biblia. IMA-GO (Foto Vives)



## Personal

Jaime Jiménez

■ MANUEL ROSADO, el polémico y ex televisivo doctor, es otra vez noticia. No por aquello, ya olvidado, de las colillas. No. En esta ocasión, según denuncia la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) por sus tratamientos para la depilación o retención de la caída del cabello. Tratamientos que, al parecer, suelen ser ineficaces y que tienen un coste próximo a las doscientas mil pesetas. Pues bien, la revista de la OCU señala que «parece ser que el doctor Rosado y las empresas que comparten sus anuncios ni quitan ni ponen pelo, pero se quedan con el dinero».

■ AURORA IBAÑEZ, desde las páginas de varios diarios madrileños, dice que «he perdido 27 kilos en quince días, sin pastillas, sin masajes, sin dietas, sin privaciones».

■ PACO MATA ha regresado hace un par de días del País Vasco, de pasar sus vacaciones de Navidad con su familia política. Y Paco, que es un enamorado de aquellas tierras, se llevó en esta ocasión su nuevo y flamante «Audi», naturalmente matriculado aquí. Y el coche, mire usted por donde, estuvo a punto de causarle serios problemas, pues, sin quererlo, se encontraron en medio de una manifestación, y algunos, los más exaltados, comenzaron a insultar a Paco, llamándole «espía de la policía militar». Por lo que las placas del coche. Al final, afortunadamente, se aclaró el entuerto, y Paco Mata pudo llegar a su destino.

■ UDO LATTEK, es que no para. Si hasta hace tan solo unos días era la víctima que había que apartar del «Barça» no precisamente muy «trionfante», ahora resulta que es él quien exige plazo para que se le renueve el contrato. Vivir para ver, don Luis María

■ VIZCAINO CASAS, el prolífico autor, está ultimando los detalles de la que será su próxima película «Las alegres chicas de Colsada», de la que adelanta que resultará alegre, divertida, desdénfada. Y preguntado por un periodista barcelonés, como le funcionaban ahora, con eso del cambio, las ventas de sus libros. Fernando Vizcaino, ha respondido que «con la llegada de los socialistas mis libros se venden más».

■ JORGE VERSTRYNGE, secretario general de Alianza Popular, no ha tenido ningún rubor al confesar que «he sido un producto de Fraga».

■ JIM MANN es un médico inglés de la Asociación Británica de Diabéticos, que ha descubierto que desde hace 50 años los diabéticos han estado siguiendo una dieta alimentiequivocada. La Asociación aboga ahora por alimentos de alta fibra, en lugar de la baja en carbohidratos y alta en proteínas. Más vale tarde que nunca.

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Arreglamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la medida total y también sus prendas de piel.

Recortamos y guardamos

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gramio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director: Pablo Lluja  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16  
Director Gerente: Antolin de Santiago  
Director Técnico de Prensa:  
Malén Aznarez  
Director Económico Administrativo:  
Florencia Ahumada